59e ANNEE — No 274 OTTAWA, VENDREDI 18 FEVRIER 1972 DERNIERE EDITION — 28 PAGES — LE NUMERO : 10¢

SÉCURITÉ RENDEMENT SERVICE
CAISSE POPULAIRE VANIER LTÉE
233, CH. MONTRÉAL, VANIER, ONT.

Discours du Trône:
Texte intégral, réactions et photos
(pages 3 et 4)

LE DROIT

Les mineurs: solution imminente

LONDRES (AFP) — La commission Wilberforce, chargée d'enquêter sur les revendications salariales des mineurs, a proposé, vendredi matin, une augmentation de 15 à 20 pour cent pour les ouvriers des houillères.

Lord Wilberforce, dont les recommandations ont été par avance acceptées par le Gouvernement et la direction des charbonnages, déclare dans le rapport qu'il a remis, ce matin, que les travailleurs de surface devraient toucher une augmentation de cinq livres par semaine portant leur salaire hebdomadaire à un minimum de 23 livres ($59.80). Ces augmentations sont, respectivement, de 6 livres ($15.54) par semaine pour les mineurs de fond (minimum hebdomadaire de 25 livres ($64.75) et de 4.50 livres ($11.65) par semaine.

Pour les travailleurs du front de taille (minimum hebdomadaire de 34 livres ($87.06).

Rétroactivité

La commission Wilberforce recommande en outre que les augmentations soient rétroactives au 1er novembre 1971 et qu'elles soient maintenues à ce niveau pendant 16 mois, jusqu'au 28 février 1973.

Les augmentations proposées sont nettement supérieures à celles proposées aux mineurs par la direction des charbonnages qui, pour les trois catégories concernées, offrait une hausse salariale hebdomadaire de 2,75, 3,50 et 3 livres respectivement.

Les mineurs pour leur part réclament 8 livres, 9 livres et cinq livres.

Si le Gouvernement s'est engagé à accepter les recommandations de la commission Wilberforce, il n'en est pas de même pour le Syndicat national des mineurs, dont le comité exécutif sera appelé à décider probablement aujourd'hui même, si ces augmentations sont acceptables ou non. Dans l'affirmative, le comité exécutif donnerait aussitôt l'ordre de lever les piquets de grève et de permettre ainsi l'approvisionnement immédiat des centrales thermo-électriques et des principales industries touchées par la grève.

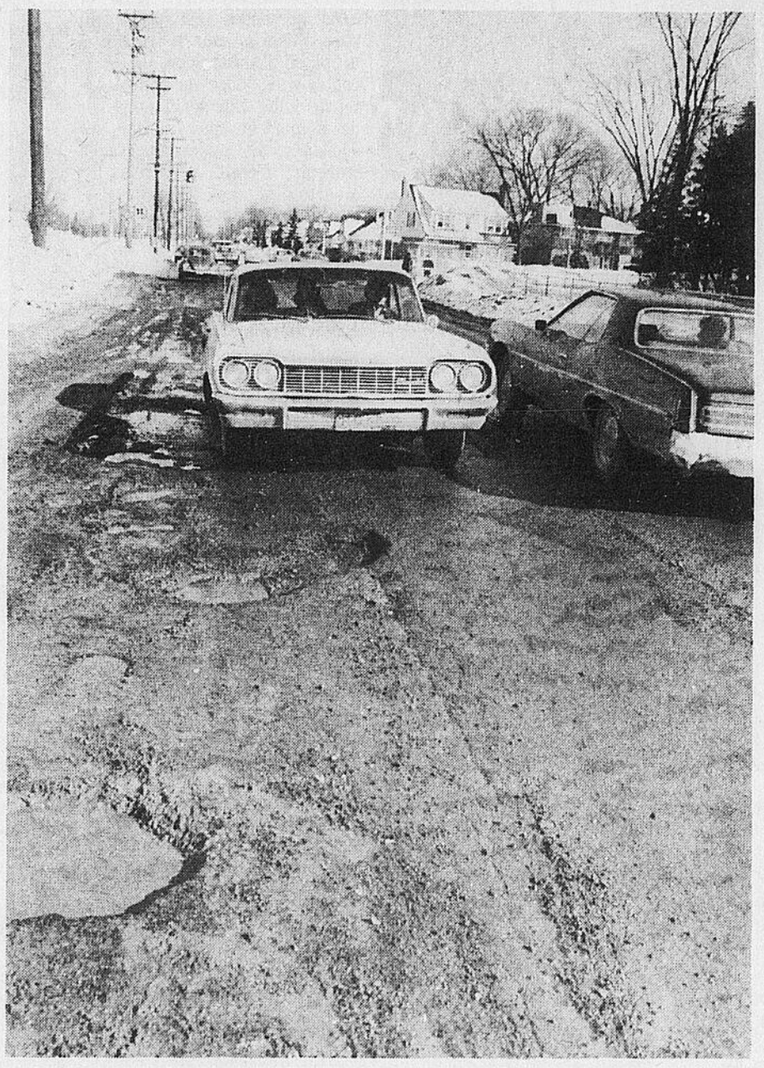
Dur coup

Pour le Gouvernement, les recommandations Wilberforce, qui se rapprochent bien davantage des revendications des mineurs que de ses propres offres, constituent un coup porté à sa politique de stabilisation des hausses de salaires, qu'il avait fixées en moyenne de 7.5 pour cent par an.

Quant au Syndicat des mineurs, les observateurs ne doutent guère qu'il acceptera les recommandations de la Commission. Déjà, M. Emlyn Williams, vice-président des mineurs gallois, s'est déclaré "agréablement surpris". Il a ajouté : "Je n'aurais jamais pensé que les améliorations seraient aussi importantes.

"La Commission Wilberforce a rendu justice aux mineurs et a clairement montré que "Ted Heath" (le premier ministre) avait complètement perdu contact avec la situation", a-t-il dit.

Il y a donc maintenant de fortes chances que la grève des mineurs, qui entre dans sa septième semaine, cesse rapidement. Elle se terminera ainsi par une victoire des mineurs et un échec pour M. Heath.



La saison des trous

(Photo Armand Legault, Studio Impact)

C'est encore une fois la saison des trous dans les rues. Les services municipaux de voirie s'occupent déjà à les remplir, tout en s'astreignant à la lourde tâche de l'enlèvement de la neige. Personne n'a encore trouvé de solution magique pour empêcher ces ventres de boeuf de se former sur la chaussée au printemps. Peut-on espérer qu'un jour, il n'y en aura plus du "trou"? La photo a été prise à l'angle de la promenade Island Park et de la rue Scott, à Ottawa.

Electroniciens

Rupture des négociations

OTTAWA (PC) — Les négociations entre les électroniciens des aéroports et le ministère des Transports ont été rompues, ce matin, quoique le syndicat a ordonné un retour partiel au travail, ce qui n'était pas de nature à rendre la situation moins confuse.

La Fraternité internationale des électroniciens a rompu les négociations avec le Conseil du Trésor et avec le médiateur Gordon Simmons, ayant jugé que toute médiation est maintenant inutile.

Auparavant, le syndicat avait donné ordre à certains syndiqués de reprendre le travail, invoquant le fait qu'ils n'occupent pas des postes indispensables et qu'ils n'ont rien à voir au ministère des Transports, lequel administre des aéroports.

Mais à Moncton, N.-B., on a appris officiellement que des employés du ministère des Transports chargés de l'entretien des appareils de marine et d'aéroports reprendront le travail aujourd'hui.

On n'a pu rejoindre ce matin M. Bill Andreef, président du syndicat, pour obtenir des commentaires sur son ordre de retour au travail donné à certains groupes de syndiqués.

Des dirigeants du syndicat ont déclaré que le but de ce retour partiel au travail est d'obtenir des fonds pour poursuivre la grève.

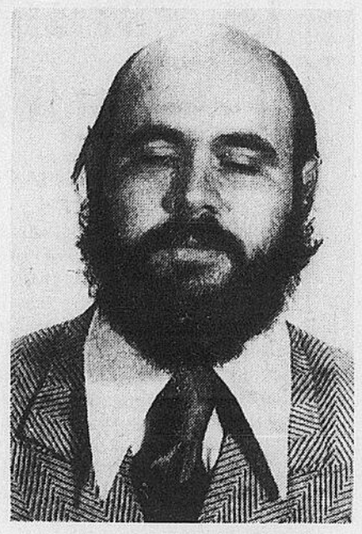
Quant à M. Gary Myers, l'un des négociateurs du syndicat, il affirme que le Gouvernement cherche à casser les reins du syndicat: "Il n'y a aucun règlement prévisible, dit-il, et nous n'avons pas l'intention de relâcher nos pressions".

Confusion

Dans plusieurs régions, il semblait mercredi que les dirigeants syndicaux n'interprétaient pas de même façon les instructions de M. Andreef, car ce dernier n'avait pas précisé que les syndiqués reprendraient le travail.

Ainsi à Ottawa, M. Des Davidge, agent d'affaires du local, a déclaré que la grève continuera chez les employés du ministère des Transports dans la capitale. Il a ajouté qu'environ la moitié des grévistes ont pu retourner au travail. "Nous avons donné instruction à nos syndiqués qui ne sont pas à l'emploi du ministère des Transports de prendre eux-mêmes les décisions".

La grève des techniciens, dont certains s'occupent des appareils d'aide à la navigation, a désorganisé le service des aéroports. Toutes les négociations sont basées sur la catégorie EL-4 où le salaire moyen est de $10,000.



Karleton Lewis ARMSTRONG

Arrêté à Toronto

Un individu qui figurait sur la liste des dix personnes les plus recherchées par le FBI a été appréhendé à Toronto, mercredi, a annoncé, hier, la Gendarmerie royale du Canada. Karleton Lewis Armstrong est l'un des quatre Américains recherchés en rapport avec un attentat à la bombe qui a coûté la vie à une personne, le 24 août 1970, à l'Université du Wisconsin. La GRC a refusé de confirmer des rapports voulant qu'Armstrang ait été livré par un indicateur. Une récompense de $100,000 avait été offerte par le gouvernement américain pour des renseignements qui pourraient mener à l'arrestation du fugitif. Le porte-parole de la GRC a précisé qu'il avait été impossible d'établir si les trois autres suspects, parmi lesquels se trouve le jeune frère d'Armstrong, Dwight, âgé de 21 ans, se trouvaient aussi au Canada. Les deux autres individus, Leo Frederick Burt et Sylvan David Fine ont été vus à Peterborough, le 3 septembre 1970, moins d'une semaine après l'attentat à la bombe.

L'Italie a, enfin, un gouvernement

ROME (AFP) — L'Italie a un nouveau gouvernement, après trente-trois jours d'une crise qui a vu l'interruption, peut-être définitive, de la politique de centre gauche inaugurée il y a dix ans.

En effet, M. Giulo Andreotti a dû se résigner à former un gouvernement démocrate-chrétien homogène, après avoir constaté qu'il était impossible de rassembler à nouveau autour de son parti les socialistes italiens, les sociaux-démocrates et les républicains.

Le référendum abrogatif de la loi sur le divorce (plus que la situation économique inquiétante à l'origine de la crise ouverte par le retrait des républicains de la majorité, le 15 janvier) a été un obstacle insurmontable. Socialistes italiens et républicains se sont montrés intransigeants en demandant l'annulation ou le renvoi de cette consultation, prévue entre le 15 avril et le 15 juin.

Après la vaine tentative de reconstituer une telle coalition faite par M. Emilio Colombo, président du gouvernement démissionnaire, M. Andreotti a dû, à son tour, se rendre à l'évidence.

Démocratie chrétienne

C'est pourquoi la démocratie chrétienne présidera seule aux destinées politiques du pays, en principe jusqu'aux élections prévues pour 1973. Toutefois, le gouvernement de M. Andreotti n'a aucune chance — estiment les observateurs — d'obtenir la confiance du Parlement.

Les socialistes italiens, les sociaux-démocrates et les républicains (anciens alliés de la démocratie chrétienne dans les précédentes coalitions de centre gauche) ont annoncé qu'ils refuseraient d'accorder la confiance à un "gouvernement électoral".

Aussi, assurés seulement du soutien extérieur des libéraux et des représentants germanophones du Haut-Adige (Sudtirol) (298 voix à la chambre, majorité requise 316, et 153 au Sénat, majorité 161), M. Andreotti et son équipe partent-ils battus d'avance. ..

La SQ aidera dans l'affaire Leblanc

HULL — L'escouade des homicides de la Sûreté du Québec assistera la sûreté municipale de Hull dans son enquête sur le meurtre du petit Gilles Leblanc, et cela à la demande du père de la victime, M. Jean-Paul Leblanc.

Le directeur de la sûreté de Hull, M. Hector Ranger, a confirmé, ce matin, la déclaration du directeur général adjoint de la SQ, M. Paul Benoit, à l'effet que son corps policier s'occupera de l'enquête.

M. Ranger a déclaré qu'il rencontrera à ce sujet, les dirigeants de la SQ du détachement de Hull, cet après-midi. Il s'est dit enchanté de la décision de la SQ d'assister ses inspecteurs dans la recherche du ou des assassins de Gilles Leblanc.

En ce qui concerne les critiques formulées par M. Leblanc au sujet du travail effectué par les inspecteurs, au lendemain du crime, M. Ranger a déclaré que ses hommes ont, durant les six mois qui nous séparent de ce drame, fait tout ce qu'il leur était humainement possible.

On sait que M. Leblanc a relevé sept erreurs qu'auraient commises, selon lui, les inspecteurs de la sûreté de Hull. Il en a d'ailleurs fait part, dans une lettre, au ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette. M. Leblanc reproche aux policiers de n'avoir pas installé une table d'écoute ou un magnétophone, d'avoir provoqué un attroupement à l'endroit où la rançon avait été déposée, d'avoir laissé des curieux effacer l'empreinte de pied du ravisseur, de n'avoir pas vérifié un appel anonyme qui avait été localisé et, finalement, de n'avoir pas interrogé des personnes suspectes à ses yeux.

Rappelons que M. Leblanc a décidé d'entreprendre ces démarches à la suite de plusieurs appels anonymes le menaçant sa femme et lui.

3,000 francophones enterrent leur peur

(Page 2)

Assurance-chômage

Bourassa contestera devant les tribunaux

QUEBEC (PC) — Le gouvernement Bourassa a annoncé, jeudi soir, qu'il contestera devant les tribunaux la constitutionnalité des dispositions relatives aux prestations de maladie et de maternité de la loi fédérale de l'assurance-chômage.

Cette contestation s'étendra aux dispositions s'appliquant au secteur privé et public.

Le conseil des ministres, au cours de sa réunion de jeudi, a toutefois décidé d'étendre les bénéfices de l'assurance-chômage à tous les employés des organismes du gouvernement du Québec.

Les institutions d'enseignement et les institutions hospitalières et de bien-être, qui retenaient les cotisations perçues de leurs employés depuis le 1er janvier, ont été avisées d'en effectuer le paiement.

Le gouvernement de M. Bourassa avait annoncé il y a quelques semaines, qu'il ferait connaître sa position définitive après avoir étudié les implications et conséquences de la loi fédérale.

900 techniciens sont en grève dans cinq villes

par la Presse Canadienne

Les Canadiens ont eu encore la télévision et la radio de Radio-Canada, aujourd'hui, malgré la grève de 900 techniciens dans cinq villes, grève qui a l'appui des annonceurs et du service des nouvelles.

Membres de l'Association nationale des employés des postes de radio et télévision, les grévistes ont débrayé aujourd'hui à Toronto, Ottawa, Halifax, Calgary et Vancouver. Cela fait partie d'une stratégie de grèves tournantes à Radio-Canada

Un porte-parole de Radio-Canada à Toronto a déclaré que la programmation a été maintenue, y compris la diffusion des nouvelles. Toutefois, Radio-Canada n'a pu, jeudi, diffuser la cérémonie d'ouverture de la session parlementaire à Ottawa.

En outre, la période des nouvelles a été abrégée à la radio, certains membres de la Guilde des services de transmission par fil ayant refusé de franchir les lignes de piquetage. Mais Radio-Canada s'est tirée d'affaires en utilisant des employés de l'administration.

Boycottage à Ottawa

Sur la Colline parlementaire, ils étaient environ 400 piqueteurs bien décidés à empêcher Radio-Canada de diffuser en direct le discours du Trône, pour la première fois depuis 17 ans.

Le réseau avait eu l'intention de recourir aux services du poste indépendant CJOH-TV, d'Ottawa, mais les cameramen de ce poste refusèrent eux aussi de franchir les lignes de piquetage.

Le premier ministre et le chef progressiste-conservateur ont traversé la ligne de piquetage, de même que le chef néo-démocrate qui le fit à l'invitation des piqueteurs.

Six autres mois pour Bernadette

BELFAST (AFP) — Bernadette Devlin et douze autres marcheurs de la Ligue des droits civiques d'Irlande du Nord ont été condamnés à six mois de prison, aujourd'hui, par un tribunal de Belfast.

Toutefois les condamnés ont été laissés en liberté provisoire jusqu'à ce que la Cour d'appel statue sur le jugement. On ignore encore quand se réunira la Cour d'appel.

En pleine rue, vol de $1 million

BOSTON (Reuter) — Un convoyeur de banque a été poignardé avec un tournevis, en pleine rue, jeudi à Boston, par un inconnu qui est parvenu à se perdre dans la foule, en emportant près d'un million de dollars de chèques et de valeurs.

Selon un représentant de la State Street Bank and Trust Co. certains des chèques volés sont négociables.

Pour l'instant, on n'a encore aucun détail sur l'état du convoyeur.

Meurtre de trois enfants

BLACKPOOL (AFP) — Un médecin de l'hôpital pédiatrique de Blackpool a été inculpé, vendredi matin, du meurtre de trois enfants qui étaient soignés dans cet établissement.

Il s'agit du Dr Ahmed Alani, un ophtalmologiste d'origine jordanienne, âgé de 33 ans, qui travaillait dans cet hôpital depuis cinq mois.

Le meurtrier s'était introduit, pendant la nuit de mercredi à jeudi, dans l'un des pavillons de l'hôpital où dormaient plusieurs enfants. Il avait frappé de plusieurs coups de couteau deux infirmières et quatre enfants. Trois de ces derniers, deux garçons de deux ans et une fillette de 4 ans, ont été tués.

aujourd'hui

Nouvelle internationale
- La Chine préfère les Américains aux Russes. — Page 3

Education
- Un autre coup bas aux francophones. — Page 3

Logement
- Décision le 7 mars, à Hull. — Page 13

Tribunaux
- Le nom de Jacques Saulnier était sur une liste de "cadeaux de Noël". — Page 14

Reportage
- Pierre Vallières à Mont-Laurier. — Page 13

Hockey
- Les Nationals d'Ottawa concluent une entente avec l'AE CC en vue de la location du Centre municipal. — Page 16

sommaire

Bandes illustrées	9
Cinémas et spectacles	26-27
Editorial	6
Finance	10
Hull et Québec	13-14-15
Horoscope	9
Nécrologie	25
Petites annonces	19 à 25
Pages sociales	8-9
Sport	16-17-18

neige

MINIMUM (cette nuit)	15
MAXIMUM (demain)	25



Destruction totale

Des soldats britanniques et des policiers de Belfast s'affairent à déblayer une rue à al suite d'une violente explosion qui a totalement ravagé les bureaux d'une société aérienne britannique.

3,000 francophones ont enterré leur peur

MONCTON, N.-B. (PC)—Dans le calme et la dignité, 3,000 francophones environ ont enterré symboliquement leur peur, jeudi soir, à l'Hôtel de ville de Moncton.

La manifestation, qui au début rassemblait entre 1,500 et 2,000 personnes, est partie du parc Victoria pour se rendre à la place l'Assomption, dans le centre-ville, siège du nouvel hôtel de ville. Elle avait pour but de démontrer que, malgré les décisions du maire Jones, le français n'était pas mort à Moncton et que, plus que jamais, les francophones de la ville réclamaient des services bilingues.

Cette démonstration a surtout été une victoire de la jeunesse acadienne à en juger par le grand nombre de jeunes gens qui y ont participe. En plus des étudiants de l'Université de Moncton, on remarquait en effet la présence de bon nombre d'élèves de l'école Vanier et de certaines autres polyvalentes de la région. Des délégations de Bathurst, Campbellton, Edmundston, Shédiac, Bouctouche, Memramcook etc. . .s'étaient jointes au cortège.

De plus, divers organismes avaient, eux aussi, envoyé des representants: la Société nationale des Acadiens, la Jeune chambre de commerce de Moncton, les jeunes chômeurs, le clergé diocésain, l'hôpital Georges Dumont, la Caisse populaire Notre-Dame de Grâce, Moncton Senior Citizen etc. . .

Fin de la peur

Le défilé qui s'étalait sur près d'un mille de long, avait pris le visage d'une sorte de parade symbolisant la fin de la peur traditionnelle des Acadiens vis-à-vis de la majorité anglophone et la résurrection de la volonté des francophones de vouloir faire respecter leurs droits et de vivre leur vie en français.

En tête du cortège, sept personnes enchaînes précédaient un immense cercueil noir — celui de la peur — éclairé par un groupe qui portait des torches funèbres. Suivaient les pleureuses en deuil, couvertes d'un crêpe. Et les pancartes que l'on agitait en silence: "Finie la dictature". "Justice pour tous", "Bilinguism is an honour", "Sois Canadien, sois bilingue", "Abats la peur, ville sans coeur".

La première partie de la manifestation, qui s'est déroulée dans un silence absolu, s'est terminé par l'enterrement du cercueil et la resurgence du drapeau acadien à l'Hôtel de ville, après une courte halte à la cathédrale l'Assomption et à l'église Saint-Bernard.

L'arrêt à la cathédrale, où l'on a récité une brève prière en français se voulait une protestation à posteriori de la cérémonie d'inauguration de l'Hôtel de ville où Mgr Léger n'avait prie qu'en anglais. A l'église Saint-Bernard, ce fut une manifestation contre ce berceau de l'assimilation.

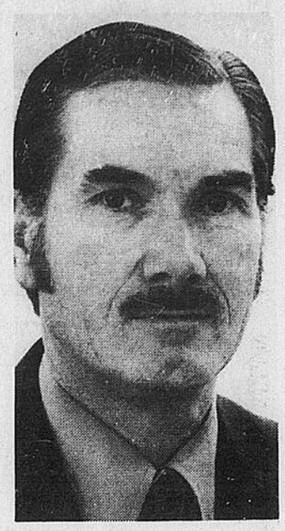
Ce n'est qu'à la fin de la "cérémonie" d'enterrement que les slogans ont commencé à fuser, repris et scandés par la foule. Et la suite de la manifestation devint bien plus bruyante.

Mais à aucun moment, on a pu déplorer des troubles, malgré une tentative de provocation de la part d'un petit groupe de jeunes anglophones. Les services de police qui ont été d'une remarquable discrétion et le sang-froid des manifestants ont reussi à éviter toute échauffourée.

Du français, du français"

C'est en répétant "du français, du français" et un grand nombre d'autres slogans, que la manifestation, oujours en ordre, s'est rendu ensuite à l'école secondaire Vanier et enfin au pavillon des sciences de l'Université de Moncton, pour écouter un extrait de La Sagouine, d'Antonine Maltais, interprétée par Viola Léger.

Avant de se disperser, un certain nombre d'étudiants ont décidé à la suite d'un communiqué, de se rendre aujourd'hui à Richibouctou pour appuyer par leur présence le maintien de M. Claude Savoie au sein de l'organisme relance, et d'occuper les bureaux.



Candidat

Un homme d'affaires de la capitale, M. Pat Raymond, a annoncé, hier, son intention de chercher l'investiture du parti conservateur pour faire la lutte à M. Lloyd Francis dans le comté d'Ottawa-Ouest, lors des prochaines élections fédérales. Agé de 52 ans, M. Pat Raymond s'est retiré tout récemment du monde des affaires. Il demeure depuis 20 ans dans cette circonscription. M. Raymond préconise une participation directe des hommes d'affaires dans le gouvernement fédéral.

Le Pakistan est disposé à assouplir sa position

par Bernard ULLMANN

ISLAMABAD (AFP) — Le gouvernement pakistanais est disposé à assouplir sa position vis-à-vis du Bangla Desh et à ouvrir le dialogue avec Dacca après l'évacuation des troupes indiennes fixée au 25 mars. C'est ce qui ressort de la première conférence de presse donnée, jeudi, aux correspondants étrangers depuis la guerre indo-pakistanaise par M. Makbood Bahtty, chef des services de presse au ministère pakistanais des Affaires étrangères.

M. Makbood Bahtty a d'autre part clairement laissé entendre qu'Islamabad souhaite le retour dans leur pays de la majorité des Bengalis vivant au Pakistan occidental (environ 400,000), mais n'acceptera qu'en dernier ressort d'accueillir la minorité biharie installée au Bangla Desh (plus d'un million de personnes).

D'autre part, le porte-parole du ministère des Affaires étrangères a donné lecture d'une communication adressée aux gouvernements ayant reconnu le Bangla Desh — tels la France, la Grande-Bretagne et l'Union Soviétique — et avec lesquels le Pakistan n'a pas rompu les relations diplomatiques. Le gouvernement pakistanais y exprime l'espoir que ces puissances feront usage de leurs "bons offices" auprès de l'Inde pour l'amener à retirer des troupes, à rapatrier les prisonniers de guerre et internés civils, et agiront auprès des "autorités de Dacca" pour assurer la sécurité des minorités et des Bengalis pro-pakistanais. M. Makbood Bahtty a d'autre part indiqué que son pays était "trop petit" pour se permettre de rompre avec les pays en question.

La note est rédigée en termes modérés. Elle réaffirme néanmoins que "le Pakistan oriental", qui demeure sous une occupation militaire n'exerçant pas un contrôle effectif sur les provinces et n'assurant pas la sécurité des minorités, ne mérite pas la reconnaissance internationale.

Pas de plainte de la police

M. Babin veut engager des poursuites au civil

HULL — Puisque la sûreté municipale de Hull n'a pas l'intention de porter plainte, comme il a été annoncé, le vice-président du syndicat des agents de la paix de Hull, M. Michel Babin, entreprendra une poursuite, en vertu du code civil, pour dommages et intérêts, contre le jeune Gilles Moussette, qui l'aurait renversé avec son automobile alors qu'il faisait du piquetage devant la prison de Hull.

En plus d'annoncer cette nouvelle, hier, lors d'une conférence de presse, le président du syndicat des agents de la paix de Hull, M. Fernand Croteau, a également tenu à commenter la version de l'accident qu'a donné le père de Gilles Moussette, soit le directeur de la prison de Hull, M. Jacques Moussette.

On sait que ce dernier a déclaré que l'accident ne serait pas survenu si les gardiens avaient laissé son fils franchir la ligne de piquetage. De plus, il a déclaré aux journalistes que M. Babin s'était lancé sur l'automobile conduite par son fils.

"Comment le directeur peut-il rendre un tel témoignage alors qu'il n'a même pas assisté à l'accident", demande M. Croteau.

De plus contrairement à ce qu'a affirmé le directeur de la prison de Hull, M. Croteau ajoute que Gilles Moussette ne s'est pas arrêté après "avoir frappé M. Babin", et que ce sont les confrères de ce dernier qui ont arrêté le véhicule en s'agrippant après les ailes et le pare-choc.

Enfin, M. Croteau, sur un ton amer, a déclaré que si les intimidations continuent à persister, son syndicat n'aura d'autre alternative que de passer à une action moins paisible que celle qu'il mène présentement soit du piquetage. M. Croteau a expliqué qu'un autre incident s'ajoute à celui survenu devant la prison de Hull. Des individus auraient, alors qu'il était parti à Drummondville, la semaine dernière, pénétré chez lui et questionné sa femme et ses enfants. Ils auraient de plus surveillé sa demeure.

$375,000 pour les services

POINTE-GATINEAU (JM) — Il en coûtera $375,000 à Pointe-Gatineau pour installer les services dans le secteur de la zone Moreau et les rues Jacques Cartier et Michaud.

Le règlement d'emprunt qui permettra l'exécution de ces travaux, passera l'étape du vote à l'assemblée du 2 mars.

Selon les explications fournies, hier soir, par le conseiller Jean-Paul Osborne, 50 pour cent de cette somme sera l'objet d'une taxe générale tandi que la différence sera remboursée par l'entremise du poste budgétaire "amélioration locale".

Avec cette somme qui comprend également les honoraires professionnels, on installera les égouts sanitaires et pluviaux ainsi que l'aqueduc.

La météo

Régions de Montréal, Ottawa, rentides et du bas St-Maurice: Québec, Cantons de l'Est, Lau-

Aujourd'hui: ensoleillé. Neige commençant la nuit prochaine et continuant samedi. Venteux, avec poudrerie samedi. Maximum aujourd'hui et samedi, 20 à 25. Minimum cette nuit 15 à 20.

TORONTO (PC) — Voici les températures observées hier dans les principales villes nord-américaines:

	Min.	Max.
Vancouver	29	43
Jasper	14	32
Edmonton	9	29
Regina	-1	16
Winnipeg	17	20
Churchill	-39	-12
Sudbury	-12	18
Toronto	19	32
Kingston	6	25
Ottawa	-4	15
Montréal	4	16
Québec	-9	12

BINGO
KINSMEN
SERIE 14
DE FEVRIER

N	O
36	61

Vous pouvez encore jouer
ACHETEZ VOTRE CARTE AUJOURD'HUI
Les cartes marquées 14 font partie du bingo de fév.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

LA BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE DE VANIER

DEMENAGE

Au 259, rue STE-ANNE

Par conséquent, la bibliothèque sera fermée au public du 18 février au 21 février 1972

Un nouveau départ pour les échanges franco-québecois

PARIS (AFP) — "Si les échanges franco-québecois ont pris une ampleur considérable ces dernières années, ils restaient limités dans le domaine des affaires sociales. Je crois qu'ils vont prendre un nouveau départ," a déclaré le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Claude Castonguay, au cours d'une conférence de presse où il a dressé, vendredi matin, le bilan de la visite qu'il effectue à Paris depuis lundi.

De nouveaux secteurs d'intérêt commun, a indiqué en substance le ministre, ont été dégagés à l'issue des entretiens et séances de travail qu'il a eus avec les ministres du Travail et de la Santé publique, MM. Fontanet et Boulin, dont les "domaines sont liés".

Les méthodes utilisées en France et au Québec ont été confrontées dans de multiples secteurs: gestion des hôpitaux, hygiène scolaire, formation professionnelle, allocations familiales — sur ce plan, le ministre a laissé entendre qu'il était disposé à adopter le système "sélectif" français, le concept du "salaire minimum", alors qu'au Québec prévaut le principe du "seuil de pauvreté", etc.

D'autre part, en tant que membre du comité interministériel sur la politique scientifique du Québec, M. Castonguay a eu également un entretien avec M. Françoix-Xavier Ortoli, ministre du Développement industriel et scientifique. Le Québec, a dit le ministre québecois, a mis en route, depuis quelque temps, une politique scientifique: le fonctionnement du centre français de la recherche scientifique et celui du comité consultatif de la recherche, analogue à celui déjà existant au Québec, ont entre autres, retenu l'attention de M. Castonguay.

Avec M. Schumann

Ce dernier a également été reçu par le ministre des Affaires étrangères, à la demande de M. Maurice Schumann. En effet, a indiqué M. Castonguay, d'une part, le domaine de la coopération relève du ministère des Affaires étrangères et, d'autre part, M. Schumann porte un intérêt particulier au Québec et également aux questions sociales dont il fut un temps ministre.

M. Castonguay a conclu: "Il nous incombe maintenant de veiller à ce que, à travers la commission permanente franco-québecoise, s'effectuent, dans le secteur de mon ressort, les échanges qui ne manqueront pas d'être bénéfiques, non plus seulement d'étudiants en médecine, mais de fonctionnaires, de chercheurs et de scientifiques auxquels s'ajoutera la présence des coopérants français".

Interrogé sur les perspectives de la réforme constitutionnelle qu'il avait évoquée lors de sa communication lundi à l'Académie des sciences morales et politiques, M. Castonguay s'est récusé, mais a constaté que les progrès enregistrés étaient "minces" concernant les compétences respectives des gouvernements fédéral et provinciaux et que pourtant, il importait beaucoup de progresser.

Le ministre québecois restera en visite privée à Paris pendant la fin de semaine et repartira pour le Québec lundi.

Un individu très bien connu des policiers de Hull est condamné à six ans de prison

TORONTO (Selon la PC) — Un individu "très bien connu" dans les milieux policiers de Hull a écopé,hier, de six ans d'emprisonnement, à Toronto, après avoir été trouvé coupable de conspiration dans une affaire de trafic de hachich.

André Gilles Sanctuaire, 33 ans, et son complice, Jean-Guy Pelletier, de Agincourt, en banlieue de Toronto, ont été arrêtés dans une chambre d'hôtel de Toronto où les policiers ont découvert une quantité de hachich évalué à plus de $500,000. le 2 mars dernier.

Le juge Garth Moore, qui a présidé le procès de 41 jours, a déclaré que Sanctuaire avait été embauché par Pelletier pour protéger le chargement de drogue au cours du trajet entre Hull et Toronto.

Pelletier, qui purge présentement une peine d'emprisonnement de cinq ans pour s'être livré au trafic du hachich, a déclaré au jury pendant le procès que ses activités lui rapportaient $2,000 par semaine.

Deux autres Hullois qui ont disparu au cours du procès, Jean-Pierre Monfils et Pierre Richard, tous deux de 23 ans, sont aussi "bien connus" des policiers, a déclaré l'inspecteur Jacques Charron de la Sûreté municipale de Hull.

Des mandats d'arrestations ont été émis contre Monfils et Richard.

AVIS PUBLIC

LA CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA
SERVICE DES PARCS ET DE LA RECREATION

ARENA WALKLEY

La date de fermeture pour l'aréna Walkley a été prolongée du 17 avril au dimanche 7 mai 1972 compris.
Les demandes pour l'usage de la patinoire au cours de la période de prolongation devraient se faire par écrit en s'adressant au Service des parcs et de la récréation, parc Brewer, 214, avenue Hopewell, Ottawa, K1S 2Z5, au plus tard le vendredi 25 février 1972.

MARGARET FARR (Mme),
COMMISSAIRE

Soirée dansante au profit des jeunes Mailly

TOURAINE — Les Chevaliers de Colomb de Touraine organisent une soirée dansante au profit des jeunes sinistrés de Hammond, Richard et Christian Mailly.

Les organisateurs espèrent pouvoir recueillir $1.000 avec cette soirée, a déclaré, hier, le Grand Chevalier du conseil 6006, M. Gilles Soulière.

Les profits de la soirée, de préciser M. Soulière, seront versés au fonds spécial mis sur pied au mois de janvier, par la Légion de Vanier, afin d'assurer l'éducation des deux jeunes survivants du terrible incendie survenu à Hammond, le 2 décembre dernier. Les deux frères Mailly, âgés de 10 et 12 ans, ont été les seuls à pouvoir s'échapper de la maison en flammes où ont péri 11 personnes.

La Légion de Vanier a déjà réussi, par une campagne de souscription et une soirée dansante, à recueillir environ $3,000 pour les deux jeunes orphelins, qui habitent maintenant avec une tante, à Ottawa.

M. Soulière a affirmé qu'environ 200 billets à $1 avaient été vendus jusqu'à maintenant. Les Chevaliers de Colomb prévoient vendre environ 1,100 billets. Le porte-parole des C. de C. a souligné que plusieurs marchands de Touraine, de Hull et de Gatineau avaient aussi fait don d'articles qui serviront de prix de présence au moment de la soirée.

La soirée dansante aura lieu le 26 février courant dans la salle de l'église St-Alexandre de Limbour. Un orchestre, a précisé M. Soulière, fera les frais de la musique.

Celui-ci a déclaré que les quelque 200 Chevaliers de Colomb assuraient maintenant la vente des billets. De plus, a-t-il dit, les billets sont en vente à l'épicerie Morin, sur la rue Principale, à Touraine.

$7,930 pour l'UNICEF

HULL — M. Léandre Mercier, président du comité régional de l'Outaouais pour l'UNICEF, vient de remettre un chèque de $7,930 au comité provincial de cet organisme.

Cette somme a été amassée grâce à la collecte de l'Hallowe'en effectuée par des écoliers de l'Outaouais et à la vente de cartes de voeux UNICEF.

Par ailleurs, le comité régional se réunira, mardi prochain, afin de procéder à l'élection d'un nouveau bureau de direction. A cette occasion, Mme Gérard Delage, présidente du comité provincial, sera sur les lieux.

Enfin, rappelons que l'UNICEF est un organisme des Nations unies dont le but est d'oeuvrer à la protection de l'enfance contre la faim, la malnutrition, la maladie et l'ignorance.

AUJOURD'HUI et DEMAIN
la fameuse
EXPOSITION
des "ARTISTES EUROPEENS RECONNUS"
et la vente des TABLEAUX A L'HUILE originaux
Arts graphiques internationaux par BUFFET, CHAGALL, DALI, RIOPELLE, MIRO, PICASSO
les 14, 15, 16, 17, 18, 19 février
L. KLARAY présente fièrement l'assortiment le plus exquis directement d'Espagne, d'Italie, d'Angleterre, d'Allemagne, de Pologne, de France, etc. Belle occasion de choisir aux prix des marchands!
Tableaux encadrés à partir de $15 — Economisez jusqu'à 60%
Entrée libre — Conseils gratuits en décoration
CHATEAU LAURIER — SALLE DES CONGRES
midi - 10h p.m. — CHARGEX

LA JEUNE CHAMBRE
OTTAWA-VANIER
vous invite à une
DEMONSTRATION sur la SECURITE...
DIMANCHE le 20 février
de 10h a.m. à 6h p.m.
ENDROIT: PARADIS SUNOCO
350 ch. Montréal, Vanier

PROGRAMME :
- Présentation de films
- Prévention des incendies, pompiers de Vanier
- Exposition d'équipement de la voirie de Vanier
- Brigade scolaire
- Démonstration de motoneiges CHAPARRAL et véhicule Terra-Jet

AMPLEMENT DE STATIONNEMENT.
(Sur le terrain Hotel Lafontaine)

Café, promenade de motoneige pour les enfants accompagnés des parents.

Cette annonce est une courtoisie de
BANQUE PROVINCIALE **PARADIS SUNOCO**
Les produits **BARDAHL** Les produits **WYNN'S**
Le JOURNAL Le DROIT



Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

La Chine préfère les USA à l'URSS

PEKIN (AFP) — Malgré les caricatures sur les "longs nez" et les diatribes contre le "tigre de papier", les communistes chinois semblent avoir conservé une certaine prédilection pour le peuple américain, et l'espoir de restaurer leurs contacts avec lui.

Depuis les jours d'avant la libération, où le gouvernement américain était représenté auprès des partisans de Mao Tsé-toung, en guerre contre l'ennemi commun japonais, jusqu'à aujourd'hui, l'image que les Chinois ont des Américains ne fut jamais complètement tenu par les actions de "l'impérialisme américain" auquel les Chinois comme léinnistes et comme nationalistes luttant contre la mainmise de l'Occident sur leur pays. A ce sujet, les Chinois, au moins contrairement aux Britanniques ou aux Français, les Américains ne se taillèrent pas de "concessions" dans les villes chinoises.

Quelques jours après le discours par lequel en janvier 1969 Richard Nixon inaugurait son mandat, qu'il espère probablement prolonger, grâce en particulier au voyage qu'il commence, le Quotidien du Peuple, avec une féroce ironie, entrevoyait la tendance qui rend, semble-t-il, possible aux yeux de Pékin la visite: nécessité d'un désengagement de l'Amérique de son rôle de "gendarme du monde".

George Washington

"Tout au long de son discours inaugural, Richard Nixon donne, par ses incessantes lamentations la preuve que l'impérialisme américain, dont il est le nouveau patron, est dans une situation désespérée, écrivait alors l'organe du parti communiste. Tout le monde a encore en mémoire l'incroyable prétention manifestée à la fin de la Deuxième guerre mondiale par les impérialistes américains qui voulaient faire du XXème siècle, le "siècle américain"...Les discours pompeux de jadis se sont envolés, ajoutait-il. Mais les dirigeants chinois ne semblaient pas encore, à l'époque, considérer Nixon comme un interlocuteur possible, car le même éditorial raillait de nouveau le président pour avoir dit: "Nous entrons dans une ère de négociations", déclaration que le journal assimilait à celle des "révisionnistes soviétiques".

Cependant, selon des diplomates habitués aux conversations avec les officiels chinois, on reconnait en Chine, et secrètement on admire, que l'Amérique, bien qu'elle soit un "colosse aux pieds d'argile", est le premier pays du monde à s'être placé à l'avant-garde de la technique.

Mao Tsé - toung lui-même, alors qu'il était encore élève à l'école secondaire, confiait à un ami, selon le sinologue américain Stuart Shram, son admiration pour George Washington, qui "ne conquiet la victoire et ne bâtit sa patrie qu'après les huit longues années d'une guerre sans merci. "Mais, treize ans plus tard, en 1923, il juge que "l'Amérique est le plus sanglant des bourreaux" et qu'il faut se garder d'avoir une "foi aveugle" en elle.

Roosevelt et Chamberlain

Toutefois, pendant la Seconde guerre mondiale, Mao Tsé-toung se déclare "pour Roosevelt, contre Chamberlain", contre les isolationnistes, qui "ne comprennent pas que si la Chine est vaincue par le Japon, l'Angleterre, l'Amérique et les autres pays ne pourront pas continuer à jouir de leur quiétude". Et, en juillet 1944, le journal communiste Libération, très probablement sous la plume de Mao, souligne que "la tâche que nous, communistes, sommes en train de mener aujourd'hui, est la même que celle qui fut poursuivie aux Etats-Unis par Washington, Jefferson et Lincoln. Elle bénéficiera certainement, et, en fait, bénéficie déjà, de l'Amérique démocratique.

A l'époque, ce sont les communistes qui accusent Tchang Kai-chek, devenu ensuite le protégé des Etats-Unis, de montrer des tendances "xénophobes" contre l'Amérique.

La bonne volonté des communistes ne résista toutefois pas devant l'afflux unilatéral d'aide et d'armes américaines aux nationalistes adversaires de Mao Tsé-toung.

Malgré cela, tous les Américains ne laissèrent pas alors une image entièrement négative.

Des étrangers ayant vécu en Chine avant la libération, en 1949, rapportent des anecdotes qui, bien que de portée limitée en comparaison des difficultés engendrées alors par la guerre civile,, sont significatives. "Quand des Américains nous offraient une cigarette, si on disait qu'elle était bonne, ils offraient le paquet, racontaient, selon ces étrangers, certains chinois. Puis, après la libération, sont venus les Russes. Il fallait leur offrir des cigarettes et si on leur en donnait une, ils prenaient tout le paquet. Les Russes, eux, ont commencé à entourer leurs maisons avec des barbelés."

La comparaison entre les deux super - grands reste encore aujourd'hui à l'avantage des Américains qui, par exemple, selon une confidence faite récemment à un étranger par un officiel chinois, font une propagande "plus intelligente que les Russes" dans leurs émissions en langue chinoise.

"Le peuple américain est un peuple très doué et très en avance, déclarait, quand fut annoncé la nouvelle de la visite de Nixon, le 16 juillet dernier, Mme Wang Wen-jong, professeur de français à l'Université de Pékin.

Aujourd'hui, qu'elle soit celle des étudiants, des anciens combattants, des femmes, des dockers, des Noirs ou des Portoricains, la "vaillante lutte du peuple américain" fait l'objet de nombreux articles dans la presse chinoise, qui donne l'impression d'un gouvernement américain non seulement soumis à l'opposition d'une large majorité populaire, mais aussi en butte à d'inextricables difficultés économiques et extérieures, et même en proie à des divisions internes.



(Photo Studio Impact)

Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau est accueilli à l'entrée des Communes par le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener, quelques instants avant la lecture du discours du Trône, hier. L'événement marquait l'ouverture de la dernière session du Parlement actuel.

Un discours pré-électoral (Lewis) Où est la société juste? (Stanfield)

par Norman DUGAS

OTTAWA — Le discours du Trône qui a marqué, hier, l'ouverture de la quatrième et dernière session de la 28e législature avait-il ou non une teneur électorale? Observateurs de la scène politique aussi bien que chefs de partis ne sont pas parvenus à s'entendre sur ce point.

Pour certains, le caractère délibérément nébuleux du discours justifie, à leur yeux, l'allégation voulant que le discours prononcé par le représentant de la reine d'Angleterre au Canada ne soit qu'une pièce de littérature pré-électorale.

D'autres, comme par exemple le chef de l'Opposition conservatrice, M. Robert Stanfield, n'ont pu lire entre les lignes les intentions électorales du gouvernement.

Son collègue du Nouveau parti démocratique, M. David Lewis, ne s'embarrasse pas de nuances: les intentions du gouvernement sont on ne peut plus claires, le texte lui-même n'est que de la poudre aux yeux des Canadiens qui, espère-t-il, ne se laisseront pas prendre au piège, comme en 1968.

Le canon tonnait encore derrière le Parlement, pour "saluer" le départ du gouverneur général, M. Roland Michener, que le chef néo-démocrate y allait de son solo devant les journalistes, accusant le gouvernement d'être demeuré au niveau des généralités, sans proposer aux Canadiens autre chose que des rêves, style société juste.

"C'est tout simplement un discours pré-électoral qui ne contient rien de concret, en terme de contrôle de notre économie, de lutte au chômage, de stratégie industrielle", a dit M. Lewis.

Chose certaine, pour M. Lewis, le discours est une déclaration de guerre électorale et son parti entend revêtir sa tenue de combat dès la reprise des travaux. Il prévoit une session animée. Il a promis de jouer dur, mais franc: "Obstruction, non, opposition, oui".

La prudence

Bien que ses troupes soient préparées en fonction d'un scrutin qui serait tenu au printemps, le chef conservateur, M. Stanfield ne voit pas le discours du Trône avec le même oeil que son homologue néo-démocrate. Il n'a rien décelé dans le texte qui puisse être interprété comme un projet d'élection. En revanche, il estime lui aussi que le discours fourmille de généralités. Il a noté que le gouvernement était rempli de complaisance envers lui-même.

Par ailleurs, M. Stanfield a décoché une flèche à l'endroit de M. Trudeau, disant que le gouvernement ne parlait plus de société juste. "En 1968, on nous l'avait présenté comme un objectif lointain à atteindre; maintenant, elle est tellement loin cette société juste, que le gouvernement n'ose plus en parler".

Quelques minutes auparavant, les partis d'Opposition avait essuyé une seconde défaite en autant de jours dans leur tentative pour obtenir une période de questions.

Selon la coutume, le premier ministre avait proposé que les Communes entreprennent le débat sur le discours du Trône dès le retour des députés en Chambre, après l'ajournement de fin de matinée. Le député de Winnipeg-Nord-Centre, M. Stanley Knowles proposa ensuite, en amendement, que les délibérations soient précédées d'une période de questions d'une durée de quarante minutes.

Légère hésitation de la part du président, M. Lamoureux, quant à la recevabilité de l'amendement. Il invita les députés à lui faire connaître leur opinion avant de disposer de la proposition de M. Knowles.

Le leader du gouvernement aux Communes, M. Alan MacEachen fit aussitôt sentir sa présence, disant que l'amendement était d'une incroyable absurdité, sur le plan de la procédure. Il accusa au passage le proposeur de chercher la publicité.

Le porte-parole du gouvernement se fit l'ardent défenseur des traditions parlementaires, affirmant que la première responsabilité des députés portait sur l'étude du discours du représentant de la Couronne. "C'est la première fois, dans toute notre histoire parlementaire, que l'on tente ainsi de démolir nos traditions, en proposant que l'on mette de côté le discours du Trône pour passer à une période de question".

Le président devait finalement donner raison à M. MacEachen et l'amendement de M. Knowles fut jugé irrecevable.

Les députés pourront toutefois reprendre le terrain perdu dès aujourd'hui, alors qu'ils pourront lancer toutes les flèches qu'ils voudront en direction "de leurs collègues d'en face".

• Ecoles catholiques de Carleton

Une douche d'eau froide

par Doris-G. POUDRIER

NEPEAN — Le ministère de l'Education de l'Ontario a donné une douche d'eau froide aux membres du Conseil des écoles catholiques de Carleton hier soir, en les avisant qu'ils étaient dans l'illégalité à la suite de leur décision d'opérer une école secondaire catholique située à l'extérieur de son territoire.

Cette interprétation basée sur la Loi des écoles séparées et sur la Loi de l'administration scolaire vient contrecarrer un projet mis officiellement de l'avant par le Conseil des écoles catholiques de Carleton le 7 décembre 1971.

On se souviendra que le CECC avait décidé de prendre sous sa juridiction les étudiants de neuvième et dixième années de l'école secondaire St-Pie X, à compter de septembre 1972.

Même si cette institution était située à l'extérieur de son territoire le Conseil des écoles catholiques de Carleton avait expliqué en annonçant publiquement sa décision "qu'il croyait que cette décision rendait justice aux payeu sr de taxes catholiques de Carleton".

L'avenir de l'école secondaire St-Pie X était sérieusement compromis à la suite de la décision du gouvernement ontarien de ne plus subventionner les institutions secondaires catholiques.

Le Conseil des écoles catholiques de Carleton avait alors résolu de prendre cette institution en main en soulignant que l'opération des neuvième et dixième années permettrait d'offrir une continuité entre l'enseignement primaire catholique donné à Carleton et l'enseignement secondaire catholique dispensé à St-Pie X.

En plus de prendre quelque 900 élèves sous sa juridiction le CECC avant décidé d'acquérir l'école St-Pie X.

C'est face à cette situation que le ministère de l'Education a fait savoir hier soir, par l'entremise de son représentant régional, (une lettre suivra) que le CECC en vertu des dispositions actuelles des lois qui régissent le système de l'Education en Ontario ne pouvait procéder ainsi.

Les membres du comité de finances ont été visiblement surpris par cette interprétation du ministère de l'Education. Plusieurs ont refusé de commenter la version du ministère.

"Nous allons attendre la lettre du ministre" ont-ils dit sceptiquement en guise de commentaire au représentant régional.

Un autre coup bas aux catholiques

NEPEAN (DGP) — "C'est un autre coup bas aux catholiques". Tel fut le premier commentaire formulé par le président du Conseil des écoles catholiques de Carleton, M. Léo Côté.

"Le gouvernement dit que nous sommes dans l'illégalité parce que la loi ne nous autorise pas à gérer une école qui n'est pas dans notre territoire. C'est une interprétation. Ce n'est pas la nôtre", de poursuivre M. Côté.

Selon le président du CECC il y a une disposition de la Loi des écoles séparées qui pourrait donner raison au Conseil. En effet, de préciser M. Léo Côté, il est dit quelque part dans le texte de la loi que nous pouvons avoir une école à trois milles des limites de notre territoire. Et dans le cas de l'école secondaire St-Pie X cette disposition pourrait s'appliquer.

De toute façon, une interprétation, de poursuivre M. Léo Côté, doit être prise au sérieux mais il ne faut pas croire que tout est perdu. "En plus des tribunaux... il y a la politique".

Par ailleurs, les membres du comité de finance du Conseil des écoles catholiques de Carleton, ont émis le voeu que la publicité autour de cette question n'alarme pas outre-mesure les parents catholiques qui projetaient d'inscrire leurs enfants au niveau des neuvième et dixième à St-Pie X. Il est possible que les parents intéressés par la question soient invités à participer d'ici peu à une rencontre spéciale sur le sujet, de préciser le secrétaire trésorier, M. William Crosson.

De plus, s'il le faut, de conclure le président, nous allons exiger que la loi soit amendée pour nous permettre d'aller de l'avant en ce qui concerne l'enseignement catholique...

Waldheim au Chili

SANTIAGO (AFP) — Le secrétaire général des Nations Unies, M. Kurt Waldheim, se rendra au Chili au mois d'avril prochain a annoncé jeudi le sous-secrétaire d'Etat Chilien aux Affaires étrangères, M. Anibal Palma.

M. Waldheim assistera à l'inauguration de la trosième réunion de la conférence des Nations-Unies sur le commerce et le développement (Unctad) qui aura lieu le 13 avril. La réunion de l'UNCTAD se poursuivra pendant un mois dans la capitale chilienne.

Une diplomate américaine est arrêtée pour espionage

LE CAIRE (Reuter) — M. Mohamed Hassanein Heykal a révélé vendredi dans Al Ahram qu'une diplomate américaine a été arrêtée à la fin de l'année dernière au Caire pour espionnage.

Selon le rédacteur en chef du quotidien cairote, elle servait de contact à un Egyptien d'origine grecque. Directeur d'une grande compagnie de la capitale, également arrêté lors de la découverte d'un vaste réseau d'espionnage dirigé par la CIA.

Ni la diplomate, ni le ressortissant égyptien, dont M. Heykal, dit qu'il est le principal accusé, ne sont identifiés et il n'est pas précisé si la première est toujours détenue.

M. Heykal rapporte que les Etats-Unis avaient demandé sa libération immédiate et son expulsion. Le Caire aurait répondu que les services de sécurité devaient d'abord mener leur enquête.

Les Etats-Unis auraient ensuite précisé que les activités d'espionnage, si espionnage il y avait, n'étaient pas dirigées contre l'Egypte, mais contre l'Union soviétique, le but était d'obtenir des renseignements sur les nouveaux avions soviétiques fournis à l'Egypte.

M. Heykal ne précise pas quand ces échanges entre Washington et le Caire ont eu lieu.

M. Heykal ajoute que les Etats-Unis avaient promis de ne rien transmettre à Israel des informations déjà recueillies sur les nouveaux appareils soviétiques.

Intérêts américains

De l'avis des observateurs au Caire, il est probable que la diplomate travaillait à la section des intérêts américains à l'ambassade d'Espagne à laquelle ont été confiés les intérêts des Etats-Unis en Egypte depuis la rupture des relations diplomatiques entre Washington et Le Caire en juin 1967.

Les révélations de M. Heykal font suite à celles du président Anouar El Sadate qui a annoncé jeudi l'arrestation d'un étudiant français et de deux ressortissants belges, un industriel et son fils, accusés d'être des agents israéliens chargés d'exploiter les manifestations étudiantes du mois dernier au Caire.

M. Heykal affirme qque les Etats - Unis ont exercé des pressions sur l'Egypte pour qu'elle libère la diplomate, M. William Rogers, secrétaire d'Etat américain, aurait menacé de refuser de rencontrer M. Mahmoud Riad, alors ministre des Affaires étrangères, lors du débat des Nations unies sur le Proche-Orient si la diplomate n'était pas libérée.

Selon M. Heykal, le président Sadate aurait alors répondu: "Je me moque que Rogers rencontre Riad ou non. Elle ne sera pas libérée tant que les interrogatoires ne seront pas terminés."

Les Etats-Unis auraient également fait savoir que le maintien en détention de la diplomate risquait de faire obstacle à leurs efforts en vue d'un règlement au Proche - Orient. Toujours selon M. Heykal, le président Sadate aurait répondu que l'Egypte n'était que toutes façons pas informée des progrès réalisés dans ce contexte.

Des mauvaises nouvelles

NEPEAN (DGP) — Le comité des finances du Conseil des écoles catholiques de Carleton recevait hier mauvaises nouvelles sur mauvaises nouvelles. En plus d'apprendre, par l'entremise du représentant régional du ministère de l'Education de l'Ontario qu'ils n'avaient pas le droit d'acquérir une école hors de leur territoire les membres du comité de finance ont appris que deux de leurs projets de construction avaient été refusés par le ministère.

M. William Sillies, représentant du bureau régional du ministère de l'Education à Ottawa, avait en effet la désagréable tâche d'annoncer aux conseillers que les projets de construction à Glendale et Bells Corners n'étaient pas justifiés pour cette année.

Un tollé de protestations a suivi l'annonce de cette autre mauvaise nouvelle. M. Sillies s'est vu dans l'obligation d'expliquer, de long en large, comment le ministère de l'Education en était venu à la conclusion que ces deux écoles n'étaient pas nécessaires.

M. Sillies a expliqué aux conseillers membres du comité de finance que le Conseil des écoles catholiques de Carleton n'avait pas justifié dans sa présentation la nécessité de ces constructions.

"Avant d'entériner un projet, a précisé le représentant régional, nous analysons à l'aide de statistiques l'espace dont bénéficie le Conseil dans le secteur où il désire construire".

"Cette première analyse nous a permis de déterminer qu'il y a présentement des locaux inoccupés dans les secteurs où le Conseil projetait de procéder à des constructions", a-t-il ajouté.

Le secrétaire-trésorier, M. William Crosson, a répliqué que la raison invoquée n'était pas valable puisque le Conseil des écoles catholiques de Carleton devra utiliser les locaux en question dès septembre 1972 pour l'organisation des pré-maternelles et des maternelles.

Même si cette réponse est valable, d'admettre M. Sillies il n'en demeure pas moins que le Conseil des écoles catholiques de Carleton n'est pas en mesure présentement de justifier par des projections démographiques réalistes la construction de ces deux écoles.

Selon M. Côté, président du Conseil, cette argumentation du ministère n'est pas réaliste. "Il est évident que nous n'avons pas assez d'étudiants présentement. Mais il faut prévoir. Le secteur est en plein développement. Si nous ne faisons rien nous allons encore être forcés d'utiliser des portatives", de commenter M. Léo Côté.

Face à cette situation les membres du comité de finance ont demandé à M. William Crosson, secrétaire-trésorier, de présenter une nouvelle demande pour ces deux projets au ministère de l'Education.

Les libéraux de Leeds soutiennent Trudeau

GANANOQUE, Ont. (PC) — Répondant à l'appel de M. Turner, ministre fédéral des Finances, qui les invitait à faire taire leurs dissensions internes, plus de 400 membres de l'Association libérale de Leeds se pressaient, mercredi soir, dans la grande salle de l'école secondaire de Gananoque, Ont. pour apporter un soutien massif à la politique du gouvernement fédéral.

L'Association était en émoi depuis quelque temps, par suite de la démission de 17 de ses membres qui désapprouvaient certains aspects de la politique intérieure et extérieure du gouvernement d'Ottawa.

"Nous sommes venus ici pour dissiper une fois pour toutes les rumeurs selon lesquelle les démissionnaires représentaient les vues de la majorité," a déclaré M. Howard Allison, de Westport.

M. Turner, pour sa part, a déclaré qu'il n'était pas venu à l'assemblée annuelle de l'Association faire un mea culpa pour la politique du gouvernement fédéral.

Résurrection

"Bientôt j'évoquerai cette soirée comme celle de la résurrection du parti libéral à Leeds, dit-il. Je vous invite à oublier vos querelles de la veille et à vous regrouper pour envoyer à la Chambre des communes un député libéral."

La circonscription de l'est de l'Ontario, qui a une superficie de 2,000 milles carrés limitée à l'ouest par Gananoque, à l'est par Brockville, et au nord par Smiths Falls, est actuellement représentée au parlement fédéral par un progressiste-conservateur, M. Desmond Code.

M. Cossit, multimullionnaire de Brockville, depuis 25 ans militant du parti libéral, a démissionné le 15 janvier avec 15 autres membres, pour protester contre divers aspects de la politique intérieure et extérieure de M. Trudeau, notamment sa politique sur le bilinguisme.

Un 17ème membre, M. Bill Hunter, de Smith Falls, vice-président de l'Association, a démissionné mardi.

C'est M. Duane Dixon, de Smiths Falls, que l'Assemblée a élu pour succéder à M. Cossitt à la présidence de l'Association.

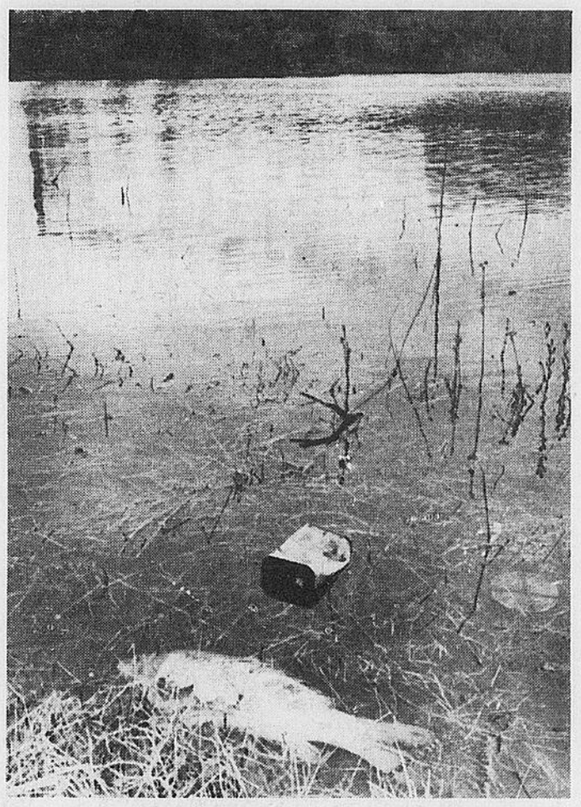
"On dit, a déclaré M. Turner, que cette partie de l'Ontario est aliénée. C'est justement pourquoi je suis ici. Il s'agit d'assurer la présence physique du parti."

M. Turner préconise une politique plus humaine, qui rapproche l'individu de l'Etat.

Texte intégral du discours du Trône



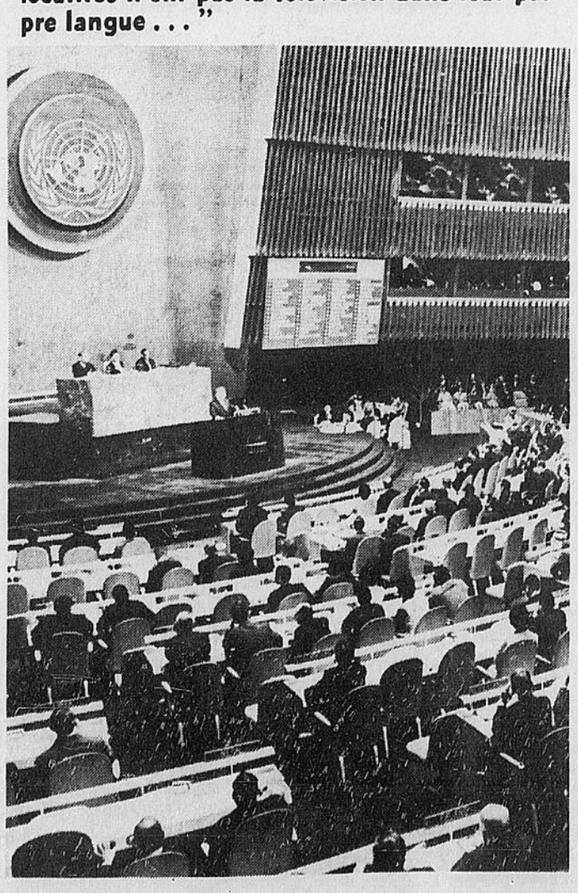
"Les exportations constituent l'un des principaux facteurs qui peuvent renforcer l'économie canadienne . . ."



"Le gouvernement veut conserver d'immenses étendues du Canada à l'état naturel . . ."



"Un million de Canadiens dispersés dans 260 localités n'ont pas la télévision dans leur propre langue . . ."



"L'universalité de notre ouverture sur le monde . . ."

OTTAWA (PC) — Voici le texte intégral du discours du Trône, inaugurant la 4e session du 28e parlement canadien, lu jeudi matin par le Gouverneur général du Canada, M. Roland Michener:

Honorables Membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes,

Cette réunion de vos deux Chambres avec le représentant de la Couronne marque le début de la quatrième session de la vingt-huitième Législature du Canada.

Avant d'aborder le programme de la nouvelle session, je tiens à vous remercier, au nom de notre reine et de tous les Canadiens, de vos travaux et de vos réalisations au cours de la troisième session, qui s'est ouverte le 8 octobre 1970 pour ne se terminer qu'hier.

Pendant cette période, on a célébré plusieurs centenaires dans le cadre de la Confédération canadienne. Des cérémonies ont marqué le 100e anniversaire de l'intégration du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest au Dominion du Canada. L'admission de la Colombie-Britannique au sein de la Confédération, qui a ouvert au Canada la porte de l'océan Pacifique, a été commémorée en 1971 dans l'enthousaisme et par un nombre impressionnant de cérémonies et de manifestations. Comme l'année précédente, notre gracieuse reine et d'autres membres de la famille royale ont effectué à cette occasion une longue tournée, au grand plaisir des citoyens de la Colombie-Britannique et des Canadiens en général.

Ma femme et moi-même avons été très heureux de prendre part officiellement à plusieurs des fêtes du centenaire de la Colombie - Britannique, et de nous rendre également, au nom du Canada, aux Pays-Bas, en Belgique, au Luxembourg et en Iran, répondant ainsi aux invitations que nous avaient adressées les chefs de ces Etats, qui entretiennent des relations si cordiales avec notre pays.

Depuis la dernière fois où je vous ai adressé la parole, voilà près de seize mois, on a pu discerner encore une fois, dans les événements qui se sont produits au Canada et ailleurs, l'agitation d'une époque marquée par le bouleversement des valeurs et l'instabilité des esprits. Nous avons vu avec regret se déchaîner la violence dans des pays où, en proie au désespoir, des hommes ont décidé d'avoir recours à la force, et même, dans certains cas, à la guerre, pour régler leurs différends. Nous avons aussi traversé une période d'incertitude économique, d'ampleur internationale, qui a atteint tous les pays industrialisés du monde et a montré plus que jamais à quel point la réalisation de nos objectifs sociaux dépend d'une solide base économique.

Perturbations intérieures

Au cours des mois passés, nous avons aussi appris que le Canada n'était pas étranger aux perturbations intérieures. En octobre 1970, avec le ferme appui du peuple canadien, une des plus sérieuses difficultés qu'ait éprouvées le pays depuis plusieurs années fut surmontée dans le calme et la discipline. Il y eut des moments pénibles, mais il y eut aussi d'admirables exemples de détermination et de courage.

Plus récemment, une autre épreuve, d'ordre économique cette fois, et venue de l'extérieur plutôt que de l'intérieur, nous a révélé que le Canada et les Canadiens possèdent toute la vigueur et tout le ressort voulus pour surmonter aussi pareille adversité.

Dans l'entre-temps, des contestations de tout ordre à travers le monde nous ont rappelé que, pour les êtres qui ne trouvent dans la société ni compréhension véritable de leurs aspirations ni satisfaction réelle de leurs besoins, le caractère fascinant et prometteur des réalisations techniques modernes perd tout intérêt et devient absurde.

Isolement

En cette époque de gigantisme, et dans un système social de plus en plus impersonnel, l'un des défis majeurs que les gouvernements sont appelés à relever, c'est de dissiper le sentiment d'isolement qui étreint tant d'hommes, qui leur fait perdre le sens de leur personnalité et de leur valeur, et qui finalement les empêche de s'épanouir.

L'isolement prend bien des formes au Canada: éloignement géographique, distinctions sociales injustes, dénuement économique. Sous chacune de ces formes, il représente dans une certaine mesure un rejet, une exclusion, une aliénation. Notre pays trahit son intention profonde s'il néglige de s'assurer que son bien le plus précieux, à savoir ses ressources humaines, n'est pas gaspillé. Nous devons nous efforcer de lever les barrières de l'isolement, de permettre à chaque Canadien d'éprouver ses possibilités intimes même s'il ne peut pas toujours les réaliser complètement, et de proposer à nos consciences l'image d'un pays ouvert et fraternel.

Objectifs et espoirs

La participation à cet exaltant projet qui s'appelle le Canada nous enrichit tous et chacun. Nos objectifs et nos espoirs tiennent à l'effervescence et à la vitalité de cette terre fortunée. Nous qui sommes ici, nous avons la responsabilité de voir à ce que ces objectifs et ces espoirs soient réalisables afin que le Canada devienne conforme à l'idéal que nous ont légué nos ancêtres; afin que, dans ce pays si grand, d'amples étendues subsistent intactes; afin que ses ressources, gérées avec sagesse, soient équitablement partagées et transmises d'âge en âge; afin que, dans notre société, la dignité de chaque personne soit reconnue; bref, afin que chacun soit incité à consacrer au progrès du pays le meilleur de lui-même.

Programme législatif

Voilà les objectifs qu'il nous sera donné de poursuivre au cours de la session qu commence. Le gouvernement vous soumettra des propositions touchant le développement continu de nos richesses nationales, les modalités d'une aide plus généreuse à ceux qui parmi nous sont dans la nécessité, l'engagement d'un plus grand nombre de Canadiens dans l'ardeur si satisfaisante de l'action commune, la protection de notre patrimoine naturel, le renforcement du sens de notre identité et de l'idée que nous nous faisons de nous-mêmes.

La sécurité économique est évidemment un des meilleurs moyens de combattre l'isolement social. Pour que tous les Canadiens puissent partager notre richesse nationale, il est impérieux de multiplier les emplois et de surmonter les incertitudes économiques. En d'autres mots, pour protéger et mettre en valeur ces idéaux et ces droits qui font du Canada une partie très humaine, une économie saine est absolument essentielle, et c'est là un but hautement prioritaire parmi ceux que s'est fixé le gouvernement L'instabilité économique est un phénomène social aujourd'hui commun à tous les pays industrialisés. Heureusement, ses conséquences nous ont moins touchés que d'autres. Nos réalisations aux chapitres de l'augmentation du produit national brut réel, de la création de nouveaux emplois et du maintien de la stabilité des prix sont le fruit d'une politique qui favorise un climat économique dont peuvent profiter les affaires et les autres secteurs de la société. Le gouvernement s'est employé aussi à raffermir et à stimuler l'économie des régions moins développées du Canada. En même temps, toute une gamme de programmes ont été lancés pour faire face aux problèmes des individus, comme des localités, touchés par le chômage à différentes époques de l'année.

Le chômage

Le chômage demeure pour le gouvernement un grave souci et l'un des principaux objets de son action. Pour améliorer le climat économique, la collaboration avec le monde des affaires et de l'industrie se fera encore plus intense. A mesure que s'accélérera la marche de l'économie, le secteur privé pourra fournir un nombre croissant d'emplois aux Canadiens qui en ont besoin. Néanmoins, le gouvernement redoublera d'efforts pour multiplier autant que possible les emplois et utiliser au mieux la compétence et l'initiative de ceux qui veulent du travail. Il continuera aussi à agir pour empêcher l'érosion des revenus en conservant une stabilité raisonnable aux prix des biens et services nécessaires aux Canadiens.

L'économie

A l'instar de l'économie de tous les autres pays industrialisés, la nôtre doit s'appuyer sur des chefs d'entreprise imaginatifs qui ont recours à la recherche et qui ne redoutent pas l'innovation ainsi sur une stratégie industrielle hautement rationalisée. A cet égard, vous connaîtrez bientôt des propositions ministérielles qui auront une immense portée sur le développement à long terme du pays: elles concernent l'utilisation de la science et de la technologie non seulement dans le but de favoriser l'industrie, mais aussi d'assurer aux Canadiens une vie meilleure; elles touchent également une stratégie industrielle pensée en fonction des particularités de l'économie canadienne. Dans un cas comme dans l'autre, les principes d'action du gouvernement seront exposés au cours de la session.

Depuis plus de dix ans, la question de la maîtrise de notre environnement économique suscite un intérêt croissant et donne lieu à des controverses et à des débats de plus en plus vifs. La discussion met l'accent sur la notion de l'identité canadienne, d'une part, et d'autre part, sur le bien-être économique des Canadiens. On prendra des dispositions additionnelles visant à la solution de ce problème.

Un mélange de réalisme et d'imagination avait inspiré les fondateurs du Canada, il y a plus d'un siècle, et c'est dans le même esprit qu'auront été élaborées toutes les propositions relatives à ces politiques. Elles veulent permettre à notre pays de jouer un rôle prépondérant et indépendant dans des champs d'action déterminés; elles veulent rendre l'ensemble du Canada moins vulnérable aux contrecoups des événements, prévisibles ou non, qui peuvent survenir au-delà de nos frontières.

L'élaboration d'une politique de concurrence souple et moderne est nécessaire à une industrie solidement structurée et fortement compétitive sur les marchés internationaux. C'est par une consultation avec tous les secteurs de la société canadienne qu'on parviendra à formuler une politique susceptible de promouvoir efficacement une économie progressive, capable d'une croissance rapide et d'une évolution dynamique. Durant les prochaines semaines, le gouvernement continuera ces consultations et saisira le Parlement d'une politique revue et améliorée à la lumière de représentations et d'avis judicieux.

Les exportations

Les exportations constituent l'un des principaux facteurs qui peuvent renforcer l'économie canadienne. Le gouvernement poursuivra vigoureusement ses démarches afin d'établir et de conserver, de par le monde, des débouchés pour le Canada. Il verra à mettre en oeuvre, pour élargir les succès déjà obtenus par les missions ministérielles pays étrangers, diverses mesures dont l'une, par exemple, consistera à offrir de meilleures facilités de crédit. On encouragera le secteur privé de la finance à participer plus activement au financement des exportations. Le gouvernement continuera à étendre les programmes relatifs au raffermissement du secteur industriel secondaire. On peut compter sur une coopération plus étroite avec les autres pays dans les domaines scientifiques et technologiques. Dans le dessein d'ouvrir des débouchés additionnels aux fabricants canadiens, on entreprendra de négocier de nouveau accords commerciaux, et les rouages de consultation avec la Communauté économique européenne et ses Etats membres seront consolidés. On poursuivra les pourparlers avec les Etats-Unis en vue d'accroître les avantages mutuels des deux partenaires commerciaux les plus importants du monde.

On annoncera prochainement une politique destinée à stimuler un secteur économique connexe, bien que distinct, à savoir le tourisme.

Nos industries extractives et énergétiques ont continué, de par leurs réussites, un des piliers de la richesse nationale du Canada. Elles ont, au cours des années, entrouvert de nouveaux horizons et stimulé la croissance de nouvelles industries. Tout en accumulant des capitaux de réinvestissement, elles ont mis en valeur les aptitudes scientifiques et techniques des Canadiens et provoqué un salutaire excédent d'exportations. Pour que soient effectivement relevés des défis comme ceux que constituent la préservation de l'environnement et le besoin croissant de ressources et d'énergie, tant au Canada qu'à l'étranger, il importe que soient maintenues et resserrées les relations entre le gouvernement et l'industrie.

Le Nord canadien

Le gouvernement continuera à reconnaître toute la complexité des problèmes que pose le développement du Nord canadien; ce développement ne saurait se faire au détriment des populations et de l'environnement septentrionaux. On encouragera sans cesse l'émergence de gouvernements locaux dans les territoires du Nord, afin que la population puisse participer et contribuer au façonnement de son propre avenir.

Agriculture et pêche

Les producteurs primaires d'aliments, c'est-à-dire les agriculteurs et les pêcheurs canadiens, constituent toujours une des assises traditionnelles de notre économie. Leur productivité constante et leurs moyens de subsistance intéressent au plus haut point tant le gouvernement que le pays lui-même. Les améliorations et les résultats observés ces derniers mois seront maintenus, voire raffermis. Les mesures déjà prises à l'intention des pêcheurs, et qui se sont traduites par une amélioration des prix dépassant parfois 50 pour cent, seront étendues de façon que les avantages du soutien du prix des produits de la pêche profitent aux pêcheurs eux-mêmes. On garantira aux cultivateurs de blé un supplément de recettes équivalent à l'augmentation du prix de vente de cette denrée au consommateur canadien. Plutôt que le consommateur, c'est le Trésor qui assumera lui-même le coût de ce programme afin d'éviter un déséquilibre du coût de l'alimentation; et, en vue de prévenir une désorganisation de la production, un mode de répartition sera proposé où les paiements seront fonction de la superficie emblavée plutôt que de la production effective de blé. Le gouvernement favorisera davantage la situation des agriculteurs et des pêcheurs en mettant en oeuvre plusieurs plans. Il se propose d'établir de nouveaux offices nationaux de commercialisation et de donner suite à un programme d'encouragement à l'expansion des petites fermes. L'extension récente de nos zones de pêche permettra au gouvernement de s'occuper plus activement de la gestion de ses ressources marines et d'accroître du même coup, pour les pêcheurs canadiens, l'abondance des prises au large de nos côtes.

La fiscalité

Les programmes destinés à assurer des services aux Canadiens dépendent de plus en plus, quand à l'efficacité et à la qualité, de l'harmonie des relations des dix provinces. On présentera donc des mesures législatives, notamment en vue de renouveler et d'améliorer la formule de péréquation et de porter à 100 p. cent le niveau de stabilisation des recettes provinciales. Il s'agira entre autres choses, de gérer les droits de succession et l'impôt sur les dons pour le compte des provinces qui le demanderont; de prolonger de deux ans les transferts aux provinces relatifs à l'enseignement postscolaire; de garantir aux provinces un revenu quinquennal en vue de sauvegarder les recettes de leur impôt sur le revenu dans le cadre du nouveau régime, et de partager avec les provinces l'impôt spécial sur le revenu non réparti des sociétés.

Sécurité sociale

En outre, afin de libérer de leur isolement les victimes de la pauvreté, la réforme fondamentale des mesures de sécurité sociale, inaugurée l'an dernier avec l'adoption de la nouvelle Loi sur l'assurance-chômage, se poursuivra. On vous présentera un nouveau Code du travail qui tiendra compte des nombreuses représentations reçues ces derniers mois, ainsi que d'importants amendements à la Loi sur les justes méthodes d'emploi.

Les programmes d'emploi de la main-d'oeuvre du Canada seront améliorés et des mesures supplémentaires seront prises pour que les services de formation et de placement correspondent mieux aux besoins de citoyens particulièrement désavantagés et auxquels ne peuvent répondre les présentes dispositions du programme. Pour ceux qui cherchent à parfaire leur éducation, on accroîtra les prêts prévus aux termes de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants, ce qui permettra aux étudiants d'emprunter davantage au cours d'une même année et augmentera considérablement la somme des crédits affectés au programme.

L'isolement attribuable à l'injustice sociale est moins bien compris que celui qu'entraîne la pauvreté. Néanmoins, aucune société n'oserait fermer les yeux sur ses conséquences. Le problème paradoxal que constitue l'isolement dans un milieu urbain ne saurait être résolu par une seule et unique intervention. Chose essentielle en tout cas, il importe d'assurer à tous les Canadiens des logements de bonne qualité et adaptés à leurs besoins. En 1971, on a mis en chantier plus d'habitations que jamais en une seule année, dont un nombre sans précédent pour les familles à revenu modeste. Toutefois, il est évident qu'une simple augmentation proportionnelle d'aide financière ne suffira pas à répondre aux besoins du Canada en matière de logement. Ce qu'il nous faut, et ce que le gouvernement proposera, tout en tenant compte particulièrement du besoin d'habitations à prix modique, ce sont des idées nouvelles, des recherches poussées, de l'imagination dans l'amélioration du milieu.

Réforme fiscale

Pour que notre objectif d'un plein épanouissement social soit atteint, toutes les barrières qui contribuent à l'isolement doivent tomber. Nous ne pouvons attendre de ceux pour qui nos lois et nos institutions sont dépassées ou inefficaces qu'ils les respectent et les appuient. L'activité gouvernementale doit refléter les aspirations de tous les Canadiens et non des seuls privilégiés. Un grand progrès dans cette direction fut l'adoption, au cours de la dernière session, d'une réforme fiscale répartissant plus équitablement, entre ceux des Canadiens qui sont le plus en mesure de l'assumer, le coût des services sociaux. Un autre progrès, longtemps attendu, consistera en des mesures pour assurer aux femmes l'égalité dans la société canadienne. Ces mesures seront annoncées pendant la session.

Réforme pénale

Vous serez en outre saisis de plusieurs dispositions d'un grand intérêt social pour les Canadiens, et concernant par exemple l'utilisation des drogues à des fins non médicales, l'indemnisation des victimes du crime, et la protection de l'intimité. Des réformes additionnelles du régime pénal et de celui des libérations conditionnelles contribueront à rendre encore plus humain le traitement des délinquants. On vous proposera des projets de réforme de l'application du droit pénal. Le gouvernement fédéral s'est d'autre part engagé à participer à l'aide juridique, pourvu que soient conclus des arrangements satisfaisants au sujet du partage des frais et des mécanismes administratifs.

Le gouvernement estime que la sécurité de revenu constitue le fondement primordial de la dignité personnelle et de l'engagement social. Le nouveau projet de loi sur la sécurité du revenu familial, dont vous serez saisis, représente un pas considérable vers l'établissement éventuel d'un programme de sécurité totale du revenu. Ce projet de loi insiste sur la protection et reflète, aux yeux du gouvernement, le vif sentiment d'autonomie personnelle particulier aux Canadiens.

Parc nationaux

Les Canadiens sont fiers de leur pays et s'y sentent attachés de multiples façons, physiquement, culturellement ou économiquement. Ils retrouvent quelque chose d'eux-mêmes dans ses vastes espaces, ses rivages accidentés, sa vitalité débordante et sa tranquille assurance. Le gouvernement veut conserver d'immenses étendues du Canada à l'état naturel, afin qu'en jouissent la génération présente et les générations futures. Grâce à l'intégration du Nord canadien dans le réseau des parcs nationaux, une part de la splendeur sauvage de ses paysages sera préservée pour toujours. Vous serez invités à approuver une mesure législative créant, au nord du 60e parallèle, trois nouveaux parcs qui rivaliseront avec les plus célèbres du monde. Avec ces trois parcs, et les sept autres qu'on a créés depuis 1968, chaque province et territoire aura, pour la première fois de notre histoire, un parc national dont nous pourrons profiter.

Le Parlement sera saisi de mesures connexes en vue de créer des sanctuaires de la faune et de protéger certaines espèces menacées de disparition.

Patrimoine canadien

Tout en assurant l'avenir, il faut nous efforcer, dans la mesure du possible, de préserver et de restaurer les oeuvres du passé qui nous sont essentielles pour nous bien connaître en tant que peuple. On vous demandera d'étudier à cette fin un projet de loi tendant à créer et à financer une société appelée à protéger le patrimoine canadien. Cette société contribuera, dans une très large mesure, à préserver des objets et des collections qui rappellent notre passé, et à les rendre accessibles aux Canadiens de toutes les régions du pays. Jointe à une politique élargie des Musées nationaux, elle illustrera comment nos ancêtres ont vaincu l'isolement géographique et transformé leurs rêves en réalités.

Une autre forme encore d'isolement tient aux déficiences des services de communications. Le gouvernement s'inquiète de ce que, présentement, plusieurs collectivités sont dépourvues des services nationaux de radio-diffusion et du fait qu'environ un million de Canadiens dispersés en 260 localités n'ont pas la télévision dans leur propre langue. Le gouvernement propose donc que la Société Radio-Canada soit autorisée à étendre globalement ses services et à tirer parti du système canadien de communications par satellite — domaine où le Canada et à la pointe — pour que, dans un délai de cinq ans, au moins 98 pour cent de la population soit rejointe.

Politique extérieure

Une société se fait souvent juger par l'histoire et par les autres, d'après les critères qu'elle-même a choisis. L'image qu'elle projette, les valeurs qu'elle épouse, le sort qu'elle réserve à ses membres défavorisés, voilà autant de points qu'elle-même détermine et qui servent dès lors à la juger. Dans nos contacts personnels, dans les relations fédérales - provinciales, dans les rapports que le Canada entretient avec les autres pays, nos valeurs nous servent de guide et nous distinguent à la fois. Le Canada s'est donné pour tâche d'améliorer le sort de tous, de régler les différends par la raison et non par la force, de pratiquer la tolérance, de reconnaître l'amour et la compréhension comme les caractéristiques essentielles de l'homme. Le gouvernement continuera donc à participer sans aucune réticence aux initiatives internationales orientées vers la paix et le bien-être de tous les peuples. Comme par le passé, il ne ménagera aucun effort pour porter secours, au nom des Canadiens, à tous ceux qu'éprouve quelque désastre ou calamité.

La précarité des affaires mondiales, que nous rappellent les événements des derniers mois comme ceux qui peuvent bientôt survenir, nous incite à raffermir de vieilles amitiés, à en établir de nouvelles, tant à l'intérieur qu'à l'exterieur des conseils et organismes des Nations unies. Il est aussi stérile et néfaste de s'isoler au sein de la communauté internationale que dans son propre milieu. En 1971, les visites au Canada de chefs d'Etat ou de gouvernement aussi distingués que les présidents de la Yougoslavie, du Nauru et du Niger, et que les premiers ministres du Royaume-Uni, de l'Union soviétique, de Ceylan, du Ghana, de la Malaysia, de Fiji, du Sénégal et d'Israël, montrent l'universalité de notre ouverture sur le monde.

Visite des Nixon

Le Canada reste prêt à communiquer et à s'entendre avec tous les pays. Plus particulièrement, nos liens avec nos amis de l'Europe nouvelle et notre attachement aux Etats-Unis conservent toute leur importance. La force, le dynamisme des Etats-Unis, ainsi que leur orientation vers l'extérieur, sont indispensables au succès des initiatives canadiennes à l'échelle internationale, comme à notre capacité de contribuer au bien-être de nos associés du Commonwealth et des pays qui bénéficient de notre aide économique, y compris les membres de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones que nous avions l'honneur de recevoir, l'automne dernier, à l'occasion d'une importante conférence. Le gouvernement, de même que tous les Canadiens, se préparent à recevoir très chaleureusement, au printemps, le président des Etats-Unis et Madame Nixon.

Notre époque est pleine de contradictions. Les relations humaines ne tendent que trop, au sein de nos sociétés, à devenir massives et impersonnelles, alors que, sur l'ensemble de la planète, la rapidité des communications crée une nouvelle intimité entre les nations. Tout en présentant un défi pour les gouvernements et les individus, pareille situation comporte aussi d'immenses avantages. Ce défi, le Canada le relève; et ces avantages, le gouvernement entend en faire profiter tous les Canadiens.

Membres de la Chambre des communes,

Durant la session, vous serez priés de voter les fonds requis pour les services et les paiements autorisés par le Parlement.

Honorables Membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes,

Le premier ministre déposera aujourd'hui une liste de projets de loi qui vous seront présentés au cours de la session. Puisse la Divine Providence vous guider dans vos délibérations.



Inventaire des municipalités

OTTAWA (GAP) — La Fédération canadienne des maires et des municipalités recevra $28,431 pour compléter un inventaire dos 4,500 municipalités du Canada. Cette subvention accordée dans les cadres du programme d'initiatives locales créera 18 emplois.

La majorité des 18 enquêteurs seront dispersés dans chacune des fédérations provinciales afin d'avoir des contacts plus étroits avec les municipalités.

Un questionnaire sera envoyé. Ce document sera la base du travail de recherches. C'est à partir de ce questionnaire que la Fédération canadienne pourra compléter les renseignements qui lui manquent.

La Fédération canadienne ne possède actuellement que des statistiques incomplètes et souvent trop vieilles pour être utilisées.

Elle ne peut compter sur Statistique-Canada parce que là encore les informations sont imprécises.

Les résultats de l'enquête seront communiqués à Statistique-Canada pour fins de compilation. La Fédération canadienne a l'intention de transformer les indications reçues sous forme de données électroniques où elles pourront être consultées rapidement grâce à un cerveau électronique.

La Fédération canadienne groupe environ 300 municipalités du Canada sur les 4,500. Elle touche par contre 50 pour cent de la population.

Elle entretient des relations directes avec les Fédérations provinciales où elle rejoint plus de 80 pour cent de la population canadienne.

La Fédération compte faire de cette enquête un outil de travail précieux. Les statistiques recueillies constitueront un dossier de base dont a souffert jusqu'à maintenant la Fédération canadienne.

Travaux de réfection

OTTAWA — Le ministre des Travaux publics, M. Jean-Eudes Dubé a annoncé hier l'adjudication d'un marché au montant de $49,577 à une firme d'Ottawa, R. J. Nicol Construction Ltd., pour des travaux de réfection à des locaux nouvellement loués par le Gouvernement fédéral, sur la rue Argyle à Ottawa. Ces locaux serviront à la Section des services médicaux du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. L'adjudicataire a présenté la plus basse de huit soumissions, la plus haute s'élevant à $62,000.

Les travaux consistent à refaire l'arrangement et la finition de l'intérieur de l'immeuble. Les travaux devront être achevés le 15 avril prochain.

Une découverte pour les dentiers

Une crème plastique révolutionnaire pour ceux qui portent des dentiers.

Pour la première fois, la science offre une crème adhésive plastique pour aider à tenir en place les dentiers – adaptés à la gencive supérieure ou inférieure – *mieux que jamais!* Elle forme une membrane élastique qui aide à tenir les dentiers *plus fermement pendant des heures!*

C'est FIXODENT ™ – la nouvelle crème facile à utiliser qui fait tenir les dentiers plus fermement tout en vous assurant un plus grand confort.

Et la crème FIXODENT est si souple que vous pouvez mordre avec plus de force, mieux mâcher les aliments et manger de façon plus naturelle. Une seule application aide à tenir les dentiers en place pendant des heures.

Avec FIXODENT, c'est presque comme si vous aviez vos vraies dents. La crème adhésive pour dentiers FIXODENT.

C7117-F

Immersion anglaise pour filles et garçons au Bishop's College School

L'immersion totale dans la langue anglaise est rendue possible à l'aide d'un enseignement en groupes de 7 à 10 ainsi que par un programme récréatif d'envergure. Les sessions s'attaquent aux difficultés de la conversation, de la lecture et de la langue écrite. Garçons de 11 à 16 ans; filles de 12 à 15 ans. Pensionnaires ou externes.

Quatre semaines en juillet.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à:

H.M. McFarlane, B.A., B. Ed.,
Directeur, Cours d'été
Bishop's College School
Lennoxville, P.Q.
Téléphone: 819-563-2934

Bishop's College School
Lennoxville, Qué.
B.C.S. est une école résidentielle pour filles et garçons. Elle est située 'à la campagne' à 90 milles de Montréal.

Victor Vicq a vu et entendu

Au hasard des projets... Jean Lepage et Richard Michaud, les jeunes impresarios de la-région qui ont affaire à des étoiles comme Mireille Mathieu, Gilles Vigneault, Alain Barrières, etc., se pencheraient sur le sort des chansonniers, chanteurs et chanteuses d'Ottawa-Hull et même d'un peu plus loin... Sont-ils à la recherche d'interprètes qui feront la relève?... C'est possible... Jean Lepage se dit étonné de tout le talent dans le domaine de la chanson, sur toutes ses formes, dans notre région...

Vient-il seulement de s'en rendre compte?... Non... Pourquoi n'a-t-il rien fait jusqu'à présent?... Lepage et Michaud devraient d'abord consolider leur position comme impresarios... Les premières années, ces deux gars ont semé à grandes poignées sur un terrain qui n'était pas toujours fertile... Jean Lepage s'étonne du fait que le grand public d'Ottawa-Hull ne soit pas toujours à la page quant aux dernières sensations de la chanson... Les spectateurs prennent bien du temps à faire confiance aux nouvelles étoiles et aux impresarios...

Malgré tout, Jean Lepage et son partenaire Richard Michaud ont tenu le coup... Aujourd'hui, ils commencent à récolter les fruits de leurs investissements de jadis... Aussi, ces deux jeunes hommes peuvent-ils financièrement se permettre de développer du talent local... Comment exactement?... Jean Lepage ne peut pas répondre à cette réponse pour le moment... Son projet est encore à l'état des premiers jalons... Les prochaines semaines en définiront l'ensemblent... Pour le moment, le projet immédiat de Lepage et Michaud est le récital de Gilles Vigneault, demain soir, à 8 h 30, à l'Opéra du Centre national des Arts.

Va-et-vient à Télé-3-Hull

Les Rougeau, Jacques et Raymond, étaient là en compagnie d'un autre lutteur, Gino Britto, pour parler un peu du gala de lutte de jeudi à l'Aréna de Hull. Un peu avant, papa Rougeau, qui a plutôt l'air du grand frère de son fils, nous disait qu'il serait tour à tour à Hamilton, Détroit, Toronto et Montréal, au total, 1,200 milles au volant en quatre jours, car il n'est pas question de se fier à Air Canada ces jours-ci.

Yvon Boucher était également présent pour parler de son projet de l'heure: une clinique d'urgence à Gatineau. Il n'y a rien comme un poste de télévision communautaire pour alerter l'opinion publique.

L'ancien confrère Michel Merleau s'amena. Il anime une émission sportive hebdomadaire à Télé-3-Hull.

Entre tout cela, nous avons appris qu'à la fin de 1971, Gilles Provost s'était fiancé à la blonde chanteuse Marthe Saint-Amour. Le couple n'a pas encore choisi la date du grand jour. Gilles Provost est depuis quelque temps au volant d'une Thunderbird jaune '72. Donc, la nouvelle année s'est aussi bien terminée qu'elle s'est commencée pour les deux.

DE CECI ET DE CELA

Ce soir, à **7 h 15,** à la **Maison du SUCO**... Dans le cadre des activités du ciné-club, il y aura projection du film **"Sécheresse",** du **Brésilien Nelson Peireira dos Santos**... L'entrée est libre... Il y a toujours discussion à l'issue des projections... La **Maison du SUCO** est située au **310, rue Notre-Dame, à Hull**...

Ce soir également, soirée mixte de l'**Arlequin de Hull** pour prélever des fonds dans le but de monter un nouveau texte de **Frank Duval** dans une mise en scène de **Loïse Aubin**... Au **Manège militaire de Hull**...

Demain après-midi, à 1 h 30, début du "Festival outaouais '72" à l'**Escale**... **L'Atelier de théâtre de Maniwaki** avec **"Les tourpinouches",** une création collective réglée par **Eric Souci,** inaugurera cette manifestation commanditée par le **Comité culturel de l'Outaouais**... Tour à tour le public verra le **TPPG,** dimanche, l'**Atelier des jeunes de Hull,** lundi soir, **Les Escoliers de Gatineau,** mardi soir, **"La 4e dimension" de Buckingham,** mercredi soir... En soirée les représentations ont lieu à 8 h 30... soir... En soirée els représentations ont lieu à 8 h 30...

Samedi, au **"Vieux clocher",** rue Cumberland... **Tex Lecor** dans deux tours de chant... En première partie: **Francine McGee.**

Le rôle de la femme dans la société d'aujourd'hui

OTTAWA — Mme Grace MacInnis, député néo-démocrate de Vancouver-Kingsway aux Communes, et le Dr Sylvia Ostry, directrice du Conseil économique du Canada, seront au nombre des participantes à un colloque sur "l'évolution du rôle de la femme dans la société d'aujourd'hui", le 29 février, à l'auditorium de l'école secondaire Woodroffe.

Outre les étudiantes du cours secondaire de la région d'Ottawa, qui s'adresse plus particulièrement le colloque, les parents, enseignants et le public en général sont admis à prendre part aux discussions tenues sous l'égide du service d'orientation de l'école Woodroffe et le Conseil communautaire de Woodroffe.

Aux dires des organisateurs, le colloque est destiné à "ouvrir de nouvelles perspectives" aux jeunes filles sur les possibilités de carrières qui s'offrent à elles de nos jours. On veut également les informer sur les dispositions législatives qui régissent maintenant, tant au niveau fédéral que provincial, l'emploi de femmes.

● Recommandation de la faculté des Sciences sociales

Un centre de recherches sur les problèmes des Franco-Ontariens

par Doris-G. POUDRIER

OTTAWA — La faculté des Science sociales de l'Université d'Ottawa recommandait hier au Conseil de la faculté, dans la troisième partie d'un document portant sur la planification à long terme, la création pour le premier mai 1973 d'un "Centre canadien des recherches sociales sur les relations inter-ethniques".

Ce centre s'intéressait d'une manière spéciale aux projets de recherche servir la communauté franco-ontarienne.

Reprenant les propos présentés dans un rapport qui fut soumis par le comité des présidents des universités d'Ontario à la Commission de l'enseignement supérieur, les auteurs du document remis hier soir allèguent "qu'à long terme, il deviendra de plus en plus nécessaire pour la faculté de se préoccuper de l'étude du milieu".

"Et cela, parce que nous constatons que l'étude du milieu exige un effort de plus en plus constant et profond de recherche appliquée, et que celle-ci est une nécessité si nous voulons que notre effort de recherche ait l'influence qu'il mérite et que la faculté puisse remplir ses responsabilités à l'égard de la société qui la supporte".

Se référant à la résolution 50 du rapport St-Denis, les auteurs du document précisent qu'ils ont écarté la formule de la création d'un institut de recherche sur les Franco-Ontariens parce que la création d'un centre de recherche scientifique sur les problèmes franco-ontariens risquerait étant donné l'étroitesse de son objectif, de ne pas être rentable à long terme.

Ce sont là des raisons pour lesquelles, mentionne le document, nous avons préféré recommander à l'Université d'Ottawa, la création d'un "Centre de recherches sociales sur les relations inter-ethniques.

On se souviendra que la Commission St-Denis avait demandé à l'Université d'Ottawa et à l'université Laurentienne de Sudbury de s'entendre pour créer un institut de recherche scientifique sur les Franco-Ontariens.

Les objectifs

Le document qui a été remis hier au Conseil de la faculté précise quels devraient être les trois pricipaux objetctifs du Centre canadien de recherches sociales sur les relations inter-ethniques.

Il s'agirait premièrement de dégager un thème de recherche appliquée convenant au potentiel de recherche à long terme; puis de devenir un instrument au service des chercheurs et finalement de servir de lien entre certains besoins du milieu et la faculté des sciences sociales.

Les auteurs de la recommandation sont également d'avis que ce centre devrait s'autofinancer. Le Centre de recherches sociales sur les relations inter-ethniques devrait vivre des contrats de recherche qu'il pourrait prospecter.

Par ailleurs, ce Centre de recherches s'intégrerait dans les structures usuelles de la faculté pour deux raisons.

La première tient aux circonstances. En effet, les auteurs du document croient qu'il n'est pas utile pour le moment, de suggérer la création d'un Centre autonome. En second lieu, poursuivent-ils," nous tenons à intégrer ce centre dans les structures usuelles de la faculté pour être certains que la préoccupation fondamentale qui inspire la création de ce Centre — à savoir le service du milieu — sera bel et bien une préoccupation de la faculté comme telle."

La faculté des Sciences sociales, poursuit le document, participe déjà à certains projets de recherche financés par des organismes extérieurs et orientés sur le mileiu. En se fondant sur cette expérience, ajoute le document, nous demandons au vice-doyen à la recherche de la faculté des sciences sociales de faire les études préliminaires concernant inter-ethniques" et de faire des recommandations concernant sa mise sur pied pour le premier mai 1973.

Il va de soi, ajoute le rapport, que pour que ces recommandations soient prises en considération, elles devront être faites au Conseil de la faculté avant le premier août 1972.

Ces recommandations devraient porter entre autres choses, sur le monde de financement; la structure interne de ce centre et sa place exacte dans les structures usuelles de la faculté et le nom exact du Centre de recherche compte tenu du type de recherche qu'il prospectera et de ses objectifs.

Procès remis au 22 février

OTTAWA — André Villeneuve, 26 ans, de Hull, comparaîtra à nouveau en cour d'Ottawa, le 22 février courant afin de répondre à neuf accusations de possession de biens volés, à une accusation de possession d'instrument de falisfication et à une autre accusation de possession d'arme à feu.

Villeneuve a été arrêté à la suite d'une descente de la police dans une résidence du chemin Innes dans la capitale. Les policiers avaient alors récupéré des objets volés atteignant une valeur de $5,000.

Quatre autres personnes avaient été également arrêtées à la suite de cette opération policière. Il s'agit de Mlle Diane Gamache de MM. Michel Auger alias Michel Leduc, de Robert et Jude Leduc. Les procès de ces quatre personnes ont été reportés eux aussi au 22 février courant.

Quatorze accusations

Par ailleurs, le procès de M. Terrance Darling, 23 ans, sans adresse connue, aura lieu le 2 mars, en cour d'Ottawa.

Darling a comparu, jeudi matin, devant le juge Livius Sherwood, sous quatorze accusations de fraude et de possession d'objets volés.

Selon les actes d'accusation, Darling aurait au début de janvier obtenu frauduleusement des chambres et des repas dans trois grands hôtels d'Ottawa, soit le Château Laurier, le Lord Elgin et le Skyline. De plus, il aurait de la même façon pris des repas au restaurant Hungarian Village et au restaurant Diamond Bar-B-Q.

Les actes d'accusations relèvent aussi deux autres méfaits par lesquels l'accusé aurait obtenu à la mercerie de l'hôtel Lord Elgin des vêtements d'une valeur de $96.60 et du magasin Tip Top Tailors d'autres vêtements d'une valeur de $92.37.

En outre, Darling est accusé de possession d'objets volés, c'est-à-dire une carte de crédit fait au nom d'une autre personne.

Un peut de tout...

Enfin, le tribunal a entendu jeudi matin cinq accusations ayant trait à la conduite d'une automobile en état d'ébriété, cinq accusations de vols au-dessus de $50, deux accusations de vols d'auto, sept accusations d'entrée par effraction, trois accusations de possession d'armes et 22 accusations de fraude et de tentative de fraude.

Dix mois

TORONTO — Les étudiants de niveau universitaire pourraient gagner 25 pour cent du temps qu'ils consacrent présentement à l'obtention d'un diplôme, d'affirmer un des rapports qui fut adressé à la Commission d'enquête sur l'enseignement supérieur.

Un mémoire préparé par une firme de consultants, Woods, Gordon and Co., recommande que l'année universitaire s'échelonne sur une période de dix mois au lieu de sept mois et demi. Cette politique permettrait aux étudiants de compléter 30 mois d'étude en trois ans au lieu de quatre.

Un rapport préparé par le professeur Edward Harvey, mentionne que la proportion des diplômés qui ont obtenu des emplois de prestige a diminué considérablement de 1964 à 1968 et que cette tendance s'accentuera au cours des prochaines années.

Le Canada de Stanfield

HAMILTON (PC) — Les femmes avaien les larmes à l'oeil, mercredi soir, en entendant M. Robert Stanfield évoquer le Canada dans lequel il ferait bon vivre et qu'il aimerait diriger s'il devenait premier ministre.

Le chef du parti progressiste conservateur a, en effet, déclaré à son auditoire:

"Laissez-moi vous parler du Canada dans lequel j'aimerais vivre, le Canada que j'aimerais léguer à nos enfants pour que ceux-ci le transmettent aux leurs.

"Ce serait un pays où l'accident de la naissance ne marquerait pas un enfant pour toute la vie, où le fait de la vie serait sanctifié et célébré. a

"Ce serait un pays où chaque enfant apporterait avec lui au monde le droit d'être accepté et aimé; le droit de grandir à sa façon; le droit et la possibilité de satisfaire sa curiosité sur ce qui l'entoure, le droit de vivre à la mesure de son intelligence et de ses connaissances.

MAGASINEZ VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H

le printemps RENAIT chez CAPLAN

DE NOTRE COLLECTION DE ROBES MODE

LES FAVORIS DU PRINTEMPS

TWEEDS LEGERS et TRICOTS DOUBLES

$55



Chic manteaux à silhouettes ajustées ou boxeur, devants droits ou croisés. Spacieux cols crantés, poches crevées à rabats, détail de piqûre, ceinture au dos et plis renversés. Tons préférés du printemps, tailles 8-18; 20-44.

REZ-DE-CHAUSSEE

A NOTRE RAYON DE MANTEAUX.



NOUVELLES MODES DE MANTEAUX DE PRINTEMPS pour FILLETTES

Examinez notre merveilleuse nouvelle collection de manteaux du printemps pour fillettes et enfants! Toutes les plus nouvelles silhouettes et longueurs... tous les derniers détails... tous les tissus et les couleurs les plus populaires du printemps. Ils sont tous ici, maintenant, chez Caplan!

Grandeurs 4-6X; 7-14.

$15.98 à $22.98

DEUXIEME ETAGE

MODES POUR FILLETTES

Nouvelle consignation printanière

De notre nouvelle collection du printemps, ce modèle attrayant en fortrel à motif jacquard. Noir et blanc ou brun et blanc, tailles 7 à 15. $35. Seulement un modèle parmi ceux qui nous arrivent tous les jours!

REZ-DE-CHAUSSEE



PORTEZ A VOTRE COMPTE CHEZ CAPLAN.. Rue RIDEAU... 235-3381



Choisissez le club des hommes du monde. Le Canadian Club.

Le whisky canadien reconnu comme "le meilleur qu'on puisse offrir" dans 87 pays: Afghanistan, Afrique du Sud, Algérie, Allemagne, Antarctique, Antigua, Argentine, Aruba, Australie, Autriche, Bahamas, Barbade, Belgique, Bermudes, Brésil, Canada, Ceylan, Chili, Corée, Costa-Rica, Curaçao, Danemark, Equateur, Espagne, Etats-Unis, Ethiopie, Finlande, France, Gibraltar, Grèce, Groënland, Grenade, Guadeloupe, Haïti, Hong-Kong, Iles Canaries, Ile Christmas, Iles Fidji, Iles Salomon, Iles Vierges, Inde, Indonésie, Iran, Iraq, Irlande, Islande, Israël, Italie, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kenya, Liban, Libye, Malte, Maroc, Mexique, Népal, Nigeria, Norvège, Nouvelle-Guinée, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Panama, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Porto-Rico, Portugal, République Dominicaine, Royaume-Uni, Sierra Leone, Soudan, Suède, Suisse, Tahiti, Tanzanie, Thaïlande, Trinidad, Tunisie, Turquie, U.R.S.S., Uruguay, Venezuela, Yougoslavie et Zambie.

Le Canadian Club est distillé et embouteillé à Walkerville par Hiram Walker & Sons Limitée

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa

Vice-président administratif et directeur général:
Aurèle Gratton

Rédacteur en chef: Marcel Gingras
Trésorier: Jean-Robert Bélanger

Un discours peu électoral

En anglais, pour décrire un texte comme celui du discours du Trône lu hier au Sénat, on dirait: "It's nothing to write home about". Utiliser l'expression serait user d'un cliché, mais un cliché est sans doute ce qui convient le mieux pour décrire un tissu de clichés.

Notons qu'en cela, le discours est assez conforme à la tradition. Dans toute notre histoire, il y eu peu de discours du Trône vraiment révélateurs des intentions du Gouvernement. Ce discours ne sera donc pas un texte à classer parmi les documents historiques. Contre toute attente, il n'a rien de pré-électoral. Même assorti de la liste des projets de loi annoncés dès hier, le document ne laisse nullement prévoir la tenue d'élections générales cette année. Certains stratèges s'en plaindront, occupés qu'ils sont, depuis quelques semaines déjà, à préparer la prochaine lutte électorale, mais nous hésiterions fort à blâmer le Gouvernement s'il songeait à se rendre véritablement au bout de son mandat. Au contraire, nous serions plutôt portés à le féliciter.

Le document démontre, une fois de plus, notre dépendance du commerce international. Ce n'est pas par simple politesse qu'il mentionne la visite prochaine à Ottawa du président des Etats-Unis et de Mme Nixon. Par nécessité, le discours fait état des liens économiques très étroits qui nous unissent aux Etats-Unis. Ce n'est pas par souci de rhétorique qu'il dit de nos deux pays qu'ils sont les deux partenaires commerciaux les plus importants au monde. S'il le dit, c'est que chez nos voisins dont nous sommes tellement tributaires et dépendants, il se trouve des hommes politiques pour nous tenir aujourd'hui la dragée haute.

En ce sens, le discours est très réaliste et conforme à une longue tradition à laquelle nous ne saurions échapper, même pas en établissant de nouvelles amitiés comme celles dont fait rêver le discours du Trône. Le Gouvernement le reconnaît d'ailleurs lorsqu'il fait dire au gouverneur général: "La force, le dynamisme des Etats-Unis, ainsi que leur orientation vers l'extérieur, sont indispensables au succès des initiatives canadiennes à l'échelle internationale".

D'autres observateurs pourront voir dans le discours des éléments plus importants, mais à l'auteur des lignes que voici, il semble que l'accent mis sur les relations canado-américaines soit la caractéristique principale du texte et la préoccupation première du gouvernement canadien.

Cette préoccupation s'explique lorsqu'on sait que de notre commerce avec les Etats-Unis dépend en très grande partie le succès de la lutte que nous devons continuer de mener contre le chômage. A sept ans de distance, cette préoccupation rappelle celle du discours du Trône d'avril 1965, alors qu'Ottawa entendait déclarer la guerre à la pauvreté et, somme toute, faire entrer tous les Canadiens, sans distinction, dans la marche positive vers ce que l'on nommait alors la "Grande Société", devenue depuis la "Société juste".

Marcel GINGRAS

Le voyage de Nixon en Chine et la diplomatie à trois

Pékin maître de la réélection de Nixon?

De notre correspondant à Paris
Heinz MUHLER

Mais alors, que vient donc faire Nixon à Pékin? Pour James Reston, vice-président du "New York Times" qui a passé, l'été dernier, plusieurs mois en Chine, la réponse est sans ambiguïté: "Je n'ai relevé aucune concession que les Chinois soient disposés à faire; il est impensable que le président Nixon retire quoi que ce soit de sa visite à Pékin... Il n'obtiendra que sa réélection"! Quant à lui, George Meany, président de la puissante centrale syndicale AFL-CIO, est plus catégorique encore: "C'est un coup d'épate publicitaire du plus grand camelot de notre temps".

L'ancien premier ministre français, Pierre Mendès-France qui, en 1954, présida aux accords de Genève, déclarait, à son retour de Chine populaire, le 27 janvier, que la visite du président Nixon n'aboutirait pas au règlement d'un seul des grands problèmes qui se posent aujourd'hui.

Comme le président Nixon a pris soin d'avertir par avance l'opinion américaine qu'il n'avait aucune illusion sur l'issue de son voyage en Chine populaire, cette modestie ne peut que lui valoir des avantages car, avec le sens avisé qu'on lui connaît, Richard Nixon saura orchestrer comme il convient le moindre résultat concret!

Son déplacement à Pékin sert admirablement Nixon. Sans doute vis-à-vis de la Chine se trouve-t-il en position de faiblesse, en ce sens qu'il renie la politique de Kennedy et de Johnson. Et Pékin pourrait parler haut et fort...

Mais Chou En-Lai n'oublie pas la "pensée" de Mao: "mépris stratégique, mais respect tactique de l'adversaire". Et l'on conçoit aisément que Pékin, compte tenu du contexte international actuel, n'a pas intérêt à adopter une attitude intransigeante et sans nuance, qui conduirait à l'échec électoral de Nixon et ramènerait à la Maison Blanche une équipe démocrate décidée à rompre le dialogue amorcé par lui.

Les alignements de demain

En bon stratège (et l'on ne saurait lui dénier ce titre) Mao sait que lorsqu'on a deux ennemis, eux-mêmes rivaux, l'un des deux est nécessairement plus dangereux que l'autre. Pour Mao, aucun doute: le danger principal vient de l'URSS.

Nixon aboutit à une identique conclusion. Les relations entamées voilà deux siècles avec la Chine ont toujours été excellentes, sauf depuis 1950 à nos jours (soit donc 22 ans) alors que l'URSS constitue, elle aussi, par son poids militaire et son messianisme politique à être le principal danger pour les USA.

Les Soviétiques ont toujours craint cette "collusion" américano-chinoise. Déjà, en recevant en 1965, l'ancien premier ministre français Couve de Murville, à Pitsunda (au bord de la mer Noire) Kossyguine lui confiait que le Kremlin ne redoutait rien tant qu'un axe Washington-Pékin. D'où les efforts répétés de Brejnev, depuis octobre 1964, au lendemain de la déposition de Khrouchtchev, pour normaliser les relations entre Moscou et Pékin.

Et rien d'étonnant non plus que la *Pravda,* sous la signature d'Igor Aleksandrov (porte-parole du Kremlin dans les "graves" occasions) avertissait, dès le 25 juillet, les Américains et les Chinois que, jamais, l'URSS n'accepterait de faire les frais d'un rapprochement entre Washington et Pékin.

Pour cette année, et même la décennie, le monde ne saurait connaître une paix véritable car la diplomatie triangulaire, Washington, Pékin, Moscou, étant la mobilité même, tous les alignements sont possibles au gré des circonstances (Chine-USA, USA-URSS, URSS-Chine) car, pour faire face au plus pressant, chacun est amené à se rapprocher de l'adversaire qu'il redoute le moins!

Le Kremlin sourit au Japon...

L'interférence du Japon ne va pas tarder non plus à s'exprimer. Déjà, le Kremlin a la hantise d'un axe anti-soviétique Washington, Pékin, Tokyo. Aussi vient-il de dépêcher, en pleine conférence militaire des Etats membres du Pacte de Varsovie, le ministre soviétique Gromyko au Japon.

Très réalistes, les Japonais sont embarrassés. On comprend à Tokyo, qu'en basculant du côté de Moscou, le Japon offrirait à Pékin un tremplin idéal pour rameuter tous les pays asiatiques (et naturellement la gauche japonaise pro-chinoise) contre une collusion nippo-soviétique pour un condominium sur l'Asie. En fait de détente, c'est surtout le doigt qui est sur la détente!

Un étrange ballet à quatre commence donc, dont l'Europe (qui, faute d'unité, en est absente, parce que ne faisant "pas le poids") fera bien de suivre de très près les évolutions, en raison des conséquences imprévisibles qu'entraînerait nécessairement une brusque rupture d'équilibre.

FIN

(Copyright BIP)

De notre correspondant au Proche-Orient

Les relations sont difficiles en Palestine et au Liban

par Pierre RONDOT

M. Kurt Waldheim, secrétaire général de l'ONU, a déclaré récemment qu'il était prêt à jouer un rôle personnel pour amener une solution de la crise du Proche-Orient et à se rendre au Caire et à Jérusalem.

La détermination de M. Waldheim sera de la plus grande utilité à M. Jarring, le médiateur de l'ONU, dont la mission de conciliation recommence sous des auspices qui ne sont pas des meilleurs. Chacune des parties principales — Israël et l'Egypte — est en effet crispée sur ses positions et ne paraît guère capable d'aider au dégel.

Des interférences diverses compliquent d'ailleurs la stratégie des parties en question, et notamment celle du monde arabe. Une tension croissante est observée au Liban entre les Palestiniens et le gouvernement de Beyrouth. (Les Fedayines multiplient les actions de guerilla contre le nord du territoire d'Israël qui s'impatiente).

Gouvernement libanais et Résistance palestinienne vont-ils entrer en conflit? L'année s'est ouverte au Liban par un grave incident entre commandos palestiniens et forces de sécurité; deux agents de police ont été tués. Comme toujours, les circonstances de fait sont obscures: les autorités libanaises assurent que les fedayines ont les premiers employé la force, tandis que Al Assifa (I) prétend qu'il s'agit d'une provocation consécutive à une arrestation arbitraire.

De toute façon, cette affaire pourrait conduire à de profonds changements dans les relations entre Résistance palestinienne et gouvernement libanais, qui demeurent jusqu'à présent réglées par un compromis établi au printemps 1970. A cette époque, la Résistance occupait encore une position très solide en Jordanie et en Syrie, et le Liban, sous l'égide du président Charles Helou, estimait pouvoir transiger.

Aujourd'hui, la place d'armes palestinienne de Jordanie ayant été détruite et les commandos se trouvant soumis en Syrie à un strict contrôle, la Résistance n'a plus guère de relative liberté d'action qu'au Liban; mais le nouveau président de la République libanaise, M. Soleiman Frangié, se montre particulièrement sourcilleux quant aux questions de sécurité publique et il est en mesure de faire assurer un énergique maintien de l'ordre.

Or la résistance, depuis quelques semaines, tente d'accroître son activité dans la partie septentrionale du territoire israélien et dans le Golan syrien occupé. Les fedayines installés au Liban effectuent, à partir de son sol, des tirs au mortier sur les localités israéliennes de la frontière et multiplient leurs infiltrations.

Le Liban redoute de subir de nouvelles représailles israéliennes, et de voir sa souveraineté nationale compromise par les agissements intérieurs des commandos. Bon nombre de fedayines, que navre la paralysie infligée au mouvement par le drame de Jordanie, et qu'enflamment les initiatives violentes de la clandestinité, pourraient être tentés de passer à l'action. Mais le commandement supérieur de la résistance palestinienne ne souhaite certainement pas s'ouvrir, avec le gouvernement de Beyrouth, un conflit dans lequel il aurait sans doute tout à perdre.

(Copyright BIP)

Collaboration spéciale au DROIT

L'Europe des Dix et les Etats-Unis

par Paul-André COMEAU,
Département de Science politique,
Université d'Ottawa

BRUXELLES — La politique crée de ces situations paradoxales qui, par la suite, donnent du fil à retordre aux historiens, de la grande et de la petite Histoire. Ainsi, lorsqu'il s'agira de dénouer le fil des relations entre l'Europe des Six et les Etats-Unis, on devra, tout d'abord, oublier que cette Europe unie est précisément née avec la bénédiction et l'encouragement le plus complet de... Washington!

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, au moment où les Etats-Unis lançaient le plan Marshall, les diplomates américains n'avaient de cesse d'encourager les politiciens européens à hâter l'unification du Vieux Continent. Il faudra oublier temporairement cette période avant que d'examiner la chronologie des tractations qui viennent d'aboutir à l'accord de Bruxelles sur les relations commerciales entre les Six et les Etats-Unis... Car, dans cette affaire, Washington vient de jeter ses cartes sur table: les Etats-Unis, non seulement entendent avoir droit de regard sur certains aspects du Marché commun, mais ils commencent à craindre, pour leur propre économie, les effets de cette union qu'ils ont pourtant longtemps encouragée...

Que s'est-il passé pour qu'on aboutisse à la naissance de ce nouveau paradoxe de l'Histoire? La montée de l'Europe représente-t-elle une menace pour la puissance économique et industrielle des Etats-Unis? Voilé les questions les plus importantes qui surgissent immédiatement à l'esprit de l'observateur qui a suivi — dans les couloirs, bien sûr le déroulement des négociations entre les hauts fonctionnaires du Marché commun et le plénipotentiaire américain, M. Eberle...

Les desseins de la Maison Blanche

Petit à petit, comme les pièces d'un casse-tête qui s'agencent, on commence à découvrir les grandes lignes de ce qu'on ne pouvait guère, jusqu'à ces derniers temps, qualifier de "politique". Comme en témoignent éloquemment les dernières révélations au sujet des tractations entre Washington et Hanoï, ou Pékin, par exemple, grâce à ce diplomate mystérieux qu'est M. Kissinger, M. Nixon dispose, au moins, des éléments de base d'une réelle géo-politique. Et l'Europe n'est pas exclue de ce champ de manoeuvres "sur papier", loin de là.

Les Européens ont une ambition: constituer un bloc, économique et politique, qui puisse trouver sa place entre le géant américain et le colosse soviétique. Rien de nouveau là-dedans: on l'a écrit mille fois. Mais, ce sur quoi il faut insister, c'est la conséquence de cette visée de longue haleine pour atteindre ce résultat, l'Europe doit se forger, dans des domaines précis, des instruments qui lui permettront d'affirmer et d'assurer son indépendance à l'égard des deux autres blocs. En termes concrets, l'Europe des Six — et bientôt l'Europe des Dix — doit pouvoir puiser en elle-même la majeure partie des ressources nécessaires à l'édification d'une puissance "Communautaire", à défaut de puissance fédérale ou confédérale de type traditionnel.

Pour surmonter les obstacles hérités des mentalités façonnées par des siècles de vie nationale, les Pères de l'Europe ont préféré jouer la carte du pragmatisme dans l'économique. Le politique? On y viendra peut-être ensuite...

Prenons un exemple concret: la politique agricole de l'Europe des Six. Conformément aux accords de Rome, qui ont donné naissance au Marché commun, les Six ont pris la décision d'accorder la préférence aux produits des Etats-membres, avant que d'aller sur les marchés extérieurs. Il y a là premier encouragement, pour les producteurs agricoles des pays membres, à développer leurs entreprises, puisqu'ils sont assurés d'un plus vaste marché, libre de tout frais de douane. De plus, à l'égard des nécessaires importations, un autre principe régit les activités agricoles de la Communauté. Pour chacun des produits agricoles importés, un seul tarif extérieur est appliqué à toutes les frontières du Marché commun. une partie de ce prélèvement est affecté de droit à un fonds commun constitué en vue de développer l'agriculture européenne et d'en favoriser l'aspect concurrentiel à l'égard des autres grands producteurs mondiaux.

Malgré les tergiversements, malgré les sursauts de l'une ou l'autre des capitales, l'*Europe verte* s'est faite et continue de se faire. Mais la mise en oeuvre des deux principes précités favorise à la fois une certaine forme d'autarcie, à l'intérieur du territoire communautaire, et aussi le progrès réel de cette production agricole. C'est ainsi que l'économie européenne, domaine agricole, a enregistré d'importants progrès, depuis les dix dernières années, même si ses produits sont en général plus chers que ceux des Etats-Unis...

Voilà le coeur du problème. Les Américains, réussissent à produire, dans le domaine agricole notamment, à un prix moindre que ne le peut l'Europe des Six. Aussi les producteurs américains incitent-ils Washington à réclamer une libéralisation des exportations vers l'Europe où ils pourraient, malgré les frais de transport, offrir une rude concurrence aux produits locaux. Mais, pour ce faire, il faudrait que l'Europe des Six abandonne la préférence communautaire, rondement de la construction du Marché commun agricole...

Les efforts de Washington

C'est précisément en vue de forcer les portes de l'Europe que le président Nixon a dépêché, en décembre dernier, un émissaire spécial à Bruxelles. En fin de semaine dernière, dans un climat très tendu, se sont conclues ces négociations. Qui gagne et qui perd? Il serait trop facile de pouvoir répondre à une question du genre. La réalité est toute de nuances...

Première constatation, ce sont les Français qui se sont faits les champions de l'Europe verte, et ce, depuis l'allocution télévisée du président Pompidou, au lendemain de sa rencontre avec M. Nixon dans une île des Açores. C'est donc dire que les Américains n'ont pas obtenu ce droit de regard permanent qu'ils réclamaient en quelque sorte sur le développement de l'agriculture européenne. Pour le Marché commun, c'est un point important marqué à la veille du début du fonctionnement de l'Europe à Dix, les quatre nouveaux membres accroissant sensiblement le potentiel agricole de la Communauté.

De même, les Européens n'ont pas réussi à obtenir de M. Eberle une déclaration d'intention par laquelle les deux parties s'engageraient à participer à des négociations à l'échelle planétaire en 1973 en vue de libération — (c'est-à-dire réduire les taxes de douane) — les échanges commerciaux. Selon la thèse européenne, le plus grand nombre possible d'Etats participeraient à cette ronde de négociations et l'on procéderait *produit par produit*. A ce sujet, refus catégorique de Washington: la Maison Blanche estime, comme elle l'avait fait à l'époque de la négociation du Kennedy Round, qu'une telle façon de procéder ne ferait que desservir son économie, plus particulièrement son secteur agricole, dont la productivité serait l'une des plus élevées du monde.

En somme, M. Eberle rentre à Washington avec une demi-victoire diplomatique. Evidemment, toutes les négociations se terminent de cette façon. Mais, en période électorale, un président candidat peut-il se contenter d'une demi-victoire? Peut-être... Le tout consiste maintenant à présenter à l'opinion publique américaine cet accord de Bruxelles. Là-dessus, on peut faire confiance à M. Nixon... Il est devenu spécialiste dans le domaine...

● *La Grande-Bretagne et la CEE*

Cinq libéraux sauvent le gouvernement Heath

LONDRES (Reuter)—Par 309 voix contre 301, la chambre des Communes a approuvé jeudi soir en seconde lecture le projet de loi portant législation sur l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun.

M. Edward Heath avait auparavant annoncé aux Communes que le Parlement serait dissous si le projet était repoussé.

L'annonce du résultat du vote a été suivie d'un brouhaha, les travaillistes criant "Out, Out" (démission), les conservateurs se levant eux aussi pour saluer leur victoire avec tumulte.

Le vote intervient deux jours seulement avant l'arrivée en Grande-Bretagne du président Georges Pompidou qui passera le week-end aux Chequers avec le premier ministre britannique.

La majorité des conservateurs, théoriquement de 25 voix, a été réruite à huit voix. Elle est moins imporante que ne l'espérait M. Heath, mais elle lui permet de ne pas avoir à dissoudre le Parlement et à convoquer des élections anticipées comme il s'était promis de faire dans l'éventualité d'un vote négatif.

La législation d'application doit être arrêtée dans le détail par des commissions parlementaires avant l'entrée effective de la Grande-Bretagne dans le Marché commun le 1er janvier prochain. Le texte soumis jeudi soir à l'approbation du Parlement est un document relativement bref.

Quinze conservateurs ont voté contre, six se sont abstenus. Six travaillistes se sont absenus.

Cinq des six libéraux on voté pour.

Sans l'appui des cinq libéraux, le gouvernement aurait été battu. Certains parlementaires travaillistes s'en sont prix aux libéraux et ont même bousculé leur chef, M. Jeremy Thorpe.

Lors du vote de principe sur l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun, en octobre dernier, la majorité gouvernementale avait été de 112 voix 69 travaillistes avaient alors voté avec le gouvernement.

Ces mêmes travaillistes ont voté jeudi soir contre le gouvernement plutôt que contre l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun. Depuis octobre, l'opposition travailliste à la politique gouvernementale n'a cessé de croître.

Une fois le résultat du vote annoncé, M. Heath a déclaré que son gouvernement poursuivrait sa politique avec la même détermination que par le passe. Les conservateurs lui ont fait une véritable ovation lorsqu'il a quitté la Chambre.

Ces derniers jours, M. Heah s'était entretenu avec quelques-uns des conservateurs opposés à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun pour leur souligner la gravité du vote.



(Téléphoto PA)

Des véhicules de l'armée ont pris position sur la place de l'Indépendance, à Quito, afin de protéger les membres du nouveau gouvernement "révolutionnaire et militaire." On reconnaît à l'arrière-plan les édifices du gouvernement, où siègent depuis mercredi les militaires qui ont renversé le président Ibarra.

● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS

GRAND SPECIAL D'ANNIVERSAIRE

GRATIS

Lavage d'auto gratuit sur présentation de ce coupon si vous faites le plein d'essence.

Offre en vigueur jusqu'au 29 février 1972.

COUPON DE VALEUR

IMPERIAL CAR WASH
137, boul. St-Joseph (près Montcalm)
Hull

GRATIS: Lavage d'auto gratis sur présentation de ce coupon si vous faites le plein d'essence. Offre en vigueur jusqu'au 29 fév. 1972.

IMPERIAL CAR WASH

137, boul. St-Joseph, Hull (près Montcalm)

● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS

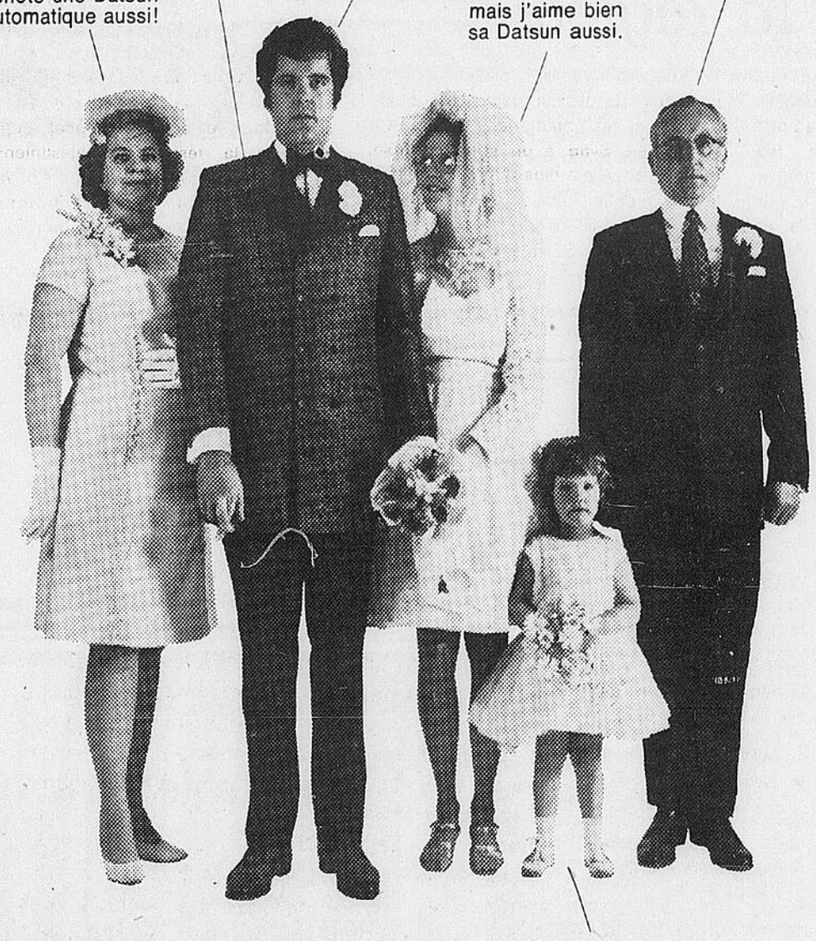
Le sedan coûte à peu près $200 en moins mais j'pense que le fastback paraît mieux!

Des sièges baquets à dossier inclinable . . . une banquette arrière pliante . . . Hummm . . .

Son père a pas eu à payer le champagne. Avec c'que ça m'a coûté, moi aussi j'aurais pu m'acheter un fastback.

Mon pauvre p'tit gars! Elle va sûrement l'gagner pour qu'il lui achète une Datsun automatique aussi!

J'adore mon mari, mais j'aime bien sa Datsun aussi.



Moi, j'vais marier un vendeur Datsun!

DATSUN a ce que vous cherchez



Datsun construit des voitures solides, fiables et qui rencontrent toutes les exigences canadiennes quant à la sécurité et au contrôle de la pollution. Mais parce qu'il est possible, parfois, de joindre l'utile à l'agréable, nous produisons une gamme complète de modèles Datsun: des sedans, une familiale, un pickup, même une voiture sport GT. La Datsun a vraiment tout ce que vous cherchez.

FASTBACK DATSUN 1200 à partir de $2345*

La plus avantageuse de toutes

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN

*Prix de détail suggéré, F.A.B. entrepôts de Montréal, Vancouver, Toronto et Halifax. Plus transport, plaques et taxe provinciale s'il y a lieu.

JACK SAMUELS GARAGE LTD.
1277, rue WELLINGTON
OTTAWA, ONT. — 728-5849

DON MANN MOTOR SALES LTD.
560, rue RIDEAU
OTTAWA, ONT. — 233-9345

BANK STREET DATSUN
1811, rue BANK
OTTAWA, ONT. — 737-3340

BELLWOOD MOTORS
ROUTE #16, CASE 71, NORTH GOWER, ONT. — 692-4051

LEBLANC MOTOR SALES ENR.
267 NOTRE-DAME, GATINEAU (HULL), P.Q. — 663-9231

FAIRWAY SALES & SERVICE LTD.
280 BETHANIE (Route 8)
LACHUTE, P.Q. — 562-5266

Il y a plus de 1,100 concessionnaires Datsun au Canada et aux Etats-Unis.

FIESTA DE FÉVRIER SE CONTINUE



10% DE RABAIS

sur commandes au comptant et à emporter de plus de 5.00.

* 2% d'escompte sur commandes à C.R., de plus de $25
* 3% d'escompte sur commandes à C.R., de plus de $50
* 4% d'escompte sur commandes à C.R., de plus de $75
* 5% d'escompte sur commandes à C.R., de plus de $100

*AVEC EXCEPTIONS

Ces rabais s'appliquent à tous les matériaux.

1,800 v.c. de
TAPIS "CARAVELLE"
POUR L'INTERIEUR
Largeurs de 12' — à poser vous-même
100% fibre de polypropylène
Endos caoutchouté
Cinq teintes: mousse, rouille, aigue, or, rouge.
Idéal pour une salle de famille. PRIX DE VENTE : 2.99 v.c.

Tapis sculpté "Valley-View" de Caravelle
En 100% nylon — grande densité — envers caoutchouté — 12' de large en or, vert ou bleu — pas besoin de sous-rembourrage — se découpe facilement — morceaux mobiles pour les tapis de surfaces ou les petits tapis — idéal pour le vivoir, la salle à manger ou la chambre à coucher.
Rég. 7.95 Maintenant 4.99 la v. car.
MOINS 10% au COMPTANT et A EMPORTER.

SURFACES de COMPTOIRS D'ARMOIRES
ENFORMEES
Blanc seulement — en longueurs de 8', 10' et 12'
Six couleurs de surface
3.25 le pi. cour.
(Couleurs défectueuses — $2.75 le pi. cour.)

650 PANNEAUX
DE MASONITE — 4' x 8'
EXCELLENTS PANNEAUX SOUS-TYPES
(1 boîte de clous gratuite avec tout achat de 10 lambris)
2.75 ch.

DAOUST LUMBER SALES LTD.

• ESTIMATIONS gratuites
• LIVRAISON GRATUITE
• CREDIT
• FINANCEMENT
• CHARGEX

ROUTE 31, au sud de la rue Bank
OUVERT LUN.-VEN., 8h à 6h p.m.;
SAMEDI, 8h à 3h p.m.
822-2164

vie familiale et sociale

LE DROIT



(Photo Studio Impact)

A LA CHAMBRE DES COMMUNES, le président et Mme Lucien Lamoureux ont reçu plusieurs centaines d'invités: sénateurs, ministres, députés, chefs des missions diplomatiques, juges, cadres supérieurs employés au Parlement, secrétaires de députés, et un grand nombre de personnes hors du Parlement. Ici, au cours de cette réception offerte dans la salle du comité des chemins de fer, on voit les hôtes avec M. Pierre-Elliott Trudeau.

Brillantes réceptions au Parlement

par Darquise TIMMERMAN

OTTAWA — La tradition y était aux réceptions offertes par le président du Sénat et Mme Jean-Paul Deschatelets et par le président de la Chambre des communes et Mme Lucien Lamoureux, mais comme l'ouverture de la session a eu lieu jeudi matin et que les réceptions avaient lieu dans l'après-midi, il n'y avait cette foule qui attendait à l'entrée de la Présidence, comme auparavant.

Les invités étaient moins nombreux à la Présidence du Sénat, mais la salle était quand même remplie. M. et Mme Deschatelets ont accueilli les invités dans l'anti-chambre, devant la cheminée ornée d'une immense corbeille d'oeillets roses, tulipes rouges, glaïeuls roses et lilas blancs. Des corbeilles d'argent portant ces mêmes fleurs ornaient la table de réception qui offrait des sandwichs au poulet, jambon, fromage, oeufs, des petits batonnets de pain au fromage, des bouchées chaudes au saumon, au champignons, des hors d'oeuvres, des fromages canadiens et hollandais des saucisses cocktail. On a d'abord servi un punch aux fruits aromatisé d'alcool et ensuite thé ou café

M. et Mme Lucien Lamoureux ont accueilli leurs invités dans la vaste salle du comité des chemins de fer. Ceux-ci étaient certainement près de 300 et là, il y avait une longue lignée. A l'extérieur de la salle de chaque côté de la porte, on remarquait une grosse corbeille de glaïeuls, jonquilles, tulipes, iris, petits chrysanthèmes jaunes. Ces mêmes fleurs ornaient la longue et les petites tables de réception. Sandwichs et bouchées étaient sensiblement les mêmes mais il n'y avait ni thé, ni café, ni punch, mais diverses boissons alcoolisées et des eaux gazeuses.

Quelques toilettes

Pour recevoir les invités, Mme Deschatelets portait un deux-pièces en taftetas de soie marine avec foulard de soie imprimée marine sur blanc. Mme Lamoureux avait choisi un ensemble de couleur coquille avec imprimés gris. Parmi les toilettes des invitées, on ne remarquait que quelques robes longues et un ou deux pantalons. Une invitée qui s'est fait remarquer par sa toilette est Mme Lil Webber, épouse du major R.G. Webber, d'Ottawa. C'est une robe de cérémonie des Indiens de Caughnawaga, en peau blanche, avec trois rangs de franges superposés et ornée de motifs indiens de pierreries. Elle a été faite et lui a été donnée par Mme Jill Jacobs à titre d'amie de la tribu, Mme Webber écrit des vers sur les Indiens du Canada.

Une coincidence, je suppose, les deux femmes récemment nommées au Sénat, Mme Heath et Mlle Renaude Lapointe portaient toutes deux une robe noire. Les autres femmes sénateurs avaient choisi des couleurs plus vives. Le sénateur Muriel Ferguson portait un tailleur en lainage beige avec blouse en soie bleue imprimée fleurie. Le sénateur Mary Kinnear portait une robe avec jaquette en faille marine. La seule femme député, Mme Grace McInnis portait un tailleur en lainage gris-bleu gansé de rose flamboyant et une blouse rose flamboyant.



(Photo Studio Impact)

A LA PRESIDENCE DU SENAT, le président et Mme Jean-Paul Deschatelets ont accueilli les sénateurs, les ministres et les chefs des missions diplomatiques et leurs épouses. Ici, au cours de cette réception à l'occasion de l'ouverture de la session, le président du Sénat et son épouse s'entretiennent avec leurs invités.

Les femmes rurales donnent une aide internationale

TORONTO (PC) — Les Canadiennes des régions rurales ont aidé leur consoeurs à travers le monde, par leurs connaissances pratiques et leur amitié.

C'est ce qu'a déclaré Mme Olive Farquharson, présidente de l'Association internationale des femmes rurales, en s'adressant aux 1,400 déléguées des groupements féminins réunies à Toronto à l'occasion du 75e anniversaire de fondation du premier groupement.

Le 19 février 1897 avait eu lieu la première réunion à Stone Creek, Ontario. La Fédération compte maintenant quelque sept millions de membres dans 285 groupes affiliés des différents pays.

Mme Farquharson, de Farnham, comté d'Essex en Angleterre, a été invité au Canada par les groupements féminins de l'Ontario.

2e voyage

C'est son deuxième voyage important depuis sa nomination à la présidence de l'association internationale, en août dernier. Elle s'était rendue précédemment en Afrique occidentale.

"Nos connaissances pratiques et notre expérience peuvent aider les femmes dans les pays en voie de développement à jouer le rôle qui leur revient. Ces femmes apprécient également l'esprit de fraternité qui existe entre les membres de l'association", a déclaré en substance Mme Farquharson.

Alerte à 102 ans

NEWTON (PA)—Les 102 ans de son existence ne semblent pas appesantir les frêles épaules de soeur Frances Wervas.

Sa croyance religieuse fut pour elle un soutien à une époque troublée en Pologne, et l'amena plus tard au noviciat du Sacré-Coeur de la congrégation des Salésiennes près de Newton, au New Jersey.

Cette grande foi avait été illustrée par un commentaire fait il y a deux ans, peu avant son centenaire de naissance.

"Ce n'est pas un événement, car cent ans n'est rien en comparaison de l'éternité," avait-elle dit.

Soeur Frances est la plus âgée parmi les 20,000 religieuses de la congrégation. Encore alerte, ses journées sont bien remplies au couvent.

Elle est née le 10 janvier 1870, en Pologne. A cause des persécutions religieuses, elle fut obligée de quitter son pays natal, et se rendit en Italie, où elle entra à la maison-mère de cette congrégation fondée en 1859 par saint Jean Bosco.

A l'âge de 49 ans, elle émigra aux Etats - Unis. Depuis 1919, elle eut l'occasion de remplir plusieurs missions. Pour soeur Frances, "chaque lendemain est un autre jour au service de Dieu".

Depuis le 1er janvier 1972: la semaine de 42 heures en Autriche

(IdA) — Le 1er janvier 1972, la semaine de 42 heures est entrée en vigueur en Autriche. Ceci constitue la deuxième étape de la réduction légale de la durée du temps de travail. La première étape, qui commença le 1er janvier 1970, apporta une réduction de la durée du travail hebdomadaire de 2 heures, ramenant la semaine ouvrable de 45 heures à 43 heures. La troisième étape, à savoir la semaine de 40 heures, entrera en vigueur le 1er janvier 1975. Une partie de l'économie privée ne sera pas en mesure d'appliquer la réduction du temps de travail, mais paiera dès la première heure supplémentaire le supplément de 50 pour cent prévu par la loi. Par conséquent, les assujettis ne travailleront pas moins, mais gagneront un salaire plus élevé. Les Chemins de Fer, les P. T. T. et les organes du pouvoir exécutif doivent partiellement avoir recours au paiement d'heures supplémentaires.

Les services très accrus au VON de Hull et la région

HULL — Au cours de l'année écoulée, les Infirmières de l'ordre Victoria, de la région de Hull, ont fait 15,990 visites à 1,066 malades, résidents des douze municipalités que l'organisme dessert. Ces visites avaient pour but de dispenser à la demande du médecin traitant, des soins infirmiers devant hâter la guérison du malade, sa réadaptation ou son mieux-être. Ces visites ont aussi servi à l'enseignement de l'hygiène et à la prévention de la maladie. Les infirmières se sont également préoccupées d'assister ou de renseigner les familles visitées sur les diverses agences de santé ou de bien-être, les cercles sociaux qui pourraient les aider à trouver une solution à leurs problèmes. C'est ce qui ressort du rapport de l'activité des infirmières, présenté par Mlle Marguerite Dompierre, i.a., directrice du VON de la région de Hull, jeudi soir, à la réunion générale annuelle, tenue à la salle paroissiale St-Raymond.

Mlle Dompierre a expliqué qu'une proportion de 60 pour cent de ces visites, soit 9,465, ont été faites pour des malades référés par le Service de soins à domicile montrant une augmentation de 17 pour cent sur l'année 1970. Ces Services de soins organisés s'efforcent de procurer au malade le même éventail des services que donnent les hôpitaux généraux. Elle a constaté que les médecins de la région l'utilisent de plus en plus et ceci pour des conditions médicales requérant des traitements de plus en plus spécialisés, comme par exemple, les maladies respiratoires chroniques.

Les infirmières du VON de la région de Hull ont continué en 1971 à faire partie de l'équipe de traitement de la clinique de fibrose kystique, y contribuant un total de 386 heures. Elles ont fait 244 visites, quatre fois plus qu'en 1970, soit pour l'administration d'antibiotiques, traitement de déclivothérapie ou drainage postural, ou visites de surveillance et d'enseignement.

En 1971, les hygiénistes du Von ont donné à Hull et à Buckingham un total de 199 classes prénatales à 365 futures mères, ce qui a demandé 490 heures d'enseignement. Ces deux activités combinées, fibrose kystique et classes prénatales représentent 876 heures et équivalent le temps d'une demi-infirmière, de dire Mlle Dompierre.

Une nouvelle activité

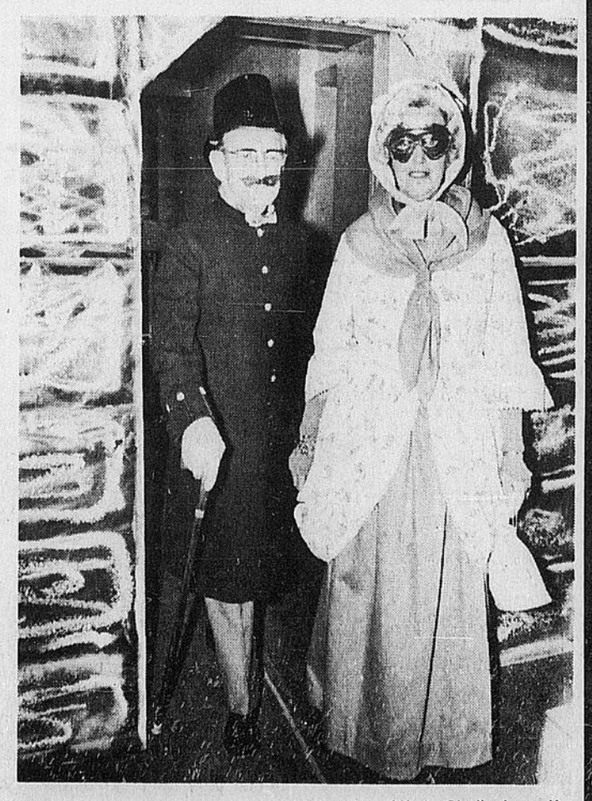
Par ailleurs, la directrice a expliqué le VON avait une nouvelle activité. Une compagnie d'assurance a demandé les services des infirmières pour effectuer des examens para-médicaux pour les clients. Le VON de la région de Hull compte huit infirmières régulières et des suppléantes.

Dans son rapport, le président du conseil d'administration du VON, Me Jean-Guy Martel, a rendu hommage aux infirmières et en particulier à Mlle Dompierre et à Mlle Béatrice Sickmen, de même qu'au Dr Gabriel Gay, médecin directeur. Il a rendu hommage également au comptable, M. Lucien Parent et aux Dames bénévoles de Hull et de Gatineau, qui ont fourni des contributions très généreuses et un magnifique travail de propagande. Il a commenté le travail de réorganisation matérielle effectué par le conseil d'administration en raison du chargement du centre du VON, du petit endroit au boulevard St-Joseph à celui plus grand de la rue Vaudreuil. Cette transaction, a-t-il expliqué a été assurée par la Caisse populaire de Hull et le vendeur lui-même, M. Jean-Paul Labelle, qui a assumé une deuxième hypothèque.

Quelques projets

Me Martel a parlé des projets du conseil d'administration: la réalisation de l'expansion des services à Thurso; la refonte des règlements de l'organisme et les directives à son personnel; l'adoption de règlements cadres pour les Dames bénévoles; et la réussite d'opérations financières comme celles de l'année terminée. Le VON en effet, a terminé l'année avec un surplus de $1,531 bien que l'état de revenus et dépenses du secteur de Buckingham affiche un déficit de $108.66.

Le Dr. Gay, dans son rapport des services aux malades, statistiques générales et statistiques financières, a dit que l'estimé budgéaire pour l'année 1972 démontre une augmentation de $27,000 sur 1971, dont $20,000 pour l'extension du Service de soins à domicile aux régions de Buckingham, Masson et Thurso. Il a précisé que ces chiffres ne sont que des prévisions qui n'ont pas encore été approuvées par Québec.



(Photo Studio Impact)

Le club 60 de Vanier organisait hier soir, au centre récréatif du chemin Marier, un bal masqué. Parmi les participants qui ont été particulièrement remarqués, nous reconnaissons ci-haut M. et Mme Oscar Charbonneau, dans des costumes d'époque.

STORES EN TOILE ou VENITIENS
de toutes dimensions
VENTE et SERVICE
BAZINET-CHOQUETTE
MAGASINS A RAYONS
Ouvert vendredi soir jusqu'a 9h
FERME LUNDI
299 Dalhousie
Tél. 236-7353

770-1905 663-8597
REPARATIONS DE MACHINES A COUDRE
Estimation gratuites
garantie écrite
C. Patry R. Gratton

Nous exécutons les ordonnances depuis plus de 50 ans.
Nous irons chercher vos ordonnances et les livrerons PARTOUT à Ottawa et Hull
Pharmacie Desjardins
298, rue Dalhousie
235-1871

LE NOUVEAU PROGRAMME
WEIGHT WATCHERS
SE SURPASSE
Ne vous contentez pas de peu . . .


Nouveau programme
Programme de nivellement
Programme de maintien
3 PROGRAMMES DANS 1
Maigrissez, surveillez votre poids
WEIGHT WATCHERS
RENSEIGNEMENTS
770-4108
Aucun contrat à signer — Cours hebdomadaire $2 — Enregistrement $5

PIANOS-ORGUES
MASON & RISCH LOWREY
WILLIS FARFISA
LESAGE
LAUZON
PIANOS & ORGANS CENTER LTD.
1345 Wellington, Ottawa
725-1116

VOUS SEUL POUVEZ OFFRIR LE DON DE LA VIE!
DONNEZ DE VOTRE SANG

SERVICE A DOMICILE
Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER
COMPOSEZ 237-3050
du lundi au vendredi avant 7h 30 p.m.; le samedi avant 5h 30 p.m.
Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

1 jour seulement!
SAMEDI
LES PORTES OUVRENT À 9h A.M.
GRAND BALAYAGE
TABLE D'AUBAINES
• VETEMENTS SPORT
• CHEMISES
• CHANDAILS
• BLOUSES
• HOT PANTS, etc.
$5
Ord. jusqu'à 25.00
Toutes les ventes sont définitives. Comptant ou Chargex seulement.
Poli-Dolli LTD.
93, rue Rideau, Ottawa

La FFCF remet un don à l'Hôpital pédiatrique

Actualité

par Lucille TESSIER

consommation

OTTAWA — A la récente réunion des membres du conseil d'administration de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, la présidente nationale, Mme Alfred Martin a fait la remise d'un don à l'Hôpital par l'entremise de M. Fernand Lavictoire de Vanier qui a donné une courte causerie sur cet hôpital. Représentant le comité de l'hôpital, M. Lavictoire était accompagné de M. Noel Kerr, président du comité d'administration de l'hôpital. Le don de la FFCF, de $1,600.06, servira à meubler une chambre double.

Ce don a été possible grâce aux profits du Carrousel tenu à l'automne au centre commercial St-Laurent par un groupe d'organismes d'expression française. Les contributions au montant global se composent ainsi: $200 du conseil d'administration de la FFCF; $937 des sections FFCF de la région d'Ottawa; $500 du club Richelieu-Laurier $78.06 du conseil régional métropolitain de l'Association d'éducation française d'Ontario; $75 de l'Artisanat de la résidence St-Louis; $10 du Club 60, de Vanier.

Carrousel en octobre

Mme Martin a annoncé que le Carrousel sera répété les 26, 27 et 28 octobre au centre commercial St-Laurent, pour la même cause et aux mêmes conditions. Elle a lancé une invitation à tous les organismes d'expression française à se préparer à y participer. Les profits de ce prochain Carrousel serviront à l'achat de livres français et choses créatives pour la bibliothèque de l'hôpital.

La présidente a aussi parlé de l'expérience qu'elle a vécue à Radio-Canada, lors de sa participation à "Femme d'aujourd'hui. Elle y a présenté une rétrospective de l'activité de l'association, en particulier de l'Opération éclairage, l'enseignement religieux dans les écoles, les rencontres organisées dans les sections, les conférences afin de passer l'information aux parents.

Nouveau bulletin

L'assemblée a discuté le nouveau bulletin de la FFCF, "Femmes d'action" publié tous les trois mois. Les réactions ont été favorables. L'abonnement annuel est de $1 et tous les gens intéressés peuvent le payer directement à la trésorière nationale, Mme Hector Tremblay, 80, rue Brady, Hull.

Dans le cadre de l'activité spécial en février, de l'éducation de la femme, les membres des sections de Hull et autres personnes intéressées étaient invités jeudi à une causerie donnée par soeur Pinah Gaudet, de la faculté d'Economie domestique de l'Université d'Ottawa, au soubassement de l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe. Elle était accompagnée de Mme Lucile Joy, qui a traité de l'habitation moderne. Soeur Gaudet a parlé du rôle de la femme dans la société moderne.

La prochaine réunion du genre aura lieu le soir du 23 février, à la salle St-Sébastien, 1000, rue Francis, Ottawa. M. Gilles Chagnon, professeur à l'Université d'Ottawa et envoyé par l'Institut Vanier de la famille, traitera de l'éducation pour la vie familiale, l'autorité des parents et l'éducation à l'amour. Cette réunion est ouverte au public.

Dans ce même cadre, une soirée d'information avec discussion en table ronde aura lieu le 28 février, à la section Ste-Famille, au soubassement de l'église Ste-Famille, rue Main, Ottawa. M. Roméo Pigeon parlera des assurances de toutes sortes. Toutes ces réunions sont sans frais.

Le congrès général annuel de la Fédération des femmes canadiennes-françaises aura lieu les 8 et 9 mai, à l'hôtel Skyline d'Ottawa, précédé de la rencontre des présidentes régionales avec les membres du conseil exécutif national, le 7 mai, au même endroit.

Mme Diane Malek, nutritioniste du conseil régional Ottawa-Carleton, publie tous les mois un bulletin d'information pour les travailleuses sociales et les infirmières-hygiénistes de la région. Il est regrettable que cette information n'atteigne pas un plus grand nombre de gens, ses conseils sont précieux.

Un, entre autres, concerne l'alimentation pour personnes seules ou pour personnes âgées. Ces renseignements découlent d'une étude entreprise aux Etats-Unis et démontrent qu'une personne sur deux vivant seules est mal nourrie. Plusieurs raisons peuvent être en cause: le fait d'être seul diminue l'intérêt apporté aux repas; des personnes souffrent de troubles de digestion, d'arthrite, de paralysie, de cécité ou de troubles dentaires. D'autres n'ont pas suffisamment d'argent, d'espace ou d'équipement. La plupart s'en tiennent au pain, aux céréales, aux biscuits secs et au thé: c'est facile, économique et vite fait. Plusieurs, enfin, ont des régimes spéciaux qu'il comprennent mal.

Il est faux de croire qu'une personne âgée demande moins de nourriture. Quel que soit l'âge, il lui faut toujours respecter les lois de l'alimentation suggérées par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Evidemment l'organisme requiert moins de calories à cause de la diminution d'exercice, mais cela ne comprend pas moins de constituants alimentaires. Le calcium est important pour maintenir la qualité des os qui deviennent fragiles en vieillissant; le fer, pour remplacer les globules rouges et éviter l'anémie; la protéine, l'aliment de première place, renouvelle sans cesse chaque cellule. L'eau est aussi nécessaire à l'organisme. On peut vivre des semaines sans aliments, mais pas sans eau. Pourtant beaucoup de personnes âgées souffrent de déshydratation.

Pour une meilleure alimentation:

— Mangez à heures régulières. Si nécessaire, remplacer les trois repas de chaque jour par cinq repas plus légers.
— La protéine contenue dans un oeuf est utilisable à 100 pour cent; un oeuf fait donc un repas adéquat.
— Buvez un verre de lait à chaque repas.
— Ajoutez de la poudre de lait écrémé à tous les aliments où cela est possible: lait, soupe, céréales, casseroles. Ce supplément aidera à combattre une déficience de calcium.
— Le foie et les oeufs combattent l'anémie.
— Préparez une table agréable: nappe-ron, fleurs, etc. Ayez un invité aussi souvent que possible.
— Pour répondre à un appétit pauvre ajoutez des aliments nutritifs aux autres: cuisez votre gruau dans du lait, ajoutez du foie haché à des plats de boeuf haché, utilisez des pommes de terre déshydratées faites au lait, etc.
— Commencez chaque repas avec quelque chose de chaud pour vous creuser l'appétit.
— Préparez les menus de repas pour une semaine à la fois, utilisant les spéciaux de la semaine.
— Achetez le format économique pour VOUS, pas nécessairement le gros format.
— La viande est toujours l'élément le plus coûteux. Utilisez les restes au maximum: en salades, sandwichs, en sauce, fricassées ou casseroles.
— Le fromage cottage, de fait le fromage, sous toutes ses formes, est la source de protéine la plus économique.
— Le boeuf haché se conserve bien si acheté en grande quantité, divisé en petites portions et congelé.
— Plusieurs mets s'achètent en portions individuelles.
— Comptez sur de la compagnie à l'heure des repas, un livre, une revue, la radio ou la télévision.
— La nourriture est toujours meilleure si elle est bien présentée dans l'assiette.
— De la laitue dans un sandwich aide la digestion.
— Les aliments en conserve se gardent bien au froid. Il n'y a aucun danger de contamination. Une boîte de conserve peut donc servir à trois ou quatre repas.
— Une courte marche active l'appétit.

Ces renseignements ne sont peut-être pas utiles à tous, mais que vous sachiez qu'il y a de l'aide et des conseils à votre disposition peut l'être. Consultez l'infirmière-hygiéniste de votre Unité sanitaire, elle vous apportera une aide appréciable en suggestions et en menus.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	C	I	R	E	R	S	R	E	I	L	U	O	S	D
2	L	A	M	E	S	R	E	V	E	S	E	S	O	O	R
3	A	P	E	L	S	E	S	O	T	S	E	U	A	L	A
4	T	I	U	U	E	T	I	I	I	R	R	S	E	L	T
5	N	T	Q	O	U	I	T	R	L	N	E	G	L	I	N
6	E	U	I	C	Q	M	T	E	O	D	E	A	E	C	E
7	M	L	O	U	R	I	O	I	U	R	L	R	V	I	M
8	E	A	U	O	A	R	S	T	E	A	L	N	A	T	E
9	M	T	Q	R	M	E	I	M	C	M	E	E	T	A	U
10	R	I	T	E	M	S	E	I	N	E	S	M	I	T	Q
11	O	O	E	E	S	N	R	R	O	S	S	E	O	I	I
12	N	N	N	I	T	E	R	E	R	V	A	N	N	O	G
13	E	T	C	R	A	T	E	R	E	S	M	T	C	N	A
14	N	I	E	R	I	A	F	S	I	T	A	S	E	T	R
15	V	A	L	E	T	U	D	I	N	A	I	R	E	S	T

Capitulation
cire
cirer
cratères

Drames

Elévation
énormément

Garnements

Imiter

Lames
légèrement

Marques
masse
mire

Naverer

Once
orme
oser

Quoique

Réelles
rêves
ronce
roucouler

Satisfaire
sollicitation
sottises
soulier
sournoisement

Talc
tard
tragiquement
traîtrise

Valétudinaires
vicissitudes
voire

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page.

Suivez le guide... en Europe de l'Est!

Les pays socialistes ont beaucoup à offrir: des trésors historiques et culturels parmi les plus riches d'Europe et l'accueil chaleureux de leur population. Mais seule une certaine catégorie de voyageurs est en mesure d'apprécier vraiment un voyage en Europe de l'Est: ceux qui sont capables de bien supporter le choc que provoque une civilisation très différente.

Mais il est préférable de ne pas improviser un voyage en Europe de l'Est. Même si vous êtes un peu réticents à l'égard de la formule du voyage organisé, elle peut s'avérer idéale dans le cas des pays du bloc communiste. En effet, un groupe de touristes jouit souvent de privilèges aux douanes, dans les aéroports, à l'hôtel et dans les restaurants. Suivez le guide "officiel," mais ce sera toujours une personne enjouée qui adore son pays et désire le faire aimer.

Réponse
TALENT

HOROSCOPE

Le samedi 19 février 1972

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Votre intuition vous permettra de plaisir à votre partenaire dans une circonstance spéciale. Si vous recherchez quelques avantages dans votre centre d'activité, insistez surtout au milieu de la journée.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous éprouvez une légère irritation dont les conséquences pourront être traitées avec délicatesse si vous ne voulez pas qu'elles deviennent sérieuses.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Vous pourrez réaliser un rapprochement sentimental en vous y prenant avec doigté. Il y a confusion dans une affaire familiale.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Les discussions sont à combattre et des décisions trop impulsives sont à redouter. La soirée vous réserve une surprise agréable.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Une inquiétude se dissipe rapidement. Une entrevue a des répercussions et les renseignements que vous cherchez vous jettent dans la confusion.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Essayez de rencontrer des gens avec lesquels vous êtes en sympathie et vous trouverez l'appui dont vous avez besoin. Il faut vous rendre à une évidence.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Aujourd'hui, l'hésitation peut vous faire perdre certains avantages; le succès vous favorisera si vous êtes audacieux et indépendant.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Ne laissez rien d'inachevé et profitez de cette journée pour mettre à point certaines affaires en retard. Dans le domaine du coeur, vous manquez de confiance.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Aujourd'hui, un excès de sensibilité est à surveiller et à combattre. La soirée comporte un imprévu agréable.

(Le CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

On réclamera votre présence dans un endroit agréable. Ne vous dérobez pas; vous pourrez rencontrer des gens qui vous aideront à l'occasion.

(Le VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Défendez votre point de vue avec fermeté, mais sans violence, car vous pourriez froisser ceux qui vous entourent. Il y a des causes de mésentente dans votre milieu intime.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous pouvez vous trouver dans une situation difficile où il sera difficile de donner votre avis sans froisser personne; souvenez-vous qu'on regette rarement une attitude neutre.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes une personne possédant un beau caractère, aimant tout le monde et sachant tirer parti de toutes les circonstances. Sympathique, serviable, honnête et franc avec un esprit judicieux et décisif. Vous jouirez de la considération dans tous les milieux où vous serez appelé à évoluer. Vous serez plus aimé que vous n'aimerez et votre vie sera bien réussie.

Le dimanche 20 février 1972

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Vous pouvez avoir certaines déconvenues dans le cours de la journée. Voyez si vous n'avez pas certains travaux en retard.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Journée extrêmement favorable, surtout si vous êtes né le dernier jour du mois. Vous avancez rapidement vers la réalisation de vos désirs.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Diverses nouvelles vous préoccupent et, s'il s'agit d'affaires financières, évitez de faire des transactions ou des marchés. Un marché s'accomplit vivement.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Aujourd'hui, vous pouvez faire un grand pas vers la réalisation d'une ambition. Evitez les excès d'optimisme et procédez avec méthode. Vous recommencez des démarches.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Vous réussirez mieux qu'à l'ordinaire dans les projets que vous avez élaborés. Si vous avez des affaires sentimentales en cours, elles s'amélioreront au cours de la soirée.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Vous méditez un changement quelque part, mais les influences ne sont pas en votre faveur. Il faudra changer de tactique pour arriver au même but.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous aurez à faire une démarche imprévue qui vous lancera dans une voie où vous aurez à franchir des obstacles. Une lettre vous apporte de la joie.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous aurez une heureuse influence sur une personne de l'autre sexe; cependant, n'abusez pas de votre pouvoir. Vous parviendrez au but si vous persistez.

(Le SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

N'attachez pas trop d'importance à ce qu'on vous raconte. Vos actions constituent un certain démenti à des commérages. Rendez-vous important.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous obtenez une faveur que vous n'espériez plus. Les nouvelles qui se font attendre n'en seront que meilleures. Une décision vous honore.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Les déamrches en vue de l'amélioration de votre sort ou de celui d'un de vos proches pourront être couronnées de succès. On vous invite.

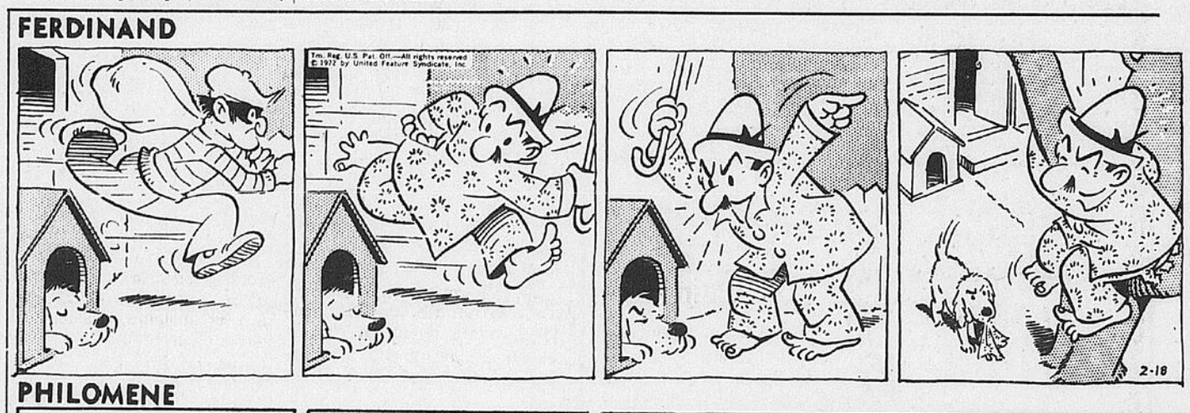
(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Des influences défavorables vont dominer aujourd'hui; ce n'est pas le moment de vous lancer dans l'exécution de nouveaux projets.

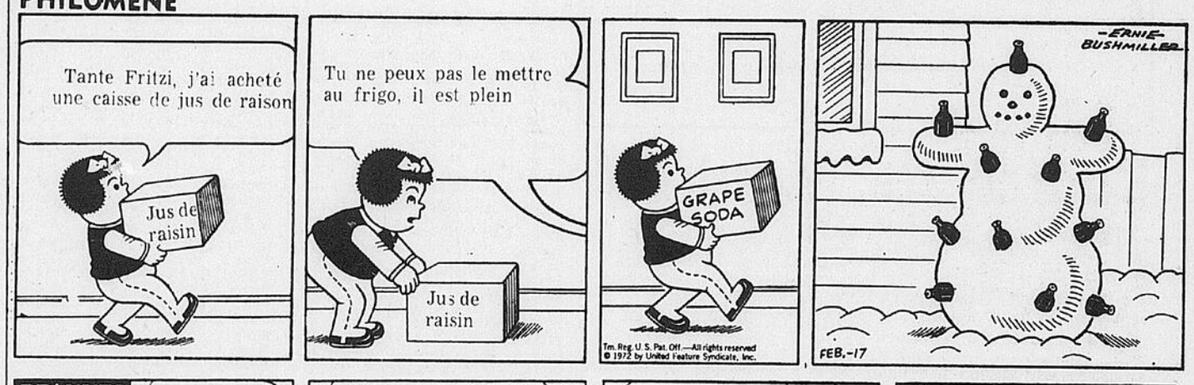
SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Les perspectives sont des plus intéressantes dans la carrière de votre choix. Vous êtes de tempérament impulsif, généreux et intrépide. Vous aimez le travail autant que les distractions. Vous ferez des voyages, et vous rencontrerez beaucoup de gens. Beaucoup de bonheur en amour.

FERDINAND



PHILOMENE



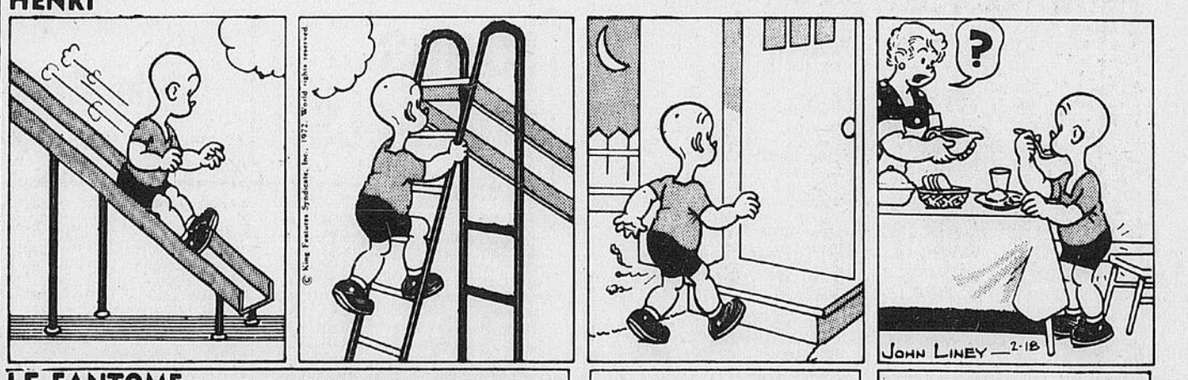
PEANUTS



BLONDINETTE



HENRI



LE FANTOME Dr Luaga, président du Bangalla



LE DROIT

finance commerce

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — La cote se repliait légèrement, ce matin, à l'ouverture de la Bourse de Toronto, et les échanges se faisaient au ralenti.

Cominco a perdu 1-4 à $25 1-2; Kaps Transport, 1-8 à $8 1-8; Laurentide, 1-4 à $12 3-8; Noranda, 1-2 à $37 1-4 et Walker Gooderham, 1-8 à $46 1-8.

International Utilities a pris 1-4 à $48 3-4; Life Investors, 1-4 à $8 3-4; Murphy Oil, 1-4 à $14 1-2; Rothmans, 1-8 à $19 1-4 et Weldwood, 1-8 à $12 1-2.

Industriel

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	7850	$8⅞	8⅝	8¾	— ⅛
Abitbi 7½p	3525	$51	50¾	51	— ½
Acklands	400	$9	9	9	
Acres Ltd	783	$15	14¾	15	+ ¼
Acres A pr	83	$43¾	43¾	43¾	— ¼
Acres wt	208	405	400	400	
Agra Ind	4175	$11⅛	10⅞	11⅛	+ ¼
Alta Gas A	475	$54	53⅜	53⅜	— ⅜
Alta G D p	16	$150	150	150	
Alcan	4085	$20⅜	20¼	20⅜	+ ⅛
Algo Cent	1800	$9⅛	9	9	
Algma	30755	$14¾	14⅛	14¾	+ ½
Alliance B	100	455	455	455	—10
Almin 2p	z20	$36¾	36¾	36¾	
Anglo-cn	600	55	495	495	+15
Anglo-c pr	z65	$15	15	15	
Ang CT 265	125	$37½	37½	37½	
Aquitaine	1688	$24⅞	24¾	24¾	— ⅛
Argus	800	$14	14	14	
Argus B pr	45	$35	35	35	
Argus C pr	625	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
Asbestos	541	$27¼	26⅞	27	
Atco Ind	410	$10¾	10¾	10¾	
Atl Sugar	8700	$7⅛	7	7	
Auto El	1900	$8	7⅞	8	+ ⅜
Bk Mtl	13796	$22⅛	21⅞	22	
Bank N S	7036	$36⅞	36⅜	36⅜	— ⅜
B Cdn Nat	200	$16⅞	16⅞	16⅞	
Bathrst p	z25	$8½	8½	8½	
Baton B	250	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
Beavr E	11800	$8	7⅞	8	+ ¼
Becker B p	1000	$10⅞	10⅞	10⅞	
Beldng w	600	395	390	390	—10
Bell Can	11973	$47¼	46¾	46¾	— ¼
Bell A pr	615	$52½	52	52½	+ ½
Bell B pr	490	$53¾	53⅜	53¾	+ ⅛
Bell Knit	200	250	250	250	+40
Black P	375	$7	6⅞	7	+ ⅛
Block Bros	5440	360	350	360	+ 5
Bombrdier	725	$8	8	8	
Bovis Cor	9500	220	205	210	—10
Bow Valy	2420	$28½	28	28	— ⅛
Bowes	200	$13	13	13	+ ½
BP Can	3120	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛
Bramalea	4250	450	440	445	+ 5
Brascan	6947	$22¼	22⅛	22⅛	
Bright	125	$16½	16½	16½	
Brinco	1160	$5⅞	5¾	5⅞	
Br Am Bnk	100	$14½	14½	14½	+ ⅛
BC Forest	250	$25	24¾	25	+ ¼
BC Pack A	z30	$19⅞	19¾	19¾	
BC Pack B	z15	$20¼	20¼	20¼	
BC Sugar	100	$20⅜	20⅜	20⅜	
BC Sugar p	110	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
BC Phone	375	$64¾	64½	64¾	— ⅛
BCPh 6 pr	z29	$87	84	84	
BCPh 4¾ p	z10	$67⅛	67⅛	67⅛	
BCPh 4.84	z20	$18¼	18¼	18¼	
Budd Auto	3475	$9⅝	9½	9½	
Budd A w	5145	440	435	440	
Burns Fds	100	$14¾	14¾	14¾	
Burrard	260	$8½	8½	8½	— ¼
Bushnell	800	$8⅛	8⅛	8⅛	
Cad Dev	700	$10	10	10	
Cad Dev b p	100	$21	21	21	
CAE Ind	1418	$6⅜	6½	6⅜	+ ¼
Calgary P	379	$27¼	27	27	
Cambridg	175	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Campeau	1700	495	490	495	+ ⅜
CD Sugar	z15	$30⅞	30⅞	30⅞	
Can Cem L	730	$51	51	51	+ ¼
Can Malt	150	$29½	29½	29½	+ ¼
C Packrs	100	$18	18	18	
Can Perm	435	$19	19	19	
CSL pr	z48	$5	5	5	
C Brew	38125	$9½	9¼	9¼	
C Brew Bp	25	$38¼	38¼	38¼	
C Cablesy	500	$18¼	18⅛	18¼	— ¼
C Cable w	100	485	485	485	— 5
C Curt	18200	115	105	115	+10
Cdn Equty	4640	$14¼	14⅛	14¼	+ ¼
C Gidle	60010	$5⅜	5	5⅜	+ ⅜
C Hydro	120	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
C Hydr pr	100	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
C Imp Bank	8750	$29⅜	29⅛	29⅛	
C Ind Gas	3540	$10	9½	9⅝	— ¼
CIL	380	$15⅜	15½	15½	— ⅛
C Manoir	340	435	435	435	+10
C Marconi	1405	335	330	330	
CP Inve pr	725	$26¼	26⅛	26⅛	— ⅛
CP Inve w	6340	350	335	340	—10
CP Ltd	9197	$14⅞	14⅝	14¾	— ⅛
CPL A p	200	$11¼	11¼	11¼	+ ⅛
Cdn Salt	100	$16	16	16	
Cdn Tire	z10	$45	45	45	
Cdn Tire A	3392	$39¾	39½	39½	
C Utilties	760	$46	45⅝	46	+ ¾
C Util w	1270	$13	12¾	13	+ ½
CWN Gas	300	$25	25	25	
Capit Div	6600	73	71	71	— 1
Cara	400	$5½	5⅜	5⅜	
Cassidy L	100	$5	5	5	
Cassidy p	z50	$8⅜	8⅜	8⅜	
CC Yachts	600	400	400	400	
CDRH Lt	444	$9⅜	9⅜	9⅜	
Celanese	1900	$5⅜	5¼	5¼	— ⅛
Ctl Fund A	200	$7⅛	7	7⅛	— ⅛
Chrysler	327	$33½	33½	33½	— ½
CHUM B	150	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Cockfield	100	$6¼	6¼	6¼	
Codville A	200	$5	5	5	
Columbi p	100	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Cominco	5465	$25⅜	25¼	25½	— ¼
C Holiday I	2500	$14½	14¼	14⅜	+ ⅛
Compro	100	330	330	330	—10
Computel	1400	350	340	345	
Comtech	700	260	250	260	
Con Bath	400	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Con Bath p	380	$13⅜	13⅜	13⅜	
Con Bath w	1200	40	40	40	— 3
Con Bldg	6675	235	230	230	—10
Con Distrb	8605	$27¾	27	27¾	+ ¼
Cons Gas	4642	$19⅝	19⅜	19⅜	— ¼
Con Glass	295	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
Corby vt	100	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Cornat Ind	1700	200	195	195	— 5
Corontn p	300	200	200	200	— 5
Costin	16300	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅜
Crain R L	150	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅜
Crow Nest	100	$27½	27½	27½	
Crush Intl	2350	$21¼	20½	20½	— ½
Cygnus A	2200	$6¼	6	6	— ¼
Cygnus B	600	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛

D à I

Daie-R	400	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Dawsn	11800	$7½	7¼	7½	+ ⅛
Delta Ben	100	335	335	335	
Distl Seag	1565	$33½	33¼	33¼	— ¼
Dome Pete	1845	$31	29½	29¾	— 1
D Bridge	25	$26½	26½	26½	
D Citrus	700	$9⅜	9⅜	9⅜	
Dofasco	4335	$27¾	27½	27½	
Dom Glass	200	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Dom Lime	300	$8⅜	8½	8⅜	
Dom Store	9690	$15⅞	15⅜	15⅝	+ ⅛
Domtar	4930	$13½	13¼	13½	+ ⅛
D Textie	1030	$23¾	23½	23½	
Donlee M	200	455	450	455	+15
Douglas L	100	265	265	265	
DRG Ltd	z150	$15¼	14¾	14¾	
Du Pont	1920	$26¼	25¾	25¾	— ¼
Dustbane	z50	$5⅛	5⅛	5⅛	
Dylex Div	100	$12¾	12¾	12¾	+ ½
Dylex D A	400	$11⅜	11½	11½	— ⅛
Estn Can r	4015	55	54	54	— 1
E-L Fin	1600	$9⅛	9⅛	9⅛	— ⅛
E-L Fin w	1825	375	370	375	+ 5
Electro ltd	3450	$50½	49½	50½	+ 1
Emco	400	$7¼	7	7	— ⅜
Erie D	200	$8	8	8	— ¼
Falcon	1140	$81¼	80½	80½	— ¾
Fed Gr	12150	$8½	8¼	8⅜	— ⅛
Fields S	9150	$14⅞	14⅞	14⅞	
Fleet Mfg	2000	120	110	115	
F Seasons	1900	$19½	19¼	19¼	+ ¼
F Season w	1100	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Fraser	584	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Freiman	100	$6	6	6	+ ⅛
Fruehauf	z50	$22	22	22	
Gaz Metr	1300	$6⅜	6⅛	6⅜	+ ⅛
Gaz M 66w	200	240	240	240	+10
Gen Distrb	400	$22½	22½	22½	+ ¼
GMC	z75	$79	77½	77½	
Gnstar	10205	$15	14⅞	15	+ ¼
Gnstar L w	320	560	560	560	
Glendale	400	$7	7	7	
Glengair	100	180	180	180	+ 5
Gleng A w	1050	75	75	75	— 5
Goodyer	18	$220	220	220	+ 2
G Mckay A	4160	$7½	7¼	7¼	
G Mckay B	1300	$24½	24⅜	24½	+ ¼
Gratt G	750	$24¾	24½	24¾	+ ½
GL Paper	400	$18	18	18	
GN Capital	2500	$11¾	11½	11½	— ⅛
Gt W Life	255	$55	55	55	— ⅜
Gt West S	500	$7⅜	7⅜	7⅜	
Greyhnd C	100	225	225	225	+ 5
Greyhnd	3710	$18	18	18	+ ⅜
GSW Cl B	200	$11	11	11	
Guar Trst	720	$14⅝	14⅝	14⅝	— ⅛
Gulf Can	2495	$26⅜	26¼	26¼	— ⅛
Halifax D	1100	200	195	200	+ 5
Halifax D r	7800	5	4	5	+ 1
H Group	1650	$11⅜	11¾	11¾	— ⅛
Ham Tr	z25	$11¾	11¾	11¾	
Hard Carp	1020	$18	18	18	+ ¼
Hard Crp A	7300	$18	17⅝	17¾	+ ⅛
Harlequin	200	$6⅛	6	6⅛	+ ⅛
Harris J S	300	320	320	320	
Harveys F	3600	115	110	110	
Hawker S	975	260	255	260	
Hays Dna	6072	$16½	15⅞	16⅜	+ ½
Hedway C	2100	410	410	410	—10
Home A	3735	$34⅞	34½	34¾	+ ⅜
Home B	z4	$33¼	33¼	33¼	
Horne Pit	1000	300	300	300	—10
H Bay Co	6800	$19⅞	19¾	19⅞	
HB Oil Gas	575	$43¼	43⅛	43¼	
Huron Eri	5266	$30	29¾	30	+ ⅛
Husky Oil	5985	$15⅞	15¼	15¼	— ⅝
Husky A pr	25	$43	43	43	
Husky B pr	25	$42¼	42¼	42¼	— ¼
Husky D w	322	580	580	580	—45
Husky E w	400	615	610	615	
IAC	3735	$21½	21	21¼	— ¼
IAC 4½ p	25	$69½	69½	69½	
IAC w	1200	920	905	915	
Imasco	1100	$21¼	21	21¼	
Imp Gen	100	$5¼	5¼	5¼	
Imp Life	16	$180	180	180	
Imp Oil	9800	$31⅛	30⅛	30¼	— ¾
Indal Can	1300	$13	12½	13	+ ⅝
Indusmin	z24	$9⅞	9¾	9¾	
Ind Adhes	600	$16½	16½	16½	
Inglis	700	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅜
Inland Gas	2775	$15¾	15⅜	15½	— ⅛
Inter C B p	100	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Inter C B w	200	410	410	410	+ 5
IBM	80	$369	368	369	— 2
I Nickel	11541	$32⅜	32	32¼	— ¼
Int Util	1239	$49	48½	49	+ ½
Int Div	1000	375	375	375	+15
Intpr Pipe	2550	$32⅝	32½	32½	
Int Pipe w	500	$15¾	15½	15⅝	+ ¼
Intpr Steel	4798	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
Intpr Stl pr	250	$28	27¾	28	+ ½
Inv Grp A	5500	$10¾	10⅝	10⅝	— ⅛
Inv Grp 5 p	150	$24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛
Irwin Toy	300	$19¼	19¼	19¼	
Island Tel	300	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
ITL Ind	600	370	370	370	— 5
Ivaco Ind	500	$15⅞	15¾	15¾	— ⅛
IWC Ind	1000	260	260	260	+10

J à N

Kaiser Re	1005	395	390	390	— 5
Kaps Tran	1800	$8¼	8⅛	8¼	
Keeprite P	200	$12⅝	12½	12⅝	+ ¼
Kenting	200	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Koffler	3550	$18⅛	18	18	— ⅛
Koffler A p	300	$9½	9½	9½	
Koffler w	1200	850	850	850	
Labatt	525	$23⅛	23⅛	23⅛	
Labatt pr	500	$24½	24¼	24¼	— ¼
Lailaw A p	100	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
LOnt Cem	3400	390	385	385	
Laura Sec	z3	$10¾	10¾	10¾	
Lau Fin	3940	$12½	12¼	12½	— ⅛
Leigh Inst	1714	$7¾	7¾	7¾	— ¼
Leons Frn	2300	$8⅛	8	8	
Levy	z10	$15	15	15	
Levy A pr	z10	$7¾	7¾	7¾	
Life Inves	760	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Life Inv w	300	155	155	155	+ 5
Lob Co A	300	$6¼	6¼	6¼	
Lob Co B	200	$6¼	6¼	6¼	
Lob G A pr	400	$20⅞	20½	20½	+ ¼
Lob G 2pr	30	$65	65	65	+ 5
Loeb M	1000	375	370	370	
Maclarn B	100	$17⅛	17⅛	17⅛	+ ⅛
Mclan H A	2350	$11⅜	11¼	11⅜	+ ⅛
MH Cable	709	$13¾	13⅝	13¾	— ⅛
MB Ltd	9215	$27	25¼	26⅞	+1⅜
Maher	25	$25½	25½	25½	
Maritime	687	$25	24⅞	25	+ ⅛
Markboro	3900	$7½	7¼	7¼	— ¼
Markbro w	725	175	175	175	— 5
Mass-Fer	5368	$13¾	13⅜	13⅜	— ¼
McLaghln	1150	$16⅜	16¼	16¼	
McLagn w	150	900	900	900	
MEPC	225	$8⅜	8⅜	8⅜	
MEPC w	6300	350	340	340	— 5
Met Trust	z16	$19½	19½	19½	
Microsyst	624	$7¼	6⅞	7¼	+ ⅛
Micrsys w	500	245	245	245	— 5
Milt Brick	500	470	470	470	+ 5
MLW Wor	z25	$13⅜	13⅜	13⅜	
Molson A	5458	$22⅛	21¾	22⅛	— ⅛
Molson B	400	$22¾	22⅜	22⅜	+ ⅛
Moore	6700	$43⅛	43½	43½	— ⅛
Morse A	250	$12½	12½	12½	— ⅛
MTS Inter	6850	260	250	250	— 5
Murphy	3000	$14¾	14¼	14¾	+ ½
Mrphy pr	575	$36	35½	36	+ 1
Murrit P w	550	23	22	23	+ 1
Nabrs Dlg	200	$12½	12½	12½	+ ¾
NaChrs I	200	$10¼	10¼	10¼	
Nat Groc p	310	$24½	24½	24½	
N Nuring H	600	275	270	275	
Nat Sea	250	$8¾	8¾	8¾	
Nat Trust	25	$33½	33½	33½	— ½
Neonex	3250	$5¼	5⅛	5⅛	— ⅛
NB Tel	150	$15½	15½	15½	+ ⅛
N Provid D	1000	56	55	56	+ 1
Nfld LP	300	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Noranda	8753	$37¼	37	37⅛	— ⅜
Nor Ctl G	5600	$13⅞	13¾	13⅞	
Nor Ctl B p	725	$29	28¾	29	
Nor Ctl w	275	635	630	630	—20
NSI Mark	1475	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
NuWest D	340	$9⅜	9⅜	9⅜	

O à Z

Okanagan	500	$8	8	8	— ¼
Ontario Tr	648	$8⅞	8¾	8¾	— ¼
Orlando R	200	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
OSF Ind	z58	$6⅛	6⅛	6⅛	
Oshawa A	2807	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
Oshawa w	1600	180	175	180	+ 5
Pac Pete	1155	$31	30¾	31	+ ⅛
PanCan I	500	230	230	230	— 5
Peel Elder	400	$18⅛	17⅞	18	
Pembin B	100	$7⅛	7⅛	7⅛	— ¼
PC Jewl	200	$14½	14½	14½	
PC Jwl A	1800	$13¼	13⅛	13⅛	— ⅛
P Dept S	1150	$17⅛	17	17	+ ⅛
Petrofina	201	$24	24	24	
Phillips Cb	900	$11	10⅞	11	+ ⅛
Pitts Eng	900	$16¼	16	16¼	+ ¼
Pow Cp	15630	$7¾	7⅜	7¾	+ ⅜
Pow C 5 pr	z1	$10	10	10	
Pre Cable	2405	$16¼	15⅞	15⅞	— ⅛
Prem Iron	300	250	250	250	—25
Price Com	1185	$7⅞	7¾	7⅞	
Prov B Can	200	$17	16¾	17	+ ¼
Q Brdcast	1950	$9⅛	9	9	
Rnk O A	13025	$25⅜	25	25	— ½
Rapid Gr A	500	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
Readers D	220	$13¼	13⅛	13⅛	
Realty C	100	475	475	475	
Realty C w	700	245	240	240	
Reed S	21300	$9¾	9¾	9¾	
Reich wt	z25	390	390	390	
Reitman	z14	$23	23	23	
Reitman A	175	$21½	21½	21½	— ½
Rileys D	800	260	255	255	— 5
Riv Yarn	200	300	275	275	+25
Riv Yarn A	100	300	300	300	
R Little	100	565	65	65	+ 1
R Little A	75	$65	64½	65	
Rothman	1250	$19⅜	18⅜	18⅜	— ½
Rothmn w	3100	595	575	575	
Rothm A p	200	$88	88	88	
Rothm 2p	2280	$22⅞	22½	22½	— ⅜
Royal Bnk	7211	$33⅛	32¾	33⅛	+ ½
Royal Trst	55	$40½	40½	40½	
Russel A	700	$12⅞	12⅝	12⅝	+ ⅛
Russl H p	375	$25⅜	25½	25⅜	+ ¼
St Maurice	2900	110	105	110	
Sandwell	200	440	440	440	—10
Scintrex	300	345	340	345	— 5
Scot York	635	$12⅛	12	12	
Scot Paper	170	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
Scotts	300	$16⅞	16⅞	16⅞	
Seaway M	z10	$8⅛	8⅛	8⅛	
Seaway pr	110	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Seco Cem	400	$10⅝	10½	10½	— ⅛
Secur Cap	310	400	400	400	—20
Selkirk A	2800	$20	19¾	20	+ ½
Shaw Pipe	1350	$10¾	10½	10⅜	+ ⅛
Shell Inv w	300	$15⅞	15⅝	15⅝	— ⅜
Shell A	1224	$36	35¾	35¾	— ½
Shully's	100	$5	5	5	— ⅛
Silverwd A	250	$16	16	16	+ ¼
Simpsons	902	$24⅞	24¾	24¾	
Simpson S	300	$32½	32½	32½	
Sklar M	3500	410	400	400	—10
Skyline H	2610	$13	12⅝	13	+ ½
Slater Stl	600	$11¾	11¾	11¾	
Slat W Can	5175	$17	16½	16½	— ½
Slate Walk	300	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
Southam	1600	$22½	21⅞	22½	+ 1
St Brodcst	400	$15¾	15¾	15¾	
St Can	28087	$31⅜	30⅝	31	+ ⅛
Steetley I	200	$10⅞	10⅞	10⅞	
Steinbg A	1360	$25	24⅞	25	+ ¼
Steintron	100	475	475	475	+ 5
Ster Trust	z25	$9¾	9¾	9¾	
Ster Trst r	1430	33	32	33	+ 1
Tamblyn	z50	$20½	20½	20½	
Texaco	275	$43¾	43⅜	43⅝	— ⅜
Texas Gu S	3650	$18⅜	18⅛	18⅛	— ⅜
Thd CGInv	500	$13⅜	13⅜	13⅜	
Thom Nes	150	$33½	33½	33½	— ⅛
Thom N pr	50	$50¾	50¾	50¾	
Toromont	2250	210	205	205	
Tor Dm Bk	2982	$34½	34½	34½	— ⅛
Tor Star B	100	$46½	46½	46½	+ ⅜
Traders A	1870	$18	17⅞	18	
Traders 5 p	z15	$25½	25½	25½	
Trader B p	100	$27½	27½	27½	
Trader 65 w	400	375	375	375	— 5
Trader 66 w	1000	670	660	660	—15
Trader 69 w	200	705	705	705	+ 5
Transair	3900	330	325	325	—10
Trnsair w	800	130	125	125	
Tr C Pl	12949	$40¾	40½	40¾	+ ½
Tr Can A pr	1898	$75	74⅜	75	+ ½
Tr Can P w	z35	$13¾	13¾	13¾	
Transglob	600	170	165	165	
Trans Mt	1295	$24½	24½	24½	
Trimac	1020	$8⅞	8¾	8⅞	
Trizec Crp	1510	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
Trizc w	18250	66	63	63	+ 1
Uap Inc	100	$19	19	19	+ 1
UNAS Inv	262	$19½	19½	19½	
Un Ac Ip	z20	$42¾	42¾	42¾	
Un Carbid	125	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Un Gas	5960	$14⅜	14	14	— ⅛
U Sections	400	$7⅞	7¾	7¾	— ¼
Van Der	600	$7⅛	7	7	
Van Ness	2800	74	71	71	— 1
Versafd	405	$8	8	8	— ⅜
Venpower	2000	155	155	155	
Versatile	z5	$5	5	5	
Versati A	700	430	425	430	+ 5
Vic G Tr	300	$23	23	23	
Villcentre	2000	$11¼	11¼	11¼	
Wajax	700	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Wainoco O	100	$6	6	6	— ⅛
Walk GW	5745	$46¼	46	46⅛	— ⅛
Weldwod	685	$12½	12½	12½	+ ⅛
Wstburne	400	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
Wbur A p	125	$37½	37½	37½	+ ⅜
Wcoast Pt	600	$10½	10½	10½	+ ⅜
W Pet A p	350	$32⅞	32½	32½	— ⅛
Westc'st	7786	$30⅞	30⅜	30⅜	— ⅛
Wcoast w	7360	$11	10⅞	10⅞	
Westeel	1725	$22⅜	22	22	— ¼
W Brdcast	100	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅛
W Cdn Seed	500	$5¾	5⅝	5⅝	— ⅛
W Realty	100	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Westnhse	1000	$20	20	20	— ⅛
Weston	44220	$18	17¾	18	+ ¼
Wstn 6pr	z15	$83	83	83	
White Pas	775	$11¼	10¾	10¾	— ¾
White p a	100	$22	22	22	
White P w	100	90	90	90	— 5
Wiley Oil	2575	$9⅜	9¼	9½	
Winco S	100	$6⅛	6⅛	6⅛	
Winn SF	z25	$8¾	8¾	8¾	
Woodwd A	2095	$29	28½	28½	
YR Prop	6600	$10½	10⅜	10½	+ ¼
Zellers	125	$16¾	16¾	16¾	
Zenith	900	280	280	280	— 5

Mines

A à C

Acme	16125	32½	31	32½	+1½
Allied Mng	1192	395	380	395	+10
Am Larder	1500	65	65	65	
Ang Ruyn	2500	36	34½	36	+ 1
Ang UD	160950	154	141	152	+12
Argosy	1000	44	43	43	— 1
Atl C Cop	500	49	49	49	— 1
Bankeno	500	640	635	635	— 5
Bary Expl	3500	109	99	108	+12
B-Duq	20788	5½	5	5	
Betlm	760	$18⅞	18¾	18⅞	+ ⅛
Big Nama	z250	7½	7½	7½	
Brameda	1019	95	95	95	
Brenda M	5100	480	475	480	+10
Broul Reef	1000	24	24	24	+ 1
Brunsk	29600	320	310	315	
Cam Mine	4000	28	28	28	
Camflo	1200	335	325	325	— 5
Camp RL	100	$27¼	27¼	27¼	+ ⅛
C Tung	3800	155	150	155	+ 9
C Merrill	800	760	745	760	+25
Cdn Nisto	5000	7	7	7	

Avis inaugure un centre de réservations

ETOBICOKE — Avis vient d'ouvrir son nouveau centre de réservations pour le Québec et l'Ontario.

Le centre, situé à 4 Eva Road dans le complexe Etobicoke, est relié aux différentes localités de ces provinces par lignes Wats (Service Interurbain Planifié).

Avis est une filiale d'International Telephone et Telegraph Co.

Lors de l'inauguration de ce nouveau centre, Richard J. Knight, vice-président et directeur général Rent a Car Division, Avis Rent a Car System, Inc., déclara, "Le centre Hub est conçu pour nous permettre d'offrir à notre clientèle québecoise et ontarienne, un service de première qualité, de réservations et d'informations pour la location d'automobile. Nous y offrons un service entièrement bilingue. A cause de l'augmentation continu du public voyageur demandant un service complet de réservations d'automobiles dans le monde entier, ce nouveau centre permettra d'office un service des plus efficaces dans l'immédiat, et a été conçu pour être à l'avant-garde des techniques de réservations internationales jusqu'à la fin de ce siècle."

Les banques attirent de plus en plus l'attention des investisseurs

Par IRVING C. WHYNOT
de LA PRESSE CANADIENNE

Les banques à charte canadiennes ont manifesté une reprise inusitée en fin d'année 1971 afin de la terminer dans des conditions financières assez favorables.

Ces derniers temps, les transactions des actions ont été assez actives et de plus en plus les ovsevateurs des investissements sont d'avis que les banques sont passablement attrayantes en ce qui a trait aux profits futurs.

Il est vrai que les Canadiens possèdent la grande majorité des actions bancaires.

L'Association canadienne des banquiers précise que plus de 175,000 personnes possèdent des actions bancaires dont plus de 93 pour cent demeurent au Canada.

"Les Canadiens possèdent deux fois plus d'actions bancaires qu'il y a dix ans," signalait le rapport semi-annuel de l'Association en 1971.

Les entreprises bancaires occupent la deuxième place après les compagnies de téléphone en ce qui a trait au nombre d'actionnaires et à la proportion des actions détenues au Canada.

En tant que perspectives d'investissements, les banques attirent de plus en plus d'attention.

Conseils

La société Richardson Securities du Canada dit à ses clients: "Nous croyons que les actions bancaires individuellement ou en groupe sont extrêmement intéresantes même à court terme, moyen ou long.

La maison Bongard Leslie, pour sa part, dit que les entreprises bancaires canadiennes ont entrepris une période de croissance cyclique de revenus. Ainsi, l'achat d'un seul titre ou de groupe de titres produira à échéance moyenne un gain de capital supérieur à la moyenne.

Babson's Report dit à ses clients qu'en 1972, à son avis, les profits des banques à charte canadiennes afficheront des gains plus importants que l'an dernier.

Une recommandation au sujet d'entreprises différentes vient de la maison Gairdner qui se penche sur les problèmes des entreprises de pâtes et papier et conclut qu'elles sont en voie de faire une volte-face.

"Rien ne peut égaler un marché de volte-face, dont les caractéristiques sont la suspension de la production qui signifie la baisse des cours des actions, une légère amélioration dans la demande causée par le déséquilibre du marché ce qui provoque une reprise subite dans les cours et l'amélioration des revenues ventes ainsi que le renouveau d'enthousiasme chez les investisseurs à la recherche d'un profit rapide.

Les entreprises de pâtes et papier évoluent dans un tel marché actuellement, et les cours ont déjà quelque peu réagi. La marche habituelle à la suite de telles fluctuations signifie une période temporaire de gestation pour permettre aux revenus de rattraper les cours. Cependant, à long terme on s'attend à des améliorations sensibles dans les revenus, les dividendes et les cours.

Interruption des raids de bombardement au Vietnam

SAIGON (Reuter) — L'aviation américaine a interrompu jeudi ses raids de bombardement en territoire nord-vietnamien — le jour même du départ du président Nixon pour Pékin — a annoncé un porte-parole du quartier général américain à Saïgon.

Pendant deux jours, les bombardiers américains ont pilonné l'extrême sud du Nord-Vietnam pour empêcher l'acheminement vers la zone démilitarisée de pièces d'artillerie lourde, a dit le porte-parole. Les raids ont maintenant cessé.

Une bande de territoire nord-vietnamien a été particulièrement visée par les B-52 américains. Dans cette région, se trouveraient des canons de 130 mm. qui, selon le commandement américain, présentent une menace pour la vie des militaires américains au Sud-Vietnam.

Les Nord-Vietnamiens n'ont jamais utilisé encore ces canons pour bombarder le sud. Il ne reste d'autre part que quelques centaines de conseillers américains ou soldats d'unités régulières dans les deux provinces septentrionales du Sud-Vietnam.

"DUREE LIMITEE"

Selon le porte-parole américain, les raids qui ont eu lieu mercredi et jeudi sur le Nord-Vietnam étaient dès l'origine prévus pour une "durée limitée" et avaient pour unique objectif la destruction de pièces d'artillerie lourde ennemies. Cinq canons au moins ont été détruits, a-t-il dit.

Il n'a pas précisé le nombre d'avions qui ont participé à ces attaques ni combien de sorties ont été effectuées. Un appareil Phantom F-4 a été abattu par un missile sol-air et l'équipage est porté manquant, a indiqué le porte-parole.

Radio-Hanoï a pour sa part diffusé jeudi un communiqué du ministère nord-vietnamien des Affaires étrangères affirmant que sept avions américains ont été abattus mercredi et jeudi et que plusieurs pilotes ont été tués ou capturés. Leur nombre n'est pas précisé.

Ralentissement de la croissance du commerce

GENEVE (Reuter) — Dans ses prévisions pour 1972 le secrétariat de l'Accord général pour le commerce et les tarifs douaniers (GATT), déclare que la croissance des échanges commerciaux internationaux ne dépassera pas, au mieux, en 1972 celle de 1971, soit cinq pour cent, proportion très inférieure à la moyenne des années 60.

Il précise que le maintien de ce taux implique d'ailleurs un renforcement considérable de l'activité économique en Europe de l'ouest et au Japon pendant le second semestre de 1972. Il souligne, en effet, que le ralentissement de la croissance en volume des échanges en 1971 a eu pour cause principale le fléchissement de la demande dans la plupart des pays d'Europe de l'ouest et au Japon, fléchissement qui n'a pas été entièrement compensé par la reprise modeste enregistré aux Etats-Unis.

Il souligne à cet égard que les effets des mesures de relance prises en août dernier par le président Nixon ont été dans l'ensemble, limités.

Il dit encore que la période prolongée d'incertitude au sujet des échanges et des règlements internationaux vers la fin de 1971 aura apparemment pour effet de ralentir les investissements et la reprise des affaires dans les mois à venir, dans plusieurs pays membres du GATT.

Il souligne qu'il est extrêmement difficile de faire des prévisions quant au prix des produits d'exportation, mais pense que la hausse des prix sera plus forte qu'en 1971. Il déclare que, à la suite de la dévaluation du dollar en décembre dernier, la valeur en dollar des exportations devrait accuser, sans tenir compte d'autres facteurs, une hausse de six pour cent. Il ajoute d'ailleurs que, étant donné l'élargissement des marges de fluctuation des monnaies, cette hausse pourrait être supérieure ou inférieure de deux pour cent aux prévisions.

Dosimètre de poche pour mesurer le bruit

STOCKHOLM — Un nouveau genre de dosimètre pour le bruit, assez petit pour se mettre dans une poche de poitrine, et capable d'enregistrer continuellement les niveaux de bruit tout au long d'une journée de travail de 8 à 10 heures, vient d'être mis au point par la firme Elektro-Diesel, Kiruna, rapporte la revue Ny Teknik.

L'instrument, qui fonctionne grâce à deux batteries de 9 V, mesure et additionne tous les niveaux de bruit supérieurs à 75 décibels, dit la revue.

Etant donné quele dosimètre permet l'enregistrement continu d'une journée de travail complète, il est possible de déterminer rétrospectivement à quel niveau de bruit le porteur a été exposé au cours des heures de travail, et la durée de ces bruits.

Cela permet aussi de déterminer si le maximum du niveau de bruit autorisé est ou non dépassé. Le dosimètre peut en même temps indiquer s'il est nécessaire de protéger les oreilles par des oreillons.

Le nouveau dosimètre sert aussi à tester l'efficacité de tel oreillons, dit Ny Teknik. Il est équipé d'un filtre assourdissant les bruits que l'on peut débrancher, ce qui permet d'évaluer le niveau de bruit auquel est exposé l'oreille protégée.

L'appareil, qui subit à présent de nouveaux tests, est mis en vente par Adelta AB, Sundhyberg.

EMPLOIS CARRIERES

COLLEGE ALGONQUIN

Cours d'aides infirmiers(ères)

Pour hommes et femmes employés dans des maisons de soins ou des hôpitaux et aides infirmières et ambulanciers (ères). Le cours sera donné en français et en anglais à raison d'un soir par semaine pendant 20 semaines. Si vous êtes employé dans le domaine infirmier et désirez avoir plus de renseignements au sujet de ce cours, veuillez vous mettre en contact avec Mme Quillan.

CENTRE DE RECYCLAGE DU COLLEGE ALGONQUIN,
1644, rue Bank, Ottawa, Ont. K1V 7Y6
ou composez 731-9441.

campeau

GERANT DES LOCATIONS RESIDENTIELLES

Poste libre immédiatement pour une personne expérimentée préposée à tous les aspects de la location résidentielle dans la région d'Ottawa.

Les fonctions comprendront la supervision et la formation des agents de location, la préparation de la publicité, le contrôle du budget, l'administration générale des appartements modèles, les bureaux de location et la documentation.
Faire sa demande confidentielle en y joignant un résumé complet et le salaire exigé au:

Service du personnel,
Campeau Corporation Limited,
Case postale 450,
Ottawa, Ontario.
K1N 8R9

Le Canton de Gloucester, une municipalité en plein essor de plus de 40,000 de population, située dans la Régionale d'Ottawa-Carleton, requiert les services d'UN DIRECTEUR des PARCS et LOISIRS.

TACHE: Etablir un programme compréhensif pour l'expansion des loisirs et des parcs, selon les normes de la Commission des loisirs.

Le candidat choisi sera, de préférence, détenteur d'un Certificat Type "A", un minimum de cinq (5) années d'expérience dans les loisirs au niveau municipal ou l'équivalent en expérience et qualifications ainsi qu'une compétence démontrée en administration et en planification.

Salaire proportionnel aux connaissances et à l'expérience $10,340—$13,395).

Les demandes d'emploi seront soumises par la poste à:

Le Président,
Commission des Loisirs et Centres Communautaires de Gloucester,
Boîte 333, R. R. no 4,
Ottawa, K1G 3N2.

Date limite: 1er mars 1972 (cachet postal)

Urbaniste-sociologue

La Commission de la Capitale nationale recherche un urbaniste-sociologue qui sera chargé d'accomplir tout un éventail de tâches, y compris des études de l'environnement touchant par exemple l'habitation, les transports et les loisirs; ces tâches seront fondées sur les recherches socio-économiques, et comporteront la mise au point de politiques de planification liées au rôle général de la C.C.N. au sein de la Capitale nationale.

Les candidats doivent avoir une connaissance approfondie des principes, notions et applications de la sociologie urbaine et des méthodes de recherche modernes en matière d'affaires urbaines et régionales, connaissance qui peut être couronnée par un diplôme en sciences sociales ou autres disciplines touchant la planification urbaine et régionale.

Traitement maximal de $17,667

Veuillez envoyer votre formule et toute demande de renseignements à M. F. N. Keefer, Chef de la main-d'oeuvre, avant le 29 février 1972.

National Capital Commission
Commission de la Capitale nationale
48 Rideau · Ottawa · Canada K1N 8K5

LE CENTRE DES SCIENCES DE LA SANTE D'OTTAWA
est à la recherche d'un

COORDONNATEUR DE LA PLANIFICATION

FONCTIONS:

1. Dans un sens large, coordonner les activités administratives et la planification matérielle dans les domaines qui concernent les institutions-membres en tant que groupe.
2. Servir de secrétaire au Bureau de Planification, offrir des services de secrétariat à des sous-comités et servir de président au Comité Consultatif Technique.
3. Etre l'agent principal de communications avec:
   a) Les conseillers professionnels des différentes institutions pour toutes les questions qui les concernent en tant que groupe.
   b) Les organismes extérieurs, y compris les gouvernements à tous les niveaux (fédéral, provincial et municipal) et le Conseil Régional de planification des hôpitaux d'Ottawa à l'exception des questions d'ordre financière qui ont fait l'objet d'entente intérimaire entre le bureau et l'Université d'Ottawa.
4. S'acquitter des autres tâches qui lui sont confiées.
5. Se tenir au courant des nouveautés dans son domaine de travail.

ORDRE DE RELATION:

Il relève du Président du Centre des Sciences de la Santé d'Ottawa. Il supervise le personnel travaillant sous ses ordres.

1. Maîtrise en Administration Hospitalière (M.H.A.) ou en Administration des Affaires (M.B.A.) et connaissance du Génie ou l'équivalent.
2. Tact et diplomatie, expérience du travail avec des groupes professionnels.
3. Plusieurs années d'expérience dans le travail administratif ou l'équivalent.
4. Bilingue (français et anglais).

AVANTAGES SOCIAUX:

Une gamme intéressante d'avantages sociaux seront offerts à l'élu.

SALAIRE ANNUEL:

Un salaire attrayant à une personne intéressée et intéressante pour ce genre de travail. Ce poste est assuré pour une période de deux, (2) ans.

Faire parvenir curriculum vitae, avant le 28 février 1972 à:
Rhéal Legault,
Chef, Embauchage
110, rue Wilbrod
Ottawa K1N 6N5, Ontario.

Faites carrière

dans la Fonction publique du Québec

SERVICE DES PRETS et BOURSES AUX ETUDIANTS

Le Service des prêts et bourses aux étudiants attribue l'aide financière nécessaire aux étudiants désireux de poursuivre des études et qui manquent de ressources financières. Le Service a aussi la responsabilité de contrôler les prêts aux étudiants consentis par les établissements de crédits (banques et caisses populaires) et garantis par le Gouvernement. Le Service voit enfin au recouvrement des dettes d'études.

Un poste d'adjoint aux cadres à Québec

ADJOINT AU DIRECTEUR DU SERVICE DES PRETS ET BOURSES AUX ETUDIANTS
— Traitement initial de $15,550 à 19,050 selon la compétence.
— Concours AD-1504

DIRECTION GENERALE DE L'ENSEIGNEMENT COLLEGIAL

La Direction générale de l'enseignement collégial planifie, coordonne et anime l'enseignement dans les collèges d'enseignement général et professionnel. Elle voit aussi à établir des systèmes de gestion dans différents domaines.

Un poste de cadre à Québec

DIRECTEUR DU SERVICE DE LA GESTION FINANCIERE
— Traitement initial de $18,300 à $21,800 selon la compétence.
— Concours AD-1505

DIRECTION GENERALE de la GESTION

La Direction générale de la gestion voit à établir un équilibre entre les demandes budgétaires des différents services du ministère et les ressources humaines, financières et matérielles du ministère dans le but de les procurer aux unités administratives à temps voulu et selon les besoins de leurs opérations.

Deux postes d'adjoints aux cadres à Québec

— Traitement initial de $15,550 à $19,050 selon la compétence.
1. DIRECTEUR DE L'ANALYSE DES BUDGETS PROGRAMMES
— Concours AD-1506
2. CHEF DE DIVISION DU SERVICE DU BUDGET
— Concours AD-1507

MINISTERE DE L'EDUCATION

SERVICE GENERAL DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

Le Service général des moyens d'enseignement coordonne l'ensemble des activités du ministère dans le domaine des moyens d'enseignement. A cette fin, il planifie l'implantation de la technologie en éducation, il fait les recherches appropriées sur les moyens didactiques, il expérimente en vue de l'insertion des moyens nouveaux d'enseignement en regard de la pédagogie nouvelle. Ces activités se font en rapport avec les directions générales d'enseignement et les institutions.

Deux postes de cadre à Montréal

1. DIRECTEUR GENERAL ADJOINT DU SECTEUR OPERATIONNEL (contrôle de gestion).
— Traitement initial de $19,450 à $23,950 selon la compétence.
— Concours AD-1501
2. DIRECTEUR GENERAL ADJOINT DE LA PLANIFICATION ET DU DEVELOPPEMENT
— Traitement initial de $18,300 à $21,800 selon la compétence.
— Concours AD-1502

SERVICE DE LA COOPERATION AVEC L'EXTERIEUR

Le Service de la Coopération avec l'extérieur a pour mandat de mettre en oeuvre les programmes de coopération en éducation acceptés par le Gouvernement du Québec et les Gouvernements étrangers. Cette coopération s'exerce principalement avec la France mais également avec les pays francophpnes d'Afrique.

Deux postes d'adjoints aux cadres à Québec

— Traitement initial de $15,550 à $19,050 selon la compétence.
1. CHEF DE LA SECTION — EUROPE
— Concours AD-1503
2. CHEF DE LA SECTION — PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT
— Concours AD-1503

Condition particulière d'admissibilité: Posséder une expérience vécue de quelques années à l'étranger.

Conditions d'admissibilité: Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée à la fonction postulée et posséder plusieurs années d'expérience reliée aux fonctions du poste dont quelques-unes dans un poste de direction. Aptitude manifeste au travail d'organisation, de conception et de coordination. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

ECHEANCE DE L'INSCRIPTION: 3 mars 1972

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS DISPONIBLES:

Les personnes intéressées peuvent obtenir des renseignements additionnels sur l'un ou l'autre de ces postes en s'adressant à:

Monsieur Achille Letarte
Ministère de l'Education
1005, chemin Sainte-Foy, Québec
téléphone: 643-8983

Ces postes sont accessibles à tous les candidats qui satisfont aux conditions requises, y compris les fonctionnaires actuellement à l'emploi du Gouvernement du Québec.

CONSEILLER JURIDIQUE — Traitement initial de $7,641 à $16,621 selon la compétence (traitement actuellement sous révision). **Postes à Québec et à Montréal.**

Contentieux de différents ministères et organismes:

— Conseiller les autorités sur toute question de droit; étudier les problèmes de nature juridique qu'entraîne l'application des lois; collaborer à la rédaction de la législation et représenter les ministères devant les tribunaux et les commissions d'enquêtes.

Société de développement industriel:

— Veiller à la préparation et à l'exécution des conventions de prêts, des actes d'hypothèques, de fiducie et de nantissement ainsi que de tout autre acte ou convention se rapportant au financement consenti par la société; conseiller les autorités sur des problèmes de nature juridique et participer aux procédures de réalisation des garanties.

— Etre membre de l'Ordre des Avocats ou de l'Ordre des Notaires (joindre une photocopie de sa carte de membre pour l'année 1972); de préférence posséder plusieurs années d'expérience reliée à la fonction.

— Concours P-2115. Echéance de l'inscription: 3 mars 1972.

MEDECIN — Traitement initial de $12,000 à $17,500 selon la compétence. Ministère des Affaires sociales, Direction générale de la programmation; **Poste à Québec.**

— Evaluer sur le plan médical les projets ,du Service de l'élaboration des programmes et concevoir des projets de santé dans un contexte de régionalisation des services de santé. Pour ce faire, recueillir les données permettant l'identification des besoins de la population en matière de santé au niveau de chaque région; analyser et comparer ces données à des normes médicales reconnues; étudier les demandes d'équipements et de services nouveaux en fonction de l'amélioration de la qualité des soins et des services. Préparer le travail de consultation auprès des divers groupes de spécialistes de la santé.

— Etre membre du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec (joindre une photocopie de sa carte de membre pour l'année 1972). Posséder des aptitudes pour le travail administratif.

Concours PG-2120. Echéance de l'inscription: 3 mars 1972.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent **s'inscrire directement auprès de la Commission de la fonction publique du Québec** en remplissant le questionnaire "offre de service" qu'elles peuvent se procurer aux bureaux de la Commission:

710, Place d'Youville, bureaux 700, Québec 4
(tél. 643-3984)
255, boulevard Crémazie est, Montréal 354
(tél. 873-3035)
ou aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.

Il ne sera tenu compte que des candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études. Prière d'indiquer le poste qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'un poste, il est indispensable de présenter une formule distincte dans chaque cas.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Les Indiens et la Baie James

MONTREAL (PC) — Les Indiens du Québec auront peut-être recours à l'Ontario ou à Terre-Neuve si le gouvernement du Québec refuse de négocier de manière satisfaisante l'aménagement des terrains touchés par le programme de la baie James, a déclaré le chef huron Max Gros-Louis.

M. Gros-Louis n'a pas précisé le genre d'entente que les Indiens envisageraient de conclure avec les autres provinces.

Dans un discours prononcé jeudi devant des étudiants de CEGEP à Montréal, M. Gros-Louis a affirmé que les Indiens avaient acquis des droits sur les terrains de la baie James et qu'ils ne les lâcheraient pas sans compensation.

Les Indiens qui vivent dans cette région, a ajouté le chef de l'Association des Indiens du Québec, sont disposés à céder au Québec certains droits fonciers, contre une compensation financière et des garanties de protection de l'écologie.

De 7,000 à 8,000 Indiens seront directement affectés par le programme québecois, a souligné M. Gros-Louis.

Les Indiens n'accepteront pas d'être déportés de la baie James, a déclaré le chef Gros-Louis. Le cas échéant, ils solliciteront des accords avec l'Ontario ou Terre-Neuve si ces provinces accèdent à leurs conditions. Les Indiens veulent obtenir une compensation pour la cession de parcelles de terrain, une compensation pour l'extraction des richesses naturelles et pour les droits de chasse et de pêche des Indiens.

L'été dernier, le chef Gros-Louis avait estimé à $5 milliards la compensation exigée par les Indiens.

Au début du mois, le ministre québecois des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, a déclaré que le gouvernement étudiait le problème.

Les étudiants refusent d'abandonner leur faculté parallèle

SHERBROOKE (PC) — Les étudiants en service social de l'Université de Sherbrooke ont rejeté jeudi l'ultimatum qui avait été lancé la semaine dernière par les autorités de cette institution et ont refusé de reprendre les cours.

Ils sont menacés d'exclusion s'ils n'abandonnent pas leur expérience d'un "département parallèle".

Les étudiants ont mis sur pied ce département pour protester contre leurs professeurs qui refusaient de leur reconnaitre le droit d'évaluer eux-mêmes leur travail.

"Nous n'avons jamais été entendus par les autorités universitaires", a déclaré un porte-parole.

"Nous sommes disposés à reprendre les discussions", a-t-il ajouté.

Deux-cent cinquante étudiants sont inscrits au département du service social.

Une machine à remèdes

MONTREAL (PC) — L'Association des propriétaires de pharmacies du Québec a suggéré jeudi au gouvernement québecois d'installer des machines distributrices de médicaments s'il a l'intention d'appliquer l'Acte de la pharmacologie qui définit le rôle des pharmaciens.

M. Michael Ripsman, un membre de l'Association qui négocie avec le gouvernement, a déclaré au cours d'une conférence de presse que "si les médicaments doivent être distribués comme du chocolat, nous pouvons tout aussi bien les vendre dans des machines distributrices et nous débarasser de la profession de pharmacien".

L'Association s'oppose au projet de loi 255, qui a été déposé peu avant Noël et qui définit la pratique de la pharmacologie comme "la préparation ou la distribution, par une ordonnance ou autrement, d'un médicament".

"Ceci aurait pour effet, a-t-il dit, d'enlever au pharmacien le droit de refuser une ordonnance et le droit de conseiller à un client quel médicament il peut absorber".

Les thérapeutes : nouvelle séance

MONTREAL (PC) — Les représentants syndicaux des diététistes, physiothérapeutes et ergothérapeutes ont participé à à une nouvelle séance de négociation hier avec les porte-parole de l'Association des hôpitaux (AHPQ) qui leur ont soumis de nouvelles offres salariales.

Les salaires demeurent la seule question en suspens entre les parties dont les présents pourparlers doivent déterminer les conditions de travail pour la période antérieure aux négociations de 1971-72.

Les trois groupes de professionnels n'ont reçu aucune augmentation de salaire depuis 1968. La partie patronale proposait jusqu'ici le maintien des échelles salariales en vigueur, plus une somme forfaitaire d'environ $200 par syndiqué en guise de rétroactivité.

Les quelque 480 syndiquées impliqués dans le conflit en sont maintenant à leur troisième semaine de grève. Elles ont manifesté mercredi pendant près de deux heures devant les bureaux de l'AHPQ, boulevard Dorchester, armés de pancartes qui indiquaient notamment: "Fini le bénévolat" — "S'instruire, c'est s'appauvrir".

Vieux CEGEP pacifique

MONTREAL (PC)—Les journées d'études ont repris au CEGEP du Vieux-Montréal qui semblait devoir vivre cette année, sa première année pacifique depuis sa fondation.

Aucun cours n'a été donné hier au Pavillon Marie-Victorin qui est habituellement fréquenté par environ 2,500 étudiants. Les journées d'études qui se continueront aujourd'hui ont été déclenchées à la suite d'une assemblée plénière tenue la semaine dernière.

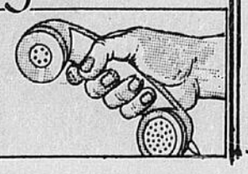
Réunis en atelier de travail, les étudiants ont discuté de la qualité des services offerts aux étudiants et de la trop faible proportion du budget consacrée à ces services comparativement à ce qu'on dépense en salaires pour le personnel de direction.

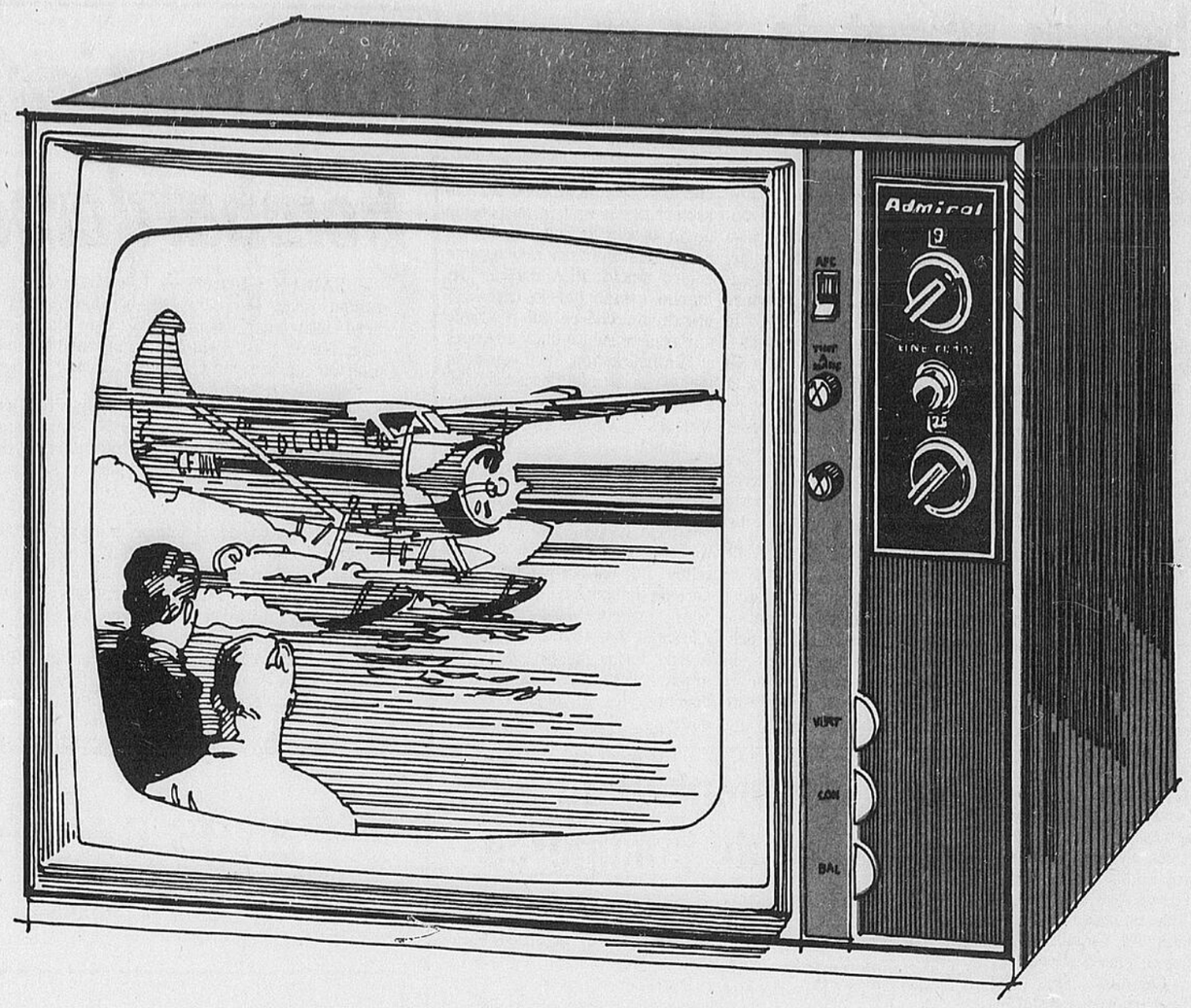




Avez-vous dit
COLD DUCK? Est-ce le nom d'un bon vin canadien? Oui! C'est le nom d'un incroyable mélange de vins rouges et blancs pétillants. Il est très, très rose. Très, très pétillant. Dans une bouteille genre champagne. Refroidissez et débouchez: il ne restera pas longtemps dans la bouteille. *Vins Brights*

VIN EN LIGNE DIRECTE
Pour service lors d'une réunion ou d'un mariage; pour livraison à domicile gratuite de n'importe quels vins canadiens Brights de qualité, composez simplement **233-9381**



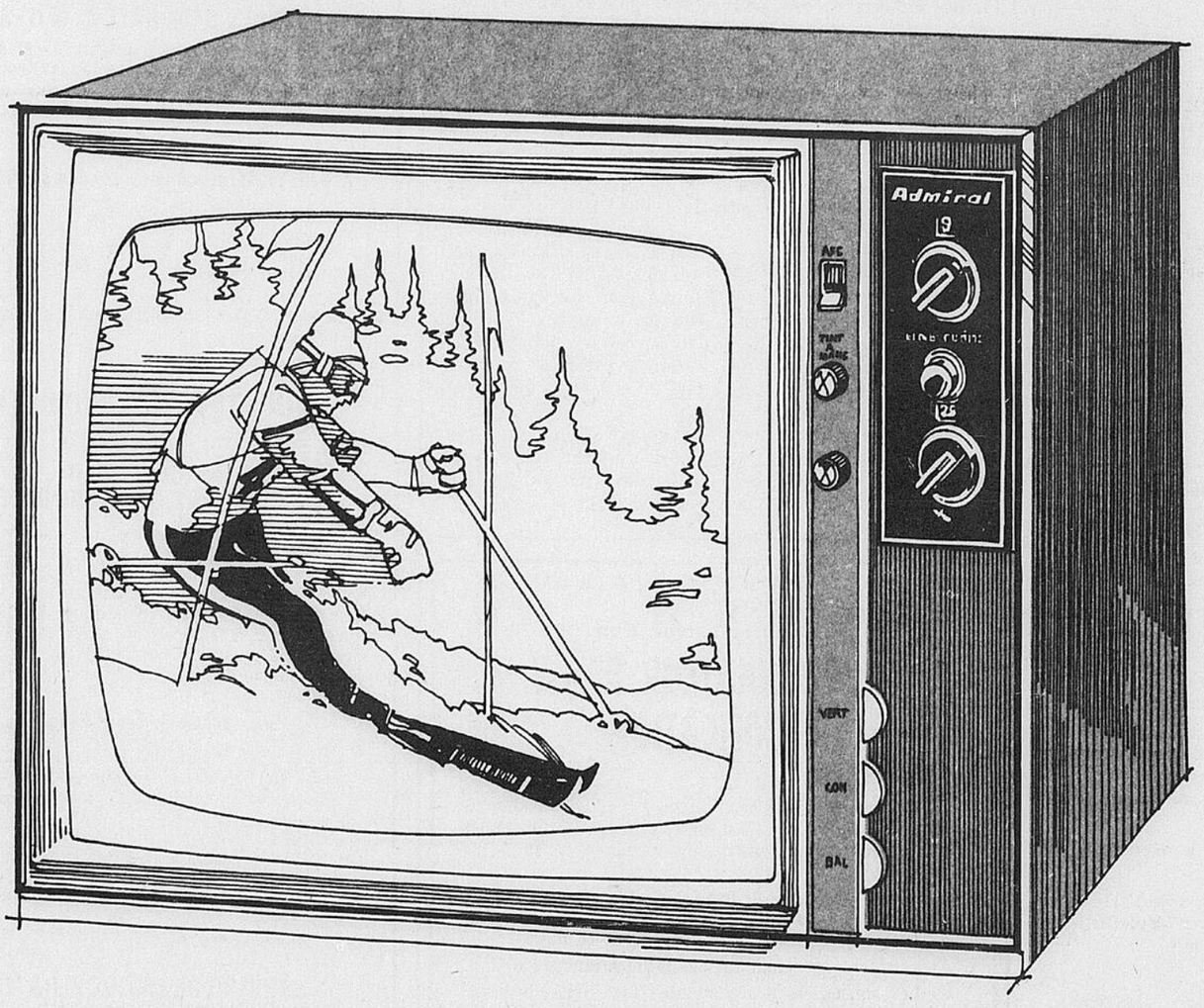


L'appareil rouge mandarine qui est aussi offert en bleu stratus, soleil couchant, vert céladon, mauve royal, or d'automne et jaune clair.

Télécouleur de table 19 po.

L'arc-en-ciel

Admiral



L'appareil bleu stratus qui est aussi offert en rouge mandarine, soleil couchant, vert céladon, mauve royal, or d'automne et jaune clair.

Télécouleur de table 19 po.

Garantie de 3 ans sur la lampe-écran et les blocs d'accord

Admiral

CANADIAN ADMIRAL CORPORATION LTD., PORT CREDIT, ONTARIO.

AMEUBLEMENT LAURENTIEN
79A, rue St-Louis
Pte-Gat., Qué. Tél.: 771-2536
Admiral

TV et ACCESSOIRES DE MUSIQUE BRITANNIA
Plaza commerciale Britannia
Tél.: 829-1400
Admiral

J. P. LALONDE
177, boul. St-Joseph
Hull, Qué. Tél.: 771-3080
Admiral

SWEDLOVE FURNITURE LTD.
374, rue Dalhousie
Ottawa, Ont. Tél.: 236-0866
Admiral

COLONIAL FURNITURE LTD.
403, rue Bank
Ottawa, Ont.
Admiral

MAGASINS K mart
Bells Corners
Pr. Merivale et Meadowlands
Boul. St-Laurent
Blossom Park
Admiral

NATIONAL COLORVISION
375, ch. McArthur
Cité Vanier, Ont. Tél.: 746-3777
Admiral

AMEUBLEMENT LOWBOY FURNITURE
2396, rue St-Joseph
Orléans, Ont. Tél., 824-2380
Admiral

TV COULEUR et STEREO FONTAINE
1239, rue Wellington
Ottawa, Ont. Tél.: 722-9876
Admiral

MAGASIN GENERAL SWEDLOVE
1 emplacement seulement
Route No 16
Kemptville, Ont.
Ligne directe 234-1313
Admiral

CLEMENT FURNITURE LTD.
1005, rue First E.
Cornwall, Ontario, 932-2214
Alexandria, Ontario, 525-1267
Admiral

THOMPSON TV
87, rue John
Hawkesbury, Ont. Tél.: 632-2850
Admiral

CHARLES OGILVY
rue Nicholas et Besserer
Admiral

BOB HANNON
West End T.V. Sales & Service
2581, chemin Baseline
829-5083
Admiral

F. SLOVER LTD.
61, rue York
Ottawa, Ont. Tél.: 235-6763
Admiral

ENTREPOT D'AMEUBLEMENT KILTIE
234, rue Main
Stittsville, Ont. Tél.: 836-3555
Admiral

A. L. ACHBAR LTD.
85, rue Principale
Hull, Qué. Tél.: 777-4321
Admiral

QUINCAILLERIE LANDRY ENRG.
Buckingham, Qué.
Tél.: 819-986-3712
Admiral

STEREO & TV BLEEKER
1398, ave Clyde
Ottawa, Ont. Tél.: 225-5191
Admiral

GOLDSTEIN BROS. LTD.
274, rue Bank
Ottawa, Ont. Tél.: 236-7341
Admiral

TV et ACCESSOIRES EASTVIEW
323, ch. Montréal
Vanier, Ont. Tél.: 745-7115
Admiral

GLENWOOD FURNITURE LTD.
Centre commercial Glenwood
Lucerne — 684-3391
Admiral

SKI
CONDITIONS D'ENNEIGEMENT
24 heures par jour
770-2211
OFFICE DU TOURISME DE LA SOCIETE D'AMENAGEMENT DE L'OUTAOUAIS

HULL et la région
Bureau: 21, rue Kent. Tél. 237-3050, poste 220
LE DROIT

Le sort du bill 12 est remis au 7 mars

par Philippe GAGNON

HULL — Le conseil de Hull ne décidera pas avant le 7 mars, du sort qu'il réserve au bill 12.
Se pliant, jeudi soir, à une demande de certains propriétaires de Hull, les membres du Conseil ont décidé de donner un délai de deux semaines aux propriétaires pour leur permettre d'exprimer leurs opinions sur le bill 12.

Le président de l'Association des propriétaires d'immeubles à revenus de Hull, (un organisme né depuis deux joux), M. Florian Leblanc, a précisé aux membres du Conseil, que les propriétaires n'avaient pas eu encore le temps à mettre la main sur une copie du bill 12 avant mercredi. Notre association vient tout juste de voir le jour et nous voudrions avoir un certain temps pour consulter cette loi", a-t-il mentionné.

L'Association des propriétaires d'immeubles à revenus de Hull est un organisme qui a pour but, selon les paroles de son président, "d'éliminer les méchants locataires" et de permettre aux propriétaires d'exercer un certain contrôle sur leurs logis. Elle compte 33 membes, actuellement.

Ça presse

Le conseiller Gilles Rocheleau estime pour sa part que les autorités municipales doivent se prononcer le plus rapidement possible sur l'application du bill 12 à Hull.

"On accuse les gars de Conseil de toutes sortes d'affaires et on semble vouloir traîner le nom de certains conseillers dans la boue parce que nous ne nous sommes pas encore prononcés sur la question. On nous a même menacés (l'ALO) d'occuper l'hôtel de ville si nous ne prenions pas une décision le 22 février. Moi, des occupations, ça ne me fait pas peur... J'aimerais cependant que le Conseil se prononce rapidement sur cette question. Je ne veux pas que ça traîne. Quant à moi, mon idée est faite sur le sujet," a déclaré l'élu de Vanier.

Réactions de l'ALO

L'Association des locataires de l'Outaouais, par la voie de son permanent, M. Michel Aubé, déclare que l'Association des propriétaires d'immeubles à revenus de Hull n'a pas d'autre but que de s'opposer à l'application du bill 12, dans Hull.

"Un des membres de l'Association des locataires, se faisant passer pour un propriétaire, a assisté à la réunion de fondation de la nouvelle association, le 16 février. Ces gens-là n'ont qu'un but: s'opposer au bill 12 parce qu'ils craignent de perdre des revenus. Et ils ont raison d'avoir peur, d'une certaine façon, parce que certains des membres de cette association louent des taudis. L'application du bill 12 vient justement s'élever contre les profits trop exorbitants, le manque d'entretien et l'exploitation des locataires", a déclaré M. Aubé.

Selon lui, l'Association des locataires de l'Outaouais entreprendra et rendra publique une étude qu'elle effectuera sur les taudis que posséderaient certains propriétaires de l'Association des propriétaires d'immeubles à revenus de Hull.

D'autres appuis

La liste des organismes qui appuient l'Association des locataires de l'Outaouais dans ses démarches pour que le bill 12 soit appliqué à Hull, s'allonge de réunion en réunion du conseil de Hull.

Jeudi soir, le greffier de la municipalité, M. Robert Lesage, a dévoilé le nom de d'autres organismes qui ont manifesté, par une lettre au Conseil, leur appuie à l'ALO. Ces organismes sont: La Société nationale des Québecois, l'Association d'économie familiale, le Comité des locataires de Place Alexis-Caron, le Conseil diocésain de la pastorale, le Comité du secteur central, les professeurs du bureau des langues et les chantiers éducatifs.

Plusieurs de ces organismes mentionnent que les locataires forment la plus grande majorité des citoyens de Hull et qu'ils doivent consacrer une partie importante de leur budget au logement.

Signalons que des grandes villes du Québec, seules Montréal et Hull n'ont pas encore demandé l'application du bill 12.

Le maire n'ira pas à "Sur le vif"

HULL (P.G.) — Le maire de Hul, M. Marcel D'Amour, ne participera à aucune émission de Sur le Vif, à Radio-Canada, dans le cadre de l'affaire Dasken.

Le maire de Hull a expliqué aux responsables de l'émission, selon certaines sources d'information du Droit, qu'à cause des grèves des techniciens, l'impact que pouvait avoir l'affaire Dasken a perdu de son importance et a placé les autorités municipales dans une situation défavorable pour exposer les motifs qui ont poussé la ville à demander un bill privé à l'Assemblée nationale pour trancher la question.

M. D'Amour estime de plus que des dommages considérables ont été causés à la réputation d'hommes publics et à la municipalité. Le maire appuie également son refus de participer à une émission de Sur le Vif sur les motifs suivants: On a refusé de consacrer 30 minutes aux autorités municipales pour donner leur point de vue; on a refusé au maire le droit d'être accompagné du conseiller juridique de la municipalité. Il signale de plus que le sondage est terminé et qu'il n'a plus de temps à consacrer à Sur le Vif, le comité exécutif siègeant durant trois jours pour discuter du budget de la ville.

Un autre son de cloche

HULL (P.M.) — Il semblerait que M. H. Léon Leblanc, président du conseil exécutif de la Communauté régionale de l'Outaouais, n'ait pas toujours mis en doute l'objectivité des animateurs de l'émission régionale Sur le Vif.

En effet, de sources sûres, nous apprenons que M. Leblanc aurait fait parvenir, le 10 janvier dernier, une lettre aux responsables de l'émission, lettre dans laquelle il soulignerait que l'émission du 7 janvier aurait rendu le service qu'elle désirait rendre à la population du territoire de la CRO en la dirigeant vers la seule source d'information précise en regard de l'évaluation des biens immobiliers.

De plus, le président du conseil exécutif de la CRO, toujours dans la même lettre, adresserait des remerciements à l'équipe de Sur le Vif pour ce service rendu gratuitement à la population de l'Outaouais.

Enfin rappelons que, samedi dernier, devant les membres de la zone 2 de l'Association des secrétaires-trésoriers municipaux et scolaires, M. Leblanc a mis en doute l'objectivité des animateurs de l'émission qui auraient fait appel à sa participation, le 7 janvier.

Le Conseil veut loger l'hôtel de ville dans le complexe Daniel Lafortune

Par Jacques MARTEL

POINTE-GATINEAU — La décision des conseillers de Pointe-Gatineau d'incorporer les services administratifs de la ville au complexe Daniel Lafortune a provoqué de vives réactions pendant et après l'assemblée régulière, jeudi soir.

Dès que les conseillers se furent prononcés à cinq contre deux en faveur de l'incorporation, le chef de la sûreté municipale, M. Léopold Prévost, s'est aussitôt retiré de la salle des délibérations pour tenir, dans une pièce voisine, une conférence de presse où il a dénoncé l'attitude des conseillers municipaux.

Faisant brièvement l'historique des deux règlements d'emprunt qui ont précédé la mise en chantier du complexe municipal, M. Prévost a déclaré que si le premier règlement d'emprunt, celui de 1969, avait été rejeté par la population, "c'est parce que l'hôtel de ville était compris dans les plans".

A la suite de ce refus, les édiles avaient été obligés de préparer un autre règlement d'emprunt, en 1971.

"Ce règlement, a-t-il précisé, mentionnait bel et bien que le complexe abriterait la police, les pompiers et la bibliothèque municipale. Et parce qu'on avait retiré du projet l'hôtel de ville, la population l'a finalement accepté; c'est uniquement pour cette raison qu'elle a accepté le deuxième règlement", a-t-il affirmé.

Et voilà maintenant qu'"on va à l'encontre de ce que la population avait alors décidé: qu'on reste ote pour ajouter l'hôtel dev ille au complexe municipal".

D'autre part, selon le chef Prévost, "La plupart des conle moment venu, on nous consulseillers m'avaient promis que terait. Cette consultation ne s'est pas faite", a-t-il ajouté.

Le chef Prévost a ajouté que "tout ce qu'on peut faire, c'est de chialer, parce que s'est légal ce qu'ils font. Ce que nous désirons, a-t-il continué, c'est de sensibiliser la population, car elle vient de se faire royalement fourrer".

Le vote

La résolution de jeudi soir a été proposée par le maire Pierre Lafontaine et appuyée par le conseiller Conrad Bouffard. Les conseillers Normand Bureau, Jean-Marc Cloutier et Jean-Paul Osborne ont voté en faveur tandis que Claude Richard et Jean-Louis Villeneuve se sont prononcés contre. Ce dernier, doit-on souligner a déploré la décision de la municipalité "Je suis contre ça, a-t-il dit, parce que la planification du projet avait été faite en fonction des trois services (police, pompiers et bibliothèque)".

La ville sauvera $33,000

Selon les explications fournies par le conseiller Bouffard, la ville, en agissant ainsi, "sauvera plus de $30,000 par année: $8,200 sur l'entretien, $5,200 sur l'ameublement — on a déjà le nôtre; $10,000 en salaires — puisqu'on sera là. Les services de la police, des incendies et de la bibliothèque n'auront pas besoin d'engager deux secrétaires; il y a aussi la possibilité de louer l'espace qu'on occupe dans le vieil hôtel de ville. M. Bouffard place à cet item un revenu hypothétique de $10,000.

Il y a aussi le fait qu'"on y aille ou pas", au nouveau complexe municipal, il en coûtera, annuellement, $105,600 en capital et intérêts et pour l'entretenir.

Plus d'espace qu'avant

D'autre part, selon lui, tout le monde gagnera de l'espace lorsque viendra le moment de quitter les vieux locaux pour les neufs. "L'hôtel de ville passera de 2,937 pieds carrés à $3,985; la résidence des pompiers de 617 à 2,136; le garage des camions à incendie de 783 à 2490; les policiers de 651 à 2,995, en plus du garage de 1,440 pieds carrés qu'ils pourront utiliser".

Les policiers croit-il, "disposaient de beaucoup trop d'espace". Selon lui, 6,980 pieds carrés uniquement pour la sûreté municipale, c'était beaucoup trop. La ville prendra plus de la moitié du premier étage (3,985) et laissera à la SM les 2,995 pieds carrés qui restent. "Un mur sera construit afin d'isoler les deux services qui pouiront de poste d'entrée individuelle", a-t-il dit.

Un détail

Et M. Bouffard d'ajouter "un détail" qui a toute son importance: "le règlement d'emprunt que la population accepté parlait de la police, des pompiers, de la bibliothèque et "de services connexes". Nous avons consulté notre conseiller juridique qui nous a assuré que nous pouvions aller de l'avant".

Les contribuables présents n'ont pas manqué de soulever de nombreuses questions relativement à cette décision. La plupart ont mis en doute les chiffres avancés par le conseiller Bouffard.

Il ressort de cette période réservée aux questions des contribuables, selon les réponses qu'à alors fournies le conseiller Jean-Marc Cloutier, qu'"avec la fusion qui s'en vient, il faudra nécessairement construire un hôtel de ville".

Un budget dur à accoucher

HULL (PG) — Le prochain budget de la ville de Hull nécessitera un accouchement douloureux et se traduira probablement par une augmentation de la taxe foncière.

Les contribuables de Hull ne savent pas encore ce qui leur pend au bout du nez, mais le comité exécutif présidé par le maire Marcel D'Amour se penche sur cette question depuis déjà quelques jours. "Depuis quelques jours, nous étudions le prochain budget de la municipalité. L'accouchement est difficile et nous serons retenus par le budget jusqu'à samedi soir et peut-être dimanche", a déclaré M. D'Amour, lorsqu'il a été interrogé par Le Droit.

A son avis, une augmentation de la taxe foncière est presque inévitable. "Il ne faut pas oublier que nous devons payer pour l'usine de filtration et que la municipalité a dû accorder de bonnes augmentations de salaires aux policiers et aux pompiers", a-t-il mentionné.

M. Gilles Rocheleau, vice-président du comité exécutif a pour sa part affirmé que la Communauté régionale commencait à coûter cher..." Il faut aussi ajouter à celà que la démolition dans l'aire 6, celle de la rue Maisonneuve, entre autres, enlèvent des revenus à la municipalité de l'ordre de $100,000... Notre politique de dégrèvement de cinq ans) ne permet pas à la municipalité de tirer le maximum de revenus auprès des propriétaires de ces immeubles. Mais nous connaîtrons un rajustement de tout cela dans quelques années", a-t-il avoué.

Il semble presque certain que les contribuables de Hull auront à faire face à une importante augmentation de la taxe. Il y a quelques mois, le trésorier de la municipalité, M. Jean-Guy St-Arnaud, avouait lui-même qu'il faudra probablement augmenter la taxe de $4 ou peut-être $5 du $1,000 d'évaluation pour l'exercice financier 1972-1973...

Rappelons que le suspens, sera terminé le 1er mars, puisque le comité exécutif devra obligatoirement, à cette date, faire connaître ses prévisions budgétaires pour la prochaine année.

L'AGIH reçoit $108,000

HULL — Le projet soumis par l'Assemblée générale de l'Ile de Hull, dans le cadre du programme fédéral Initiative locales, a finalement, après quatre "ultimatum" adressés au ministre de la Main d'oeuvre et de l'Immigration et une occupation des locaux du Centre de la main d'oeuvre du Canada à Hull, été accepté.

L'AGIH recevra donc une subvention de l'ordre de $108,000 pour mettre en branle son projet, soit $7,000 de plus de ce qu'elle avait projeté. Cette somme permettra, selon le projet, de créer un minimum de 47 emplois.

Le président de l'AGIH, M. Roger Poirier, a déclaré, après avoir obtenu la réponse du gouvernement, hier que cet objectif de créer 47 emplois sera respecté malgré le fait qu'il ne lui reste plus que quatre mois pour réaliser son projet. Le programme Initiatives locales se termine à la fin du mois de mai prochain.

Le projet en lui-même se subdivise en plusieurs. Ainsi, outre l'administration, la coordination et l'information, l'AGIH verra à mettre sur pied des cours d'éducation pré-maternelle, une garderie, un service d'avocat populaire pour le dépannage des assistés sociaux et un atelier de menuiserie.

Hausse de salaire aux chefs de service

HULL (PG) — Les chefs de service de la ville de Hull pourront, à leur tour, jouir prochainement d'une augmentation de salaire.

Jeudi soir, les membres du conseil de Hull, réunis à huis clos en comité général, ont étudié cette question.

A l'issue de cette réunion (elle a duré plus de 1 h 30) le maire Marcel D'Amour a précisé que les chefs de service recevraient prochainement un rajustement de salaire.

Il semble, par ailleurs, que cette augmentation soit fièvreusement attendue par le personnel de cadre de la municipalité. Selon certains renseignements détenus par Le Droit, des employés empocheraient plus d'argent, actuellement, que leur chef de service. Cette situation se retrouverait chez les policiers depuis la forte augmentation de salaire qui leur a été accordée, il y a quelques mois. Grâce à quelques heures de temps supplémentaires, des policiers bénéficieraient d'un salaire supérieur à leurs "patrons".

Interrogé à ce sujet par Le Droit, le maire D'Amour a déclaré que si cette situation existait, elle serait rapidement corrigée lorsque les salaires des chefs de service seraient revisés.

• Entrevue avec Pierre Vallières

"J'ai rencontré le maire tantôt, et il m'a salué"



par Paul TERRIEN

MONT LAURIER — A 34 ans (qu'il aura demain), Pierre Vallières a déjà derrière lui un passé assez chargé.

Première et principale vedette, avec son ami Charles Gagnon, de la "guérilla judiciaire" québecoise, théoricien du Front de Libération du Québec (Nègres blancs d'Amérique), Vallières est encore, aux yeux de plusieurs, le responsable de la vague de terrorisme qui a déferlé sur la province depuis le début des années '60.

Pour cette raison, sa récente rupture avec le FLQ et son adhésion au Parti québecois qu'il raillait autrefois a suscité de fortes réactions en divers milieux.

A Mont-Laurier, pourtant, où il travaille depuis lundi dernier, la population ne s'embarrasse guère des causes ou des conséquences de ce revirement et semble avoir accueilli le plus naturellement du monde le "dangereux révolutionnaire" contre lequel s'est acharné longtemps la Couronne. Cette ville de 10,000 habitants, avec un taux de chômage qui fait que le bien-être social soit le deuxième "employeur" de la région est d'ailleurs suffisamment préoccupée par le présent pour ne pas penser au passé.

Vallières lui-même se dit enchanté de l'accueil qu'il a reçu à Mont-Laurier où il dit avoir trouvé "des gens simples, directs, avec qui l'on a des contacts naturels".

Se défendant d'avoir effectué un virage idéologique aussi prononcé que certains voudraient le faire croire, Vallières dit avoir changé de moyens mais non d'objectif. L'auteur du volumineux Nègres blancs d'Amérique, (1967) qui se voulait "l'autobiographie précoce d'un terroriste québecois" estime que dans une région défavorisée comme Mont-Laurier, "l'idéologie est un luxe".

Cette approche plus pratique de la réalité québecoise lui sert aussi de réponse à ceux qui lui reprochent de profiter d'une subvention fédérale; "il faut prendre tout ce qui passe" dit-il à ce sujet. Selon lui, le grand handicap de régions comme Mont-Laurier est le manque de "moyens d'action" et dans ce cas-ci, une subvention du gouvernement central devient un tel moyen d'action que lui et 24 autres personnes comptent employer pour définir, en premier lieu, les besoins les plus pressants de la population locale puis de prescrire les correctifs qui seraient efficaces, "à court terme".

Les 25 permanents du projet "enquête-participation" recevront chacun $90 par semaine de la subvention totale de $40,506, jusqu'en mai prochain.

Déjà, depuis lundi, plusieurs rencontres ont eu lieu avec des groupes de chômeurs de Mont-Laurier et l'atmosphère est optimiste dans les bureaux de "enquête-participation", situés au-dessus du local de la commission scolaire régionale, dans une école de Mont-Laurier.

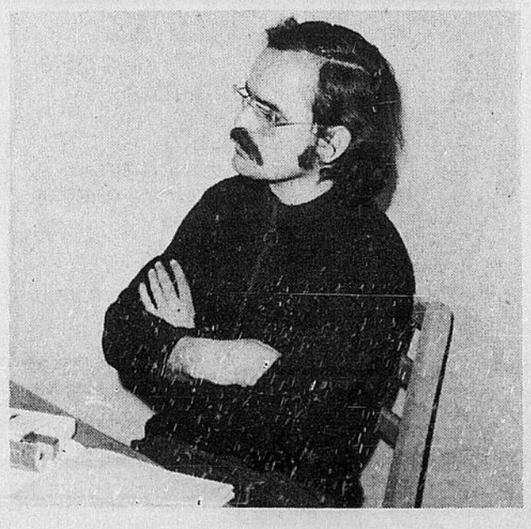
Vallières, au cours de l'entrevue qu'il nous a accordée, avant-hier, loin de considérer son travail à Mont-Laurier comme un exil, a souligné l'importance qu'il accorde aux régions défavorisées du Québec. Montréal, foyer du militantisme nationaliste et social au Québec aurait selon lui bénéficié de trop d'attention par le passé et serait en danger de se couper du reste de la province, dont le développement a été moins rapide. Beaucoup de militants de différentes régions québecoises quittent leur patelin pour oeuvrer dans la Métropole alors qu'ils seraient beaucoup plus utiles, d'après Vallières, chez eux. Il trouve d'autant plus logique que lui, montréalais, ait été invité à travailler à Mont-Laurier par l'une des responsables de ce projet d'initiatives locales, Mlle Claudette Blais.

"Je me suis beaucoup intéressé, dernièrement, aux problèmes régionaux comme Cabano et Mont-Laurier, et j'ai été très content qu'on me donne l'occasion de les vivre activement" a-t-il dit, en rappellant que ce sont des gens de la région qui l'on invité et non lui qui s'est imposé, de l'extérieur. La section de Mont-Laurier du Conseil de développement social de l'Outaouais a en effet eu l'idée de recourir aux services de l'ex-journaliste après l'avoir vu à la télévision.

La première semaine de travail pour Pierre Vallières à Mont-Laurier aura donc été pour lui une prise de contact, semble-t-il facile et naturelle avec la population locale. Non seulement aucune hostilité n'a été, jusqu'à maintenant manifestée à Vallières dont plusieurs causes juridiques sont encore en appel, dont une d'homicide involontaire, mais on a parfois l'impression que certains citoyens ressentent une certaine fierté à accueillir un personnage aussi célèbre.

Interrogé sur les réactions "officielles" suscitées par son arrivée, Vallières a dit n'en avoir reçu aucune de négative; "j'ai rencontré le maire tantôt, et il m'a salué" raconte-t-il avec plaisir. Le soir, à l'hôtel, on se retourne aussi pour saluer le nouveau venu, de stature pourtant modeste et à la façon sérieuse, presque timide. L'on a même entendu un "hi, Peter!".

Demain: Pierre Vallières et la violence.



Saulnier était sur une liste de "cadeaux de Noël"

MONTREAL (PC)—Un ancien propriétaire du Harlem Paradise a déclaré qu'il avait lui-même établi la liste de collecte sur laquelle figure le nom du capitaine Jean-Jacques Saulnier et qu'il s'agissait là de "cadeaux de Noël".

Témoignant en anglais devant la Commission de police du Québec dans l'enquête Saulnier, cet ancien tenancier de boîte de nuit est d'origine italienne et son nom n'a pas été révélé.

C'est le 8 novembre 1966, au cours d'une perquisition au domicile de ce témoin à Ville La-Salle, que le constable Léo Villeneuve a découvert cette liste portant divers noms de policiers et des montants d'argent totalisant $400.

Disant reconnaître son écriture, l'ancien propriétaire du Harlem Paradise a déclaré, hier, qu'il avait écrit cette liste le 5 ou le 6 novembre 1966 à la demande de son ancien associé, M. Hector Borzelli.

"Mon associé, a affirmé le témoin, est venu à mon domicile et m'a demandé de prendre en note quelques noms et montants d'argent qu'il avait déjà notés sur une liste; je n'ai pas vu sa liste; peut-être, y avait-il 20 noms, 100 noms, je ne le sais pas.

"Borzelli m'a dit que c'était pour des cadeaux de Noël; si nous leur faisions des cadeaux, ils nous laisseraient tranquilles."

Il jetait l'argent

"M. Hector Borzelli, devait ajouter le témoin, est mort quelques jours après ces événements, le 12 novembre 1966. Par la suite, je n'ai fait aucun cadeau, a précisé le témoin; c'était une idée de Borzelli qui jetait son argent à droite et à gauche."

Soumis à un interrogatoire serré par Me Philip Cutler, avocat du quotidien Le Devoir, le témoin a déclaré qu'il pense avoir été utilisé dans cette affaire, d'avoir été le "fall guy", "selon moi, a-t-il ajouté, j'ai été l'objet d'un "coup monté" par mon associé."

D'autre part, l'ancien propriétaire du Harlem Paradise a soutenu qu'il n'y avait rien de mal dans le fait de vouloir donner des cadeaux de Noël à des policiers. Il a, cependant, ajouté que le fait d'avoir cette liste à son domicile était une mauvaise chose.

"Etait - ce une mauvaise chose parce qu'il s'agissait d'une liste de cadeaux faite plus de six semaines avant Noël? a demandé Me Cutler.

'Oui, a répondu le témoin, qui a nié formellement qu'il s'agisse là d'une "pay off list" ou "liste de collecte": "Une "pay off list" est la liste de persnnnes à qui l'on donne régulièrement chaque semaine ou chaque mois, un montant d'argent pour avoir la paix, a-t-il précisé: "Dans le cas présent, c'est une liste de cadeaux de Noël".

Toujours le doute

Par ailleurs, même si le témoin a affirmé être l'auteur de cette liste, un doute continue de planer. Malgré l'affirmation du témoin, Me Cutler a demandé à la Commission de procéder à une expertise d'écriture; Me Roland Blais, avocat du témoin, s'est vigoureusement opposé à cette demande. Le juge Gosselin a déclaré qu'il prendrait une décision à ce sujet un peu plus tard.

L'ancien propriétaire du Harlem Paradise a, d'autre part, reconnu avoir fait et signé une déclaration le 9 novembre 1966, le lendemain de la perquisition et de la découverte de la liste. Dans cette déclaration, recueillie par le lieutenant Ducharme, il affirme avoir dressé lui-même cette liste qu'il a ensuite montrée à son associé.

Pourquoi ces deux versions? Parce que je voulais alors éviter d'impliquer mon associé qui était très malade a déclaré le témoin. Avez-vous parlé de votre impression qu'il s'agissait d'un "coup monté"?

"Au meilleur de mon souvenir, a-t-il répondu, je n'en ai parlé à personne.

Le témoin a aussi reconnu avoir lui-même demandé le 9 novembre, à rencontrer le lieutenant Ducharme, en compagnie de Me Michelin, pour faire une déclaration. La veille du jour de la perquisition, il a été conduit à un poste de police où il a été interrogé, mais il n'avait signé aucune déclaration.

"Entre ces deux entrevues, avez - vous eu un contact avec un officier de police?

"Non, a répondu catégoriquement le témoin.

En 30 secondes

Le témoin a précisé que, lors de la perquisition du 8 novembre 1966, le constable Villeneuve s'est précipité dans sa chambre et qu'en 30 secondes, il a découvert la liste dans un tiroir.

"Selon moi, a-t-il continué, le constable Villeneuve savait que cette liste existait et où elle était."

Pourquoi Borzelli a-t-il demandé à son associé de transcrire certains noms et montants d'argent alors qu'il les avait déjà sur sa propre liste?

"Peut-être, parce qu'il devait remettre sa liste à quelqu'un d'autre, a répondu l'ex-tenancier.

De 1962 à 1968, le témoin affirme avoir vu le capitaine Saulnier à trois reprises au club Harlem Paradise:

"Je ne lui ai jamais parlé; je le connaissais de vue seulement; il venait faire un tour avec d'autres policiers, a-t-il précisé.

Au cours de cette période, les policiers ont effectué cinq ou six descentes au Harlem Paradise; diverses plaintes, a ajouté le témoin ont été portées, dont certaines relatives à la prostitution.

Le témoignage de cette personne se poursuit ce matin.

D'autre part, l'ex-policier Roch Piché, auteur du fameux organigramme sur le monde de la prostitution dont il a été question au cours de l'enquête, a révélé, hier, que c'est le capitaine Jacques Saulnier qui a mené l'enquête ayant abouti à son congédiement de la police, en janvier 1966.

Moralité divisionnaire

Me Ivan Bisaillon, procureur de la Commission, a souligné qu'il était pertinent que la Commission prenne connaissance de ce fait, étant donné que le capitaine Saulnier n'était pas le supérieur de l'agent Piché qui travaillait alors dans une moralité divisionnaire.

"Le 15 décembre 1965, a déclaré M. Piché, un sergent du Bureau de discipline est venu me chercher à mon domicile et m'a mené au quartier général. J'ai alors été "détenu" pendant huit heures et on m'a interdit de téléphoner à mon épouse et à la Fraternité des policiers. Le capitaine Saulnier et le lieutenant Trudel, responsable du Bureau de discipline, m'ont interrogé pendant environ trois heures sur le fonctionnement de la moralité divisionnaire de l'est. Deux de mes collègues ont aussi été interrogés. Ensuite, j'ai été conduit au poste 3 où l'on a fouillé nos bureaux."

"Le lendemain, a continué le témoin, soit le 16 décembre, des accusations ont été portées contre moi et j'ai été suspendu. Le 26 et le 27 décembre 1966, le Bureau de discipline a siégé et a décidé mon congédiement; le capitaine Saulnier a alors comparu comme témoin".

Selon M. Piché, c'est le 17 décembre 1965 qu'il a rédigé, sans aide, l'organigramme qui identifiait quatre présumées dirigeantes de réseaux de prostitution et l'a transmis à l'inspecteur-chef Maurice Saint-Pierre et à la Fraternité des policiers.

"Après mon congédiement, a-t-il ajouté, je l'ai aussi transmis à l'agent Villeneuve.

Huis-Clos

M. Piché a précisé qu'on ne l'a jamais interrogé par la suite, au sujet de cet organigramme qu'il a dressé à partir des informations recueillies au cours de son travail.

Par ailleurs, les commissaires ont imposé un huis-clos absolu, en début de matinée hier, pour entendre le témoignage du directeur Jacques Saulnier au sujet de la surveillance policière des maisons de débauche. Au cours des deux autres huis-clos, le juge Gosselin avait accepté que les journalistes assistent à l'audience avec interdiction de rapporter quoi que ce soit. Hier, le juge Gosselin a exigé que tout le monde quitte la salle d'audience, y compris les journalistes.

Les conseillers de Pointe-Gatineau sont mécontents du tracé de la route 8

POINTE-GATINEAU (JM) — Les édiles de Pointe-Gatineau ne sont pas contents du ministre Oswald Parent. Contrairement à ce qu'ils lui avaient demandé, la sortie de la future voie rapide sera construite à la hauteur de la rue St-Antoine.

En effet, M. Guy Paquette, directeur régional du ministère québecois de la Voirie, dans une lettre adressée au conseil de Pointe-Gatineau, souligne que la voie rapido numéro huit, "que nous comptons mettre en chantier d'ici quelques semaines", passera entre les rues Martin et Thérien, à Touraine, en allant dans une direction Est.

"Le raccord de cette nouvelle autoroute avec la route 8 actuelle, ajouto-t-il, sera construit le long du chemin de fer du CP et fera intersection à la route 8, à la hauteur de la rue St-Antoine".

"Ce n'est pas la demande que nous avons faite au ministre Parent", a déclaré le conseiller Jean-Paul Osborne qui a aussitôt demandé au maire Pierre Lafontaine de faire les démarches nécessaires auprès du député Parent afin que les membres du Conseil puissent le rencontrer, en fin de semaine.

"S'il est disponible", a enchaîné le maire Lafontaine qui faisait ainsi allusion au fait qu'il n'est pas trop facile de le rencontrer.

"Il est partout, partout, sauf chez-nous. Il est comme l'Hydro-Québec", a lancé le conseiller Jean-Louis Villeneuve.

Selon les conseillers, M. Parent, lors d'une récente rencontre, leur avait promis que la sortie serait construite quelque part entre les rues Archambeault et St-Jean-Baptiste.

"On aurait dû nous rencontrer avant de décider de changer l'endroit du raccordement, a dit le maire Lafontaine qui a émis des toutes quant à la réalisation d'une autoroute a quatre voies entre Pointe-Gatineau et Gatineau.

La voie rapide numéro huit, ainsi que le mentionne M. Paquette, contourne la zone Moreau et passe à une distance respectable du ruisseau Moreau.

Apollo au Vidéotron

GATINEAU — Les responsables de la garderie Apollo, à Gatineau, utiliseront les ondes du Vidéotron, mardi soir, afin de solliciter la population de Gatineau.

En effet, à partir de 19 h 30, des responsables de la garderie ainsi que des parents seront en ondes pour répondre aux questions des gens.

Les responsables de la garderie espèrent ainsi amasser une somme d'environ $2,000, ce qui permettrait d'assurer financièrement le bon fonctionnement de la garderie qui vient d'ouvrir ses portes.

Egalement, on demandera aux gens qui le peuvent de fournir des jouets ainsi que de l'équipement qui seraient très utiles pour s'occuper des jeunes enfants.



CHAMPIONS DU TOURNOI MOUSTIQUES dans les cadres du Festival Très-St-Rédempteur sur cette photo de gauche à droite, 1ère rangée en arrière le gérant de l'équipe championne M. Léo Lessart, la 1ère duchesse du Carnaval Mlle Michèle Demers, la reine du Carnaval Mlle Lise Nantel, la 2e duchesse Mlle Ginette Lapointe, l'instructeur de l'équipe M. André Levert, 2e rangée en avant, le président de l'équipe du Carnaval M. Jacques Charbonneau, le capitaine de l'équipe M. Marc Lessart "Equipe Championne St-Jean-Bosco. *** **(Photo C. Marcil)**

Le PQ réclame une enquête sur la SGF

MONTREAL (PC) — MM. René Lévesque et Camille Laurin déplorent "l'affaiblissement progressif du secteur public" et réclament encore l'enquête qu'ils ont déjà demandée sur les difficultés de la Société générale de financement.

Au cours d'une conférence de presse, jeudi, le leader parlementaire du Parti s'est dit d'avis, du moins à la lumière des renseignements disponibles, que les difficultés actuelles de la SGF tiennent moins aux structures qu'aux hommes qui les animent.

"S'il s'agissait seulement des structures, a dit M. Laurin, le gouvernement n'aurait eu aucune raison de retarder l'enquête; mais il n'a pas fait d'enquête, probablement parce qu'il a eu peur de faire mal à des amis."

Pour sa part, M, Lévesque croit que le gouvernement, par sa politique actuelle, s'emploie à "dégrader la SGF et l'Hydro-Québec". Il s'en prend particulièrement à M. Gérard-D. Lévesque, ex-ministre de l'industrie et du commerce, et émet des doutes sérieux sur la compétence de son successeur, M. Guy Saint-Pierre.

Interrogé sur les négociations et la tension dans la fonction publique, M. Lévesque a déclaré que le PQ, n'ayant pas le dossier en mains, ne peut et ne veut prendre parti pour l'instant. Mais il déplore la lenteur des négociations et la "fâcheuse habitude" d'engager des négociations tardivement.

S'il vous faut des articles de QUINCAILLERIE il vous faut

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD FERRONNERIE

La quincaillerie la plus complète de la région Hull-Ottawa

OUVERTE

Lundi, mardi, mercredi de 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; jeudi et vendredi de 8h 30 a.m. à 9h p.m.; samedi de 8h 30 a.m. à 1h p.m.

67, rue Wellington

HULL — 777-1641

771-1724

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE HULL

J.-Guy Ouimet — J.-M. Paquette

Docteurs en chiropratique

48 rue Principale — HULL

PHARMACIE BOUCHER

PLACE CARTIER

HEURES D'AFFAIRES

du lundi au vendredi — 9h à 9h

Samedi: de 9h a.m. à 5h p.m.

Boul. ST-JOSEPH — HULL

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces reduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

AVEZ-VOUS BESOIN DE . . .



BEQUILLES — CHAISES ROULANTES — MARCHETTES — COLLET CERVICAL — BAS ELASTIQUES, CORSET, SACS DE COLOSTOMIE ET D'IEROSTOMIE, ETC.

Consultez les techniciens diplômés du

SERVICE D'APPAREILS ORTHOPEDIQUES DE HULL

4, rue Taschereau, Hull — 777-1637

(filiale de la Pharmacie Gay)



"CENTRES du BRICOLEUR"

• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE

MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement et route 8
663-5383

MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P. Q.
427-6264
St-Eustache, P. Q.
473-4681

BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741

L. BONHOMME & FILS LTEE
Manwaki — 449-3510
Mont-Laurier — 623-1245

OUVERT . . . LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

PLATRE

PLANCHES MURALES
TUILES ACOUSTIQUES
LES ENTREPRISES
ROGER CAYER
LTEE
777-6982 - 684-4514



MES "AIDES" NE MENAGENT rien pour vous PLAIRE

Colonel Sanders et ses "aides" le font bon à s'en lécher les doigts.

Et je suis fier de pouvoir l'affirmer parce que je leur ai enseigné que chaque client mérite une attention particulière. C'est pourquoi mes "aides" sont de tels perfectionnistes: bien décidés à donner à chaque client un service qui soit en tous points à la hauteur du savoureux Poulet Frit à la Kentucky. Et cela se remarque également chez leurs employés, à partir de la souriante préposée au comptoir, jusqu'à mes "aides" dans la cuisine qui préparent le Poulet Frit à la Kentucky "bon à s'en lécher les doigts". Mes "aides" sont reconnus pour être particulièrement soigneux; ils ont travaillé fort pour mériter cette réputation et continuent à travailler encore plus fort pour la garder. Même s'il n'y a pas de tapis rouge à l'entrée du magasin de Poulet Frit à la Kentucky, on vous réserve quand même un accueil tout spécial.



La recette du colonel Sanders de

Poulet Frit à la Kentucky ©

UNE COMPAGNIE CANADIENNE

Scott's Villa du Poulet

Un troisième conseil provisoire voit son budget réduit

MONTEBELLO — Alors que le conseil provisoire de la commission scolaire Seigneurie avait présenté un budget de $40,000 pour l'Opération Regroupement dans le secteur nord-est du comté de Papineau, le ministère de l'Education a réduit ce budget à $5,321.

Or, au cours d'une assemblée du conseil provisoire de la CS Seigneurie, jeudi soir, à Montebello, après que le secrétaire intérimaire, M. Fernand Marcotte, ait fait la lecture de la lettre de M. Yves Martin, sous-ministre au ministère de l'Education, tous les membres du comité provisoire, le président Jean-Guy Bertrand en tête, ont exprimé leur désaccord avec Québec au sujet du montant approuvé pour les dépenses du conseil provisoire.

Tout, d'abord le président a déclaré que ça ne servait à rien de demander aux conseils provisoires de préparer un budget si Québec refuse de l'accepter. Quand à M. Paul Gendron, de St-André-Avellin, il a suggéré que le conseil provisoire fasse savoir au ministère de l'Education que selon le budget qu'il vient d'autoriser, les membres considèrent leur travail terminé.

Un autre membre du comité a suggéré que le conseil provisoire avise Québec que l'Opération Regroupement est arrêté jusqu'à ce que le ministère de l'Education approuve le budget présenté.

Finalement, il fut proposé par le commissaire Adrien Chabot de Chénéville, que le conseil provisoire de la CS Seigneurie refuse d'accepter le budget approuvé par le ministère et que ce même ministère, suivant la différence entre le budget présenté et celui approuvé, explique à quelle tâche il veut voir les membres du conseil provisoire poursuivre leur travail. A la fin de la résolution le proposeur a tenu à ce que le secrétaire ajoute que si Québec ne revise pas ses positions, l'Opération Regroupement s'arrêtera là. Cette résolution sera adressée, dès ce matin, au ministère de l'Education, à l'Association des commissions scolaires Outaouais-Papineau ainsi qu'à la fédération des commissions scolaires du Québec.

Notons ici que c'est le troisième conseil provisoire qui voit Québec réduire son budget. En effet, on se rappelera que plus tôt cette semaine, les conseils provisoires de Maniwaki et Mont-Laurier-Labelle ont subi le même sort. Quand au conseil provisoire de la Commission scolaire de la vallée de la Lièvre, le secrétaire étant en voyage à Québec il nous a été impossible de savoir ce qui était advenu de ce budget.

Par ailleurs, au cours de l'assemblée de jeudi soir, le conseil provisoire de la CS Seigneurie n'a voulu prendre aucune décision quant au service de psychologie pour l'an prochain. Toutefois si l'on en juge par les chiffres avançées, la future commission scolaire regroupée n'aurait pas les moyens de se payer ce service. En effet selon M. Marcotte, alors que les normes du ministère de l'Education allouent $8,000 pour ce service, les frais de secrétariat et déplacement étant estimé à $6,060, il ne resterait que $1,400 pour le salaire du spychologue. Et comme le titulaire de ce poste recevrait un salaire de $9,000 environ, la CS devrait absorber la différence comme dépense non admissible.

Enfin, la CS de Chénéville, à la suite de pressions, de la part d'associations locales, a adopté une résolution pour demander au conseil provisoire de la CS Seignerie de l'appuyer auprès de la direction générale de l'enseignement au ministère de l'Education pour que Chénéville obtienne une extension de 2 ans lui permettant de garder son directeur d'école à plein temps, au niveau élémentaire, même si les normes exigent un minimum de 225 élèves et qu'il n'y en a que 189. Le conseil provisoire a décidé de présenter cette requête sur proposition du commissaire Adrien Chabot.

Enfin, le commissaire Paul Gendron de St-André-Avellin, a proposé que tout projet de classificaion d'élèves de la prochaine année scolaire soit soumis aux commissions scolaires locales avan qu'une décision locale soit prise.

Disons en terminant que concernant le service de psychologie et la demande d'un directeur à plein temps à Chénéville, des enseignants et des parents ont rappelé aux membres du conseil provisoire que le regroupement était censé donner de meilleurs services. Enfin, une autre personne a invité les membres du conseil provisoire à ne pas dire oui à tout ce que Québec ordonne.

Bouchette: début des travaux d'aqueduc la semaine prochaine

BOUCHETTE (GF) — Les travaux de construction du nouveau réseau d'aqueduc de bouchette devraient normalement débuter la semaine prochaine, à déclaré, hier, Viateur Guillot, secrétaire de cette municipalité.

L'automne dernier, le gouvernement du Québec à octroyé une somme de $192,800.00 à cette municipalité pour effectuer ces travaux, mais jusqu'ici plusieurs retards se sont accumulés. Ce n'est qu'avec l'annonce d'un projet d'initiatives locales de plus de $42,000 qu'on pourra vraisemblablement débuter la construction du nouveau réseau, qui, l'espèrent du moins les gens de Bouchette, "sera construit à temps pour éviter une nouvelle épidémie".

Après l'épuisemen de la somme provenant des Initiatives locales et qui permettra de faire travailler trente ouvriers pour une période de trois mois, les travaux seront vraisemblablement poursuivis avec les fonds octroyés par le gouvernement provincial et qui seront souscrits sur une période d'une dizaine d'année à raison de $19,280 par année.

Actuellement les gens de bouchette font bouillir leur eau ou encore vont la chercher chez un voisin possédant son propre puits artésien.

Le nouveau réseau prendra sa source à même un puits qu'on a creusé à environ un mille du village, près du cimetière.

Le projet de piscine à Maniwaki est retardé

MANIWAKI (GF) — Il est possible que la piscine de 25 mètres qui devait être construite, cette année, à Maniwaki, ne le soit pas avant 1976.

La raison de ce retard qui n'est pas encore définitif: les édiles de l'endroit refuseront de signer le protocole d'entente avec la Commission scolaire régionale Henri-Bourassa tant et aussi longtemps que le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien n'aura pas fait connaître quelle sera sa participation financière à ce projet.

Maniwaki a adressé une demande d'aide à ce ministère parce que plusieurs indiens de la réserve située aux limites de la municipalité fréquentent déjà la polyvalente où la piscine sera construite, que forcément ils l'utiliseront, eux-aussi.

"Nous devons attendre de savoir combien le ministère est prêt à nous donner avant de signer quoi que ce soit, a déclaré un peu plus tôt cette semaine, le maire de l'endroit, M. Louis-Pierre Larocque. "La ville ne peut tout de même pas s'engager sans savoir ce à quoi elle s'engage", a-t-il ajouté.

Selon ce protocole d'entente élaboré afin d'en permettre la construction cette année, Maniwaki doit s'engager à présenter un règlement d'emprunt de $340,000, s'engager à en rembourser les échéances jusqu'à 1975-76, année à laquelle la régionale prendra la relève c'est-à-dire assumera le remboursement complet de ce qui restera du capital et des intérêts.

Mais avant de signer cette entente que garantirait un arrêté ministériel, Maniwaki veut savoir si le fédéral participera ou non au coût du projet.

L'Annonciation s'impatiente

L'ANNONCIATION (GF) — La population de la région de l'Annonciation commence semble-t-il a être passablement impatiente devant l'attitude des autorités du ministère des Affaires sociales concernant l'implantation d'un service de médicine générale à même l'hôpital psyhiatrique Notre-Dame-des-Laurentides.

Les membres du Cercle des fermières, réunies, cette semaine, ont approuvé à l'unanimité l'occupation des locaux de cet hôpital, si les autorités ne se décident pas à implanter ce service dans les plus brefs délais.

Par ailleurs on sait qu'un organisme, formé il y a quelques mois sous le sigle de l'ORRA, ou "Organisation pour le réveil de la région de l'Annonciation" et qui s'occupe de tous les problèmes sociaux du coin, y compris ceux qu'entrainera la fermeture de la base de missiles Bomarc revendique aussi ce service de médecine générale, et il semble bien qu'une offensive massive serait sur le point de débuter.

Les services aux assistés s'améliorent

MANIWAKI (GF) — Selon Mme Marie Reine Mathews, présidente du comité des assistés-sociaux de Maniwaki, le service aux assistés à Maniwaki se sont grandement améliorés au cours des dernières semaines. Mme Mathews a déclaré aussi que malgré sa jeunesse, ce comité formé en novembre compte déjà plusieurs membres. La présidente a déclaré que lors de la dernière assemblée mensuelle, 65 personnes se sont déplacées, malgré une tempête de neige, afin d'assister à cette rencontre.

Parmi les initiatives du comité, il y a la formation d'avocats populaires chargés d'instruire les assistés sur leur droits, les conseiller sur la façon de présenter leurs demandes d'aide et les informer sur le caractère parfois spécial des avantages de la loi.

Dix-sept personnes suivent actuellement les cours dispensés, chaque mercredi soir depuis le milieu de janvier, et les cours devraient se terminer vers la fin du mois de mars.

Jusqu'ici les revendications faites par le comité, avaient eux trait aux services et, selon la présidente, les agents "ont beaucoup trop de travail, et le rôle des avocats populaires peut indirectement les aider, dans ce sens que le client qui aura été renseigné par ces avocats, saura présenter sa demande de façon plus adéquate, et sauvera ainsi du temps à l'agent" nous déclarait Mme Mathews.

La prochaine assemblée mensuelle des assistés sociaux de la Haute-Gatineau aura lieu jeudi, le 2 mars prochain, à 19h 30 au centre culturel de la rue Principale sud, à Maniwaki.



ATTENTION FUTURS MARIÉS

Bélanger vous offre 3 superbes ensembles de ménage où l'accent est mis sur la qualité et la beauté. Invitation spéciale pour samedi alors qu'un joli cadeau sera remis aux couples qui viendront voir nos ensembles de ménage. En plus, un léger goûter et du café seront servis. Samedi, CJRC en onde directement du magasin.

L'ENSEMBLE BELANGERAMA

$1199



POUR LA CHAMBRE

Mobilier 5 mcx. Bureau triple, commode intérieur cèdre. Miroirs jumelés. Tête de lit. 2 tables de chevet, 2 lampes boudoir. Matelas et sommier-boite. Base à roulette.

POUR LA CUISINE

Mobilier 5 mcx. Table extensible, 4 chaises, recouvertes de nylon. Choix de teintes.

POUR LE SALON

Mobilier 2 mcx. Sofa et fauteuil avec coussins semi-détachables, remplis de caoutchouc-mousse. Tissus de nylon résistant. 1 table à café, 1 table à lampe, 1 lampe de table, 1 cendrier sur pied. Teintes au choix. Style moderne.

GRATIS

Batterie de cuisine acier inoxydable "Wear Ever", 5 mcx

Autres ensembles à partir de $999

Bélanger

Termes de crédit faciles — Plan de mise de côté, entreposage gratuit jusqu'à demande.
Livraison gratuite (rayon 100 milles) — Stationnement gratuit en face du magasin.

217, rue MONTCALM - HULL 771-6611

Pee-Wee 4
8-9-10-11-12 MARS

sports

LE DROIT

L'équipe de l'AMH devra déposer $100,000

Les Nationals d'Ottawa joueront au Centre Municipal

par André ARCHAMBAULT

OTTAWA — La franchise ontarienne de l'Association mondiale de hockey a conclu jeudi une entente de trois ans en vue de la location de la patinoire du Centre municipal d'Ottawa.

L'entente de principe — elle deviendra effective le 15 mars prochain, date d'échéance où l'équipe de l'AMH devra déposer une garantie de $100,000 — est survenue entre Doug Michel, président de la franchise, et l'Association de l'exposition du Canada central, administrateur de l'édifice.

Le club, qui portera le nom de Nationals d'Ottawa, jouera un calendrier de 78 parties à compter d'octobre prochain.

"Les dates exactes seront dévoilées plus tard alors qu'on doit ajuster le calendrier pour accommoder également les 67's d'Ottawa de la Ligue de hockey junior A de l'Ontario", a déclaré Lon Campbell, porte-parole de l'AECC, jeudi lors d'une conférence de presse conjointe avec les dirigeants de la nouvelle équipe.

Garantie

Selon l'entente intervenue entre les deux parties, les Nationals devront faire un dépôt de $100,000 annuellement sur une période de trois ans afin de garantir la location du Centre municipal.

L'AECC recevra annuellement 15 pour cent des revenus de l'assistance et ceux de la radio ou de la télévision ou bien le $100,000 minimum, déposé en garantie.

Le Centre municipal a une capacité de 9,333 sièges et le prix du billet variera entre $3 et $6, la moyenne étant de $4.50.

"Nous devrons attirer une moyenne de 8,400 spectateurs payants par match si nous voulons équilibrer notre budget", a précisé Bill Page, vice-président exécutif des Nationals.

Présentement, les 67's d'Ottawa, dont les billets varient entre $1.50 et $2.50, attirent en moyenne un peu plus de 7,000 personnes par match et ce sont ces chiffres qui donnent confiance à Michel et à Page.

Optimistes

Les deux hommes sont convaincus de pouvoir fournir aux amateurs de hockey de la région un calibre de hockey de fort calibre dans une ligue très compétitive de 12 équipes. Chez eux, le doute n'a pas sa place. L'AMH est là pour demeurer.

Lors de son repêchage, à Anaheim en Californie, la semaine dernière, les Nationals ont repêché 83 joueurs, dont 29 Canadiens français et trois Européens. Elle a acquis les droits de négociations sur des joueurs tels Michel Larocque et Peter Gaw des 67's d'Ottawa, Marcel Dionne, des Red Wings de Détroit, Dave Keon, des Maple Leafs de Toronto, et Murray Oliver, des North Stars du Minnesota.

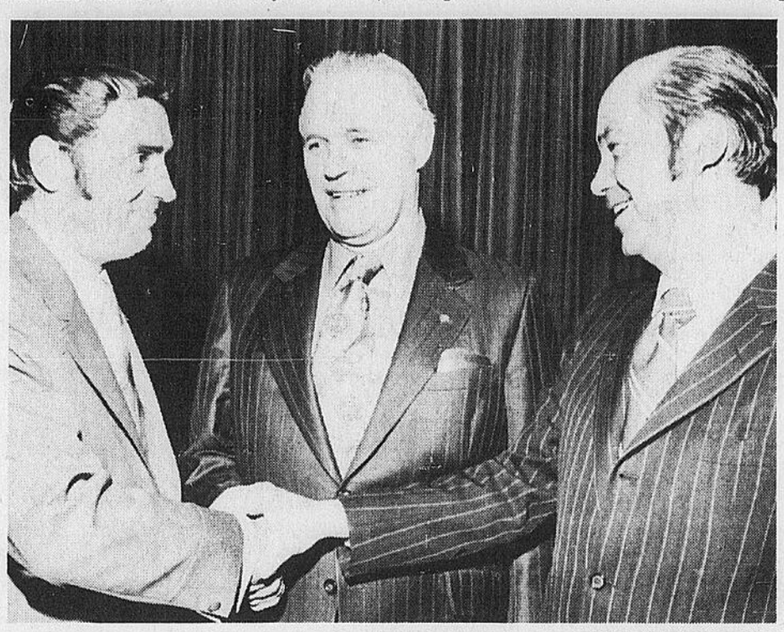
"D'ici trois semaines, nous ferons connaître le nom de notre gérant général, a déclaré Page. L'instructeur sera nommé à la fin de la présente saison de hockey".

Les noms qui reviennent le plus souvent sont ceux de Buck Houle et Red Bownass, pour le poste de directeur-gérant, et celui d'Eddie Busch, au poste d'instructeur.

Présentement, les Nationals négocient avec pas moins de 38 postes de radio pour diffuser ses matches. Maintenant que l'entente avec l'AECC est finalisée — jusqu'au dépôt de $100,000 — les Nationals tenteront de conclure une sorte de "package deal" pour les droits de diffusion en français, conjointement avec la franchise de la ville de Québec.

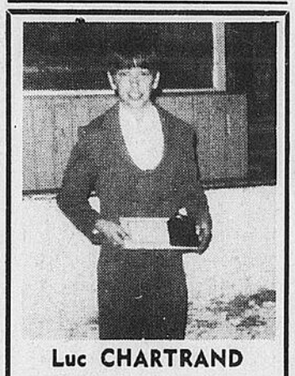
Ces droits de diffusion ont retardé l'entente finale avec l'AECC jusqu'à hier. En effet, jusque là, l'AECC exigeait les droits entiers des revenus de radio et de télévision.

"C'était une clause ridicule et nous nous sommes finalement entendus pour 15 pour cent", a déclaré Page.



(Photo Studio Impact)

ENTENTE DE PRINCIPE — Doug Michel, à gauche, président des Nationals d'Ottawa de l'Association mondiale de hockey, serre la main de Lon Campbell, représentant de l'Association de l'Exposition du Canada Central, administrateur du Centre Municipal d'Ottawa, jeudi soir alors que les deux organismes en sont venus à une entente de principe sur la location du Centre. A droite, on reconnaît Bill Page, vice-président exécutif des Nationals.



Luc CHARTRAND

s'est classé premier dans la classe pré-novice dans la compétition de patinage libre tenue à St-Hyacinthe, P. Qué., Luc est membre du club da patinage de Vanier, Ontario. ***

Le duo Brito-Rocha l'emporte

HULL — Gino Brito Brito, faisant équipe avec Carlos Rocha, a remporté la seconde et la troisième chutes de la grande finale du programme de lutte présenté hier soir à l'aréna de Hull pour remporter la victoire aux déppens des champions des combats par équipes, Brute Martin et Maître Michel Dubois.

Les perdants ont remporté la première chute par le compte de trois après seulement 5 minutes de combat. Brito a par la suite pris la situation en main et méritait la seconde chute à l'aide de sa prise de jambe. Dans la dernière reprise, il ne mit qu'une minute et demie à clouer au plancher les épaules de son rival.

Dans la demie-finale, les 1,876 spectateurs qui s'étaient rendus à l'aréna de Hull, ont vu le père et le fils, Jacques et Raymond Rougeau, l'emporter par disqualification sur le duo Freddie Sweetan-Don Serano.

Don Serano a participé à deux combats hier soir et conservait son titre de champion junior canadien devant Juan Lopez. Aidé de sa prise casse-rein, Serano mettait Lopez sous contrôle après 12:35.

Dans les autres combats présentés hier soir, Lionel Robert a eu raison de Gerry Gosselin, Little Beaver a vaincu Frenchie Lamont et dans le combat par équipes opposant Angelo Mosca et Monsieur X à Eddie Auger et Antonio Baillargeon, les deux formations ont été disqualifiées.

Ouverture des Jeux du Québec

HULL — C'est le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, qui a été invité à présider la cérémonie d'ouverture des Jeux du Québec, Hiver '72, Ile de Montréal, Comme il l'a fait en août dernier pour les premiers Jeux d'été du Québec, à Rivière-du-Loup.

Ces jeux qui réuniront 3,000 athlètes sur l'Ile de Montréal font suite aux finales régionales qui se sont tenues dans les 15 régions administratives de la province. Ils engloberont 22 disciplines sportives et les finales provinciales se dérouleront simultanément dans 17 villes-hôtesses de l'Ile de Montréal. Plus de 1,500 personnes travaillent bénévolement à leur succès.

L'ouverture officielle aura lieu au Centre sportif Roussin de Pointe-aux-Tremble ce soir et elle sera suivie d'un premier match hors concours de volley-ball. La compétition de volley-ball se poursuivra demain au même endroit, tandis que les finales des 21 autres disciplines des Jeux se dérouleront au cours du week-end suivant soit du 25 au 27 février.

La compétition de volley-ball a dû être présentée une semaine plus tôt que les autres épreuves à cause d'un important tournoi dont la date, 26 février, avait été fixée antérieurement.

Le président de la Corporation des Jeux du Québec, M. Charles A. Poissant, ainsi que les deux co-présidents, MM. Bernard Benoit et James A. Smiley, respectivement maires de Pointe-aux-Trembles et de Kirkland, doivent accueillir le premier ministre sur l'estrade d'honneur, laquelle sera également occupée par le ministre de l'Education, M. François Cloutier, M. Gilles Houde, député de Fabre et adjoint parlementaire responsable du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, et le sous-ministre adjoint au ministère de l'Education, M. Yves Bélanger.

Parmi les autres invités d'honneur, notons le président de la Confédération des sports du Québec, M. Pierre Charbonneau; le Dr Yves Godbout, maire de Rivière-du-Loup, le nouveau président de la Communauté urbaine de Montréal; les maires des 17 villes-hôtesses; des membres du cabinet du premier ministre, d'autres du ministère de l'Education et du Haut-Commissariat; les présidents de chacune des 48 fédérations sportives; les comités organisateurs des 17 municipalités; le Conseil d'administration de la Corporation des jeux; l'exécutif de la CSQ; les conseils régionaux de loisirs; les dirigeants de la Confédération de loisirs du Québec; les membres du Comité olympique canadien ainsi que les dirigeants du CORLQ et du ADLM et une centaine de journalistes et photographes.

Au cours de la cérémonie, les athlètes défileront par régions; on assistera à l'arrivée de la flamme olympique; un athlète dira le serment olympique et on hissera les drapeaux pendant que la chorale chantera l'hymne des Jeux.

La première au Casselman

EMBRUN (DNC) — Les Aigles de Casselman ont pris les devants 1-0 dans la série demi-finale de la ligue Cambridge Russell, qui l'oppose aux Castors d'Embrun, on l'emportant au compte de èçû hier soir à l'aréna d'Embrun.

Rémi Hébert a dirigé l'offensive des Aigles avec une paire de buts pendant que Rénald Paquette, Jean Brisson, Raymond Levac et Claude Ménard complétaient le total des vainqueurs. Michel Bourgeois a enfilé deux buts pour Embrun. Lucien Bourgois et François Servant ont complété le pointage.

La seconde partie de cette série quatre de sept sera présentée mardi prochain à 8h 30 à l'aréna d'Embrun.

VENTE de FIN de SAISON

C'est le temps de profiter des nombreux spéciaux en cours dans la division "Sport" de Conrad Bastien.

HATEZ-VOUS et ECONOMISEZ

SOUFFLEUSE, "Sunbeam", 22", modèle st-200DS ..... SPECIAL 159.00

SOUFFLEUSE "Jacobsen", 5 c.v. Ord. $539 ..... SPECIAL 429.00

PELLE traîneau 24". Ord. 10.05 ..... SPECIAL 7.99

PELLE traîneau, Garant, 28". Ord. 11.95 ..... SPECIAL 8.99



SPECIAUX POUR SKIEURS

SKI DYNAMIC VR-17. Ord. 205.00 ..... 174.00

SKI DYNAMIC F-34. Ord. 165.00 ..... 140.00

SKI DYNAMIC 70-JR. Ord. 160.00 ..... 136.00

SKI ST-MORITZ. Ord. 29.95 ..... 19.95

SKI ALTAIR. Ord. 19.95 ..... 14.95

BOTTINES DE SKI

TECHNICA, 10628. Ord. 59.95 ..... 41.95

TYROL. Ord. 69.95 ..... 49.95

TRAPPEUR. Ord. 89.00 ..... 65.00

TRAPPEUR avec mousse. Ord. 169.00 ..... 129.00

MOLITOR. Ord. 145.00 ..... 89.00

30% DE RABAIS SUR BATONS DE SKI, VESTES et PANTALONS DE SKI.



SPECIAUX POUR MOTO-NEIGISTES

MOTONEIGE

MOTOSKI, modèle 295 Capri. 20 c.v. Ord. 745.00 ..... PRIX SURPRISE

MOTOSKI, modèle 340 Capri. 24 c.v. Ord. 865.00 ..... PRIX SURPRISE

MOTOSKI, modèle 440, électrique, Zéphir. Ord. $1195 ..... PRIX SURPRISE

REMORQUE simple. Ord. 179.50 ..... SPECIAL 135.00

REMORQUE DOUBLE. Ord. 210.50 ..... SPECIAL 165.00

COSTUMES DE MOTONEIGE 1 pièce. 49.95 ..... SPECIAL 29.95

2 pièces. Ord. 69.95 ..... SPECIAL 34.95

BOTTINES de motoneige. Ord. 19.95 ..... SPECIAL 14.95

MITAINES. Ord. 8.95 ..... SPECIAL 4.99

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES.

EQUIPEMENT DE HOCKEY REDUIT de 40%

QUINCAILLERIE

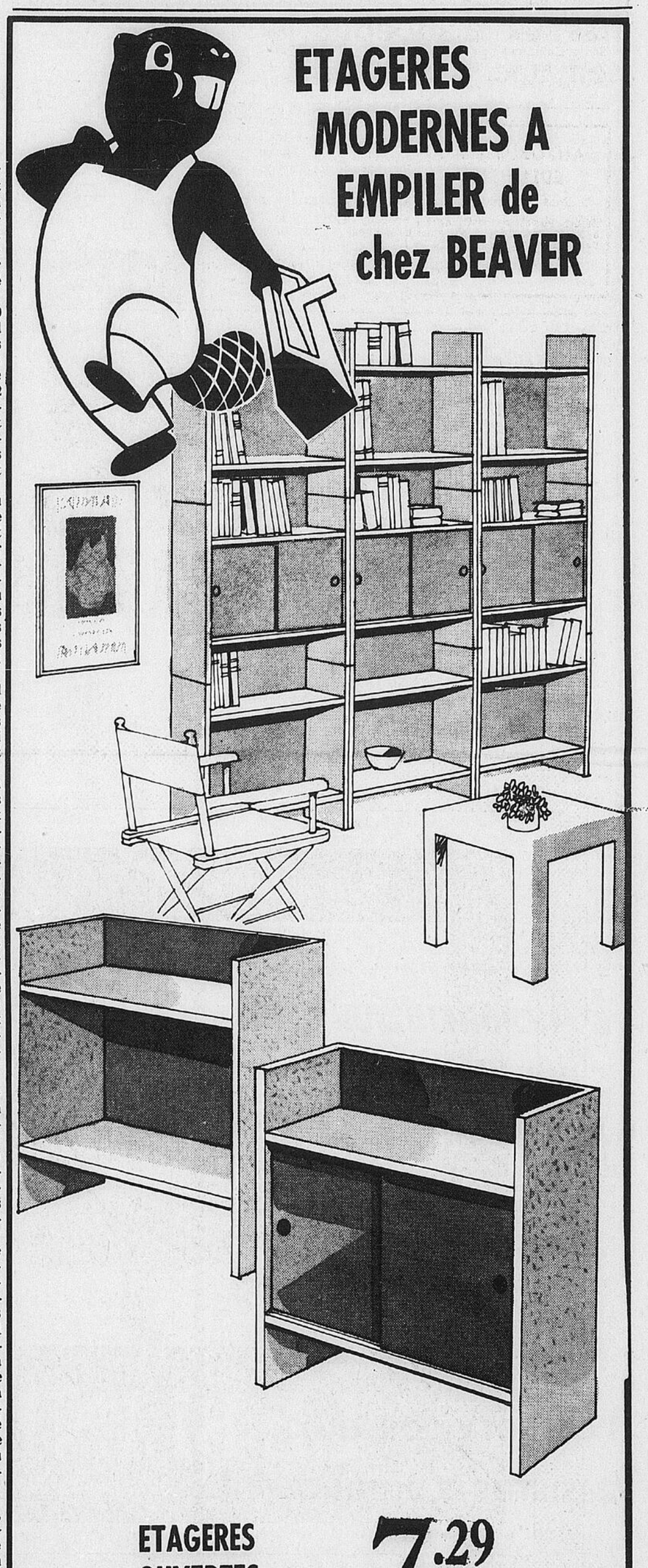
CONRAD BASTIEN SPORT

nous honorons la carte "CHARGEX"

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H

540, BOUL. ST-JOSEPH HULL - 777-1631

ETAGERES MODERNES A EMPILER de chez BEAVER



ETAGERES OUVERTES — 7.29

UNITE D'ETAGERES AVEC PORTE — 7.99

Nouveau, excitant: étagères ou unités de rangement, prêtes à être montées, chez Beaver. A empiler, à assortir et à désassortir. Chaque unité prête à assembler mesure 24"x24"x12". La façon idéale de résoudre les problèmes de rangement. Prêtes à être peintes si bien que vous pouvez les terminer dans la couleur qui conviendra à votre décoration.

BEAVER

BEAVER LUMBER, 1500, rue BANK, OTTAWA, Ont. — 733-0555

Ouvert tous les jours de 9h a.m. à 6h p.m.; samedi de 9h a.m. à 6h p.m.; mercredi, jeudi, vendredi jusqu'à 9h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT

Hull-Volant éliminé, gain de 4-3 des Rangers M & W

par Pierre Turgeon

OTTAWA — Le Hull-Volant a subi un revers de 4-3 hier soir à l'aréna Earl-Armstrong et a, par le fait même, dit adieu aux séries éliminatoires 1972 de la Ligue centrale junior "A".

Les Rangers M et W d'Ottawa ont profité de l'inertie des Volants au premier vingt pour prendre les devants 3-0 et ainsi conserver leurs minces chances de remporter le championnat de la saison régulière devant les Bears de Smiths Falls.

Après avoir mal débuté cette rencontre, les protégés de l'instructeur Lally Lalonde se sont ressaisis au deuxième vingt pour empêcher l'adversaire d'augmenter son avance. En dernière période la formation hulloise a tout essayé pour mériter cette décisive victoire mais en vain. Ils réussirent tout de même à marquer trois buts contre un seul des Rangers.

Rob McNab

Le joueur de centre Rob McNab a conduit l'offensive des Rangers avec une paire de buts, dont le but égalisateur et le filet vainqueur. Ed Cloutier et Brian Fagan se sont partagé les autres filets des vainqueurs pendant que Serge Prud'homme, Steve Desloges et Mike Defalco répliquaient pour les Volants qui disputeront leur trois dernières joutes de la saison régulière pour l'honneur seulement.

Démission de Lalonde

Lally Lalonde nous a par la suite révélé qu'il remettrait une lettre de démission à la direction du Hull-Volant, démission qui entrera en vigueur après la joute de mardi soir prochain contre ces mêmes Rangers à l'aréna de Hull.

Il a aussi bien spécifié que sa lettre stipulerait que si la direction désire avoir sa candidature pour la saison prochaine qu'il sera prêt à revenir sur les rangs et de poursuivre son travail avec la formation hulloise.

"S'il désirent que je revienne, je pourrai poser ma candidature mais s'il préfèrent ne pas me revoir derrière le banc, ils n'auront pas besoin de me congédier", a-t-il mentionné.

Reprise du 25 novembre

A la suite du protêt logé par le Hull-Volant sur la fameuse partie du 25 novembre dernier à Ottawa où il avait subi un revers de 10-5 et où l'officiel de la rencontre avait accordé un filet gratuit aux Rangers au lieu d'un lancer de punition, le président de la Ligue Centrale junior "A", Norm Saunders, a décidé de faire reprendre les 8 dernières minutes de jeu de cette partie.

Pendant ces 8 minutes chaque équipe a marqué deux buts procurant un gain de 10-6 aux Rangers. Peter Blair et Beaver Corkran ont marqué ceux du M et W pendant que Daniel Moreau et Bernard Duguay enfilaient ceux des Volants. Ce résultat n'a rien changé au classement des équipes puisqu'on avait déjà accordé le gain aux Rangers.

SOMMAIRE

Première période

1—Ottawa: Ed. Cloutier (Haper, Quinn) 6.02
2—Ottawa: Brian Fagan (Legault, Kemp) 7.37
3—Ottawa: Rob McNab (Pearson, Richard) 13.18
Punitions: Bottriell 3.09; et Pearson 18.36.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions: Corkran 3.21, Groulx et McNab, mineures, 5.49 et Kemp 8.13.

Troisième période

4—Hull: Serge Prud'homme 5.56
5—Ottawa: Rob McNab (Harper, Pearson) 12.07
6—Hull: Steve Desloges (L. Prud'homme) 12.47
7—Hull: Mike Defalco (Moreau, S. Prud'homme) 17.45
Punitions: Duguay 5.56 et Defalco 11.50.

Lancers par:

Hull	11 11 13—35
Ottawa	11 16 12—39

Gardiens de buts — Hull, Bruce Martin; Ottawa, John Spicer.

Classement

	G	P	N	P	C	Pts
Smiths Falls	27	145	2	226	185	56
Ottawa	25	19	1	212	177	53
Brockville	21	21	2	175	165	44
Pembroke	19	25	2	192	206	40
Hull	16	28	1	168	240	33

Hier

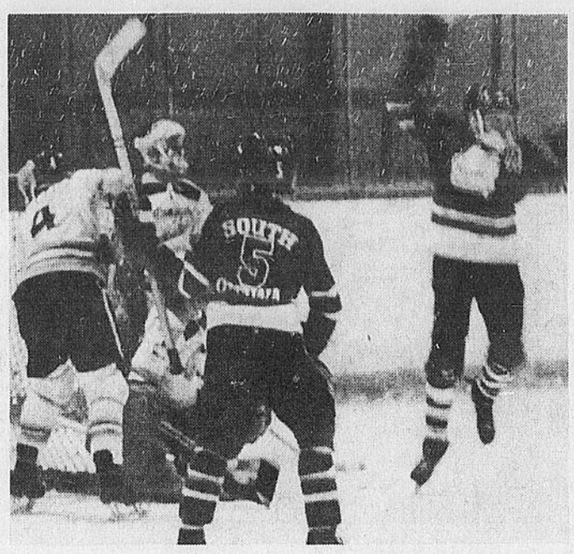
Hull 3, Ottawa 4

Ce soir

Hull à Brockville
Pembroke à Smiths Falls

Dimanche

Brockville à Ottawa
Hull à Pembroke



(Photo Studio Impact)

TOURNOI MOUSTIQUE — Les Flyers de Vanier ont remporté un gain de 2-1 sur les Warriors d'Ottawa-sud hier soir à l'ouverture du tournoi moustique de Vanier. Dans les autres joutes, Gatineau a eu raison de Rockcliffe 7-1 et Gloucester a vaincu Hull-Volant 7-2.

L'Amicale mène 2-0 dans la série B

GATINEAU — L'Amicale-Ambassador a repoussé un ralliement tardif de Pointe-Gatineau et a pris une avance de 2-0 dans la série demi-finale B du meilleur de cinq de la Ligue de hockey intermédiaire Labatt en l'emportant au compte de 9-7 jeudi soir à l'aréna de Gatineau.

Serge Talbot a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts, y compris celui de la victoire. Roch Grenier, André Poulin, Jean-Claude Leduc, Denis Routhier, Bob Luck, André Groulx et Claude Beaupré ont complété le pointage.

Serge Rossi a pris la vedette pour Pointe-Gatineau en réussissant le truc du chapeau. Marcel Laflamme et Robert Brunet ont marqué deux fois chacun pour compléter le pointage des perdants.

Le match a été disputé devant près de 350 personnes. Dimanche soir, à 21h, Marc Sport affrontera les Chevaliers de Colomb dans la deuxième partie de la série demi-finale A. Marc Sport domine 1-0 présentement, grâce à une victoire de 6-4 dans la première partie.

Les Leduc lancent un défi

OTTAWA — Edouard Carpentier, un lutteur très populaire et scientifique a remporté la première finale de lutte de la soirée, jeudi soir au Centre municipal d'Ottawa.

Son adversaire, Black Jack Mulligan, de Dallas, Texas, un lutteur de 300 livres n'a pu résister aux assauts du versatile Carpentier. Après avoir fait plusieurs acrobaties le lutteur français clouait Mulligan au sol. La deuxième chute devait revenir à l'américain et la troisième reprise se termina en 11 minutes par une descente du genoi du lutteur-judoka Carpentier.

La deuxième finale entre Les Indiens War Eagle de l'Oklaoma et Billy Two Rivers de Caughnawaga et le duo de Hollywood, Dale Roberts et Gerry Brown fut plus mouvementée. Après avoir remporté chacun une chute les blonds lutteurs de Hollywood malmenèrent les Indiens, avec des coups irréguliers, les frères Paul et Jos Leduc se porteront à l'aide des Indiens qui finalement arrachèrent la victoire. A la fin du combat, les Leduc lanceront un défi au duo de Dale Robert et Gerry Brown et ils se rencontreront jeudi soir prochain au Centre municipal.

Le combat très attendu du public mettant aux prises la Montréalaise Viviane Vachon et l'americaine de Chicago, Shirley McNeil fut remporté par la montréalaise en 11 minutes. Le public au bord de l'arène pouvait entendre les deux lutteuses s'injurier.

Dans le combat spécial, Gilles Poisson du Lac St-Jean remporta la victoire sur Jos Leduc disqualifié pour rudesse. Chez le combat opposant les naines Darling Dagmar a défait Diamond Lil, en 9 minutes.

Dans les autres combats, le nain Ski Low Low a battu Farmer Boy Jérome. Ovila Asselin et Denis Gauthier ont défait Les Green Hornets en 17 minutes. Paul Leduc a gagné lorsque son adversaire Zaronoff Leboeuf n'a pu remonter dans l'arène. L'italien Michel Barone a remporté la victoire par disqualification sur Pat Lawrence.

La deuxième soirée de lutte Grand Prix organisé à Ottawa a attiré une foule de 4,650 spectateurs. Jeudi soir prochain six combats seront à l'affiche.

Soirée de ski pour l'aide à la patrouille canadienne

OTTAWA — Les enthousiasmes du ski auront la chance d'apporter leur support à l'organisation de la patrouille canadienne de ski alors que l'on présentera vendredi soir, le 18 février, au centre de ski Vorlage la "nuit de $1."

Steve Saunders, propriétaire du centre Vorlage, a mis sur pied cette soirée dans le but d'aider la patrouille canadienne de ski à refaire ses fonds. Toutes les recettes de cette soirée seront versées à la patrouille.

Pour le prix de $1.00, tous les skieurs qui se présenteront au centre Vorlage, pourront skier et les monte-pentes seront à leur disposition mais le plus important, ils viendront en aide à une organisation de volontaires

La zone de Gatineau compte plus de 200 patrouilleurs qui donnent leur temps à aider les skieurs blessés et à promouvoir la sécurité dans cette discipline sportive hivernale.

La patrouille canadienne de ski trouve ses fonds dans des événements comme la soirée à Vorlage ainsi que par la vente de boutons, par des dons ou encore par différentes activités du genre.

La ville défait le Cegep, 64-53

HULL — La Ville de Hull s'est emparé du premier rang de la Ligue de basketball senior de Hull jeudi soir à l'école Polyvalente en battant le Cegep, 64-53.

Harry Koch a été la grande vedette individuelle du match, enregistrant 25 points pour les vainqueurs. Le meilleur compteur de la Ligue, Maurice Doumoulin, a été le meilleur pointeur du Cegep avec 21 points.

La Ville détient maintenant une priorité de deux points sur le Cegep en tête du circuit. Chaque équipe a encore trois parties à jouer d'ici la fin du calendrier régulier.

Dans l'autre partie hier, le Patro d'Ottawa a vaincu les Loisirs 43-29. André Montigny a été le meilleur pointeur des vinqueurs avec 16 points.

Jeudi prochain, la Ville affrontera le Patro et le Cegep rencontrera les Loisirs.

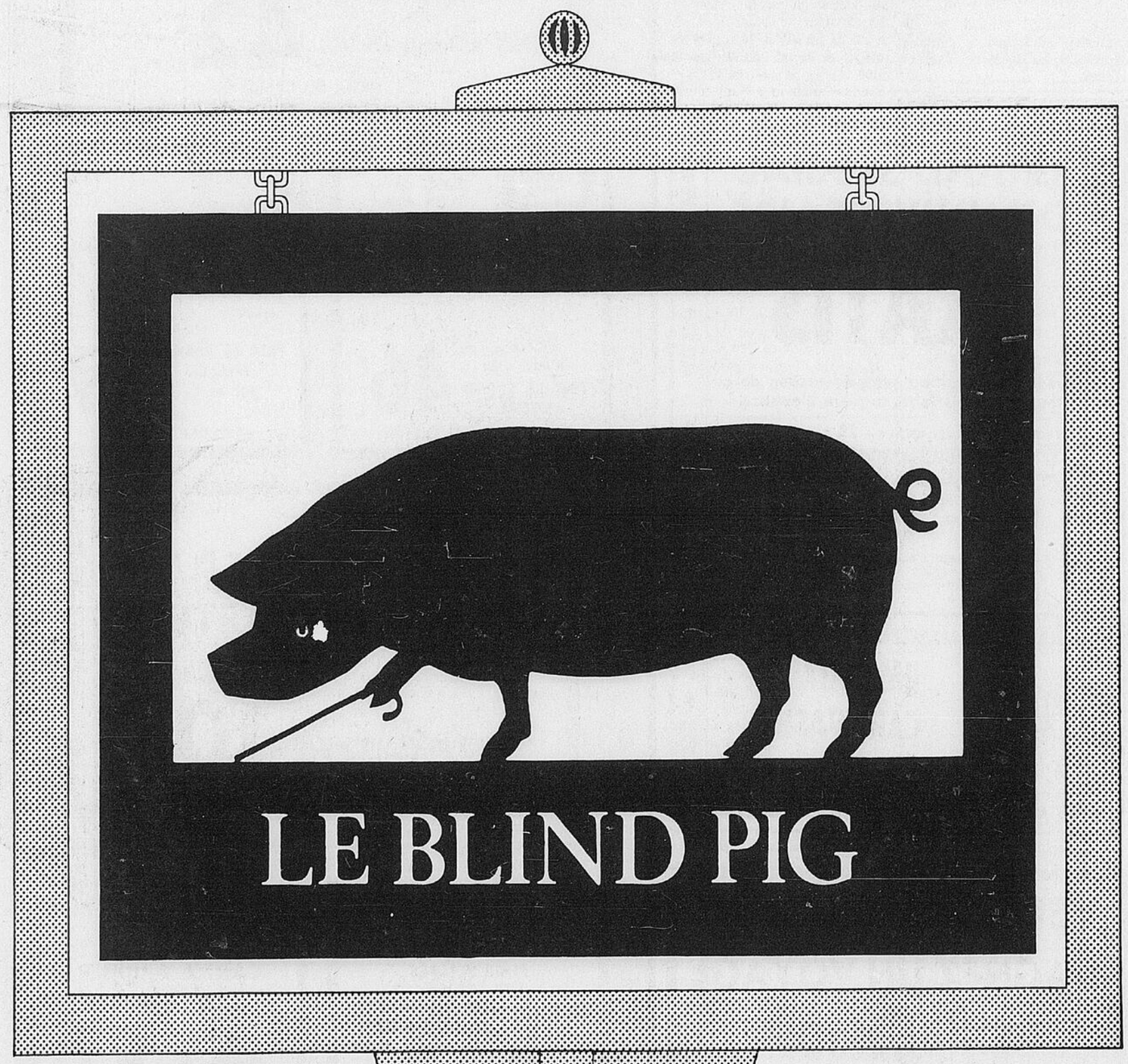
AUTOBUS POUR EDELWEISS

Tous les vendredis

Départ: Bureau de poste, Aylmer à 5h 45, Parc Eddy à 6h, Place Cartier à 6h 15. Retour à 11h 15

771-0572

La bombe à Ottawa... venez la faire au Blind Pig!



Tous les fêtards d'Ottawa se retrouvent au Blind Pig. Le Blind Pig, c'est pas seulement dans le style d'un pub, c'est un vrai pub! Un pub? C'est comme ça que les Anglais—ceux d'Angleterre—appellent un endroit où ils vont boire un verre. Au Blind Pig on peut aussi danser et voir des spectacles tous les soirs. Et c'est en plein centre d'Ottawa, au nouveau Holiday Inn de la colline parlementaire. Le Blind Pig est ouvert tous les soirs de la semaine (sauf le dimanche). La musique et la danse commencent à "swingner" vers 9 heures pour se terminer à 1 heure. Passez donc au Blind Pig, au Holiday Inn de la colline parlementaire. Vous verrez . . . ça peut être amusant de faire la bombe à Ottawa . . .



BRIAN CRABB
Une des vedettes de l'émission "Pig 'n' Whistle"
Venez rire et chanter avec lui!
Venez boire un bon verre et rigoler un bon coup!

c'est le pub d'Ottawa

LE BLIND PIG
Holiday Inn®
DE LA COLLINE PARLEMENTAIRE
PLACE DE VILLE
238-1122

COMMONWEALTH HOLIDAY INNS OF CANADA LIMITED—PARTOUT CHEZ NOUS, VOUS ÊTES CHEZ VOUS.

SAMEDI.. 9 h. a.m.

JOE FELLER

JOUR D'AUBAINES

VENTE

Chemises
DE MARQUES REPUTEES
VALANT JUSQU'A 8.95
TOUTES LES CHEMISES SONT PARFAITES UNE PAR CLIENT
69¢

PALETOTS d'AUTO
Valant jusqu'à 39.95 9.99

COMPLETS
Valant jusqu'à 125.00 $49

SLAX 4.99
A PIEDS EVASES. QUADRILLES-RAYES-UNIS
Valant jusqu'à 19.95
(PAS DE MODIFICATIONS)

SOULIERS VALANT JUSQU'A 39.95 7.99
FLORSHEIM, TYROL, IMPORTES D'ITALIE

FOULARDS REGULIEREMENT 5.00 1.49

CHEMISES VALANT JUSQU'A 10.00 2.99
MARQUES REPUTEES A PARTIR DE

PYJAMAS VALANT JUSQU'A $10 4.99
MARQUES REPUTEES

BOTTINES APRES-SKI 14.99
REG. 37.50

CHANDAILS VALANT JUSQU'A 24.95 7.99
TAILLES SURFORTES ET FORTES

PALETOTS ET VESTES $89
EN CUIR VALANT JUSQU'A 175.00

PANTALONS VALANT JUSQU'A 19.95 7.99
EN TRICOT FORTREL

PARDESSUS VALANT JUSQU'A $125 $49

COMPLETS VALANT JUSQU'A $195 $129
TAILLES SUR MESURES 2 pour $250

VETEMENTS POUR ADOLESCENTS
A ST-LAURENT SEULEMENT

ADOLESCENTS
PARDESSUS VALANT JUSQU'A 29.95 9.99

JOE FELLER
LIMITED
AUX DEUX MAGASINS
RIDEAU PRES NICHOLAS
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
OUVERTS CE SOIR JUSQU'A 9 H

Au ballon-panier

Dernier effort des Gee Gees à la conquête du championnat

OTTAWA — Les Gee Gees d'Ottawa ont baissé pavillon la semaine dernière devant les Golden Gaels de l'univeristé Queen's mais l'instructeur Georges Potvin croit tout de même que son équipe de ballon-panier peut entore remporter le championnat, même si les espoirs sont minces.

Il faudra la collaboration de l'université Carleton ce soir et une victoire des Gee Gees par la marge d'au moins 26 points demain si l'on veut que le tout se concrétise.

Les Voyageurs de l'université Laurentienne, de Sudbury, sont présentement en première position et ils ont deux matches à disputer avant la fin du calendrier. Ces deux parties se dérouleront à Ottawa contre Carleton et contre les Gee Gees. Voilà pourquoi il faut une victoire des Ravens ce soir afin que les Gee Gees puissent sauter dans le gymnase du Collège Algonquin demain après-midi à deux heures en pensant qu'ils peuvent encore conquérir le championnat tant convoité depuis le début de la saison.

Tous les joueurs seront en uniforme demain pour le dernier match de la saison régulière et l'instructeur Potvin affirme que les siens seront prêts psychologiquement tout dépendant du match de ce soir opposant les Ravens aux Voyageurs.

La partie de demain se déroulera au collège Algonquin et le tout se mettra en branle à compter de deux heures.

HOCKEY

Les Gee Gees ont connu une moyenne de .500 lors de leur dernier voyage à l'étranger remportant la victoire contre le Collège Ryerson mais baissant pavillon au compte de 3 à 2 contre l'université York. Leur victoire aux dépens de Ryerson leur a permis de consolider leur emprise en troisième position.

Mais l'instructeur Hal Hansen amerait voir les siens remporter une autre victoire d'ici la fin du calendrier régulier afin que cette troisième position leur appartienne d'une façon définitive. Les Gee Gees ont appris une mauvaise nouvelle cette semaine. Le défenseur Bob Fawcett ne pourra revenir au jeu cette saison et il devra porter un nouveau plâtre à la cheville pour une durée de quatre semaines.

Toutefois, l'ailier Bob Aubé continue de faire sentir sa présence au sein des Gee Gees. En fin de semaine dernière, il a porté son total de buts pour cette saison à 31 ce qui est une nouvelle marque dans ce cirduit inter-universitaire. Il est difficile de comprendre l'attitude des dirigeants qui ont oublié l'athlète de Buckingham dans le choix de l'équipe universitaire canadienne.

Le prochain match des Gee Gees aura lieu dimanche à l'aréna Minto à compter d'une heure et à cette occasion Windsor sera opposée à l'équipe locale. L'instructeur Hansen n'entrevoit pas trop de difficultés pour les siens car les visiteurs occupent la cinquième position de la division ouest, divison présumément plus fable que l'est.

Jusqu'ici les Gee Gees possèdent une bonne fiche à domicile n'ayant subi que deux revers. Le pilote Hansen apportera quelques changements à l'attaque espérant que quelques joueurs pourront récolter des buts qui pourront leur faire franchir le cap des dix ou quinze buts pour la raison.

A la suite du match de dimanche après-midi contre Windsor, les Gee Gees clôtureront leur saison régulière le 27 février toujours à l'aréna Minto contre Brock.



SAMEDI Premier départ 2 heures.

P. CHEVAUX COND. "COMMENTAIRES" COTE

PREMIERE COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
5 Jersey Hi, R. Desjardins - La clef
4 Miss Jane Song, L. Rivers - Figure bien
2 Burns Abbey, N. Jones - Roulette 2-4-5
7 Jimmy Joe Spangler, Joanisse 7-2
1 Hanny Snip, P. Hébert - Peut faire mieux
8 Sir Royal Volomite, Ratelle 5-2
6 Nerver Rust, Beaupré 10-1
3 Eastwood Abbe, R. Labrèche 8-1
A.E: Vicky's Bay Boy, L. Rivers
Dashing Dan, Y. Lavigne

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $500.
1 Terrible Ted, Workman - Mon choix 7-2
2 Oxford Prince, R. Steele 3-1
5 Northwood Jérôme, H. Cloutier jr. 2-1
6 Room Service, Repaci - A surveiller
7 Scotch Tan, A. Gauchey 9-1
8 Wickety Picket, F. Brazeau 7-1
4 Happy Sunshine, Y. Lavigne 5-1
3 Du Wyn, L. Simard 6-1

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE $400.
6 Friend Mon, St-Amour - La clef 3-1
2 In Demand, J. Reynolds - Partenaire
3 Rufus J., F. Goulet - Quinella 2-3-6
4 Roya Tester, G. Groulx jr. 2-1
7 Cunny's Bomb, McElroy - Par chance
1 Marsand, A. Bourassa - Bien placé 9-1
5 Royal Todd F., W. Demers 9-2
8 Duc Carol, G. Parent - Une grosse 1-8..?
A.E: Olivet, Knight

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $500.
1 Brad Fedor, Y. Plouffe - Sa chance 8-5
7 Adios Wayne, McElroy - Un bon $2...
4 Flèche Coloniale, McCormick 2-1
2 Minor Jane, R. Carisse - En grande forme
6 Proud Victor, O'Dwyer 5-1
8 Riverdale Dick, P. Hébert 3-1
5 Bertha Magic, G. Gibson 7-2
3 Timely Star, H. Cameron 9-1

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $425.
1 Madeleine Adios, G. Lachance - La clef
2 Little Champion, B. Carisse - Du trio
5 Fast D L, Cl. Miville - Roulons 1-2-5
3 Going Places, Kennedy - A surveiller
6 Molly Bitts, St-Amour - Bon conducteur
8 Pro Teen, Y. Laframboise 9-2
7 J J Parker, A. Gaughey - Gare à lui
4 Sep Pride, R. Labrèche 6-1

SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
6 Pompon Richelieu, O'Dwyer - Mon choix
2 Billy Meadow, W. Demers - Dangereux
5 Born Lucky, F. Goulet 2-1
4 Handy Randy, Duford 8-1
3 Kay's Knight, McElroy 7-2
1 Owen Creed, Workman - La ligne 6-1
7 Shadydale Ginger, F. Lancaster 7-1

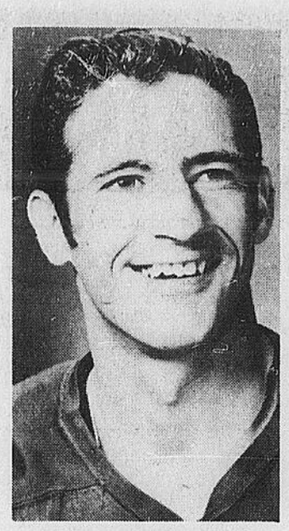
SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
1 Limebank Bugler, McElroy - La clef
2 Dick Key Day, W. Grant - Pas loin
3 Valiant Storm, Y. Lavigne - Roulons 123
4 G R Choux, O'Dwyer - Capricieux 5-2
7 Rideau Ann, H. Cameron - Attention
8 La Chief, McCormick 3-1
5 Chippewa Star, J. Duford 8-1
6 Dillon's Girl, pas nommé 5-1
A.E: Alex Démon, St- Amour
Her Dream, P. Hébert

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $650.
4 Adios Message, F. Goulet - Mon choix
2 Hopplestretcher, M. Williams 2-1
7 Miracle Romance, J. Duford 6-1
3 Mamie's Prince, O'Dwyer 4-1
5 Creekside Jason, Kennedy - Va éclater
6 Duanes Bid, F. Repaci 3-1
1 Success Fay, F. Lancaster 9-1

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
3 Posey Town, A. Bourassa - Mon choix
1 Frosty Hunt, W. Demers - La pôle 3-1
5 Ole Faithfull, F. Lancaster - Pas si mal
6 Alley Cat, R. Viau - Aime surprendre
7 Judy's Billy, D. St-Denis 2-1
2 Masked Painter, O'Dwyer 5-2
4 I Wonder, A. Gaughey 7-1

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $425.
1 Betcha, O'Dwyer - La clef 5-2
6 Rite Pro, Y. Laframb. - Exacta 1-6 6-1
2 Green Girl, M. Mineault 5-1
5 Smart Flicka, N. Jones 9-2
8 Grind Stones, W. Demers - Mal placé
3 J T Parker, L. Jobin - Bon record 3-1
7 Atom Time, St-Amour - Débute ici...8-1
4 Chipman's Peanut, A. Gaughey 6-1

MON MEILLEUR CHOIX: JERSEY HI (1e).
A SURVEILLER: Room Service - Going Places.



JEAN RATELLE

Dans la LNH

Ligue nationale

Division Est

	G	P	N	P	C	Pts
Boston	41	8	9	238	127	91
New York	37	11	9	249	133	83
Montréal	31	13	12	212	148	74
Detroit	24	24	9	183	180	57
Toronto	23	25	11	149	163	57
Buffalo	11	33	14	151	216	36
Vancouver	15	35	5	137	196	35
Division Ouest						
Chicago	38	13	7	193	118	83
Minnesota	31	18	9	157	130	71
St-Louis	20	31	8	161	192	48
Californie	18	29	12	159	217	48
Philadelphie	17	29	11	139	179	45
Pittsburgh	18	31	9	145	187	45
Los Angeles	15	39	7	150	237	37

Jeudi

Boston 4, Philadelphie 1
Pittsburgh 2, Buffalo 0
New York 6, Los Angeles 4

Ce soir

New York à Californie
St-Louis à Vancouver

Compteurs

	B	A	Pts
Esposito, B	49	50	99
Ratelle, NY	40	57	97
Orr, B	26	62	88
Gilbert, NY	37	47	84
Hadfield, NY	37	47	84
R. Hull, C	39	34	73
F. Mahovlich, M	28	37	65
Martin, Buf	38	24	62
Redmond, D	34	25	59
Perreault, Buf	22	37	59
Stanfield, B	16	43	59

40 inscrits au Derby

CLARENCE CREEK — Plus de 40 attelages sont déjà inscrits en vue du 2e Derby International de chiens attelés du Carnaval de Clarence Creek qui se tiendra samedi et dimanche prochains.

J. M. McDougall, en classe senior, et D. Brunet, en classe junior, les deux champions de l'an dernier, seront de la partie, de même que plusieurs noms très connus du monde des courses de chiens attelés. Il y aura entre autres, Pierre Brunet, Lucien Goyette, Ralph Pequegnat, S. Sanderson et Ann Wing.

Le depart, samedi et dimanche, aura lieu à compter de 13h 30 de l'aréna de Clarence Creek.

Tour du chapeau de Phil Esposito

Deux records à Jean Ratelle

PHILADELPHIE (PA) — Phil Esposito a réussi le truc du chapeau hier soir en enduisant les Bruins de Boston à un gain de 4-1 sur les Flyers de Philadelphie dans un match de la LNH.

Esposito a réussi son premier filet de la soirée à la deuxième période. Il a effectué un lancer de 10 pieds pour déjouer le gardien Doug Favell au moment où l'arbitre signalait une punition à Guy Gendron, des Flyers.

Première période

1. Philadelphie, Nolet 19 Parizeau, Watson 3:29
2. Boston, Orr 26 McKenzie, Esposito 18:10

Punitions — McKenzie B 5:04 Van Impe Pha 8:03, Hughes Pha 9:32, Ashbee Pha 16:08, Marcotte B 19:19.

Deuxième période

3-Boston, Esposito 47 McKenzie, Walton 8:28

Punitions - Boston banc 5:14, Gendron Pha 6:28, Esposito B 9:59, Orr B 13:16, Flett Pha 19:25.

Troisième période

4. Boston, Esposio 48, 16:37
5. Boston, Esposio 49 (Bucyk, McKenzie) 19:34

Punitions — Cheevers B 14:20, D. Smith B 16:45, Hughes Pha 17:56.

LANCERS :

Boston	15	12	15—42
Philadelphie	9	11	6—26

Gardiens — Cheevers, Boston; Favell, Philadelphie.

Schoc bat Buffalo

BUFFALO (PA) — Ron Shock a compté les deux buts du match hier soir en conduisant les Pingouins de Pittsburgh à un gain de 2-0 sur les Sabres de Buffalo dans la LNH.

Schock a réussi son deuxième but dans la dernière minute de jeu alors que les Sabres avaient remplacé leur gardien Roger Crozier par un ailier.

Première période

1. Pittsburgh, Schock 10 Burrows, Cardwell 9:12

Punition — Watson Buf 2:43.

Deuxième période

Aucun but

Punitions - Rupp Pgh 10:33, Horton Pgh 13:04.

Troisième période

2. Pittsburgh, Schock 11 (Watson, Rupp) 9:46

Punition — Watson Pgh 6:33

Lancers par:

Pittsburgh	9	9	10—28
Buffalo	8	10	5—23

Gardiens — Pittsburgh, Rutherford, Buffalo, Crozier .

A — 15,360.

LOS ANGELES (PA) — Jean Ratelle a établi un record d'équipe et en a égalé un autre, jeudi soir, au cours du match gagné au compte de 6-4 par les Rangers de New York contre les Kings de Los Angeles.

Ratelle a récolté ses 56ème et 57ème mentions d'assistance pour effacer le record de Andy Bathgate établi en 1961-62. Il a également enfilé son 40ème but de la saison pour égaler un autre record de Bathgate, réussi saison 1958-59.

Ratelle a ainsi porté son total de points à 97, deux de moins que Phil Esposito, des Bruins.

Première période

1-Los Angeles, Berry 14 Marotte, Bernier 0:07
2-New York, Hadfield 36 Gilbert, Ratelle 5:50
3-New York, Hadfield 37 Fairbairn 10:04
4. New York, Ratelle 40Gilbert, Park 14:30
5-New York, Gilbert 37 Hadfield, Rousseau 17:07

Punitions-Rolfe NY 4:11, Barrie LA 16:15

Deuxième période

6 - New York, Fairbairn 17 Rolfe, Tkaczuk 11:26

Punitions-Rolfe NY 6:45, John-

Troisième épriode

7-Los Angeles, Widing 20 Howell, Pulford 1:34
8-Los Angeles, Bernier 15 Widing, Pulford 6:01
9-New York, Park 17 Hadfield 12:07
10-Los Angeles, Backstrom 12 Johnson, Grenier 18:13

Punition-Stemkowski NY 10:58

Lancers

New York	18	15	16—49
Los Angeles	12	12	17—41

Gardiens - Villemure, New York. Edwards, Los Angeles.

A-7,108.

Tournoi pee wee de Clarence Creek

CLARENCE CREEK (DNC) — Voici l'horaire de samedi dans le cadre du tournoi de hockey pee wee dans les cadres du Carnaval de Clarence Creek. Les parties sont disputées à l'aréna municipale.

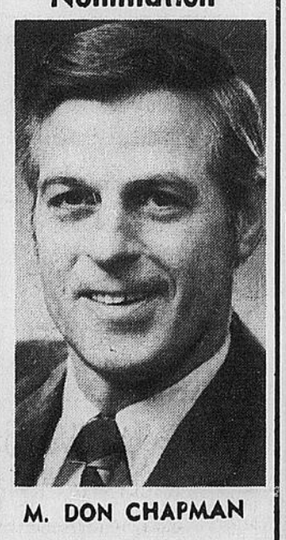
A 9h, samedi matin, les 67's d'Ottawa affronteront le Brewer (classe A); à 10h 15, St-Benoît rencontrera St-Raymond (classe C); à 11h 30, le Hull-Volant sera opposé à Nepean (classe A); à 12h 45, Nepean jouera contre Clarence Creek (classe C); finalement, à 15h 15, Rockland sera opposé à Sacré-Coeur (classe B).

L'Alexandre de Tunis disputé à Hull

MONTREAL (PC) — Voici les dates des principaux tournois de golf au Québec cette année. L'Alexandre de Tunis aura lieu au club Rivermead de Hull, les 16 et 17 juin; l'omnium du Québec, à Rosemère, du 23 au 25 juin; le Duc de Kent, à Québec, les 8 et 9 juillet; le championnat amateur, à Cadarbrook, du 21 au 23 juillet; le championnat junior, à Laval, du 21 au 26 août.

TOURNOI HOCKEY PEE-WEE OPTIMISTE-HULL
"Mettez-y du Coeur"
8 AU 12 MARS 72

Nomination



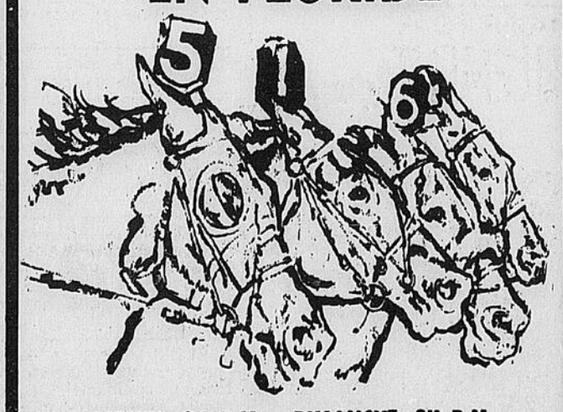
M. DON CHAPMAN

M. Jack MacKenzie, président de MacKenzie Mercury Sales Ltd. est heureux d'annoncer la nomination de M. Don Chapman à titre de directeur adjoint des ventes. M. Chapman possède plus de 20 années d'expérience dans le domaine de l'automobile et il vous offre ses services et son aide pour l'achat d'une voiture neuve ou d'occasion.
Don invite ses nombreux amis et clients à lui rendre visite puisque l'assortiment est excellent chez MacKenzie.

MacKENZIE
Ford MERCURY LINCOLN
"Là où nos clients envoient leurs amis"
1377, chemin de RICHMOND
829-2120

● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS
GRAND SPECIAL D'ANNIVERSAIRE
GRATIS
Lavage d'auto gratuit sur présentation de ce coupon si vous faites le plein d'essence.
Offre en vigueur jusqu'au 29 février 1972.
COUPON DE VALEUR
IMPERIAL CAR WASH
137, boul. St-Joseph (près Montcalm) Hull
GRATIS: Lavage d'auto gratis sur présentation de ce coupon si vous faites le plein d'essence. Offre en vigueur jusqu'au 29 fév. 1972.
IMPERIAL CAR WASH
137, boul. St-Joseph, Hull (près Montcalm)
● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS ● GRATIS

VENEZ AUX COURSES
GAGNEZ UN VOYAGE EN FLORIDE



SAMEDI, 2H P.M. — DIMANCHE, 2H P.M.
Pour célébrer l'arrivée de notre 1,000,000e amateur de course, le parc Connaught décernera un voyage fabuleux pour deux en Floride. Tous ceux qui assisteront aux courses du 29 janvier au 27 février sont admissibles. Tirage le 27 février à la piste. Le gagnant doit être présent.
PARC CONNAUGHT
CH. D'AYLMER, LUCERNE

Kmart
Une filiale de la S. S. Kresge Co. Ltd.
RABAIS du TONNERRE
SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

Aubaine-choc
TANT QU'IL Y EN AURA
ARACHIDES ESPAGNOLES
OU BLANCHIES, pqt 16 on.
Un régal frais et savoureux pour toute la famille.
PRIX DE RABAIS SPECIAL 42¢
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
PLATEAUX A BOTTES
Faciles à nettoyer, ils protègent votre plancher.
Prix rég. K mart 88¢
PRIX DE RABAIS SPECIAL 46¢
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
NETTOYEUR BIG FIVE
Paquet jumelé
Fait disparaître les taches et désinfecte.
PRIX DE RABAIS SPECIAL pqt de 2 19¢
SAMEDI SEULEMENT

Aubaine-choc
TANT QU'IL Y EN AURA
FRITEUSE TOASTESS
Environ 5 pintes
Contrôle amovible. Entièrement submersible.
PRIX DE RABAIS SPECIAL 10.53
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
CHAUSSETTES D'APPARAT POUR HOMMES
Nylon extensible.
Unitailles, couleurs variées.
PRIX DE RABAIS SPECIAL
2 paires pour $1
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
CARTES A JOUER
Format de bridge
Prix rég. K mart 93¢
PRIX DE RABAIS SPECIAL 57¢
SAMEDI SEULEMENT

Aubaine-choc
TANT QU'IL Y EN AURA
PAILLASSONS
Format 18 x 27 env.
Couleurs variées.
Prix rég. K art 99¢
PRIX DE RABAIS SPECIAL 70¢
SAMEDI SEULEMENT

MAGASINEZ AUX MAGASINS A RABAIS
1651 MERIVALE RD. OTTAWA 5, ONT.
1055 ST. LAURENT BLVD. OTTAWA 5, ONT.
59 HWY. 15 BELLS CORNERS
BANK ST. HWY. 31 BLOSSOM PARK



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

ANNONCES CLASSEES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VEHICULES-MOTEUR
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulottes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VILLEGIATURE
260 Automobiles demandées
264 Machinerie demandée
265 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
281 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
366 Musique
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues
406 Ecoles spécialisées

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

CASES : 50¢ pour une case
avec envoi du courrier $1.00

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

LE SAMEDI 19 FEVRIER

Films pour enfants, 6 à 12 ans. Galerie Nationale, rue Elgin, Ottawa.

Films pour enfants. 10h a.m. Bibliothèque publique, rue Welington, Ottawa.

Jusqu'au mois de mars. Visitez "Image of Canada". Bibliothèque Publique, 395, rue Wellington, Ottawa.

Du 27 janvier au 13 mars. Exposition de photographie. "The Photo Gallery", 150 Kent, Ottawa.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

MONTRE-BRACELET, pour homme, perdu chez LaSalle, inscription, souvenir, 777-4033. 116-277

LUNETTES pour enfant entre St-Rédempteur et parc Ste-Bernadette — 770-1940. 116-277

(117) TROUVE

TROUSSEAU de clefs, face de l'école de La Salle; 232-8650 117-275

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter p uorvous enquérir. 117-J.v.s

CHIEN "Husky" couleur tan, 3 ou 4 mois, s'adresser 74 St-Etienne, Hull. 117-276

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou de l'état matrimonial. Puisque certaines occupations intéressent particulièrement des personnes d'un sexe plutôt que de l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour obliger nos lecteurs. Le fait de publier une annonce ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne de l'un ou l'autre sexe.

AGENTS D'IMMEUBLE demandés 771-7321. 121-j.n.o

NOUS RECHERCHONS IMMEDIATEMENT

2 PREPOSES

EXPERIMENTES POUR LA CAROSSERIE

Doit pouvoir fournir un excellent travail. Tous les avantages habituels de la compagnie, avantages marginaux. Les meilleures conditions de travail dans un atelier de carrosserie des plus modernes.

Adresser sa demande à
NOEL LAPLANTE
gérant du service
de carrosserie
"Ford City, Canada"

BONAVENTURE FORD
22, boul. Mont-Bleu,
Hull — 776-1571

121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

CUISINIER(E) d'expérience, se présenter à l'hôtel Eastview, 200 chemin Montréal, Vanier. 121-277

GARDE de Sécurité demandé, s'adresser, 56, rue Sparks, chambre 726 121-282

CHEF-CUISINIER avec expérience dans les mets chinois, 745-6693. 121-276

TOURAINE Plywood demande personne sérieuse avec expérience pour travail dans l'usine; 776-1677 entre 9 et 2 hres 121-274

DEBOSSEUR d'expérience, avec outils, Crichton Motors Ltée; 749-5903 121-280

MECANICIENS
POUR CAMIONS
235-4452

- Bonnes conditions de travail recherchés immédiatement
- Excellent salaire
- Tous les avantages

121

La demande pour le service de soir aux camions chez Bonaventure crée la nécessité d'une augmentation de personnel.

NOUS RECHERCHONS IMMEDIATEMENT

2 MECANICIENS

POUR CAMIONS A GAZ et DIESEL.

Le plus haut salaire pour des mécaniciens expérimentés. Les meilleures conditions de travail dans l'atelier de camions le plus moderne au Canada. Avantages aux employés et avantages marginaux.

Adresser sa demande à
EMERY GERVAIS, gérant de service,
776-1571 "Ford City, Canada"

BONAVENTURE
22, boul. Mont-Bleu — Hull — 776-1571
FORD

121

REPRÉSENTANTS

Ottawa, Hull et les environs

NOUS EXIGEONS: Automobile, bonnes références, bonne éducation.

NOUS OFFRONS: Entraînement théorique et pratique, excellent revenu, promotion rapide, sécurité d'emploi, bénéfices marginaux incluant: indemnité de salaire jusqu'à $250 par semaine.

TELEPHONEZ A
FONDATION UNIVERSITAS DU CANADA
770-1798

121

BONAVENTURE
22, boul. Mont-Bleu — Hull — 776-1571
FORD

La demande pour le service de soir aux camions chez Bonaventure crée la nécessité d'engager immédiatement un

CONTREMAITRE DE SOIR

BILINGUE POUR LES CAMIONS

Expérience des camions à gaz et diésel. Doit pouvoir superviser et diriger les mécaniciens. Excellent salaire pour personne convenable. Tous les avantages et bénéfices marginaux.

Pour une entrevue, adresser sa demande à
EMERY GERVAIS, gérant de service,
"Ford City Canada"

121

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR

Annonces classées SEULEMENT



Du lundi au vendredi
8h a.m. à 9h p.m.

Les samedis
8h a.m. à 4h p.m.

237-8400

LES PETITES ANNONCES

DU JOURNAL "LE DROIT"

POUR DE L'ACTION IMMEDIATE

237-8400

Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

MECANICIEN
et
AIDE-MECANICIEN

Pour concessionnaire autorisé d'autos Mazda et motoneiges Ski-Doo. Expérience dans la motoneige un atout.

S'ADRESSER CHEZ:

BOURBONNAIS MOTOR SPORTS
Route 8 Pte-Gatineau
770-2222

121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

CHAUFFEUR de taxi demandé immédiatement, avec expérience, fiable; 731-1909 après 6:00 pm. 121-275

COMMIS de bureau, bilingue avec dactylo, s'adresser à A.L. Raymond, 210 Champlain, Hull 121-280

BESOIN URGENT
DE DACTYLOS françaises compétentes pour assignation de travail de 2 semaines débutant 28 février (soir ou jour) dans une maison d'éditions réputée;, 236-0807, poste 41, pour renseignements et entrevues, semaine du 21 121-27(

PERSONNE d'expérience, pour réparer moteurs électriques, 235-2736 121-276

BOUCHER, 3 ans d'expérience, doit être bon vendeur; pour entreprise, bon salaire plus commission; 771-9639 121-276

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s (3) sérieux temps partiel, 2 à 3 heures de travail par jour ou temps plein. Aucun produit à acheter ou vendre, pour appointement, contacter M. Lalande. 745-2600. 121-278

HOMMES demandés, chauffeurs pour camions et aides. Orléans Builder's Supply, 3e ligne, Orléans. — Appelez entre 8 h a. m. et 6 h p. m. 824-2702. 121-279

LIVREUR pour restaurant — travail du soir — Auto fournie, 771-7221. Demandez pour Mme D. Fong . 121-279

V[illegible]EUR(EUSE) de tapis, avec expérience, 236-4862. 121-276

AIDE-CUISINIER et livreur. S'adresser Riviera Pizza, 751 boul. St-Joseph, Hull. 121-275

MECANICIEN de 4e classe de machines fixes, demandés pour central à vapeur de basse pression. Travail d'équipe. 232-5000. 121-2778

COIFFEUR pour homme demandé, Place Riel, Hull — soir après 6h. 771-2378. 121-278

HULL ou VANIER, ttmps plein ou partiel, travail jour ou soir — Gagnez jusqu'à $250. par semaine — Ouverture pour un assistant-gérant, 2 commis vendeurs, quatre étudiants, soirs ou fins de semaine — Vous pouvez même gagner $10. sans travailler — Entre 3 et 5h ou après 9h. p. m. — 202 boul. Mont-Bleu. 121-278

OFFRE INTERESSANTE
AVEC AUTO, temps plein ou partiel, pour représenter une compagnie réputée, $5. de l'heure durant entrainement; 777-8436 121-300

OPERATEUR de Backhoe, avec expérience, 745-7411. 121-277

MINISTERE DES TRANSPORTS
OFFRE D'EMPLOI

Mécaniciens d'aéronef

(Appareils à voilure fixe et hélicoptères)
Taux horaire: $4.60

Plusieurs postes de mécanicien d'aéronef sont vacants actuellement et d'autres le seront à compter du 1er avril 1972.

Tous les postes à combler sont dans la région d'Ottawa et comportent des fonctions d'entretien et de révision des flottes de la haute direction et des services du Ministère.

Les candidats doivent être titulaires de la licence canadienne de mécanicien d'entretien d'aéronef (Licence M) de la catégorie A ou R ou les deux, et avoir travaillé récemment dans ce domaine.

La formule de demande d'emploi que l'on peut se procurer aux divers bureaux de la Commission de la Fonction publique, aux bureaux de poste et aux Centres de main-d'oeuvre devra être envoyée, dûment remplie, à l'adresse suivante:

Centre de main-d'oeuvre du Canada
385, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1R 5B9

en ayant soin de rappeler le numéro du concours: 72-MOT-OTT-0023514.

Ce concours est ouvert à tous les candidats réunissant les conditions exigées, dans tout le Canada, et les dispositions légales concernant la citoyenneté et la propriété accordée aux anciens combattants.

La date limite d'inscription est fixée au 29 février 1972, mais la nomination de candidats qualifiés pourra avoir lieu avant cette date.

121

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

HOMMES OU DAMES
SI VOUS conduisez une auto et désirez conduire un autobus scolaire à temps partiel venez nous voir; on se charge du reste avec cours gratuit. 81 Front, Hull, P.Q. 125-A,N,

PERSONNE demandée, propre, intelligente; temps plein ou partiel; 770-1404 entre 5h et 9h. 125-j.n.o.

ASSISTANT(E)-CHEF, serveur(se)s pour salle à manger et lounge; réceptionniste. S'adresser à 207 Principale, Hull. 125-275

COMMIS DE PHARMACIE
avec expérience, temps partiel, travail du soir et fins de semaine, salaire, selon expérience. écrire case 118 LE DROIT, KIN 5Y7. 125-277

SERVEUR et serveuse de tables, "barmaid (an)" Hôte(sse), assistant(e), cuisinier(e). Si sérieux salaire au-dessus de la moyenne. Ecrire Case 254 Le Droit. KIN 5Y7. 125-277

COMPAGNIE internationale demande gens sociales, ambitieux, sérieux de réussir. Representant américain disponible. Février 22-23-24-25. Information sur rendez-vous seulement; 777-0561 125-279

HOMMES et femmes demandés, temps partiel, nettoyage de bureaux, expérience préférée, demandez F. Barrette entre 3½h. à 5 h. p.m.; 745-9106 125-276

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

STENO — bilingue, emploi immédiat, $100 par semaine. Enquête Polution; 231-2742 125-280

UN COUPLE, sans enfant pour travailler à l'Auberge Bourgetel Inn, à Bourget, Ontario. Logé et nourri. Téléphonez à Bourget, 487-2112 ou Montréal 842-9122. 125-277

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou de l'état matrimonial. Puisque certaines occupations intéressent particulièrement des personnes d'un sexe plutôt que de l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour obliger nos lecteurs. Le fait de publier une annonce ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne de l'un ou l'autre sexe.

3 COIFFEURS(EUSES) avec expérience, 776-1311; après 6 h. 237-2978. 127-277

SECRETAIRE
bilingue pour bureau d'entrepreneur général, travaux divers comptabilité; 777-2143 127-J.N.O.

GARDIEN de nuit — Emploi permanent pour personne fiable. Age mûr, pouvant faire un peu de nettoyage. Hanson Mills Ltd. 82 rue Front Hull, 777-2709. 121-276

SERVEUSE(EUR) — Temps plein, partiel. Restaurant Le Gourmet — 277, Boul, St-Joseph. 127-280

TRES beaux cadeaux à vous offrir, pour une démonstration chez soi avec quelques amis, en même temps, du plaisir, vous pouvez vous mériter ces prix, ou si vous êtes intéressé à devenir représentant(e) communiquer à 663-9447 ou 663-9934. 127-280

15 DACTYLOS, expérimentées pour travail de jour et soir — Pour 2 semaines. — Central — Office Overload; 237-3370 127-280

ASSISTANTE dentaire, bilingue, minimum 11ème année temps partiel (lundi et mercredi), Hull, Case 117, Le Droit, K1N 5Y7 127-281

SERVEUSES, temps partiel ou plein temps, apparence soignée, faire la demande en personne, salle à manger licenciét Lido, 201, rue Queen. 127-278

HOTESSE, apparence soignée, $2. l'heure, faire la demande en personne, salle à manger licenciée Lido, 201, rue Queen. 127-278

CAISSIERE expérimentée demandée. Faire application banque Toronto Dominion, 303 Rideau, angle King Edward. 127-278

PERSONNE fiable, pour garder 2 enfants, chez elle, 9A Bériault; 776-6396 127-278

FILLE d'expérience de comptoir pour nettoyeur, 233-6191. 127-277

PERSONNEL BILINGUE

Une nouvelle agence

avec de nouvelles idées vous offre de nouvelles occasions de travail à temps plein ou partiel.

—SECRETAIRES, STENOS, DICTAPHONISTES, DACTYLOS **expérimentées**
—EMPLACEMENT DE VOTRE CHOIX
—MEILLEURS SALAIRES
APPELEZ MME LATREILLE
8h 30 a.m. à 9h p.m.
771-7759 — 776-3742
ou 233-2666
Bureau à Ottawa et Hull

127

LE MONTCALM
Motel Restaurant
PREPOSE(E)S AU SERVICE DE CHAMBRE
et des
SERVEURS(EUSES)
EXPERIMENTE(E)S

Se présenter au bureau du motel le jour pendant les heures ouvrables, 175, boul. Gréber ou composer

777-3689

127

COMMIS DACTYLO RECEPTIONNISTE

bilingue demandé(e)

- Expérience non nécessaire
- Bureau situé à Hull
- Salaire désiré

Ecrire à:

Case postale 1028,
HULL, Qué.

127

ATTRAYANTE PERSONNE

BILINGUE

Pour vente dans la fourrure.
— Expérience non requise
— Connaissance de la dactylo

S'adresser à
M. CAPLAN FURS Ltd.,
178, rue SPARKS
232-1596

127

NON CLASSE

par Larry Hurb



"D'autres annonces de meubles à vendre ! Cette pièce a-t-elle besoin d'autre chose ?"

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

SECRETAIRE pour notaire; excellent français exigé. Expérience non nécessaire. 771-5852. 127-278

PERSONNE demandée, sténographe bilingue avec 11e année commerciale, préférablement pour étude légale à Hull — 771-5658. 127-279

PERSONNE demandée pour travail à temps partiel dans une boutique environ 30 heures par semaine. Demandez Ghyslaine à 776-6386. 127-275

DACTYLO pour travail à temps partiel de 5 à 9 h p. m. lundi mardi mercredi ou 6 à 9 h p. m. si préféré. Ecrire Case postale 237, Hull. 127-277

BARMAID et serveuses (eurs) demandés: bénéfices appréciables. Se présenter personnellement au maître d'hôtel M. Georges entre midi et 2 heures, hôtel Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 127-j.n.o.

SERVEUSES demandées, s'adresser à Riviera Pizza, 751, boul. St-Joseph, Hull. 127-275

PREPOSE(E) au comptoir avec expérience pour service de "Dry Cleaning", bilingue, 235-6501, 8 à 3 h p.m. 127-275

TEMPS PLEIN ou partiel, pour vendre bijoux Sarah-Coventry 234-2280. 127-275

CAISSIERE,(R), vendeuse(eur) bilingue, s'adresser 152 Bank, au gérant. 127-275

CENTRE DU TEXTILE
demande vendeuses bilingues, pour tissus à la verge, bonne apparence, demandez gérant — 147 Principale, Hull. 127-274

BIJOUX — NOUVEAUTES SARAH COVENTRY
ONT UN POSTE libre pour un(e) gérant(e) de succursale bilingue dans la région Ottawa-Hull. Expérience dans la vente directe un atout, transport nécessaire. Téléphoner à Doreen Gilchrist, 725-2560 de 7 h à 9 h p.m. 127-275

PERSONNE responsable, bilingue avec automobile, à temps partiel pour conduire institutrice aveugle, région d'Ottawa, bonnes conditions, et travail permanent éventuellement 233-8475. Claude Gauthier. 127-280

COURS bilingue de perfectionnement en sténographie et dactylographie, jour ou soir. Pour plus de renseignements appelez 771-7759 ou 776-3742. 127-274

PERSONNE bilingue, expérimentée, demandée immédiatement pour magasin de dames, robes, manteaux, vêtements de sport. Bon salaire, Poli-Doli, 93 Rideau, 238-1441. 127-275

SERVEUSE de table expérimentée, salle à manger licenciée, Fleur-de-Lys restaurant, Val-Tétreau. 771-0242. 127-277

COMMIS dactylo bilingue demandé pour travail de bibliothèque doit posséder immatriculation junior, salaire selon compétence, jusqu'à $4,815, spécifier qualifications en écrivant à Case 242, Le Droit, K1N 5Y7 127-275

SECRETAIRE BILINGUE
EXPERIMENTEE pour ouvrage générale de bureau et correspondance, écrire curriculum vitae, indiquant salaire désiré à Mme Jean Lepage au soin de Volcano Limitée, 29 Bayswater, Ottawa K1Y 2E5 127-275

PRESSEUR (euse) de chemise avec expérience demandé(e), nettoyeur Eastview, 94 Chemin Montreal; 746-8179 127-275

TROIS dactylographes français(e)s demandé(e)s pour projet spécial du 21 février à la mi-avril. Appeler Personel Pool immédiatement; 237-5060 127-275

PERSONNE fiable, 3 enfants, logée si désiré, fins de semaine libre, après 6 hres; 771-3716 127-275

CAISSIER (ière) avec expérience à temps partiel demandé (e), s'adresser à la Caisse Populaire St-René Coupil, 355 Principale, Gatineau 127-275

HULL ou Vanier, temps plein ou partitl. Travail de 9h à midi, de 1 à 4h soir de 6 à 9h, sur semaine. Samedi 10h a. m. à 3h. —Ouverture pour une assistante-gérante, 2 commis, 3 étudiantes — Vous pouvez gagner $10. sans travailler. S'adresser entre 3h et 5h, ou après 9h p. m. 202, boul Mont-Bleu. 127-278

COMMIS bilingue, avec expérience en comptabilité. Pour bureau sur petit chantier de construction dans Hull. Appelez 777-3838 127-18, 21 fév.

SERVEUSE (eur) de table demandé à Place-Cartier, 425 boul. St-Joseph, se présenter en personne 127-280

(128) SERVICE DOMESTIQUE

JEUNE fille fiable demandée, ménagère, bon foyer, excellentes conditions; 749-2955 128-277

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE fiable, aimant les enfants, de nature gaie, travaux ménagers, doit loger ici, 4 enfants 3 âge scolaire; 225-1418 après 5 hres 128-280

PERSONNE fiable pour garder 1 enfant de 5 ans, 105 St-Onge; 776-2591 128-275

PERSONNE pour travaux ménagers, jeudi ou vendredi, Alta Vista; 731-6114 128-275

MONT-BLEU, personne, soin 3 enfans, 2 âge scolaire. 776-2655, après 6.00 hres. 128-277

PERSONNE demandée pour garder bébé de 4 mois chez elle, le jour, Queensway Height, 824-5993. 128-277

GOUVERNANTE pour s'occuper de fillette 15 mois, Rockcliffe, logée, bon salaire, appelez fin de semaine et soir; 749-0684 128-274

GARDIENNE pour 2 enfants et travaux ménagers. Logis. nourrie, $30, jour 771-7444; soir 771-5719. 128-275

PERSONNE fiable pour soins de 2 enfants, travaux ménagers; 776-1805 128-274

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants chez moi, le jour, rue Mutchmore, appelez 770-4646 après 6:00 hres 128-274

PERSONNE fiable pour garder enfant chez moi; 7:30 à 5:30; $20.00 environ, rue St-François; 770-1444 après 6:00 hres 128-274

IMMEDIATEMENT — ménagère, 3 enfants d'âge scolaire et 1 enfant de 2 ans. Connaissance de l'anglais. Logera ici 5 jours par semaine. Gatineau. $120 par mois. 663-2330. Après 6h, appelez 663-7947. 128-274

CHERCHONS personne de confiance pour garder 2 enfants, travaux domestiques, logée ou non, références; 829-5037 128-278

MENAGERE expérimentée, 1 enfant, âge scolaire, bonnes conditions de travail, 733-5759, après 4:30 hres 128-278

PERSONNE fiable, sérieuse pour garder 2 enfants (2 et 7 ans) chez moi, travail domestique requis lundi au vendredi. à compter du 21 février; 663-7271 après 5 hres 128-279

DEMANDE personne expérimentée pour garder enfants chez moi, y compris travaux ménagers; projet Riviera 777-5456 après 7h 128-276

PERSONNE fiable, soins de deux enfants, le jour; 663-3376 128-275

PERSONNE responsable, prendra soin d'une dame âgée, légers travaux domestiques, logée, $150, Alta Vista. Jour 996-3816, soir 731-3686. 128-275

PERSONNE expérimentée, 2 garçons, âge scolaire, légers travaux domestiques, lundi au vendredi, après 6 hres; 777-7858 128-275

JE SUIS à la recherche d'une dame qui viendrait demeurer à la maison le jour, du lundi au vendredi, afin de s'occuper d'une petite fille de 3 mois. Je demeure sur le chemin Carson à Vanier. Si vous êtes intéressées, me communiquer à 745-9524 128-280

GARDIENNE pour 3 enfants, légers travaux domestiques; 777-0674 128-280

PERSONNE fiable pour soins, 1 enfant, jour; 663-0239 après 5 h. 128-280

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS bébé jusqu'à 10 mois, chez moi jour ou semaine, Vanier; 746-4932 130-280

PERSONNE fiable, pour garder enfants chez moi, le jour — Pte-Gatineau; 771-1859 130-278

GARDERIE pré-maternelle; 2 ans et plus; dîner chaud, collation, initiation musique, arts plastiques, diction; $3; 771-6786 ou 777-1168, transport. 130-j.n.o.

GARDERAIS enfants à la maison, le jour, Touraine; 770-2145 130-279

GARDERAIS enfants chez moi — 224, Alfred, Vanier. 749-1034. 130-275

GARDERAIS enfants chez moi, Projet Desnoyers, Gatineau; 663-3302 130-279

GARDERAIS enfant, chez moi, le jour, Pte-Gatineau; 777-0597 130-279

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi; 737-4400 130-286

HULL, garderais enfants, chez moi; 776-5095 130-275

GARDERAIS 1 enfant, 5 jours par semaine, Mont-Bleu; 770-4455 130-279

GARDERAIS enfants, chez moi, $2.00 par jour. 663-0345. 130-277



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

(130) GARDERAIS ENFANTS

GLENWOOD, Lucerne, garderais enfants de 3 à 6 ans, cour clôturé et salle de jeux, lundi au vendredi de 7h30 a.m. à 5h30 p.m., $10 par semaine, 684-2905 130-287

NOUVELLE garderie, Glenwood, gens compétents; 684-7446 130-274

GARDERIE d'enfants, 2 à 4 ans, journée ou demi journée, 746-6667, Mme Charlotte Pharand. 130-274

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, chez moi, Mont-Bleu. 776-1868. 130-274

GARDERAIS enfants, chez moi, parle français et portuguais, 746-7328. 130-274

GARDERIE Coop Libelle, Mont-Bleu, jardinière spécialisée, $20 par semaine, 770-2195, jour 684-3260, soir. 130-274

GARDERAIS enfants en pension, du lundi au vendredi; 745-8955 130-276

GATINEAU, grand-maman, sérieuse, ferait pré-maternel, pour 6 enfants, 3 et 4 ans, bien nourris, collation, jouets fournis, 5 jours par semaine, 8 à 5 hrs, $20, références, 663-7462. 130-277

GARDERAIS enfants le jour, rue St-Raymond, 777-5866. 130-277

GARDERAIS enfant, environ 3 ans, le jour, Côte du Nord, 776-4726. 130-277

PROJET McLEOD, prendrais enfants en pension chez moi, 2 à 5 ans. — jour ou le soir — $20.00, après 5 h p. m. 770-3895. 130-280

GARDERAIS bébés et enfants, le jour rue Stewart, 235-9680. 130-287

Les Gardiennes de l'Outaouais opèrent maintenant avec l'agence "Sitters Anlimited", leurs nouvelles heures de bureau, sont de 9 à 5h, et le nouveau numéro de téléphone est 829-3481. 130-278

JEUNE maman graduée de l'Université, désire garder des enfants, chez moi, 745-6619. 130-278

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi boulevard du Progrès, Pointe-Gatineau; 777-9387 130-278

GARDERAIS enfants chez moi, à la maison, Vanier; 745-8256 130-278

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. — 250 Garneau, Vanier — 749-4969. 130-278

GATINEAU, garderais enfants à la journée, chez moi. 663-8967. 130-279

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

TRAVAILLEUR auprès des jeunes. conseillers travailleurs mobiles demandés pour programme spécial du Ottawa Boy's Club. Faire la demande par le Centre de la main-d'oeuvre du Canada. 135-j.n.o.

VOUS DESIREZ VENDRE ?
ALORS pourquoi ne pas devenir agent d'immeubles. Nous offrons un service essentiel. C'est une carrière qui offre l'indépendance, la satisfaction et de l'avancement. En plus d'être ambitieux et bilingue vous devez posséder une auto Pour une rencontre personnelle et confidentielle, veuillez composer 725-3633 ou 722-9779 le soir. Shipman Real Estate Limited, Realtors. 135-j.n.o.

(139) EMPLOIS DEMANDES

HOMME avec camion ferais travaux de tous genres; 777-2672 139-274

CHERCHE emploi, plein temps comme conducteur, 776-4515. Michel Désormeaux. 139-274

FERAIS dactylographie à la maison, 6 ans d'expérience; 771-5061 139-274

PLOMBERIE et MENUISERIE, ferais travail général de réparations et rénovations; 777-7307 139-278

DEMANDE travail de conciergerie ou nettoyage à la maison, 776-5666. 139-278

DACTYLOGRAPHIE, imprimerie, correction, 114 Boteler, Ottawa, coin Dalhousie et Sussex; 235-3668 139-298

FEMME de ménage d'expérience demande ouvrage à la journée, réceptioniste d'expérience demande emploi; 663-9364 139-274

MENUISIER expérimenté, recherche emploi — J. A. Lalonde. 749-0851. 139-280

(150) LOGEMENTS DEMANDES

COUPLE âgés sans enfant, désir louer maison privée, 1er mai, $115. chauffé, 745-3985. 150-284

1er MARS, 2 ch. à cou., basse ville ou New Edinburg; 749-9713. 150-277

LOGIS, 2 ch. à cou., bas, Wrightville, 1er Mai, adultes, jusqu'à $100; 776-4710 150-277

SIX PIECES, chauffé. Hull-Wrightville 3 chambres — Adultes. 771-0318. 150-275

LOGIS, 2 ch. à cou., bas, Wrightville, 1er mai, adultes jusqu'à $100; 776-4710 150-278

DESIRE louer maison, 2 ou 3 chambres, à coucher pour 1er mai ou avant, références, 776-5808. 150-275

APP., 3 ch. à cou., chauffé, Centre de Hull, 4 adultes, âge mur, pas de sous-sol, Case 213, Le Droit, K1N 5Y7 150-279

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

CONSEILLER JURIDIQUE pour une ASSOCIATION NATIONALE

Parmi les tâches qui lui incomberont, il aura celle de secrétaire du Comité législatif et des comités chargés de la préparation de formulaires et de guides de contrat ordinaire; il assurera la liaison législative; il s'occupera des avis légaux et donnera des consultations. Le bilinguisme est un avantage.

Bureaux climatisés dans le centre d'Ottawa. Stationnement gratuit. Veuillez adresser tous les détails: âge, éducation, expérience et salaire demandé à Case 156 Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

135-277

(135) EMPLOIS DISPONIBLES (135) EMPLOIS DISPONIBLES

REPRESENTANT(E) DES VENTES
demandé(e)s

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Compagnie faisant affaires à travers le Canada est à la recherche d'un représentant pour couvrir les régions d'Ottawa, Pembroke et Kingston.

Automobile nécessaire.

Expérience requise.

Répondre en toute confidence à

CASE 125, LE DROIT

Entrevue les 23 et 24 février
au CHATEAU LAURIER, OTTAWA

135

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
DEMANDE

Un magasinier pour l'école Polyvalente Gatineau

TACHES:
Sous l'Adjoint à l'Administration il:
— Contrôle la distribution du matériel au sein de l'école
— Travaille en collaboration avec les profeseurs et chefs de groupe
— Maintient un inventaire perpétuel de la section qui lui est assignée
— Toutes autres tâches qui peuvent lui être assignées

QUALIFICATIONS:
Cours secondaire — Formation commerciale ou générale
Expérience de préférence

SALAIRE:
$5,368.00 à $6,040.00

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande et curriculum vitae par écrit le ou avant le 24 février 1972 au:

BUREAU DU PERSONNEL
103, rue Montcalm,
HULL, P.Q.

CONCOURS: S-117

135

(156) MAISON A LOUER

PLACE ST-LOUIS
PTE-GATINEAU, 3 ch. à cou., bien situé; 771-4501 ou 663-0076, Réjean Bertrand, Courtier 156-279

MAISON, centre de Hull, 3 ch. à coucher, $165. 771-2373. 156-279

VILLA CARTIER - MacDONALD, Hull, Québec, semi - détaché, 4 ch. à c., 1½ salle de bains, 777-8835. 156-j.n.o.

1er AVRIL Wrightville, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, garage. Références. $175. 776-2967, après 6 heures. 156-278

MAISON DE FERME — 4 ch. à c., salon, cuisine, salle de bains complète électricité, 20 milles de Hull, R. Gauthier, 14 Campeau, Templeton, 663-2005. 156-280

TEMPLETON, Québec. Sous-louer, maison de 3 ch. à cou., $185 par mois, chauffé. Immédiatement M. Rock Bergeron, 17 Forget; 663-9537 après 6h. 156-290

(156) MAISON A LOUER

3 CH. A COU., chauffé, éclairé, grande cour, tapis mur à mur, laveuse et sécheuse inclu; 749-3783 156-277

VILLA Cartier McDonald Hull Québec maisonnettes 2 ch. à cou. $175. 777-8835 156-j.n.o

SEMI détaché, 3 ch. à cou., mai ou juin, chauffé, éclairé électrique, $195; 776-2770 156-278

MAISON 3 ch. à cou., garage, grand terrain près rivière Whichwood; 684-3477 156-276

SEMI-DETACHE neuf, 1 ch. à cou. Gatineau; 777-9935 156-284

ARRETEZ
Grand semi-étaché neuf luxueux, nombreux compléments, chandeliers armoires de surplus, fournaise à 2 zones, triangle à rideau installée, privée Mont-Bleu 224-7793. — 235-5513 156-285

(135) EMPLOIS DISPONIBLES (135) EMPLOIS DISPONIBLES

SERVICE FINANCIER AVCO

Notre compagnie, société de prêts d'envergure internationale, a des offres d'emploi pour ses services diversifiés. Les candidats doivent être bilingues, ambitieux et diplômés d'une école secondaire. L'expérience bien que non nécessaire serait un atout. Salaire selon qualifications et avantages marginaux très intéressants.

SERVICE FINANCIER AVCO
M. R. DUTRISAK,
101, rue Principale,
HULL
771-5807

135

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES (138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
OFFRE D'EMPLOIS

POSTE:
Principal

ENDROIT:
Ecole Polyvalente Secteur d'Aylmer

DATE D'OUVERTURE:
Septembre 1973

TACHES:
Diriger une école secondaire dispensant un enseignement Polyvalent à une clientèle francophone de 1,500 élèves

ATTRIBUTIONS:
Celles décrites au document No 1 de la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education

EXIGENCES:
1. — Avoir l'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministère
2. — Avoir une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité
3. — Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordres administratifs et techniques complexes
4. — Une expérience de trois (3) ans au niveau 1 ou au niveau 2, au secondaire ou à l'élémentaire directement reliée aux fonctions à remplir, ou l'équivalent
5. — Le candidat choisi devra être disponible pour la planification de l'école. Les travaux de construction debuteront en septembre 1972

TRAITEMENT:
Selon l'entente en vigueur

N.B. Cette nomination pourra être retardée pour cause.
Toute demande et curriculum vitae doit parvenir le ou avant le 29 février 1972 au:
CONCOURS: P/102

DIRECTEUR DES SERVICES AU PERSONNEL
103, rue Montcalm
HULL, P.Q.

138

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
OFFRE D'EMPLOI

POSTE:
Principal

ENDROIT:
Ecole Polyvalente St-Jean-Baptiste

DATE D'OUVERTURE:
Septembre 1972

TACHES:
Diriger une école secondaire dispensant un enseignement polyvalent à une clientèle anglophone de 1,600 élèves

ATTRIBUTIONS:
Celles décrites au document No I de la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education

EXIGENCES:
1. — Avoir l'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministère
2. — Avoir une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité
3. — Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratifs et techniques complexes
4. — Une expérience de trois (3) ans au niveau 1 ou au niveau 2, au secondaire ou à l'élémentaire directement reliée aux fonctions à remplir, ou l'équivalent
5. — Bonne connaissance des deux langues officielles
6. — Le candidat choisi devra être disponible immédiatement

TRAITEMENT:
Selon l'entente en vigueur

Toute demande et curriculum vitae doit parvenir le ou avant le 29 février 1972 au:
CONCOURS: P/103

DIRECTEUR DES SERVICES AU PERSONNEL
103, rue Montcalm,
HULL, P.Q.

138

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPTs. modernes, centre-ville, balcon, poêle, réfrigérateur, draperies, éclairé, chauffé. A partir de $155, occupation immédiate, 95, rue Main, Ottawa, 235-0815. 160-JNO

APP., 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, télécâble, salle de lavage, stationnement, grand terrain, 1er juin, $145.; 776-2130 après 5 hres 161-280

APPARTEMENTS neufs, poêle, réfrigérateur, près rivière Outaouais, 2 chambres à coucher; Lac Des Chênes, $155, 684-2235 ou 777-6092. 161-282

APPARTEMENT 1 chambre, $110, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, stationnement privé, balcon, Gatineau, 663-0751; 663-7741. 161-j.n.o.

APP. neuf, 3 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, télécable, crauffé, éclairé, stationnement, sous-terrain, Bell's Corners; 829-6413 — 829-6423 161-279

THE WATERGATE
211, rue Wurtemburg

- Immeuble pour adultes
- Vue panoramique
- Près du coeur d'Ottawa - centre-ville
- Grands apartements spacieux; la plupart avec vivoir encaissé
- Chauffés, stationnement intérieur
- Ce qu'il y a de mieux en logement de luxe

Studios, appartements 1 et 2 chambres disponibles à partir de $170.00.

Appartements - témoins ouverts de

10h a.m. à 9h p.m. sur sem.
10h a.m. à 6h p.m. les fins de semaine

Pour tout renseignement, composez

232-5381

CADILLAC PROPERTY MANAGEMENT

161

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES (138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

DIRECTEUR

"Le Conseil des écoles séparées, secteur de Kapuskasing invite les candidatures pour septembre 1972 au poste de directeur à pelin temps à Smooth Rock Falls.

Ecole moderne Georges Vanier, 5e-8e

Gymnase double, atelier, enseignemnt ménager, bibliothèque, etc. 10 sales de classes.

Echelle de salaires (1971-1972)

	MINIMUM	MAXIMUM
CAT. I	$5,900	$ 8,300
CAT. II	$6,300	$ 9,400
CAT. III	$6,900	$10,800
CAT. IV	$7,700	$12,000
CAT. V	$8,300	$12,600

Allocations du directeur:
$250 par salle de classe jusqu'à 8;
$200 par salle de classe additionnelle jusqu'à 4

Veuillez vous adresser, en mentionnant vos qualifications, votre expérience et le nom de votre surintendant, à

M. Marcel Jacques, surintendant,
75, rue Queen,
Kapuskasing, Ont.
Composez (705) 335-6091

138

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
OFFRE D'EMPLOI

POSTE:
Principal

ENDROIT:
Ecole Polyvalente Secteur Champlain

DATE D'OUVERTURE:
Septembre 1973

TACHES:
Diriger une école secondaire dispensant un enseignement polyvalent à une clientèle francophone de 2,000 élèves

ATTRIBUTIONS:
Celles décrites au document No 1 de la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education

EXIGENCES:
1. — Avoir l'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministère
2. — Avoir une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité
3. — Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordres administratifs et techniques complexes
4. — Une expérience de trois (3) ans au niveau 1 ou reliée aux fonctions à remplir, ou l'équivalent 2, au secondaire ou à l'élémentaire directement
5. — Le candidat choisi devra être disponible pour consultation immédiatement pour la planification de l'école. Les travaux de construction débuteront en septembre 1972.

TRAITEMENT:
Selon l'entente en vigueur

Toute demande et curriculum vitae doit parvenir le ou avant le 29 février 1972 au:
CONCOURS: P/104

DIRECTEUR DES SERVICES AU PERSONNEL
103, rue Montcalm,
HULL, P.Q.

138

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APP. 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, stationnement; 771-0058 161-280

MARS - AVRIL - MAI
APPARTEMENT neufs, 2 chambres à coucher, chauffés éclairés, lavage gratuit, télécâble, tapis, stationnement, $165, 45 et 55 Lesage, 771-4407. 161-J.N.O.

Le Bellevue

Garçonnière à partir de:
$130.00
1 chambre à coucher à partir de
$145.00
2 chambres à coucher à partir de
$165.00
MacLEOD
Tél.: 770-4488

161

Terrasse du Parc

Ouvert pour inspection
25 CHOUINARD, HULL
1-2-3 ch. à coucher et garçonnières

INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER :
● Electricité ● Eau chaude ● Chauffage électrique ● Prise pour auto ● Télécâble ● Intercom ● Réfrigérateur et poêle de couleur ● Salle de bains couleur ● Musique FM ● Stationnement ● Ascenseur ● Vue panoramique ● Insonorisation ● Salle de récréation privée ● Sun deck ● Entreposage ● Taxe d'eau et d'ordures ● Service de surintendant.

771-4735
Soir 777-6296

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APP. 1 ch. à coucher vivoir, cuisine, électricité, câble, sauna, gratuit salle de lavage, "sun deck", $170, 130 ouest Somerset, 233-5053. 161-275

APP. moderne, 1 ch. à cou., tapis partout, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, télécâble, balcon, $160, 215 Clarence, 237-0190 après 5 h. 161-282

APP. 2 ch. à cou., 1er mai; 777-6142 161-279

APPARTEMENTS NEUFS LES PLUS CENTRAUX DE HULL

Grands logis d'une ch. à c. et appartements 3 pièces.

$125. et $170

Inclus : Poêle, réfrigérateur, télécâble, éclairage, stationnement, ascenseur, incinérateur, intercom, tapis, sauna, 'sun deck".

776-2531

161

LE CHATELAIN

145 Archambault
HULL

Logis d'une chambre à coucher, à partir de

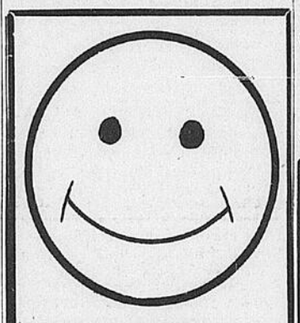
$160

Inclus : chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, tapis, ascenseur, télécable, sauna, terrasse, intercom et stationnement.

Aussi quelques 2 chambres à coucher.

776-4896

161



SOYEZ HEUREUX

Joignez-vous aux Gens Heureux qui sont déjà déménagés aux appartements les plus nouveaux d'Ottawa.

Appartements de une ou deux chambres à coucher.

Venez... vous aimerez ce que vous verrez!

70, AVENUE McEWEN
(près du chemin Richmond et de la promenade Parkway)

River Park Terrace

728-2341
Centre Town Development Ltd.

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APP. très propre, 1 ch. à cou., libre, 367 Raymond, Gatineau; 663-2401; 663-0501 161-274

APP. 2 ch. à cou., chauffage électrique balcon, stationnement, place pour laveuse et sécheuse, stationnement avec prise électrique, près de Place Cartier; 770-2533, 733-9422 161-274

APP. 1 chambre, chauffé, télécâble, salle de lavage, stationnement; 1er juillet; $135; 771-9396; 771-8614 161-j.n.o.

APPARTEMENTS Terrasse du Parc 25 Chouinard, 1-2-3 chambres à coucher, garçonnières, poêle et réfrégirateur inclus. Occupation 1er janvier. Pour visiter 771-4735 161-AN

APP. à louer, 1 et 2 ch. à cou., 663-5272 161-291

AYLMER, 12, rue Front, 8-logis neuf, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement; balcons privés; $130 à $140; libre 1er février; 684-4954 161-j.n.o.

APP. 2 chambres, cuisine-dînette, salon avec porte patio, balcon; chauffé, télécâble, salle de lavage, stationnement; 1er juillet; $160; 771-9396; 771-8614 161-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, cuisine, Pte-Gatineau, 777-8041. 161-277

APPARTEMENT, sous-louer 2 c. à coucher. 1er avril, chauffé, télécâble tv, poêle, réfrigérateur $173. 755-4109 161-277

APPARTEMENT très central chauffé, poêle, réfrigérateur avec références, $115. 45 Hôtel-de-Ville. 232-4003. 161-277

APP. non chauffé, $155; libre 1er mai; adultes; 777-6106 161-278

1er AVRL, Mont-Bleu 2 chambres à coucher, tapis mur à mur. Espace pour lavtuse et sécheuse. Chauffage électrique, $130. 776-2967, après 6 heures. 161-278

AYLMER, appartement moderne chauffé 3 chambres à coucher, grande cuisine et salon, télécâble, grande cour, autobus à la porte — Libre 1er avril. $140. 50 Principale. 684-3766. 161-277

BAS chauffé, 3 pièces plus salle de bains complète. 220 réservoir à l'eau chaude, $80. Peut visiter dt 11 a m. à 4 h p. m. idéal pour bureau de médecin, 98 rue Montcalm, Hull, libre 1er mars. 776-5111. 161-274

BASSE-VILLE, 1er mai, app. moderne, demi sous-sol, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, $120., 204 Bolton, 234-3393. 161-278

CHAUFFE, éclairé, laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, 3 ch. à cou., grande cour, 3 enfants acceptés, $190. Appelez seulement entre 6 et 9 h p.m. 771-6791. 161-275

LE 222
222, RUE CLARENCE

ALCOVES et STUDIOS seulement.

Les appartements-témoins vous attendent

238-3763

UNE AUTRE REALISATION CANTUS POUR VOUS

161

"OPEN HOUSE"

A NOTRE NOUVEL EDIFICE DES

ALTA VISTA TOWERS

1525, prom. Alta Vista
Vous y découvrirez tout un monde de confort et d'élégance à prix modique.
733-9119

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER (161) APPARTEMENTS A LOUER

LES APPARTEMENTS Parc de la Montagne

Entre Cité des Jeunes et la rue Corbeil, Hull, au 55, avenue Bédard

Occupation 1er avril
AVRIL GRATIS!

GARÇONNIERES	1 CH. A COUCHER
à partir de: $129	à partir de: $145
2 CH. A COUCHER appartements Terrace	3 CH. A COUCHER 1½ salle de bains
à partir de: $168	à partir de: 193.50

Novelec

RENSEIGNEMENTS
770-2888

Modèles ouverts lundi au vendredi de midi à 9h. Samedi et dimanche de midi à 6h.
Pont Cartier-Macdonald jusqu'à St-Raymond filez tout droit jusqu'à Corbeil (tournez à droite) jusqu'à Doucet (tournez à gauche) et suivez les enseignes jusqu'à l'appartement modèle sur l'ave Bédard.

(161) APPARTEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher 91 Victoria, app. 4; chauffé, $105, 776-1027. 161-277

2 CH. A COU., stationnement, service d'autobus, chemin Tremblay, libre 15 février, 746-7791. 161-275

CHEMIN de la Mine de Fer, 3 milles de la Polyvalente de Hull, poêle, réfrigérateur, une chambre à coucher, stationnement. Après 5 h p.m.; 827-0106 161-280

$95.00; 2 petites chambres, salon, cuisine, partiellement meublées, filles seulement, rue Beechwood 746-7440 161-274

GATINEAU, 633 rue Watt, 1 ch. à cou., chauffée, $110, 663-2063, 663-6704 161-274

GATINEAU, logis moderne 3 pièces, libre, 663-4522. 161-295

176 FONTAINE, Hull logis, bas, 2 chambres à coucher, sous-sol fini, chauffé, éclairé, garage, $150, entre 5 et 7hrs. 161-278

GARCONNIERE, chauffée éclairée, réfrigérateur, poêle, près Centre d'Achats St-Laurent: 746-6323. 161-277

GARÇONNIERE, très grande, chauffée, éclairée, moderne, 78 Principale, app. 3, Hull, 770-3217 — 749-0748. 161-276

GATINEAU, appartements neufs, 3 chambres et 1 ch. à cou., 279, rue North, Gatineau. Pour visites, s'adresser au 3e étage. 161-275

GRANDE garçonnière, rue Richard, Hull. 1 ch. à c. salon — cuisine, stationnement, libre, 1er mars, $115, 770-5020 entre 7 et 8h30 soir. 161-274

GATINEAU, logis, haut, 2 ch. à cou., chauffé, stationnement, 1er Mars, $115, 663-8727, après 6 hres 161-274

A. VAILLANT CONSTRUCTION
GATINEAU, rue Jeanne-Mance, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude, tapis, facilités de lessive; stationnement $130-$150; libre; 777-2364 161-j.n.o.

GATINEAU, app. moderne, 2 ch. facilités de lavage, 663-6610. 161-278

GATINEAU, appartement 1 ch. $132 chauffé, éclairé, central, 770-1319 - 776-3950. 161-AN

GATINEAU, logis chauffé, éclairé, $120., moderne, 1 ch. à cou., entrée privée; 663-7483 161-27

GATINEAU, logis, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $100; 663-0291 161-279

3 GARÇONNIERES une - 1er avril $155, deux 1er mars $145, $160, 770-1319. 161-JHO

GATINEAU, 2 chambrts à coucher, stationnement, 663-0615. 161-278

GATINEAU, haut, 5 pièces; $92; libre, non-chauffé, 663-5616. 161-276

GRAND 2 ch. à coucher, chauffé; réfrigérateur, poêle, stationnement, 1er mars, $145.00 — 20 Place Vérendrye, app 209 — 776-1102. 161-277

39 HADLEY, 1 ch. à cou., sous-sol, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, références, $115; 777-3954 après 6 hres 161-276

HULL, autoroute, luxueux, 2 chambres, télécâble, stationnement; $150; 777-5139 161-279

HULL, semi détaché, 2 ch. à cou., cave, seulement $87.25 par mois, pour devenir propriétaire, 2 enfants acceptés, bonnes références; 771-7411 161-j.n.o.

HULL, logis, 3 pièces; 663-8990 161-295

HULL, 192 Mutchmore, 3 ch. haut de triplex, neuf, tapis, stationnement, $170. 1er mars 663-4434. 161-275

IDEAL pour couple, petit logis 2 pièces, tapis mur à mur, salle de bains complète, 43, St-Antoine, Pte-Gatineau; 771-6179 161-274

49 JUMONVILLE, 2 chambres à coucher chauffé, eau chaude fournie, 1er mars. $145., 777-0677. 161-293

LARGE moderne, 2 ch. à cou., Mont-Bleu, $140, $130.; 771-177? 161-27?

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull, Qué. Appartements 1 c. à c., $150. Libre. 777-8835. 161-j.n.o.

LIBRE, coin Berri, diagonal Sherbrooke, semi sous-sol, très propre, 2 ch. à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, 771-7026, après 6:00h. 161-278

LIBRE 1er mai 2 ch. à c., moderne, $135 non chauffé, 776-3248 161-27

LOGIS, 4 pièces, libre 1er mars, 250, 3e Ave, Gatineau; 663-465? 161-280

LIBRE 1er MARS, rue Laviolette, Gatineau, demi sous-sol, 3 grandes ch. à cou., grand salon, cuisine, salle de bains complète, peinture neuve, garage chauffé, grande cour, $160, chauffé; 663-6189 161-277

LOGIS, 4 pièces, chauffé, éclairé — 663-3941. 161-275

LOGIS neuf, chauffé, éclairé, 3½ pièces, stationnement, Pte-Gatineau, 771-7150. 161-275

LOGIS NEUFS, 5 grandes pièces, 2 ch. à cou., espace laveuse et sécheuse, casiers, prise pour télécâble, tapis, balcon, stationnement avec prise de courant, chauffé, éclairé, $160, semi-sous-sol, $145, 1er avril, mai juillet août et septembre, 2 minutes du pont Cartier-Mcdonald, 777-7395 après 6 h. 161-275

LOGIS 3 pièces, chauffé, adultes seulement, libre; 771-1408 161-277

LOGIS, 2 pièces, ch. de bains complète, chauffé, éclairé, $70.00 Pte-Gatineau après 5:00 hres; 776-5269 161-27?

LOGIS 4½, chauffé, poêle, réfrigérateur fournis, $90., libre, 343 Notre-Dame, Hull, s'adresser à M. Asselin Guarantee Trust 161-275

LOGIS neuf, 1 ch. à cou., tapis mur à mur, chauffé, éclairé, entrée privée; $145; stationnement privé; 1er mars; 771-3908 161-276

LOGIS, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, stationnement, rue Richard, Hull, 1er avril, 770-5020. 161-276

LOGIS 3 pièces, stationnement, $80.00, libre 1er mars; 771-3241; 777-5623, après 6 hres. 161-278

89 LUCIEN-BRAULT, Hull, logis neuf, libre, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, place pour laveuse et sécheuse; $150. 771-2232 161-j.n.o.

LOGIS, genre garçonnière, poêle, réfrigérateur, tapis; Wrightville, $110; 770-5881 — 776-3549 161-293

LOGIS, 2 ch. à cou., Pte-Gatineau, sous-sol de bungalow, tapis mur à mur, $100.00 non chauffé, système électrique; 663-6896 161-274

LOGIS, 1 ch. à cou., propre, non chauffé, 1er Mars, $105., stationnement, 44 Richelieu, Hull, s'adresser app. 8; 771-3610 ou 771-8802 161-27?

LOGIS 2 ch. à cou., chauffé, stationnement, libre 1er mars, $126 777-0505 près du Cegep 161-279

LOGIS chauffé, éclairé, 3 pièces. — $110. Libre, 1er avril, Couple, Chemin Lamarche, Touraine. 771-3457. 161-280

LOGIS (bas) — 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, tapis, place pour laveuse sécheuse, grande cour, vue panoramique, balcon, stationnement $150., $170, 663-2773. 161-280

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, $95., libre 1er mars, 1 St-Louis, app 5, Hull. 777-8484. 161-280

LOGIS 3 pièces, chauffé, libre; 663-4028 161-279

LOGIS 1 ch. à coucher, salon. salle à dîner, dans nouvelle bâtisse, 61 Marengère, app 2. $125, idéal pour jeunes mariés. A vendre poêe, réfrigérateur, humidificateur, tapis, mur à mur, prix à discuter, 776-3661 après 6 h. 3661 après 6 h. 161-277

LOGIS 3 pièces, au 1137 chemin Cyrville, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé, $110 par mois — 745-0713. 161-j.n.o.

LOGIS, 1 ch. à cou., pas chauffé, $75; Aylmer; 684-3846 161-274

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée privée; 663-9348 161-274

LOGIS, 2 ch. à cou., chauffé, tapis mur à mur, 273 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau; 777-7775 161-277

LOGIS, 2 pièces, salle de bains complète, chauffé, 166 Dollard Hull, 770-1643. 161-277

MAI, JUIN, app. modernes, 2 ch., salon, cuisine, dînette, salle de lavage, stationnement, $130 - $140; 771-5918 161-277

184 MUTCHMORE, logis 2 et 3 ch. à cou., très modernes; $140 à $170; 777-9098 161-276

MAI, Parc de la Montagne, app. neuf, 1 ch. à cou., poêle et réfrigérateur, salle de lavage, stationnement, 65 Lanctôt, $135., 777-8220 161-j.n.o.

1er MARS, petit 3 pièces, non chauffé, $60; haut, arrière, 74 St-Laurent, Hull 776-4778, entre 6-9 Laurent, Hull; 776-4778 161-274

MONT-BLEU, libre propre, moderne, 2 chambres, stationnement; $130. 770-2871 après 5h 161-276

MONT-BLEU, 1er mai, 2 c. à c., chauffé, $145. 776-6306, après 2 heures. 161-279

MONT BLEU, 2 ch. à cou., enfants acceptés, libre, $125.; 770-3863 161-287

MONT-BLEU — 2 ch. à c., cuisine, dînette, patio, salle de lavage, stationnement; inclus chauffé, éclairé, télécâble, prise d'auto, $165. 63 Lemieux, 776-2071 après 6h. 161-277

NON MEUBLE, grand, 1 ch. à cou., vivoir, salle à manger et cuisine combinées, salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, prise pour auto, entrée séparée, $95; par mois. Le jour, 986-3747 lundi à vendredi; le soir, 1179, boul. Maloney, Templeton. 161-284

23 NORMAND, Hull, 2 chambres à coucher, télécâble, stationnement, tapis, installation laveuse et sécheuse, non chauffé, $150, 771-4407. 161-J.N.O.

NOUVEAUX mariés; avril, mai; appartements neufs 2 ch. à poêle, réfrigérateur si désiré, 5 minutes du centre d'Ottawa, $140. 76 Richard, 776-3494 161-j.n.o.

ORLEANS — haut 2 ch. à c., chauffé, 1 enfant accepté, 1er mars ou avril, 824-5922. 161-277

3 PIECES et salle de bains complète, non chauffé; 771-1916 entre 5:30 et 7 hres 161-276

PTE-GATINEAU, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, $100; après 5 hrs; 771-1449. 161-278

POINTE-GATINEAU, haut, 2 chambres à coucher, logis rénové, 130 Couisneau; 447-0980 161-280

PTE-GATINEAU, 1 ch. à cou., chauffé, $115, libre 1er avril; 771-4598 161-277

POINTE-GATINEAU, 2 app. de 2 ch. à cou. chacun, libre 1er mars, $75. et $80.; 771-4082 161-274

PTE-GATINEAU, (bas), 3 ch. à c., salle de bains céramique, cave, planchers tuiles, gros fillage, grande cour, 4 enfants acceptés, chauffé, $140., libre 1er mars, 777-3612. 161-285

PTE-GATINEAU, appartement 3½ pièces, stationnement, chauffé, 1er avril, $85; 777-6189 161-278

PTE-GATINEAU, logis 2ième étage, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $110., accepterais 2 enfants, 777-2200. 161-277

3 PIECES, moderne, libre 1er mars, $90.; 771-9905 161-274

1er avril
PRES boul. Taché, app. moderne, 2 c. à c., poêle, réfrigérateur, $140. Jour: 237-2330; soir et fin de semaine: s'adresser app 2, 27 St-Louis, Hull. 161-j.n.o.

PRES de Place Cartier, Hull, 3 ch. à cou., grande cuisine, chauffé, stationnement gratuit; 771-9036 161-277

PRES HOPITAL — logis partiellement meublé 1 ch. — $125.00 chauffé, eau chaude, libre 1er mars — 777-8655. 161-274

PARC de la Montagne, appartement neuf, grandes pièces, 2 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, stationnement, mai, $150., 776-4886. 161-j.n.o

RUE FRONTENAC, app. 3, 2 ch. à cou., $140.; 771-6407, libre 1er mars 161-274

SOUS-LOUER — App. 1er avril, 1 ch. à coucher, chauffé, balcon, $125, 777-1551. 161-280

TEMPLETON, logis neuf, 2 ch. à cou., tapis mur à mur; installation laveuse, sécheuse; stationnement; 663-7032 161-284

TEMPLETON, logis à louer, 663-2859 161-274

TEMPLETON, 23 Beauchamps, petit logis neuf, chauffé, éclairé, $80., personne seule ou couple; 663-0485 161-295

(161) APPARTEMENTS A LOUER

VANIER, appartement, 2 chambres adultes, stationnement, 232-7478)8 SE 301 301 161-301

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

PTE-GATINEAU, app. 3 pièces, meublé, chauffé; 777-9043 163-276

GARCONNIERES modernes meublées, chauffées éclairées, tapis mur à mur, stationnement, intercom, télécâble, salle de lavage gratuite. $140; 776-3781. 163-j.n.o.

MARS - AVRIL - MAI
GARCONNIERES neuves, chauffées, éclairées, lavage gratuit, télécâble, tapis, stationnement, complètement meublées, $140. 45 Lesage, 771-4407. 163-J.N.O.

APP. 1 ch. à cou., bien meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse gratis, $140, près hôpital Sacré-Coeur, 749-3783. 163-275

GARÇONNIERE pour jeune fille, près de l'hôpital du Sacré-Coeur, 776-3398. 163-275

APP. 1 ch. à cou.; 663-0391 163-277

GATINEAU — Garçonnières meublées, chauffées, éclairées; $20 et $22, par semaine. 663-7462. 163-278

AYLMER, logis, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. — entrée privée. Stationnement, $125. Libre — Après 5 h p. m. 684-7508. 163-278

5 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, télécâble, stationnement, libre 20 février, adultes, $160; 771-3404 163-277

VANIER — 1er mars, garçonnière meublée, Personne d'un certain âge ou dame. 749-7327, après 5 heures. Références. 163-277

PTE-GATINEAU, 3 grandes pièces, chauffé, -clairé, 1er mars, stationnement, $100.00 — 771-8859. 163-277

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, stationnement, pas d'enfant, chauffé, éclairé, meublé, 1er mars, 663-6954. 163-277

GARCONNIERE meublé — pièces 1-2, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse, stationnement, 663-7929. 163-285

PTE-GATINEAU, neuf 1 ch. à coucher, entièremtnt meublé, 771-1933. 163-278

GARCONNIERE rue Bourque, très propre, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $115., libre 1er mars. 777-9175. 163-279

APP. meublée, 1er mars, 2 ch. à cou.; 777-6442 après 4 h. 163-281

GARCONNIERE meublée, stationnement, $80., Hull; 776-4259 ou 777-9129 163-279

PRES HOPITAL, garçonnière chauffée, éclairée, meublée, tapis mur à mur, libre 1er mai, $125., 36 Archambault, Hull 163-27?

PTE-GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, tapis, $25. par semaine; 777-1405 163-279

GARCOONNIERE meublée, chauffée, éclairée, libre 1er mars, $110. 84 Beechwood, appartement 2. 163-280

LOGIS,meublé, chauffé, très bon marché. Couple. Références, 771-2083. 163-280

GARCONNIERE chauffée, éclairée, salle de lavage, télécâble, stationnement, $115., entre 9h et 5h; 232-0214, 60 Taylor, Hull. 163-18, 21 fév.

2 LOGIS meublés, chauffés; 771-2327 163 280

LOGIS 2½ pièces, chauffé, éclairé, stationnement; 771-0058 163-280

2½ PIECES, chauffé, éclairé, garage, $150; 771-1105 163-276

APP. meublé, 2 ch. à cou. avec piscine, libre 1er mars à $150., cause: transféré; 822-6490 163-280

LOGIS neuf à louer, 1 ch. à cou., meublé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, Pte-Gatineau 777-1485 ou 771-1347 163-287

(164) APPARTEMENTS A VENDRE

6 LOGIS, neuf à vendre, 663-5272 164-277

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE couple demeurant en banlieue, désire partager maison à prix modique avec personnes âgées responsables. Case 131 LE DROIT KIN 5Y7 165-276

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée, stationnement; 745-9556 167-276

CHAMBRE meublée, pour femme, près autobus, privilèges, réfrigérateur et téléviseur; 746-1791 167-277

114 WELLINGTON, Hull, chambres à louer, entrée privée; 771-6785 167-280

GRANDE chambre avec cuisine; 746-4522 entre 4-6 hres 167-280

CHAMBRE meublée, fille propre tranquille, 240 Guigues, Ottawa 167-280

CENTRE HULL, entrée privée, permis de cuisson, prix modique; 777-4059 167-280

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, réfrigérateur, 2 personnes; 235-4405 167-277

CENTRE de Hull, simples, et doubles, travaillant; 776-5828 167-277

CHAMBRES simples, doubles, entrée privée, permis de cuisson, stationnement; 776-6291; 777-0477 167-j.n.o.

CHAMBRE pour monsieur, bonnes références, confortable, tranquille, stationnement, entrée privée, qui ne fume pas de préférence, 771-8527. 167-275

COTE-DE-SABLE, jolies chambres simples et douilles meublées. 234-7846. 167-279

GENRE "BACHELOR" redécoré, libre, stationnement gratuit, 2 personnes; 770-5424 167-279

GATINEAU, chambre meublée, stationnement, après 4 hres; 663-3539 167-279

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, très propre, monsieur; 234-0929 167-279

CHAMBRE avec cuisine, Aylmer; 684-7594 167-278

(167) CHAMBRES A LOUER

PERMIS de cuisson, stationnement, 167 Leduc; 771-9525 167-279

PRES autobus, chambre meublée, cuisine; entrée privée: jeune fille; 771-2767. 167-280

CHAMBRE meublée, chauffé M. Guy Neville, 663-3667. 167-280

GATINEAU, chambre pour homme, permis de cuisson, téléviseur, stationnement près de la Polyvalente; 663-2108. 167-278

CHAMBRES meublées, très propres, 1 ou 2 personnes; 238-3624, 435 McLeod 167-278

CHAMBRE luxueuse $15.00, déjeuner, lavage, repassage, 777-4800. 167-274

VAL TETREAU, chambre pour 2 personnes, cuisine, entrée privée; 777-8913 167-278

CHAMBRE meublée pour fille, privilèges, Vanier près autobus; 746-1102 167-278

2 CHAMBRES propres, pour fille ou femme, central, privilèges, 777-5306 167-278

CHAMBRE meublée, $45, permis de cuisson, 204 Besserer, 234-8939. 167-275

CHAMBRES pour messieurs tranquilles qui travaillent à l'année, avec privilèges, 170 Maisonneuve, Hull. 167-275

CHAMBRE près hôpital; 136 Archambault; 770-5611 167-276

GRANDE chambre, 2 lits; pour 2 personnes; près Place Cartier; 771-2617 167-276

CHAMBRE pour fille; $45; 236-4437 386 St. Patrick, app. 3 167-283

RUE NOTRE-DAME, Hull, jeune homme ou étudiant, doit travailler, entrée privée, $12 par semaine, 777-8143. 167-275

CHAMBRE, 206 Besserer, 233-1846. 167-275

DEUX personnes, cuisson, repas, stationnement, entrée privée, libre; 770-5424 167-276

PTE-GATINEAU, chambre meublée pour homme, entrée privée, stationnement; 776-6573 167-274

PRES de Place Cartier, chambre meublée pour femmes ou hommes, stationnement, privilèges; 770-2571 167-274

CHAMBRE entièrement meublée, stationnement et possibilité de cuisiner, célibataire, $20 par semaine, 154, boul. Moussette, Hull, 771-0276 entre 3 et 6 p.m. 167-275

GATINEAU, chambre meublée, entrée privée, cuisine, stationnement, homme; 663-4932 167-274

CHAMBRE double meublée, personne qui travaille, rangette, 106 Guigues, Ottawa 167-278

RUE ST. PATRICK, près cathédrale, chambre propre, meublée, réfrigérateur et rangette privés; $60; 235-6618 entre 5h et 9h

ORLEANS — Chambre, meublée, 824-2712, après 6 h. 167-277

CHAMBRE pour homme, entrée privée, 102 rue Leduc, Hull 167-277

CHAMBRE meublée, 234-1184. 167-276

(169) CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension, 3 hommes, 153 Kent, Hull; 777-9356 169-279

CHAMBRE et pension si désirée, pour filles dans Hull; 777-9905 169-279

22 VAUDREUIL, homme seulement, excellente nourriture. 770-2374 169-286

GATINEAU, maison moderne chambre privée, avec téléviseur, personne responsable, lavage inclus, 663-8579. 169-279

CHAMBRE et pension — 771-3033. 169-274

CHAMBRE et pension; 663-2601 169-276

CHAMBRE et pension pour hommes, Gatineau, 663-8438. 169-277

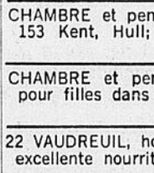
TOURAINE, chambres et pension; 771-9942 169-277

CHAMBRE et pension pour homme, 771-1188. 169-280

(170) PROPRIETES DEMANDEES

VEUX LOUER ou ACHETER petite, vieille maison de campagne ou louer parti d'une grande — Petit terrain pour jardin — Prix raisonnable — Rayon 15 milles d'Ottawa. 238-3699, jour, 236-6549, soir. 170-275

NOTRE SECRET
- SERVICE RAPIDE
- COMPETENCE
- HONNETETE
- POUR ACHAT OU VENTE
- SERVICE D'HYPOTHEQUE GRATUIT



J. DAN BRUNET & CIE
COURTIER LICENCIE
771-7719
170

LA MAISON
CONRAD SIGOUIN LTEE
REALTOR
Est à votre disposition. Si vous désirez vendre votre propriété, consultez un de nos représentants.
Notre meilleure recommandation:
"Clientèle satisfaite"
26 St-Raymond, Hull
771-6266

(172) FERMES DEMANDEES

FERME demandée, 50 à 100 acres environ Cantley, 776-4775. 172-276

(182) A LOUER OU A VENDRE

SALON de barbier à louer ou à vendre, Vanier; 746-2036 182-277

DUPLEX en brique, moderne, spacieux chauffé, 2 chambres à coucher, équipé — 777-3304. 182-275

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

SYLVIO HUNEAULT
Realtor, Courtier en immeubles du Québec
360, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

HULL rue Richard, bungalow 25x40, terrain 90x100x106, 3 ch. à c., salle de jeux au sous-sol, et grande ch. à c. Pour visite et renseignements. Claude Brazeau, 663-8247, (72-25)

PTE-GATINEAU — Bungalow, 4 ch. à cou. avec 2 salles de bains, salle de jeux, piscine 16 x 32, district résidentiel. Guy Lafortune, 663-8195 (72-13)

GATINEAU, rue Laurin, 2 logis de 2 ch. à coucher, salon, cuisine. Les pièces sont très grandes. Comptant à discuter. Renseignements Robert Charette, 663-8136 (72-17).

GATINEAU, maison ultra luxueuse, 4 ch. à cou., 1½ ch. de bains, salle de lavage, salon, salle à manger, cuisine, dînette, salle familiale avec foyer, tapis mur à mur du haut en bas, garage. Cette maison au style anglais est sise sur un lot de 60x100. Attend impatiemment votre visite. Guy Prud'homme, 663-6763. (71-107)

GATINEAU, site résidentiel recherché rue Charles, bungalow duplex en pierre et brique, comprenant 1 logis de 3 ch. à c. loué à $160. et un autre de 2 ch. à c. loué à $90. Abri d'auto, hangar, tourbé, paysager. Contactez Philippe Plouffe, 663-2306, (71-168)

GATINEAU, maison semi-détachée, 3 ch. à c. salon, cuisine, tapis partout, chauffage électrique, comptant requis $1,999. Jasques Céré, 663-5691.

GATINEAU, 420 Gouin, bungalow brique et colorlock, 38 x 26, 3 ch. à c. planchers tuile, salon tapis mur à mur, cuisine et dînette "cushionfloor" chambre de bains couleur céramique de luxe, sous-sol fini, (salle de jeux avec bar) salle de lavage, terrain complètement tourbé, entrée pavée, 46x14, goutières en aluminium. Royal Raymond 663-4422 (72-18)

GATINEAU, 302 rue Gauthier, duplex, 3 et 2 ch. à c. complètement rénové en 1969, paiement initial très léger. Guy Lacroix 663-6953, (71-158)

184

Cité des Maisons Inc.
771-7321

BON TRIPLEX, construction récente dans Wrightville, 3 et 2 ch. à c. Inscr.: 1800. Wilfrid Charron, 771-7324.

$1,000 COMPTANT achète bonne maison de 2 ch. à c. Inscr.: 741. Jean-Marc Charron, 771-7323.

$4,000 COMPTANT, balance au vendeur vous procure 4 ch. à c., salon, cuisine, salle à manger. Inscr.: 743. Mme C. McKinnon, 771-0820.

TOURAINE, Monaco, 3 ch. à c. Hyp. SCHL à 6½%. Inscr.: 765. Mme C. McKinnon, 771-0820.

CONDITIONS faciles, bungalow brique, 1½ étage, grand terrain. Inscr.: 761. Wilfrid Charron, 771-7324.

HOTEL touristique, très bon chiffre d'affaires. Inscr.: 767. Wilfrid Charron, 771-7324.

MERVEILLEUX bungalow, rue St-François, 3 ch. à c. abri d'auto. Inscr.: 764. Jean-Marc Charron, 771-7323.

EXTRAORDINAIRE 4 logis à $1,500 par logis. Possession immédiate. Inscr.: 746. L. Poirier, 771-7321.

CONSTRUIT 1959, brique, 30 x 40, comprend 3 ch. à c., salon, cuisine; vendeur accepte arrangements. Inscr.: 768. Wilfrid Charron, 771-7324.

DUPLEZ brique, construit en 1965, cuisines ultra modernes, salle de lavage. Inscr.: 750. Mme C. McKinnon, 771-0820.

TRIPLEX sur terrain de 148 x 80 dans St-Raymond, 2 et 3 ch. à c. Inscr.: 751. Mme C. McKinnon, 771-0820.

BUCKINGHAM, 4 logis sur terrain de 60 x 150, revenu de $220 par mois. $16,500. Inscr.: 753. Mme C. McKinnon, 771-0820.

MAISON surprise — $12,000 pour 2 ch. à c., chauffage central. Inscr.: 7390. Wilfrid Charron, 771-7324.

BUNGALOW "angelstone" et brique, quartier résidentiel, 3 ch. à c., sous-sol fini, 2 salles de bains. Conditions faciles. Inscr.: 7120. L. Poirier, 771-7321.

WRIGHTVILLE, sur terrain de 50 x 75, 4 ch. à c., salon, cuisine, sous-sol prets pour 2e logis. Inscr.: 754. Mme C. McKinnon, 771-0820.

BON DUPLEX avec garage. $19,000. Léger comptant; balance financée par une Caisse. Inscr.: 755. Mme C. McKinnon 771-0820.

PTE-GATINEAU, 23, rue Jean, construit en 1970, extérieur "angelstone" et pierre, abri d'auto, 3 ch. à c., salle à manger. Inscr.: 763. Mme C. McKinnon, 771-0820.

OFFRE raisonnable acceptée— 2 logis avec garage, entrée pavée. Inscr.: 758. Jean-Marc Charron, 771-7323.

BRIQUE, sur terrain de 100 x 92, 2 logis de 3 et 2 ch. à c., $21,000. Inscr.: 759. Mme C. McKinnon, 771-0820.

UNE OCCASION —$10,000 pour une maison de 4 ch. à c. Inscr.: 756. Mme C. McKinnon, 771-0820.

DUPLEX construit il y a 3 ans, chauffage eau chaude, payé dans 15 ans. Inscr.: 1700. L. Poirier, 771-7321.

POUR vente rapide, duplex 42 x 29, grand terrain, revenu $280 par mois. $17,500. Inscr.: 769. L. Poirier, 771-7321.

Prêts hypothécaires, achats d'hypothèques 1ère-2e-3e

L. POIRIER 771-7321
COURTIER DU QUEBEC

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

LAC GRANDE — nouveau bungalow, 2 chambres à coucher, chauffage air chaud huile, belle vue, plage pour baignade, sur chemin, municipal, prix $12,500. compatnt $2,000, McIntyre Realties, 827-0621. 184-275

DESCHENES, 3 logis, revenu $300 par mois, $20,000; 749-1429 184-275

PTE-GATINEAU, bungalow 3 ch. à cou., sous-sol fini; pavé, clôturé; 776-4674 après 6h 184-280

SARRA-BOURNET LIMITEE
COURTIER — REALTOR du QUEBEC
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

GATINEAU, RUE GARNIER, maison en rangée, salon, cuisine, salle à manger avec porte donnant sur patio, 3 ch. à cou., salle de bains en céramique, tapis mur à mur partout. Il faut la visiter. Prix demandé $16,500.

AVE PRINCIPALE, CANTLY, maison stuc, 3 ch. à cou., salon, cuisine, dînette, fournaise neuve au sous-sol. $11,900.

LAC CAYAMANT, attrayant chalet de 3 ch. à cou., construit en 1969. Intérieur bien fini, moderne. Grand terrain et plage de sable. Ameublement, 1 bateau et 1 moteur hors-bord sont inclus dans le prix de $7,500.

Claude TESSIER et associés inc. - courtiers realtor du Québec
279, boul. St-Joseph; HULL 770-5366

ATTENTION CONTRACTEURS: Parc de la Montagne, 6 lots de 60 x 150. Mont-Bleu, lot approuvé par SCHL pour un 8 logis. Riviera et Gatineau, 10 lots pour jumelées.
Pierre Charrier, 827-0471

CHOIX DE PLUS DE 30 MODELES DIFFERENTS à construire sur le lot de votre choix. Maison modèle en montre au 27 Plaisance à Touraine. Consultez
Denis Bellavance, 770-5366 — 771-6450

PRES ECOLE ET CENTRE D'ACHAT, grand bungalow de 3 chambres à coucher et salle à dîner. Conditions faciles; rue Lavigne à Gatineau. (304). **770-5366**

HULL: rue Viger. Duplex très propre de 2 et 3 chambres à coucher. Sous-sol libre pour proprio. Une visite vous convaincra. (299) **G. Tessier 770-5366**

POINTE-GATINEAU: rue Cousineau. Duplex papier-brique de 2 et 3 chambres à coucher. Aubaine: bas prix pour prompt acheteur. (324) **G. Guénard 777-1358**

WRIGHTVILLE: Devenez propriétaire avec $75.00 par mois. Bungalow-duplex très propre de 2 et 3 chambres à cou. Revenu mensuel de $115. Termes à discuter. (331).
R. Saumier 684-2909

COIN MONT-BLEU ET CITE DES JEUNES. 2 lots, 7,500' carrés, pour un 3 à 6 logis. Plans et certificats de localisation inclus. (341) **G. Dulac 771-1772**

LUCERNE, RUE LAVAL. Attrayant bungalow de 4 chambres à coucher, salon avec foyer et cuisine. Abri d'auto et allée pavée. Occasion unique. (315) **D. Bellavance 771-6450**

184

Conrad Sigouin Ltée
REALTOR — 26 ST-RAYMOND, HULL — M.L.S.
771-6266

RUE NICOLET — Près boul. St-Joseph. Maison unifamiliale, brique, 8 pièces, 2 salles de bains, garage. Prix et comptant à discuter. Soyez opportuniste.

BUNGALOW — Très propre, 3 ch. à cou., cuisine 18 x 14, salle familiale avec bar, salle de lavage et entreposage. Seulement $15,500. Premier arrivé, premier servi.
Rhéal Bélanger, 777-1809

BUNGALOW avec garçonnière. Logez-vous à bon compte. Grand bungalow de 3 ch. à cou., salle à manger, foyer au salon, salle de jeux. Idéal pour famille désirant loger parents. Grand terrain, abri d'auto.

C'EST TROP TARD!!! Les 40 bungalows neufs sont vendus! Renseignez-vous sur le futur projet. Sincères remerciements à tous ceux qui nous ont encouragés!
Gérald B. Laramée, 771-8638

SEULEMENT $3,000 COMPTANT, une seule hypothèque, paiements $120.55 pour 15 ans, vous procure ce joli bungalow de 3 ch. cou., salon, cuisine et sous-sol de 8'. Très beau terrain paysager. Possession à discuter.

6 LOGIS — Secteur Val-Tétreau. Logis de 2 ch. cou., très grands salon et cuisine, chauffage eau chaude. Grand terrain paysager, toujours loué. Très bonne construction, termes de vente à discuter. **Serge Ménard, 771-7230**

34 BISSON — Bungalow-duplex, terrain extraordinaire 100 x 95, 2 ch. cou. et 1 ch. cou. Loués $130 et $90. Libres 1er mars et 1er mai. Une visite vous convaincra.

38-40 DANIEL-JOHNSON — 2-3 logis de 3 ch. cou., faciles à louer. Petit comptant. Faites une offre. Proprio doit vendre.
Guy Morin, 771-3610

POUR UN PLACEMENT GARANTI. Propriété commerciale et logis. Construction récente. Près de $11,000 de revenu par année. Impossible de vous tromper.

ROUTE 35 — MASSON — Hôtel-motel avec licence complète, 15 unités de motel, restaurant, salle à manger, cocktail-lounge, salle de réception. Termes à discuter.
Marcel Joly, 663-3233

DUPLEX — AYLMER. Nouvelle inscription, comprenant 1 logis de 3 ch. cou. et 1 de 2 ch. cou. Demande pas cher. Paiement initial raisonnable. Venez voir le 129 Brook. Termes à discuter.

EXCELLENT BUNGALOW de 3 ch. cou., offert à prix d'aubaine. Secteur paisible, Pte-Gatineau. Venez visiter le 34 Thibault. Valeur exceptionnelle à $17,500.
Rod. Bellemare, 827-2510

184

J. DAN BRUNET & FILS LTEE
LICENCIE EN COURTAGE IMMOBILIER
SERVICE PHOTO M.L.S.
331, boul. St-Joseph, HULL, QUE. 771-7719

VOTRE CHANCE: Rue Des Erables. Bungalow en brique neuf. Grand salon, cuisine, salle familiale et 3 ch. à cou., garage. Toutes les pièces sont grandes. Une visite sans obligation.

POUR VOTRE PROPRE COMPTE: Distributeur d'autos et de motoneiges. Bien situé à Wakefield. Incluse salle d'exposition pour trois automobiles, garage et inventaire. Station-service Shell. Prix et comptant à discuter. Consultez-nous sans obligation. **Georges Benoît, rés.: 684-2954**

TRES BON PLACEMENT: Rue Jumonville. Joli triplex en pierre et brique. Logement de 3 ch. à cou., salon, cuisine et salle à manger pour chaque logis. Grand terrain avec stationnement pavé. Inclus plusieurs extra. Facilité d'achat disponible. Une visite est à faire.

SITUE A DES CHENES: Notre-Dame. Un semi-bungalow en papier-brique avec 2 ch. à cou., salon et cuisine. Terrain paysager. Au sous-sol, salle de lavage et 3 ch. à cou. avec remise. Prix de vente $10,000 et $1,000 de comptant initial. A qui la chance? **Jean-Guy Rail, rés.: 776-2176**

POUUR VOUS CONSTRUIRE: Rue Sabourin, Gatineau. 3 grands terrains. Site résidentiel. Demande la meilleure offre.

DANS UN CENTRE COMMERCIAL: Situé au centre commercial Place Cartier. Boutique du Cadeau bien établie. Inclus l'inventaire du stock. Facilité d'achat disponible. Prix raisonnable. Idéal pour vous établir à votre compte.
Lucien Foucault, rés.: 771-2813

EPICERIE LICENCIEE: Centre de Hull. Moderne. Clientèle établie avec revenu très intéressant. Toutes les informations disponibles au bureau seulement. Consultez-nous sans obligation.

IDEAL POUR LE SPORTIF: 28 milles de Hull. Chalet hivérisé avec le mobilier et toutes les commodités. Idéal pour le sportif. Consultez-nous sans obligation.
René Pelletier, rés.: 777-9653

PRIX REDUIT: Rue Chapel, Glenwood. Joli bungalow de 3 ch. à cou., salon, cuisine et salle à manger. Garage communi

IMMEUBLES DU PORTAGE

Courtier licencié du Québec — M.L.S.
739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136



GERARD TARDIF

MAISONS NEUVES

sur beaux terrains dans Touraine. Choisissez votre modèle de bungalow.

TOUT NOUVEAU SUR LE MARCHE Bungalow presque neuf, rue Hurd, Gatineau. Fini extérieur, angelstone. Sur très grand terrain. UN bon achat. M. L. S.

UN BON DUPLEX — 2 ch. à c. dans chacun. Fenêtres et portes d'aluminium. Cave de 6 pieds cimentée. Logez-vous bon marché. M. L. S.

PETIT DUPLEX — A prix d'aubaine. Deux logis, 1 ch. à c. chacun. Sous-sol pleine grandeur. Fenêtres d'aluminium. A qui la chance? M. L. S.

MIEUX QU'UN "WAR-TIME" — Joli bungalow de 2 ch. à c. Tapis mur à mur inclus. Très propre. S'achète avec peu de comptant. M. L. S.

ANDRE RICHER 776-6140 — ALBERT MERCIER 776-1698
REMI MORIN 663-9145 — GERARD TARDIF 771-8851

184

TRUST GENERAL DU CANADA

771-3227 Courtiers en Immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull

Courtier en immeubles du Québec

EDIFICE INCLUANT COMMERCE DE MARCHANDISES SECHES — Construit en 1962, cet édifice comporte 5 logis et un magasin. Le chiffre d'affaires de commerce est des plus intéressant. Les logis sont propres et chauffés individuellement à l'electricite. Ernest Chaloux, 771-1192

UNE TRES BELLE ET GRANDE PROPRIETE. Semi-détaché situé 1 rue Lemieux. Deux étages; quatre chambres, sous-sol fini, salles de toilette, sur chacun des planchers. Disponible immédiatement. Benoit Barrette 684-6362

A 54 RUE BISSON — Propriété comportant 4 chambres dont deux très grandes. Système chauffage air chaud. Terrain 50' x 100' avec de magnifiques arbres. Benoit Barrette, 684-6362

184

MAISONS DE QUALITE

AYLMER
- "SPLIT-LEVEL"
- "HIGH-RANCH"
- BUNGALOW

PRIX **$20,000** et plus

MONT-BLEU
MAISONS JUMELEES 2 ETAGES, AVEC PORTES "PATIO" A L'ARRIERE.
BLOC APPARTEMENT 12 unités

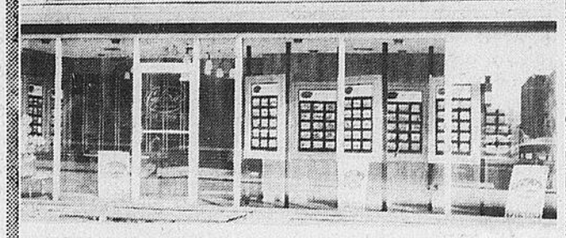
Aussi choix de maisons à :
MANOTICK — Ch. CARSON — BELL'S CORNERS

Jean Allen Construction LIMITED

776-2377 — 684-2491 — 829-6413

LE PLUS GRAND CHOIX DE PROPRIETES SOUS UN MEME TOIT

LA *Galerie* DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC — COURTIER DU QUEBEC



- **Ouvert du lundi au vendredi de 9 a.m. à 10 p.m.**
- **Ouvert le samedi de 9 a.m. à 6 p.m.**
- **Ouvert dimanche de 1:30 p.m. à 5:30 p.m.**
- **236, boul. St-Joseph, Hull**
- **141, boul. Gréber, Pte-Gatineau**
- **Centre commercial Glenwood, Lucerne, Aylmer**

NOTRE PALMARES D'AUJOURD'HUI

AYLMER — Deux propriétés avec revenu dans Aylmer, termes raisonnables. Toute offre raisonnable considérée. Pour de plus amples détails, contactez Harriet Bowie, 684-5798. (71-475/476).

TEMPLETON-EST — Maison spacieuse avec magasin. Complètement rénovée. Piscine sur le sol. Jeannette Alie, rés.: 771-5183, bur.: 776-3186. (Inscr. 72-46).

PLAISANCE, QUE. Idéal pour la motoneige. Chalet rustique près Rivière Petite-Nation, confortable et facile à chauffer l'hiver, toutes commodités. Lucie Renaud, bur.: 776-3186 (Inscr. 71-674).

GATINEAU. Lot vacant 75 x 100. Très belle vue sur la ville. Tous les services. Prix demandé $3,900. Jean Gagnon, rés.: 770-3984, bur.: 776-3186 (Inscr. 71-646).

AYLWIN, QUE. Maison neuve en stuc et pierre avec foyer. Directement sur route 11. Très grandes pièces. Plusieurs extra. Tony De Melo, bur.: 776-3186 (Inscr. 71-714).

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD. Amateur de tranquillité, chalet avec grande galerie, électricité, transport facile. Denise Fournier, rés.: 663-2595, bur.: 776-3186 (Inscr. 72-26).

LAC BERNARD: Terrain de 150 x 200. Edifice 30 x 42. Prix demandé $27,000. Noella Blackburn, rés.: 771-8190, bur.: 771-5863 (Inscr. 71-651).

HULL: 3 logis. 1 de 2 ch. cou., $55-M et 2 de 1 ch. cou., $42-M. Prix $12,000. Noella Blackburn, rés.: 771-8190, bur.: 771-5863 (Inscr. 72-64).

LUCERNE: Avenue des Pommiers, Lucerne, maison digne d'un professionnel, renseignements au bureau seulement. Fred Masson, rés.: 771-2879, bur.: 771-5863 (Inscr. 72-40).

BUCKINGHAM: Joli bungalow sur terrain de 60 x 100, 3 ch. cou. Draperies pour salon et salle à manger incluses. $16,000. Raymond Déziel, rés.: 771-3380, bur.: 771-5863 (Inscr. 71-718)

HULL: Joli bungalow 3 ch. cou., salle de jeux, grand terrain, secteur exclusif de Hull. Doit être vu pour être apprécié. R. Martial, rés.: 771-3337, bur.: 771-5863. Inscr. 72-68.

HULL: Maison de chambres avec ameublement. Revenu de $10,000 par année. Pour informations, Jean Valois, rés.: 684-3229, bur.: 771-5863 (Inscr. 72-60).

LAC SIMON, CHENEVILLE. Chalet hivérisé, 3 ch. cou., fenêtres panoramiques, foyer, meublé, courant 220, paysager. Pierre Aubry St-André-Avellin, 983-2171 (Inscr. 71-424).

MONTEBELLO, rue Papineau. Maison 2 étages, 6 pièces, 3 ch. cou., cave en ciment. Chauffage central, garage. Terrain 100 x 175. Lucien Bourgeois, Montebello, 423-6941 (Inscr. 71-745).

AYLMER. 45,921.9' car. Propriété vacante. Subdivisée en 3 lots, Anne Lusk, rés.: 1-455-2353, bur.: 771-5867 (Inscr. 72-14).

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
HULL — 771-5863 LUCERNE — 684-5323
POINTE-GATINEAU — 776-3186

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

RENE CHENIER
Courtier du Québec
771-2992

WRIGHTVILLE, bungalow, 4 ch. à c., 2 salles de bains, acompte $3,000.

GATINEAU, terrain 40 x 100. $1,800.

BUCKINGHAM, terrain 60 x 100. $2,000.

HULL, duplex 3 ch. à cou. chacun. $9,000.

Après 5 heures
777-6557

184



Réjean Bertrand
Courtier licencié du Québec
663-0076

GATINEAU rue Turner, bungalow impeccable. $20,000. Bonnes conditions.

3 LOGIS BRIQUE, 2 ch. à c. rue Onézime Pte-Gatineau. Seulement, $28,000.

184

"TOWN HOUSE" A VENDRE OU A LOUER

3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grandes pièces, près école, autobus, centres commerciaux.

ACOMPTE MINIME. OCCUPATION IMMEDIATE

770-2888

184



J.-P. QUERRY
Courtier en immeubles
776-2990

6 LOGIS, neuf à Hull, tous loués revenu net après perte de loyer et entretien de 13% à 14%.

6 LOGIS à Gatineau, tous loués, revenu net après perte de perte de loyer et entretien 14%.

TERRAIN industriel d'une acre sur la rue Lois, conditions faciles.

184

PLACE DES BOISES A GATINEAU



PRIX $16,900

Tescon
663-0614



R. "HAP" McKENZIE
courtier du Québec
771-8281

COURTIER - REALTOR

BEAU SECTEUR, rue Jolicoeur, bungalow-duplex en brique, 5 ch. à cou., tapis, très propre. Logez-vous pour seulement $125 par mois. Faut visiter.

TEMPLETON, route 8, garage rénové, blocs de ciment, terrain 105 x 105, site idéal pour commerce d'essence, vente d'automobiles, motocyclettes, etc. Informez-vous des nombreuses possibilités.

IMMEUBLES DUSSAULT INC.
33, LAVAL - HULL, QUE.
TELEPHONE 771-3211

COURTIER EN IMMEUBLES DU QUEBEC

HULL RUE VAUDREUIL, près de Laval, zone commerciale. Edifice 2 1-1 àtages brique en très bon état, sur terrain de 6,534 pieds carrés. Employé comme triplex mais idéal pour bureaux de professionnel ou commerce quelconque. Stationnement pour 15 autos.

LUCERNE — Terrain résidentiel d'une acre sur le Chemin McConnell, tout près de Vanier. Aubaine à $5,000.

APRES 5 HEURES COMPOSEZ 771-5646

184

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTEE

Courtier Realtor du Québec
7, rue Dumas, Hull
PAUL BRUNET 771-6847
771-7421
BERNARD SEGUIN 776-3362

MONT-BLEU: 2 terrains pour construction de logis, 6,270 pi. car., rue Capitaine le Breton et 6,400 pi. car., rue Lucien-Brault. Prix très raisonnable et possibilité de termes.

IDEAL POUR COMMERCE. Duplex, boul. St-Joseph, zone commerciale. Endroit idéal pour établir nouveau commerce. Appelez-nous pour en discuter. M.L.S.

184

IMMEUBLES — REALTIES INC.
FAUST
Courtiers Realtor du Québec
50, rue St-Raymond — HULL 770-4912

AYLMER: Splendide bungalow 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol, salle jeux, salle couture, grand terrain paysager. Contactez Jacques Audette, 771-8254. Inscr. 72-15.

TOURAINE, RUE DUCERRE: Bungalow neuf brique, featheredge 24 x 36, terrain 65 x 100, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, offert à seulement $18,950. Faites une offre. Contactez André Gadbois 663-9139. Inscr. 72-11.

ATTENTION, HOMMES D'AFFAIRES: Bâtisse commerciale bien située dans Gatineau, 23,260 pi. car avec maison attenante 3 ch. à coucher, léger comptant. Contactez Pierre Tessier, 770-6828. Inscr. 72-1.

RUE DES RECOLLETS, POINTE-GATINEAU: Bungalow impeccable, 3 ch. à coucher, cuisine, salle à manger, bonnes conditions d'achat. Offert à bon prix. Contactez Michel Glazer, 770-4152. MLS 30.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher avec cave pleine grandeur, $1,100 comptant et $144. par mois, capital, intérêts et taxes inclus. Appelez Jean Hubert, 771-4600; 663-7916 184-an

GATINEAU, boul. Labrosse, triplex de luxe neuf, vente privée, comptant à discuter; 663-2862. 184-278

MASHAM, maison, 3 logis, bon revenu, aussi grand terrain, à l'entrée de Lac Philippe, prix à discuter, après 6 hres; 1-819-456-2972 184-27(

GATINEAU, récent, 2 logis très grands, 3 ch. à cou., possibilité 2 garçonnières; 239 et 241 boul. St-René Est; 777-3832 184-280

GATINEAU, maison semi-détaché 3 ch. à cou., salle de lavage, remise, clôture, gouttière, plusieurs autres extra, $1,650 comptant, $144. par mois, C.I.T.; 663-5255 184-280

PTE-GATINEAU, vente privée, grande maison genre duplex, 7 ch. à cou., salle de jeux, salon, cuisine, abri d'auto, actuellement sous-sol loué, rapportant $300 par mois; 776-5773 184-280

CLARENCE CREEK

BUNGALOW de 2 ans, 3 ch. à cou., avec appartement de 2 ch. à cou., abri d'auto double, le tout en excellent état, $27,000; Keiller and DiLabio Ltd., Courtiers, 233-1156; Tony McNicoll 235-7052 184-275

BEAU 4 LOGIS, rue Cousineau. Pte-Gatineau, fini stuc; 771-7608. 184-275

VENTE PRIVEE, bungalow, 3 ch. à cou., tapis partout; 771-9015 184-274

RUE THERIEN, idéal pour famille, 4 ch. à cou., grande cuisine, plusieurs commodités, grande salle de jeux, paysager, 771-2513 — 770-1322. 184-275

DOUBLE

4 CHAMBRES à cou., 5 et 7, rue Marcoux, au Mont-Bleu, 1½ salle de bains; jour; 829-4061; soir; 825-4903. 184-275

GATINEAU, vente privée, 484 Viger spacieux bungalow, 4 chambres, terrain clôturé, 60x115, asphalté; 663-5645. 184-277

TEMPLETON, 19, rue Forget, 4 logis, $31,500. Doit être refinancé. 184-280

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
102 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE ROUVILLE, duplex; 1 logis e 3 pièces; 1 logis de 4 pièces. Prix demandé, $10,000, termes à discuter.

184

R. COURCHESNE JACQUES SEGUIN
COURTIERS
777-1384 — 771-1873

PROPRIETE à revenus, soit 4 ou 5 logis. Logis principal avec salle familiale, foyer, garage. Revenu $663 par mois.

7 LOTS 75 x 100 au Fer à Cheval, Masson. $1,200 chacun. Petit comptant.

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

JOLI BUNGALOW, trois chambres à coucher, grande cuisine avec comptoir, sous-sol fini en salle de jeux et salon-bar, il faut la voir à $18,500.00. 8 Jeanne d'Arc, Touraine 184-276

BUNGALOW duplex près école, église, centre d'achat, paysage, prix à discuter, après 6 hres; 663-7476 184-277

LUCERNE, secteur résidentiel, maison de 3 ch. à cou., salon, salle à manger, salle de télévision, etc., sur terrain d'une acre, rue Valera, jour: 231-3461; après 5 hres p.m.: 684-5443 184-298

IMMEUBLE REGIONALLTEE
Courtier — 771-7411

Rue Ste-Marie triplex de 2 chambres à coucher par logis, très propre. Vendeur prendrait une balance à 7%.

HULL, 4 logis modernes et grande maison de chambres et pension. Termes faciles. 184. AN.

A QUI SERA LA CHANCE? Sur le Blvd Brunet à Hull, 12 ans, revenu annuel $9,700.00., prix demandé $60,000. Immeubles Jacques Ltée 777-3860. 184-j.n.o.

VENTE PRIVEE, 3 logis neufs, rue Mutchmore; 1 de 2 chambres, 2 de 3 chambres; $43,500; conditions à discuter; 777-9098 184-276

DUPLEX, lot commercial, $26,500, 663-8841. 184-275

3 LOGIS, 220 North, Gatineau, 663-0568. 184-275

BIEN SITUEE sur route 11, vers Chelsea, 2 milles passés sortie Mont-Bleu, brique et pierre, 3 grandes chambres, 1½ salle de bains, grande salle à manger et salon, 2 foyers en pierre, salle de jeux finie avec bar, garage double attenant, lot 125 x 145, vente privée, 827-0600. 184-275

RIVIERA Touraine, bungalow 26 x 42, 3 ch. à cou., salle familiale, terrain 7,380 pi. car., clôturé, entrée pavée, hypothèque, $128. Acompte à discuter, demandons $24,000. 776-1095, après 6 h. 184-275

MAISON en stuc, 4 ch. à cou., grand salon et grande cuisine, cave à la grandeur; située à Pte-Gatineau. 777-8054; soir: 771-1431 Maurice Desjarlais, courtier en immeuble. 184-j.n.o.

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

62 ST-CLAIRE avenue, attrayant bungalow, 2 chambres à coucher, plus une chambre et salle de récréation au sous-sol, très bea lot, 100 x 90, demande $23,900.

HIGHWAY 31, grand lot commercial, semi-bungalow, de 4 grandes chambres à coucher, spacieuse cuisine et vivoir, demande $26,000. Mme Larocque 236-5524. Canada Permanent Trust, Realtor, 236-9542. 185-275

RUE GUIGUES, double, possession bientôt; $34,000. George Howith, courtier en assurances et immeuble 749-9971 185-j.n.o.

P.-H. TROTTIER
Courtier en immeuble
745-0351

MAISON de vos rêves à Cardinal Heights en brique, 3 ch. à coucher, salle à manger, foyer, salle de récréation avec foyer, bar et beaucoup d'autres extra, prix incroyable de $29,900, termes faciles.

VANIER, triplex en stuc, 2 logis de 1 chambre à coucher et 1 logis de 3 chambres à coucher, revenu $210 par mois plus l'appartement du propriétaire, aubaine à $35,000, $5,000 ou moins comptant.

DESIREZ-VOUS une maison luxueuse en pierre naturelle? Voyez celle-ci, 2 revenus possibles en plus du vôtre, foyer, tapis mur à mur, maints extra. $5,000 comptant, balance termes.

CENTRE d'Ottawa, maison de chambres meublée, montre de très bons revenus, plus logis pour propriétaire, $5,000 comptant, balance termes.

ATTENTION entrepreneurs nous avons des lots résidentiels et commerciaux.

NOUS AVONS choix de commerces de tout genre, aussi fermes.

HORS D'HEURES: 731-2803 ou 731-9004.

185

PIGEON-ROY
REALTOR 1052 ST-LAURENT 746-4383

BOURGET, Ont. Idéal pour rentier ou jeune couple. Bungalow de 3 ch. à cou. cuisine moderne, sous-sol. $15,200. Louyse Cadieux 232-6566.

NOUVELLE INSCRIPTION — Demi-double en brique de 4 ch. à coucher, sunroom, garage et grande cour dans Ottawa Est. Fern Champagne, 733-6587.

ORLEANS — Grand split-level en brique âgé de 2 ans, de 4 ch. à coucher, salle familiale avec bar, garage chauffé. Fern Champagne, 733-6587.

HAWTHORNE MEADOWS — Split-level en pierre et brique avec abri d'auto. Beau grand lot, salle à manger, grande cuisine, 3 ch. à cou. salle de jeux. J. J. Lafleur, 733-2760.

BEACONHILL NORD — Situé sur un crescent split-level en brique de 2 ans avec garage attenant, salle à manger, 4 ch. à cou., salle familiale, grande cuisine moderne. Beaucoup d'extra. J. J. Lafleur, 733-2760.

OVERBROOK — bungalow en brique de 4 ch. à coucher sous-sol fini, près des centres commerciaux. Faites votre offre. Rhéal Lemay, 746-8427.

NOUVELLE INSCRIPTION — Pineview Estate — Hallmark Place un split-level en brique et aluminium avec garage. Agé de seulement 1 an. Rhéal Lemay, 746-8427.

21 NOUVELLE INSCRIPTION — Vanier semi-bungalow en aluminium rusco, 4 ch. à cou. Jeannine Pilloud, 746-0422.

RUE DUFORD — District résidentiel, bungalow en brique de 4 ch. à coucher, beau terrain. Jeannine Pilloud, 746-0422.

BEACONHILL NORD — Split-level de 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, garage attenant. Prix demandé $37,500. Lou Turcotte, 728-6052.

185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

DUPLEX, 8 chambres à coucher, centre-ville, 235-1739. 185-284

RUE GRANVILLE, triplex en brique, revenu annuel $6,000, 2 logis de 3 chambres, 1 logis de 2 chambres, $41,000; 746-0771 185-274

NAVAN, bungalow neuf, 3 ch. à cou., $21,900; comptant $2,000; 824-2092 185-280

BUNGALOW, 5 chambres à coucher, vente privée, 25 minutes à l'est d'Ottawa, grand terrain, près écoles et magasins, grande cuisine, 2 salles de bains complètes, grande salle familiale, 28x15, $28,500, 1-762-4216. 185-276

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE
443, avenue McArthur
746-3192

NOUVEAU sur le marché, Vanier, grande maison 2 étages en très bon état, très propre, lot vacant additionnel, grande cuisine. Syd Dermer, 828-9879

VANIER, 3 logis, unités de 3, 2 et 1 ch. à coucher, très bien situé, bien entretenu, garage isolé. Syd Dermer, 828-9879.

NOUVEAU sur le marché, 10 logis en brique dans Vanier, 1 grand logis de luxe, de 3 ch. à coucher, très bonne propriété près autobus, école et centre commercial. Jeanne Marier, 746-1840.

NOUVEAU sur le marché, maison 2 étages, 3 ch. à coucher, très propre. Prix pour vente rapide, seulement $14,900. Jeanne Marier, 746-1840.

185

TITLEY PIGEON LAVOIE
COURTIER
238-4111

BEACON HILL: 2 bungalows neufs de 3 ch. à coucher, salle de bains en céramique, situés sur terrain de 100' x 180' Tapis mur à mur, peuvent s'acheter avec un acompte de $2,000 ou moins. Appelez Purissima Hamel, 749-7149.

BEACON HILL: Logez votre famille dans un 5 ch. à coucher avec salle familiale, salon, salle à manger et cuisine, 1½ salle de bains avec mensualités de seulement $213 par mois P.I.T. Pour plus de détails, appelez Purissima Hamel, 749-7149.

745-6801

MAISON à revenus en brique dans basse-ville, 21 ch. à louer logis de 4 ch. à coucher, une garçonnière meublée, revenu annuel $15,600, $30,000 comptant. Noël Potvin, 746-1661.

MLS
Service d'inscriptions multiples

185

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
VANIER — 745-1551
313, CHEMIN DE MONTREAL

WEST END, 10 logis, brique, 5-2 chambres, 5-1 chambre, revenu $13,330 par année. Robert Mantha, 737-3721.

OTTAWA — Propriété à revenu — Revenu $31,000 par année, lot 135 x 83, zonage R-7 (2.5). Ménard, 745-8748.

NAVAN, nouvelle subdivision, 5 différents modèles construits sur terrain 150 x 150. Ménard 745-8748.

ORLEANS-BUNGALOW brique 2 ans, lot 135x130, 5 ch., salle de jeux, chauffage eau chaude. Falardeau, 824-4527.

ORLEANS — Maison 2 étages, 3 ch., salle de jeux, lot 70x600, paiement mensuel $150. P.I.T., Falardeau, 824-4527.

CLARENCE CREEK — Maison de chambre 7 ch., eau chaude, fenêtre d'aluminium. Revenu $830 par mois. Gadouas, 745-0891.

OTTAWA, duplex brique, un 3 ch., un 1 ch., lot 60x88, entrée pavée, $3,000 comptant. Gadouas, 745-0891.

10 UNITES dans l'ouest d'Ottawa, bon investissemtnt, $8,000 comptant. Jean Mantha; 824-4000

RUE BARRETTE — 4 logis brique, 1 de 4 ch. 1 de 2 chambres et 2 garçonnières, $37,900. Jean Mantha, 824-4000.

DUPLEX, rue Frontenac, 2 logis de 2 ch., plus cave. Simard, 749-1966.

CHEMIN CYRVILLE — Bungalow neuf 3 ch. à c., garage, terrain 100 x 150. Prix $25,900. Simard, 749-1966.

RUE McKAY — 5 logis brique, quatre 2 ch. avec salle à manger, un 4 ch. $10,000 comptant. Cossette, 824-4845.

VANIER — 2 étages 3 ch., sous-sol, bonne condition, $21,500, Cossette 824-4845.

$3,000 COMPTANT — Navan, bungalow neuf, 3 ch., salle à manger, foyer, terrain 133 x 150. Labranche; 745-3753.

$2,000 COMPTANT — Vanier, une 3 logis de 2 ch. à c., aussi un duplex de 2 et 1 ch. à c. Labranche; 745-3753.

ALTA-VISTA — rue Webster, 2 étages, 3 ch., tapis, modernisée. Prix réduit. Robert Mantha, 737-3721.

185

(187) TERRAINS A VENDRE

½ MILLE du Château Louise, chemin East Aldfield, 17 acres. Wakefield, 456-2728. 187-mer.-j.-v.-278

RIVIERA, lots $1,600, $25 comptant, $25 par mois. 731-4272. 187-j.n.o.

(187) TERRAINS A VENDRE

LOTS commercials, rue Principale, Touraine; 731-4272 187-j.n.o.

AVENUE GATINEAU, Touraine, 65 x 125; commercial; prix et conditions à discuter; 776-4729 187-276

TERRAIN 125 x 100, rue Couture, Templeton; 771-9431; 770-5414 187-277

PROJET RIVIERA: terarin prêt à construire, 60x100, 771-2244. 187-277

TERRAIN, chemin Perkins, 75 x 135 après 6 hres; 663-7404 187-275

2 TERRAINS 100x100, près école Polyvalente de Gatineau. 663-8513. 187-278

LOT à vendre, rue McMillan, Gatineau; 663-4147 187-279

LIMBOUR, résidentiel, $2,650., services inclus, prêt à construire; 663-5255 187-287

COTE D'AZUR

LOTS panoramiques de 15,000 pi. car. et plus. Aqueduc disponible Pres de Riviera. A compter de $2,500. 771-6694; 771-7731.

(200) OCCASION D'AFFAIRES

CAMION, d'une tonne, boîte 14 pieds, carosserie en aluminium avec $8,000 de marchandises (vêtements) à vendre ou échanger contre paiement initial sur propriété; 663-8462 200-276

(210) BUREAUX A LOUER

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage; 232-3781 210-j.n.o

EDIFICE commercial, Pte-Gatineau, secteur en plein développement, espace à louer pour bureaux, pour magasins, légères industries. Pour plus d'informations, 771-0805; 776-3201, après 5 h. 210-278

BOULEVARD MONTCLAIR

PRES de St-Joseph, maison 6 pièces, idéal pour bureaux au petit commerce, 1,500 pieds carrés, R. H. McKenzie courtier; 771-8281 210-AN

(212) COMMERCES A LOUER

GRAND local commercial ainsi qu'entrepôt, rue Eddy, Hull. S'adresser à Guaranty Trust Cie. du Canada, 114, rue Principale, Hull. 771-6655. 212-an

Local, pour commerce, prix à discuter, 776-1027. 212-277

ENDROIT commercial à louer — 1,200 pieds de superficie, 370, Principale, Gatineau. Composez, 663-3773 de 8 h a. m. à 6 h p. m. 212-279

CLAUDE TESSIER & ASSOC. INC.
Courtiers en immeubles.

VOISIN de la Banque Provinciale sur boul. St-Joseph, excellent emplacement à louer pour magasins ou bureaux. Edifice neuf. Pour plus de renseignements Claude Tessier, 770-5366. 212-AN

LOCAL commercial à louer, 23 rue Principale, Aylmer; 684-5030 212-280

(220) COMMERCES A VENDRE

TEMPLETON, salle de billard, salon de coiffure, comptoir de cigarettes et liqueurs, logis compris, terrain 70 x 180. Pour renseignements composez 663-8334 220-275

EPICERIE, 5 cuisines, motel, bon chiffre d'affaires; logis 5 ch. à cou. S'adresser 1690, ch. Montréal, Vanier. 220-279

SALON de barbier à vendre ou à louer, Vanier; 746-2036 220-277

HOTEL licencié, 30 milles à l'est d'Ottawa, bord de rivière, $15,000. comptant, Case 128, Le Droit, K1N 5Y7 220-277

(240) CHALETS A VENDRE

GRANDE propriété privée, $15,000, route 35, 250 pieds de front sur le lac, fournaise, foyer, meublé, chaloupes, etc.; 777-6067 après 7:00 p.m. 240-274

CHALET, Notre-Dame de la Salette; prix à discuter; 684-5482 240-276

CHALET $5,500, ruisseau naturel à 100 pieds du lac St-Pierre de Wakefield, bateau inclus, $3,000 comptant; 663-5255 240-286

(212) COMMERCES A LOUER

(212) COMMERCES A LOUER

DERNIERE CHANCE!

Il nous reste seulement un espace dans notre nouveau centre Commercial à Gatineau.

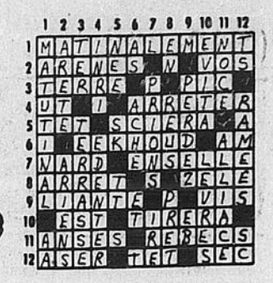
Idéal pour boutique ou commerce du genre.

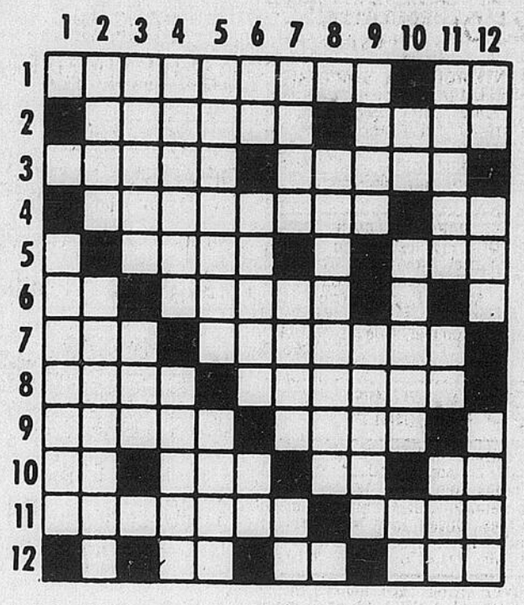
Pour plus de renseignements

663-8384 663-7911

212

MOTS CROISES





HORIZONTALEMENT

1–Crime de celui ou celle qui a tué sans mère. – Pluriel.
2–Premiers magistrats. – Petit amas d'eau dormante.
3–Propre au pays qui nous a vu naître. – Désagréable à la vue.
4–Membre de la chambre haute. – Pron. pers.
5–Volcan. – Animal mou.
6–Particule affirmatif. – Ordonnances.
7–Petit rongeur. – Allions ci et là.
8–Petite île. – Différentes parties d'une habitations
9–Autre nom du salpêtre. – Dieu des vents.
10–Marque la situation. – Enleva. – Equerre. –Du verbe avoir.
11–Ensemencions. – Avis, opinion.
12–Abrév. d'école. – Article. – Sainte.

VERTICALEMENT

1–Ouvrières d'une houllière.
2–Tas. – Caressantes.
3–Maniée doucement. – Promptement.
4–Qui annonce de la gaîté. – Anc. curé de Notre-Dame
5–Pays. – Tête de rocher.
6–Dém. – Cachera, ne dira point. – Période.
7–Riv. de France. – Choisit. – Poss.
8–Au moment même.
9–Titre des descendants de Mahomet. – Rebord ou filet sous l'ove d'un chapiteau (pl).
10–Prép. lat. – Récolte du vin. – En matière de.
11–Disposée. – Sa sainteté. – Fin de participe.
12–Largeur d'une étoffe. – Canton suisse. – Ville d'Italie.

(240) CHALETS A VENDRE

CHALET gros fillage, poêle, réfrigérateur, sur lot 100 x 100, 20 pieds du lac Ste-Marie, $4,200; 770-1118 240-275

(242) Terrains pour chalets à vendre

TERRAIN, 100-100, lac McGregor, 777-4961. 242-274

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT
MODELE 1972, maintenant en montre chez votre dépositaire de "Terra-Jet" et "Artic Cat". Prix spécial pour mois d'hiver. Templeton Sports, 48 boul. Lorrain, Templeton, Qué, 663-2603. 250-AN

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles Windsor & Glendale-Palace. Roulottes Travelaire, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Motor Homes, Triple "E", Campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497. 250-AN

(251) MAISONS MOBILES

Maisons mobiles Riviera Ltée
VISITEZ nos maisons Glendale. Toutes longueurs, 12' et 14' de largeur. 2, 3, et 4 chambres disponibles. Ouvert tous les jours jusqu'à 10h p.m. Pour renseignements, 771-4374. 251-j.n.o.

VENEZ visiter notre maison mobile Lislet, 47 à 65 x 12 pour moins de $88. par mois, Bellehumeur Automobiles Ltée, 111, boul. Gréber, Pte-Gatineau; t-l. 777-5208 251-an.

TRES JOLI (Schultz) 10x55, 3 c. à c. nouvellement meublé, inclus stéréo, doit être vendu pour le 1er juin ou avant. $5,000.00, 1-833-2329, après 5 heures. 251-280

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

SPECIAL DE TELLES QUELLES NON VERIFIEES

Stock no 1369A
JAVELIN 1968
2 portes, toit rigide. V-8, automatique, servo-direction et servo-freins, sièges baquets. Noire avec toit de vinyle blanc. No de série A8C795M25165 ..... $1250

Stock no 1516A
BUICK 1969 LeSABRE
Décapotable. Automatique, servo-direction et servo-freins, glaces électriques. Marron avec toit noir et intérieur assorti. Plaques 98302H $525

Stock No 1351A
PONTIAC 1967 LAURENTIAN
Sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio. Fini bleu argent avec intérieur assorti. Pl. 9503H $850

Stock no 2599A
METEOR 1967
2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction et servo-freins, radio. Fini turquoise avec intérieur assor- $1095

Turpin
728-1901
Ouvert jusqu'à 9h
du lundi au jeudi
Vendredi de 9h à 6h
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DU AU GRAND SUCCES DE NOTRE VENTE D'OUVERTURE NOUS LA CONTINUONS POUR UNE AUTRE SEMAINE!

Exemple :
8 IMPALA DEMONSTRATEURS
2 et 4 PORTES
avec REDUCTION de
$1,000 à $1,500

WILLIAMS
Chev./ Olds. Ltd./ Ltée
950, boul.
ST-JOSEPH — HULL
777-2731
284



1970 DATSUN
4 portes sedan, fini rouge clair avec intérieur de luxe, équipée avec une transmission ordinaire, moteur 4 cylindres, radio, 16,000 milles originales. Cette voiture serait une parfaite deuxième auto. Série PL510117274.
$1800

AUTOS USAGEES de qualité

Cyrville
Chrysler Plymouth Ltd.
La maison du bon service
900, BOUL. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

ENSEIGNE ILLUMINEE POUR LOT DE VOITURES D'OCCASION
Enseigne illuminée pour lot de voitures d'occasion, 80 pieds de long avec ampoules clignotant en série. Valait à l'origine $10.000. Soumettez vos offres. On peut la voir à 1277, rue WELLINGTON.
Garage
Jack Samuels
729-1697
284

IDEALE DEUXIEME VOITURE
1968 AUSTIN 1100 équipée de transmission automatique et radio, fini extérieur rouge et intérieur assorti. Une petite beauté immaculée. Pl. 41670H. $895
DON MANN MOTOR SALES
600, rue RIDEAU
angle Wurtemburg
238-2206
284

CAMPBELL
L'ENDROIT OU ALLER POUR VOTRE VOITURE NEUVE ou USAGEE.

1970 FORD LTD Brougham 4 portes. Automatique, V8 429, radio, servo-direction et servo-freins, climatiseur. Fini rouge avec toit de vinyle noir. Pl. 3971J. $3395

1969 PONTIAC Grand Prix. Automatique, V8, radio, servo-direction et servo-freins, climatiseur, flancs blancs. Gris argent avec toit de vinyle noir. Pl. 34507J... valait $3,395 maintenant seulement $3095

TELLE QUELLE EN SPECIAL

1966 FORD familiale. V8, automatique, servo-direction et servo-frein, radio. Fini bleu argent. Pl. X60385. Telle quelle non vérifiée $766

1 SEULEMENT
1971 DEMO
1971 TORINO 2 portes toit rigide. V8 351, automatique, servo-direction et servo-freins, radio, flancs blancs, enjoliveurs pleine surface. Vert foncé avec intérieur assorti et toit de vinyle. No de sér.: 1H30H21-9189.

HORAIRE:
OUVERT DU LUNDI
AU JEUDI
JUSQU'A 9h P.M.
VEN. JUSQU'A 6h P.M.
OUVERT SAMEDI
TOUTE LA JOURNEE

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LIMITED
1500 CARLING AVENUE, OTTAWA
Tél.: 725-3611

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

JEEPS 1972
QUATRE ROUES MOTRICES
FAMILIALES — CAMIONNETTES
A PRIX SPECIAUX
TERMES BANCAIRES
PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES
45, chemin de MONTREAL
749-5927
286

SPECIAL
EXECUTIF
69 CADILLAC
Coupe de Ville
Fini or avec toit de vinyle. Reproducteur de stéréo et radio. Environ 6,500 milles.
Gros reste de garantie de l'usine. $4095
Pl. 38869J .....
Téléphonez à
PAT BARRETT
233-5673
284

ARGENT PUISSANT!
Que votre dollar ait plus de pouvoir d'achat avec une voiture "Safe Buy" chez Lewis Motors, toutes avec garantie écrite d'un an.

1968 METEOR Montcalm, 2 portes, toit rigide, fini or avec toit de vinyle noir. Entièrement équipée, moteur V8. Vérification de sécurité. Garantie écrite d'un an. 3861J. Prix de liste $2,295 Prix d'écoulement $1785
Vous économisez $510
ÇA C'EST DE L'ARGENT PUISSANT

TOUTE VOITURE D'OCCASION "SAFE BUY" de chez LEWIS MOTORS comprend les PLAQUES 1972 d'ONT. ou du QUE.
Vous économisez jusqu'à $35.00 même si votre voiture actuelle a encore les plaques de l'an dernier.
ÇA C'EST DE L'ARGENT PUISSANT
• Choix de 70 autres •
OUVERT SAMEDI

LEWIS MOTORS (Ottawa) Limited
MERCURY, LINCOLN, METEOR, COMET, MONTEGO, COUGAR CORTINA, CAPRI, FORD TRUCKS
1159, rue Bank, près Belmont
Au nord de Billings Bridge
237-3313 235-5577
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

FORD Fairlane 1964, 170 Dumas, Hull, 777-2150. 284-273

VOLKSWAGEN 1970 de luxe, chaufferette à gaz, parfait état, Bourget, 487-2174 après 4 h. 284-280

1966 CHRYSLER 300, 2 portières, toit rigide, 15 St-Joseph, Hull; 776-5127 284-275

1968 RENAULT 16, très bon état, $850, 684-3711. 284-275

VENEZ VOIR...
"Le Champion de l'économie"
CHRYSLER 1969 NEWPORT
4 portes, V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, dégivreur de glace arrière. Fini turquoise avec toit blanc et intérieur assorti. Sér. CE41GC154816. No de stock 1440A $2395
FORD 1968 GALAXIE XL DECAPOTABLE
V-8 390 avec carburateur à 2 cylindres, servo-direction, servo-freins, radio, transmission automatique. Fini bleu avec intérieur vinyle assorti. Plaque 46936H. No de stock 80A $1795
RENAULT 1970 R16
Transmission automatique. Fini bleu avec intérieur assorti. Plaque 28889H. No de stock 124A $2395
"Votre concessionnaire RENAULT pour Ottawa-Hull"
BEDARD AUTOMOBILES LTD. TEE.
VENTE ET SERVICE AUTORISES
424 RICHMOND, OTTAWA — 725-2061
406 TACHÉ, HULL — 770-3131

"SAMUELS"
DATSUN
TOUS LES MODELES EN STOCK
Y COMPRIS
LE "FASTBACK 1200"
"C'est vraiment tout ce dont vous avez besoin"
Voyez-les au
JACK SAMUELS GARAGE LTD.
1277, rue WELLINGTON 729-1697

Une beauté d'une grande puissance

$2475
"AUSTIN MARINA"
"Le summum des petites voitures"
SUR TOUS LES MODELES:
● Courant d'aération ● Accoudoirs a l'avant et l'arrière ● Eclairage intérieur ● Bretelles de sécurité Inertia-Reel à l'avant ● Pneus à pli radial ● Ensemble pour temps froid
Faites une conduite d'essai chez
LONG ISLAND MOTORS
MANOTICK, ONT. 629-3506
AUSTIN — MG — ROVER — TRIUMPH — JAGUAR

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET II 1969, Nova, V-8, automatique, $1,400; 771-3000, entre 5 hres et 8 hres 281-277

1966 DODGE Sedan, v-8, avtc radio excellent état, $475. 776-2120. 281-278

1968 PLYMOUTH Sports Fury, 2 portes, toit rigide, tout équipée bas millage; 745-0680 après 6 h. 281-27

1966 METEOR, 2 portières, toit rigide, 15 St-Joseph, Hull; 776-5127 284-275

EDSEL 1958, entièrement propre, meilleure offre; 663-0941. 284-275

1965 RENAULT automatique, $495; 777-1728 284-j.n.o.

LE GAGE DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix... Myers paiera les frais de vérification.
MYERS
"signifie bonne transaction"
CHEVROLET — OLDSMOBILE CADILLAC
1200, chemin Baseline
près angle Merivale
225-1260
284

AVEZ BESOIN D'UNE AUTO ??
NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT
En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.
PAS DE VERSEMENT INITIAL
TRANSPORT GRATUIT JUSQU'A NOTRE TERRAIN
$12 par semaine et plus
Téléphonez aujourd'hui et enquêtez au sujet de notre service par téléphone et notre plan de financement très accessible.
836-2971, poste 37
284

ATTENTION!
Je suis en possession de reprises de finance et de banque que je vendrais pour le solde.
Beau choix de décapotables et toit rigide.
Toute demande sérieuse acceptée.
Premier paiement dans 45 jours.
Plaques et taxes incluses.
Pour renseignements:
776-4224
284

DEMONSTRATEUR
TOYOTA
DEMONSTRATEUR
CROWN 1972
FAMILIALE
Bleu clair avec intérieur de cuir assorti. Arbre standard. Radio AM-FM, chauffe-moteur, pneus d'hiver, servo-direction, servo-freins et beaucoup d'autres détails trop nombreux pour être énumérés. Marquée pour être vendue. Pl. 2X3597.
Tony GRAHAM MOTORS LIMITED
your TOYOTA CENTRE
1971, ch. BASELINE
angle Woodroffe
225-1212 — 224-6502

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1967 RENAULT, bas millage, en bon état, meilleure offre, entre $100 - $500; 776-5165 284-275

1968 VOLKSWAGEN, 37,000 milles, $1,495; demandez Conrad Larocque; 233-5673 284-279

1968 FORD, familiale, 15 St-Joseph, Hull; 776-5127 284-275

VOLKSWAGEN 1964, Fastback 1500; 770-3879 après 6h30 284-279

CHEVROLET Impala décapotable 1963, toute équipée $150; 770-5638 Pointe-Gatineau 284-275

FORD Fairlane 1964, $195; 771-1728 284-j.n.o.

CHEVROLET 1963, V-8, 283, $200, très propre; 663-6308 281-279

1969 PONTIAC, moteur 350, automatique, bon état, pour balance de payments, $1,950. $75 par mois; 777-0371 284-279

1963 CHEVROLET Sedan, accidenté, moteur 283, bon état, meilleure offre; 777-2941 284-275

1968 PONTIAC sédan, 6, automatique, radio. Il faut la voir pour l'apprécier. Prix complet $975. Possibilité de paiements minimes à discuter; 776-2120 284-27(

1967 METEOR. Familiale, marron, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, 5 pneus neufs en excellent état. Seulement $850, plan budgétaire à discuter; 776-2120 284-280

1965 CHEVROLET Impala, remise à neuf, $550.; 663-7962 284-280

1971 MUSTANG "Grande", aubaine, bon état; 770-3299 284-280

MERCEDES 220B, 1962, très bon état, à vendre ou échanger contre petite voiture; 745-1681 après 5 hres 284-280

CORVAIR 1965, telle quelle, meilleure offre; 777-4716 284-280

1972 CHEVROLET, Bel Air, familiale, automatique, V-8, servo-direction, mécanisme parfait, meilleure offre; 777-5604 284-276

1960 CHEVROLET V-8, bon état, $95. 828-7238. 284-275

1965 PONTIAC familiale, 8 passagers, V-8, servo-freins, servo-direction, pneus neufs mécanisme en bonne condition, $500. 731-0312. 284-278

FORD 1965 familiale, en très bonne condition, $575. Volkswagen 1965, peinture neuve, $550. Jour 827-0861, après 6h. 234-7616. 284-278

69 CAMARO SS 396, 350 C.V., 4 vitesses, 30,000 milles, $2,000; 663-4459 281-278

1966 BEL AIR, V-8, en bon état, 49,000 milles, $800; 776-1405. 280-278

CHEVROLET 1964, $175; bon état, radio, 4 portes; 663-9729 281-278

68 BARACUDDA
PLEIN PRIX $2298
2 PORTES, toit rigide, fini vert forêt avec sièges baquets noir ébène et console. Cette voiture exceptionnelle possède un 340 à 4 cylindres, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, entièrement remise à neuf. Pl 16288, Dilawri Imports, 1075, ch. Richmond; 729-1435 284-274

1968 SKYLARK
PLEIN PRIX $1998
DECAPOTABLE hors-série fini bleu méditerranéen avec riches sièges baquets en vinyle ivoire contrastant et console, équipé d'un V-8, automatique, radio, servo-direction et autres suppléments. Ne manquez pas cette aubaine exceptionnelle. Pl. 61321H. Dilawri Imports, 1075, ch. Richmond, 721-1435. 284-274

70 GALAXIE 500
PLEIN PRIX $2698
4 PORTES, toit rigide fini vert lierre avec intéreur en vinyle complimentaire. Cette voiture exceptionnelle a tous les suppléments tels moteur V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Une voiture idéal pour l'acheteur exigeant. Pl 736715; 729-1435 284-274

1971 VOLKSWAGEN, orange, 22,000 milles, tout équipé, comme neuf; 663-5238, demandez Claude 284-278

1967 CORTNA, G.T. prix à discuter; 777-1101 après 6 hres 284-278

COMME NEUF
68 DODGE Monaco 4 portes, toit rigide; tous les servo et glaces électriques; fini en attrayant bleu méditerranéen avec toit de vinyle assorti et intérieur contrastant; un vrai petit bijou à un prix que vous pouvez aborder; composez 836-2971 284-275

1969 ENVOY épic, 14,000 milles, très bon état, 771-2271. 284-274

1968 Econoline Ford, toiture neuve, $800.00, 1966 Chevrolet 1-2 tonne, toiture neuve, bon état, $575.00, 770-3736. 284-280

1969 PONTIAC, 2 portières — $1650. — Comet 1965, 4 portières, $475. — 337, Boul. Taché. 777-9746. 284-280

CHEVROLET 4 portes, ordinaire, très propre, $250.; après 6h30; 777-6101 281-276

1970 AUSTIN America, bonne condition, meilleure offre acceptée, 746-0120, soir. 284-280

1964 Land Rover, familiale, équipé pour la neige, très bon état, peut être financé, 771-2710. 284-280

PARISIENNE 1967 — 48,000 milles, tout équipé, prix à discuter. 777-4201. 284-280

1965 BEAUMONT, décapotable automatique, 770-3830. 284-274

1968 AMBASSADOR D. P. L., 4 portes, moteur 343, légèrement, accidenté; meilleure offre acceptée, 235-6161. 284274

1962 MERCURY, 8 cy. automatique, bonne condition, $150. 729-8273. 284-279

CHRYSLER 1965, 4 portes; peinture neuve; $650; 663-3358 284-276

VOLKSWAGEN 1970, prix à discuter; 776-4654 284-277

VOLKSWAGEN 1967, radio chaufferette à gaz; 770-6739 demandez Monique. 284-276

DODGE 1967, De Luxe, excellente condition, 56,000 milles $875.00, meilleure offre — après 6h 00 824-5302. 284-277

CHRYSLER 1966, New Yorker, parfait état, $900, 777-4966. 284-274

TOYOTA
1969 COROLA Sprinter, transmission automatique, 20,000 milles, McKenzie Mercury Sales, M. Gervais; 829-2120 284-274

CHEVROLET 1965; $495; 777-1728 284-j.n.o.

Parkway Country

Pourquoi ne pas vous informer de ce qui se passe à notre terrain de voitures d'occasion?

Vous serez peut-être surpris!

Venez aujourd'hui, tout de suite et renseignez-vous

Parkway Country

PARKWAY CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
1047, CH. RICHMOND, 729-5121



BONAVENTURE
FORD
22, boul. Mont-Bleu,
HULL — 776-1571

UN MOT DE BONAVENTURE . . . Vous serez plus que satisfait de l'achat d'une de nos autos d'occasion A-1. Nous sommes un des plus gros vendeurs Ford au Canada. Venez vous informer avant d'acheter.

1971 TORINO, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction, bleue. Stock P325 ..... $2894

1971 CHEVROLET Nova, 2 portes, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, verte. Stock 6087A $2587

1970 DUSTER, 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, transmission ordinaire, radio, violet. Stock 6996A $1636

1970 CITROEN Spéciale, 4 portes, équipée, marron. Stock 6573A $1999

1970 RENAULT R-16, 4 portes, radio, brune. Stock 6890A $1144

1969 DODGE Polara, 4 portes, V-8, automatique, radio. Bleue. Stock 5560A $1577

SPECIAL
1966 CHEVELLE décapotable, V-8, automatique, jaune. Stock 1015A $99

SPECIAL
1965 CHEVROLET Impala, 4 portes, V-8, automatique Blanche, stock 6140B $199

1969 TOYOTA Corolla, 2 portes, excellente petite auto, rouge. Stock 5999A $1237

1968 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, 396 h.p., 4 vitesses, radio. verte, stock 6845A $1333

1967 DODGE Dart GT, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Brune. Stock 6932C $1099

1968 RAMBLER Rebel, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, bleue. Stock 5717B $1182

1968 CADILLAC Fleetwood, tout équipée, noire. Venez l'essayer. Stock X50A $2999

125 autos usagées A-1, prête à prendre la route.

AUCUN PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS. FINANCEMENT FACILE

Ouvert samedi jusqu'à 5 p.m.
Lundi au vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

Nous sommes juste de l'autre côté du pont Cartier-MacDonald à la sortie Mont-Bleu, seulement 4 minutes de Rideau-King Edward.



237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

Planchers

GEO. PROVOST Enr.
PARQUETS sablés et finis à neuf; 771-8406 G-AN

Tapis

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.

ALIBABA'S Carpets, installation de tapis, tuile et prélart, estimation gratuite, 676 Boul. St-Joseph, 770-5281 G-288

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVES, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service, lubrification. G AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382 Queen, 233-1545. G-AN

Réparations générales

LA COOPERATIVE des jeunes travailleurs, fabrication de meubles de tous genres et rénovations; 663-0885 G-300

LA COOPERATIVE des jeunes travailleurs, rénovations et fabrications à domicile en menuiserie; 663-0885 G-300

Peintures à l'huile

PEINTURES à l'huile, originales de peintres renommés; au prix du gros; 749-6396 entre 9 a.m. et 6 p.m. G-275

PEINTURES à l'huile, originales de peintres renommés; au prix du gros; 749-6396 entre 9 a.m. et 6 p.m. G-301

Appareils ménagers

P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêle, nous achetons toutes machines. Estimation gratuite. 777-2234 — 771-4887. G-AN

LESSIVEUSE Hoover avec sécheuse-essoreuse et possibilité d'achat. 232-1410, Major Hill T.V. G-j.n.o.

Téléviseurs à louer

TELEVISEURS neufs, semaine, mois; service même jour, dimanche inclu; 777-0354. G-j.n.o.

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatif, semaine ou mois. $5, $8. St-Raymond TV. 771-7981. G-A.N.

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull — 771-3233 — André Lesage. G-AN

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures, 238-1111. G-AN

Entrepreneurs en construction

TOURAINE, Construction, spécialistes construction, rénovations; estimation gratuite. 771-4162 - 663-4931 G-274

Plâtrier

REPARATIONS de plâtre, peinture et finition de joints de gyproc, 777-2277. G-277

Neige

DEBLAYAGE de la neige; service de 24 heures; prix raisonnable; 776-6193 G-291

Couture

COUTURIERE pour vêtements de dames, confections et réparations. 771-2862. G-273

Piscines

A. BRUCE BENSON LTD. Piscine canadienne "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service, 733-0332, agent du Québec, Henri Goneau Ltée, 714, boul. Hurtubise, Gatineau. Jour 663-6376. Soir 663-3686.

Fer ornemental

J.M. Bureau, fer ornemental, estimations gratutes, 776-4957 G-275

Machines à coudre

BERNINA, Omega, vente, réparation, location, nous servons toute la région de l'Outaouais, 663-6074. G-290

NECCHI, BERNINA, toutes marques; réparation; ouvrage garanti; estimation gratuite — 771-6770 G-282

Hôpital de chaudrons

REPARATION, polisage, poignées pour toutes batteries de cuisine et presto, 24 Schingh, Templeton; 663-4156 G-288

Pianos

ACCORDEUR de piano et réparations, plus de 10 ans d'expérience, tout ouvrage garantie, 47 Georges Vanier, Pte-Gatineau; 776-4418 G-278

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468 G

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483; 771-7115. G-j.n.o.

JOHN et Ray rénovation, menuiserie, tuiles acoustique, planchers et céramique, 777-0974 G-274

M & L, menuiserie, spécialité, armoires, vanités, salle de jeu avec foyer, prix raisonnable, 777-4985 G-276

PEINTURE extérieur, intérieur; petites réparations; estimations gratuites; 770-7288 G-297

Electricien

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Rembourrage

REMBOURRAGE et réparations de meubles. Raymond Thériault estimation gratuite; 776-1394 G-292

REMBOURRAGE, réparations, finition de bois; estimations gratuites; prix raisonnable. Jacques Renaud, 65 Davies — 771-3623. G-j.n.o.

Réparation meubles

REPARATIONS de meubles, de tout genre, ainsi que teinture. etc., 770-2247 G-281

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

STATION WAGON
FAMILIALE 1969, Chevrolet, entièrement équipée avec tous les suppléments; on doit la voir et la conduire pour l'apprécier; fini or avec intérieur assorti; Pl. 22932X; composez: 836-971 284-275

LINCOLN
1970 MARK III, toute équipée, air conditionné, couleur rouge vin toit vinyle blanc, McKenzie Mercury Sales, M. Gervais; 829-2120 284-274

1966 Acadien, 2 portes, toit rigide, sièges bacquets, console, automatique, radio, 777-7356. 284-279

MAVERICK 1972, neuve; aucun comptant; $73 par mois. 233-3362 284-j.n.o.

1963 RAMBLER, familiale, moteur remis à neuf, carrosserie bon état $250 ou offre le plus près, 237-0768. 284-275

LINCOLN!
EXAMINEZ ce luxueux 1970 sedan Continental 4 portes chez Dilawri Motors. Tous les suppléments imaginables, comme neuve. Comptant, échange ou termes. Pour plus de renseignements, 836-2971. 284-275

69 MARQUIS BROUGHAM
EQUIPE de tous les servo, y compris les glaces électriques, moteur 429, fini beige Sahara avec intérieur assorti. Conduite par un citoyen connu depuis le 1er achat. Le luxe à son meilleur. Acompte de $100 ou échange; 836-2971. Dilawri Motor Sales 284-275

1964 CHEVROLET Chevelle, 6 cylindres, sedan, automatique; 663-0841 284-278

UN PROPRIETAIRE
68 FORD LTD. Cette voiture 4 portes, toit rigide a tous les servo, excellent état, fini vert lime avec toit de vinyle noir et intérieur assorti, aucun accompte. Pl 67655J; 836-2971 284-275

66 VALIANT
PLEIN PRIX $1198
V200. Ce petit compact parfait est fini en attrayant blanc douvres avec joli intérieur contrastant. Equipé d'un moteur 6 incliné, automatique et radio. Absolument comme neuf. Pl 375531; 729-1435 284-274

PINTO 1972, neuve. aucun comptant; $71 par mois, 233-3362 284-j.n.o.

1966 VOLKSWAGEN, 17,000 milles, bonne mécanique, noir avec intérieur rouge, radio, chauffrette à gaz, $450; 777-0659 284-278

DEMONSTRATEUR 1971, Satellite 4 portes sedan, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, bas millage, pleine garantie de la compagnie. Prenons échange et finançons sur place. Plaque 90411P. Contactez Réjean St-Georges, 745-7051. 284-j.n.o.

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, 771-7378. 284-A.N.

ASSURANCE automobile pour tous, y compris les jeunes de moins de 25 ans, les chauffeurs de première année et les hautes performances. Formule V2C ou R-15 incluses pour les détenteurs de permis suspendus. Plan spécial 5 étoiles pour les conducteurs excempts d'accident responsable depuis au moins 5 ans. Termes de crédit faciles. Licencié pour Québec et Ontario. 777-5226; soir, 771-0659. 284-an

1966 ACADIAN, familiale, $125 s'adresser 250 Lamber conn Bériault, Hull, après 6 hres 284-277

R-8 GORDINI 1970, Abarth neuf, semserit neufs, 24,000 milles $1,900; 777-2685, soir 284-274

FORD 1966, $550; 777-1728 284-j.n.o.

(286) CAMIONS A VENDRE

CAMION demi-tonne Ford 1967, parfaite condition, peut être vu à 382 Brébeuf, $1,000. 663-2332. 286-280

FORD 1972, pick-up, neuf, $2,785, $78 par mois; 233-3362 286-j.n.o.

G.M.C. 1966, ½ tonne, propre, $500.; 455-2282, Luskville 286-274

1969 GMC, ½ tonne, V-8, boîte longue, transmission automatique, très bon état, 776-1843. 286-275

INTERNATIONAL, ½ tonne, 1964, bon état, $275. Téléphonez après 6 h. 663-6353. 286-275

1959 DODGE, 4 tonnes, avec bascule, $400. 5 Laurin, Pointe-Gatineau. 286-278

CAMION avec bascule, Chevrolet 1965, boîte 10 verges, très bon état, meilleure offre; 824-1142 286-274

CENTRE DU CAMION DILAWRI
PLUS DE 50 camions prêts à partir en tout temps, modèles F100, F250, F350;aussi un bel inventaire de véhicules à 4 roues motrices; 3 vitesses; 4 vitesses et automatiques. Vous précisez le genre de moteur, tous des XLT et cabines hors-série à la climatisation. Une commande spéciale de ½ tonne arrive chaque semaine. Vaste assortiment de couleurs et financement sur les lieux. Téléphonez à Rick Bianchfield, votre agent de camions; 836-2971 286-275

CAMION Fargo 1970, série 300. Capacité, 5,000 livres 21,000 milles. Comme neuf — 824-4120. 286-275

1958 FARGO ½ tonne, très bon état, moteur et transmission remis à neuf, $150; 663-0374 286-279

G.M.C. 1969, 1 tonne, 36,000 milles, V-8, très bon état, équipé pour campeur; 776-6692 (6 00 à 9:00 hres) 286-279

(288) MACHINERIE A VENDRE

CHARGEUSE "HIAB" 193 à billes ou à pulpe; 1-457-2514 288-277

COMPRESSEUR à louer, Mr Benoît; 777-3877 288-280

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

90 C.C. YAMAHA Trail 1971, 400 milles; 663-0941 290-274

(294) MOTONEIGES A VENDRE

SKI-DOO Snow Star 1971, $400.; 770-2115, après 6 h. 294-274

MOTO-SKI 1968, 20 forces, $250.; 663-7864 294-274

SKI-DOO, Bombardier Olympique, 1972. 777-4961. 294-274

SKI DOO, Bombardier Olympic, 20 forces, 1971 avec toile, remorque simple. Bombardier 1971, ski-boose, 1971 Mark 1; 777-5913 294-279

1968 BOMBARDIER Olympic, 14 c. v., très propre, $225. 684-7842. 294-278

1970 SKI-DOO, 12.3, besoin de réparations, 1971, 20 forces, Ski-Doo comme neuf; les deux $700; 776-1405. 294-280

SKI DOO Nordique 24 forces en bonne condition $550., après 6 heures. 776-1413. 294-275

REMORQUE avec plate-forme 6x8, avec le 9-616, snow-jet 1969, 19 forces, le tout très bon état. 986-8724. 294-275

SKI-DOO 1967, 14 C.V., très bon état, $150; 771-7687 294-274

SKIROULE 277 C.C. 1970, $350; 663-4033 après 6 hres 294-278

(294) MOTONEIGES A VENDRE

1971 ARTIC-CAT EXT, tuyaux modifiés, embrayage de course, tach, indicateur de vitesse, jeauges de chaleur, etc, $1,050 — 1969 Polaris-Cat, modèle Mustang, démareur électric, batterie neuve, peint en frais et réparé, (il faut le voir) $350. en montre à 1550, rue Michael. Ottawa, (près de Belfast) . 294-277

MOTONEIGE Snow-Cruiser, très bon état, 749-8151. 294-275

MOTO SKI M.S. 28 forces, 2 cylindres, 1969, prix à discuter, soir; 663-8663 294-280

POLARIS modèle 1972, nous avons encore 7 unités, prix coûtant, garantie complète, pas d'échange; 827-2252 294-275

MOTO-SKI, 1971, 28 frces électrique, $600, avec emorque, double, prix à discuter, 663-4159 après 6h. 294-274

DAUPHIN 1970, 15 forces, très propre. Après 6 heures; 986-5284. 294-275

SKI-DOO, 18 Olympic, après 7 h. 443-2157, Embrun. 294-277

SKI DOO, bon état — 824-1563, après 5.00 heures. 294-277

MOTO SKI
MODELES 1972 en montre. Aussi quelques machines usagées. Aucun acompte, jusqu'à 36 mois pour payer. Migneault Quincaillerie "Pro" 218, Jacques-Cartier, Gatineau; 663-2043 294-300

VOYEZ LA MOTO-NEIGE
CHAPARRAL
VENTE et SERVICE
chez
PARADIS MOTO SPORT
350, ch. Montréal 745-9617
OUVERT 25 HEURES
294

(298) ACCESSOIRES A VENDRE

COUVRE-SIEES en orlon, rouge, bleu, noir, vert, turquoise et beige, Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa. 298-274

(304) ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

REMORQUES motoneige d'origine, premère qualité, rég. $239, spécial $159; aussi remorques motoneige d'origine, rég. $259, spécal $189; Hull Motor Sport, 771-3274. 304-j.n.o.

(310) DIVERS DEMANDES

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001. 110-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandé immédiatement, les plus hauts prix payés. 234-4788. 310-AN

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737 310-AN

REFRIGERATEUR et poêle demandé, bon état, ou non. 234-3915. 310-286

(312) DIVERS A VENDRE

ACCORDEON de luxe, camérano, 48 base, $100; polisseuse, 3 brosses, Electrolux, $50, 731-1287. 312-278

AMEUBLEMENT de chambre à coucher antique, très bon état; 777-6727 322-275

TAPIS
ROTIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE

ENSEMBLE de bague de fiançailles et joncs pour homme et femme, valeur $350, pour $200, 777-3920. 312-280

TAPIS usagés et défraîchis
FORMATS, couleurs et tissus divers; largement réduits pour solder; magasinage personnel seulement; 126, rue York; ouvert de 8h 30 à 5h 30 de mardi à samedi 312-274

FOURNAISES à l'huile, à vendre, achetées, réparation, 777-1893 312-277

G. LEBLANC, choix de meubles usagés 168 Montcalm Hull. 770-5574. 312-AN

GUITARE électrique "Vox" valeur $1,100, prix à discuter; 770-2736. 312-278

GUITARE Standard - Stella, $25 770-2247. 312-277

HABIT de garçon, 14 ans, 3 manteaux, pantalons, le tout comme neuf; 777-4823 313-275

INSTRUMENTS pour un chanteur à vendre immédiatement, appelez Paul Couvillon; 233-8950 312-275

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.-50; solde au complet $88.90. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 312-AN

MACHINE à coudre Bernina; 1 mois d'usage; 663-6074 312-285

MACHINE à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 771-3235. 312-AN

AU COIN DU MEUBLE
150, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagers et neufs. Achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs, non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-AN

TAPIS-PRELART-TUILE
50% D'ESCOMPTE
NYLON, acrilan, laine, tapis de cuisine, etc., Centre d'économie du Boulevard, 69, boul. St-Joseph, Hull, 771-7468 312-A.N.

4 PNEUS, 4 mois d'usure, White Oval, 15 pouces Uniroyal, $30 chacun; 824-5969 312-279

ORGUE, $500., s'adresser, 19 Caron, Hull. 312-274

PATINS pour garçon, pointure 4, 2 costumes de moto-neige 12-14, manteau de mouton rasé, fer à repasser G.E., "Canister set", téléviseur Marconi, 17 pouces apec support, vaporisateur; 771-4121 312-280

PISCNE ovale, 16'x24', prix spécial, 749-7607. 312-278

PIANO "Hammond" $100.00, bon état. Equipement de salon de coiffure. 776-4189. 312-277

POELE, réfrigérateur, pour appartement, lit double continental, — 236-5157. 312-275

PUPITRE et chaise avec tiroir classeur, en noyer, moderne; 771-2808 312-279

REPASSEUSE électrique $50. chauffe-eau Cascade 40, $40; 2 2 costumes de judo 12 ans, $5. chacun, 663-3766. 312-175

ROBE de mariée, 12-14, après 6 hres; 663-7404 312-275

ROBE pantalon blanc et bourse crocheté à la main pour première communion, un vrai bijou; 663-6116 312-275

REPASSEUSE à rouleaux, en bon état, $75; 776-6484 312-275

ROBE mariée, modèle exclusif, avec accessoires, prix modique (7-10 ans) après 4:30; 663-5716 ou 663-5972 312-275

REFRIGERATEUR 12 pieds cubes, très bon état; 777-2017 312-280

RESERVOIR d'eau chaude Cascade 40, $35, 1 1-2 an. 776-1303, après 5 hrs. 312-278

SYSTEME air climatisé pour maison ou commerce, peut s'installer différents endroits, $800.00 vendrais $200.00; 238-1689 312-278

SOMMIER avec matelas 54 x 76, "Simmons", grille-pain, General Electric, 2 perruques, châtain, neuves, 771-4121. 312-278

SOUFFLEUSE "Sunbeam", 18 pouces électrique, 12 heures d'usure, $60., 776-4966. 312-274

TALE de billard 4½' x 9' en très bon état, idéal pour salle de jeu, s'adresser à salle de billard Dagenais, 230 rue Montcalm, Hull 312-280

VENTE de meubles usagés, vaisselle, antiquités, articles de collection, etc. Boutique du Coin, 100, rue Papineau, Hull, 770-7011. 312-294

"STROLL-O-CHAIR" turquoise, bon état, prix à discuter; 770-2807 312-277

(313) VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée avec garniture rose, grandeur 10-12, robe longue, grandeur, 10-12, 770-5747. 313-274

ROBE de mariée et long voile, 7 ans, $90., soir; 776-5491 313-275

MANTEAU d'hiver, 8 ans bottes de printemps, souliers, robe, 8 ans, 770-2595, soi. 313-277

MANTEAU de mouton de perse gris, collet vison saphir et chapeau en vison, porté 1 fois, valeur $625 pour $225. 777-4824. 313-274

(314) DIVERS A LOUER

ROBES de mariée, louer et vendre, Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St Patrice. 233-5178. 314-AN

ROBES DE MARIEES, filles d'honneur, bouquetières; 13 Charlevoix, Hull 777-4667 314-279

(320) APPAREILS MENAGERS

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, $25 et plus. 777-2234. 771-4887. 320-J.N.O.

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 663-9809 Lavage de tapis. 320-an

REFRIGERATEUR en très bon état, $60. 770-7288. 320-278

Gros appareils électriques usagés
SELECTION de gros appareils usagés ou légèrement égratignés avec garantie d'usine. Magasinage personnel seulement. 126, rue York, ouvert 8h 30 à 5h 30 p.m. du mardi au samedi. 320-274

(320) APPAREILS MENAGERS

ELECTROLUX, aspirateur et polisseuse usagés à vendre ou à louer; 776-3650. 320-293

ENSEMBLE laveuse, sécheuse automatique RCA (super-wash) 2 mois d'usure, cause déménagement, garanti 2 ans, $350; 663-3544 320-27

CONGELATEUR 22 pieds cubes, 4 mois usure, $150.00 — 770 4646. 320-280

(322) AMEUBLEMENT

APPAREILS ménagers et tapis; 234-6277 après 5 hres 322-278

ENSEMBLE pour 3 pièces à partir de $419. Ouvert le soir, 9h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal, Vanier. 322-j.n.o

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style scandinave et un ravissant mobilier dînette: tous les accessoires compris. Mévente $485, termes à discuter. 749-5975. 322-j.n.o.

MOBILIER de chambre à coucher, en acajou très propre $200, 777-4660. 322-277

NOUS vendons et achetons tous meubles neufs et usagés — 770-2005. 322-287

MOBILIER USAGES BYWARD
DIVANS-LITS retapissés et usagés, canapés-lits et fauteuils, rangette, $18; réfrigérateur $35; commode $18; 113, rue Clarence, 234-5574. 322-275

MOBILIER, salle à manger, noyer solide, 9 morceaux, bois refini à neuf au choix de l'acheteur $900; 777-9884 322-j.n.o.

(326) MATERIAUX

VERIFIEZ NOS PRIX
- CONTREPLAQUE
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- PAPIER A COUVERTURE

Vous aimerez nos prix.
M. ZAGERMAN
CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW
(angle Scott) 729-5111
OUVERT
Lun. au ven. 7.45 a.m. à 5 p.m.
Samedi 7.45 a.m. à 12 p.m.
326

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR électrohome, portatif, noir et blanc —17 pouces — bon état, $50.00, 233-1616. 328-275

(322) AMEUBLEMENT (322) AMEUBLEMENT

PROFITEZ DE CES PRIX
"ACHETEZ MAINTENANT"
VENTE ANNUELLE
MATINEE FURNITURE

	Rég.	Vente
SCANDINAVES		
Sofa et fauteuils importés du Danemark avec pieds en teck	$320	$159
Ensemble de 3 tables en teck — 1 table à café et 2 tables de bout	$69	$39
Chaises de salle à manger en teck	$55	$35
Bibliothèque en teck	$64	$48
Bureaux avec classeurs en teck	$110	$82
Buffet en teck	$179	$99
Tables gigognes en teck	$59	$39
Sofas-lits en teck	$200	$150
Ensemble de chambre à coucher en teck, 7 pces avec matelas caoutchouc mousse	$780	$592
MODERNES		
Sofas et fauteuils "wetlook" blancs	$457	$339
Fauteuils "wetlook" blancs par Selig	$160	$80
Fauteuil moderne par Du Barry	$218	$131
Fauteuils "wetlook" rouges et blancs par Avanti	$150	$99
Causeuses	$290	$229
Ensemble de chambre à coucher en noyer, 6 pces	$485	$364
Mobilier de salle à manger par Selig	$550	$440
TRADITIONNELS		
Ensemble de vivoir traditionnel par Cooper	$979	$636
Fauteuils de vivoir par Statesville	$159	$104
Sofa en velours vert par Selig	$634	$381
Causeuse en velours vert par Selig	$496	$296
Tables à café par Kroeller	$149	$59
Table-tambour hexagonale par Craftline	$135	$70
Lampes de table traditionnelles	$89	$49
Mobilier de salle à manger espagnol, 7 pces par Kaufman	$1350	$945

MATINEE
FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9h 30 p.m.
289, ch. de Montréal 749-5975 — 749-8288
322

(330) ANIMAUX DEMANDES

SERVICE d'accouplement pour caniches miniatures, $50.00, 684-6146 330-286

JEUNES chats demandés avec longs poils. 777-3304. 330-275

(332) ANIMAUX A VENDRE

BOUVIER des Flandres, Chow-Chow, Old English Sheep Dogs, Afghans, Lachshunds, Airedales, Llasa, Apso, Bulldogs; plusieurs autres races ainsi que races importées. André Pilon, Rigaud, 1-514-238-4264 332-j.n.o.

"POODLE" blanc, 1 an $50; entre 7 et 8 p.m.; 771-4597 332-284

JEUNES chiens bergers allemands; 663-0942 332-280

PETITS chiens chihuahua enregistrés, $25 et plus, accouplement; 1-986-2795 332-274

VRAI BIJOU
MAGNIFIQUE scotch Colleys lassie pure race, chiens idéals pour enfants, sable et blanc, de très bonne lignée, prêts dans 2 stmaines; Francine, jour 771-6247; soir 770-2386 332-281

JEUNES colleys, $10, 232-9716. 332-275

CHIOTS Doberman Pincher; prix à discuter; 663-5650 après 6h 332-276

CHATONS, terners, spitz, chiots, bergers, collies, vaccinés, affranchis — 777-3304. 332-275

2 PETITS chiens, mâle et femelle, Scotch — Terrier — Caniche $10 chacun, 684-2549. 332-274

4 CANICHES miniatures (gold) $75., pas enregistré, $125. enregistré, 5 semaines; 777-7819 332-280

BEAUX petits chiens colleys enregistrés, (comme Lassie) sable et blanc, 822-1482. 332-280

BERGERS allemand, caniches cockers américains, Husky adulte, chiens de maison — Dr Granier — 777-1333. 684-5402. 332-279

CHIEN Dalmacien; 776-3958 332-280

EXPOSITION CANINE
LE CLUB DES CHENILS D'OTTAWA
CONCOURS SANCTIONNE
CENTRE MUNICIPAL, parc Lansdowne
Le dimanche 20 février
— Les inscriptions seront fermées à midi précis
— Classes de dressage, 10h 30 a.m.
— Dressage junior, 11h 30 a.m.
— Essai d'obéissance, midi
L'ARBITRAGE DEBUTE A 1H P.M.
BIENVENUE A TOUS
Pour tous renseignements téléphoner au
592-4033
332

(332) ANIMAUX A VENDRE

DEUX chiots, Airedale, enregistrés, vaccinés, 4 mois. 1 femelle de 2 ans. — 777-8920. 332-277

CHIHUAHUA, pure race, enregistré, 1 1-2 an, mâle, $75. 777-5189. 332-278

CHINCHILLA à vendre, 59 femelles, 54 mâles, équipement inclu, $3,000; 777-8759 après 5 hres 332-278

CHIENS Beagle enregistrés, mâles, 12 semaines, $45.00. 822-1482. 332-280

(336) NOURRITURE D'ANIMAUX

FOIN et PAILLE à vendre. 819-455-2598. 336-279

(362) AMUSEMENTS DIVERS

JOUEURS D'ECHECS ET DE DAMES
demandés
Contactez Noël Ayotte
663-0243
362

(366) MUSIQUE

DISCOTHEQUE mobile ou orchestre, banquets, danses, stags, etc.; 777-7063 366-298

(382) ARGENT DISPONIBLE

PRETS $1,000 à $25,000, 1ère et 2e Cité des Maisons Inc., 771-7321. 382-j.n.o.

(372) PHOTOGRAPHIE-CAMERA

SPECIAL PHOTOS
Noir et blanc, 16"x20" — $5.00 Idéal pour Orchestre ou souvenir de famille, réservation, 235-5749. 372-277

(382) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus: service rapide: termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149½ Principale. Bureau 777-8054, après 6 heures 771-1431. 382-AN

ARGENT disponible 1ère et 2e hypothèques. Demande sans frais Service rapide. Exemples: $3,000 $60.90; $6,500 — $87.97; $9,000— $121.80 par mois. Jacques Séguin, courtier, 45 Principale, Hull, 777-1384. 382-AN

ARGENT à prêter, 2ième hypothèque, Hull et région, Syndicat Portage; 745-1551. 382-278

POUR RAISONS valables, empruntez $4,000. à $60.05 - $6,500. à $82.83 - $9,000. à $114.68. Contracts ouverts. Vous obtiendrez un service courtois et rapide. Pour commercial, emprunts temporaires et sans limites. Québec et Ontario. Appelez 771-7325, Les Immeubles Séguin Ltée, 196 Boul. St-Joseph, Hull 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

TEL.: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide Serra-Bournet Ltée, courtier realtor. 384-AN

Affaire spéciale pour les propriétaires
Renseignez-vous chez Associates sur les prêts spéciaux aux propriétaires.
Taux d'intérêt réduit ou prêt à long terme; ou les deux à la fois. Empruntez $5 - $10 - $25,000 ou plus.
Consolidez vos dettes à intérêt élevé ou obtenez de l'argent liquide pour l'achat d'une deuxième voiture, d'un bateau ou toute autre bonne raison, avec un prêt Associates à intérêt réduit pour propriétaires. Appelez-nous aujourd'hui même.
344A, ch. Richmond 725-1071
391A, rue Bank 237-7685
219, ch. Montréal, cité Vanier 745-7074
765, boul. St-Joseph, Hull 776-5551
Associates Realty Credit Limited

(390) MESSAGES PERSONNELS

PERSONNE seule désire couple âge moyen, tranquille, distingué pour prendre charge appartement, meublé 3 ch. à coucher, propriétaire retient 1 chambre, $100.00, Mont Bleu), M. Thibault, 992-1506, (9 à 5 hrs). 390-278

Pour rapports d'impôt appelez R. Charbonneau; 771-0983 390-299

INVESTIGATION GENERALE
PAR Investigateur spécial, toute cause confidentielle, 777-7017 390-281

NOUS REMPLISSONS vos formules d'impôts à un coût minime le soir; 776-6445 ou 234-0270; 824-5353 après 6 heures 390-280

DAME de belle apparence désire rencontrer homme de 60 ans. Ecrire à Case 168, Le Droit K1N 5Y7 390-280

DAME seule cherche compagne pour aller en Floride. 771-2083. 390-280

HOMME aimerais rencontrer dame de 25 à 35 ans. Belle personnalité. Ecrire à Case 126, Le Droit. 390-275

OTTAWA DATING SERVICE
232-6127; 232-1670
RENDEZ-VOUS illimités, tous les âges, très raisonnable; service rapide. 490-j.n.o.

DES RAISONS de divorcer? Présentement séparés? Etes-vous curieux de connaître les nouvelles lois canadiennes sur le divorce? En tant que service public, nous offrons des exemplaires gratuits de la nouvelle loi canadienne sur le divorce une par demande. Ecrivez, téléphonez à Universal Divorce, suite 207 371, rue Gilmour, 232-1761 390-j.n.o.

(390) MESSAGES PERSONNELS

MORRISON, Lamothe, Thrift Shop, 22, Montcalm, Ottawa-est. Bonne sélection de pain, tartes, gâteaux, frais du jour, de mardi à samedi, 10-6 p.m.
390-jeu. ven. sam.

BOUTEILLES DEMANDEES
Telles que verre, gallon et demi-gallon, de vin, de cidre de pommes, de bière d'épinette, etc. ou plastique, d'eau de source, d'eau distillée, de vinaigre, contenants d'un gallon. Pour l'argent et le service de ramassage téléphonez au Wine Jug Buyback Service en tout temps 828-1496. 390-279

RAPPORTS d'impôts fédéral et provincial, travail garanti, 770-1724 390-278

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.
390-AN

RAPPORTS d'impôts particuliers, commerçant. Ontario, Québec, travaille garanti; 663-8682. 390-302

POUR toutes vos déclarations d'impôts. Consultez, Marcel Gagnon, expert, 771-4904. 390-293

SI VOUS BUVEZ, c'est votre affaire. Mais si vous désirez arrêter, c'est notre affaire. Appeler Alcooliques Anonymes. 235-4648.
390

(392) TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT du boul. St-Joseph, jusqu'à Place de Ville, Ottawa; 771-5662, après 7h.
392-274

DE HULL à Tunney's Pasture — urgent, 771-1707. 392-280

(412) AVIS LEGAUX

PROVINCE DE QUEBEC
Ville de Gatineau
COMTE DE PAPINEAU

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées et intitulées "Soumissions pour uniformes et équipement pour le département de Police" seront reçues par le soussigné, jusqu'à 7:00 heures, le 20 mars 1972.

Les spécifications peuvent être obtenues au bureau du greffier, 280 est, boulevard Maloney, Gatineau.

La Corporation municipale ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

GATINEAU, QUEBEC,
Le 15e jour de février 1972.

Laurier Béchamp, o.m.a.
greffier.

(384) HYPOTHEQUES

EMPRUNTEZ JUSQU'A 90% DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIETE

PRETS HYPOTHECAIRES

Obtenez une hypothèque résidentielle ou commerciale de Placements C.G. Ltée pour...
- Consolidation de dettes
- Réduction de paiements mensuels
- Achats majeurs au comptant
- Achat ou réparation de maison

Service prompt et courtois

QUEBEC et ONTARIO — 776-1209

(410) AVIS DIVERS

CITE DE VANIER

DANGER

La ville de Vanier effectuera des tranchées dans la glace de la rivière Rideau commençant le 21 février et va commencer aussi à dynamiter.

C'est une période dangereuse près de la rivière. Je demande donc aux parents et instituteurs d'avertir les enfants de ne pas approcher de la rivière et surtout de ne pas s'aventurer sur la glace.

M. LEVESQUE,
ingénieur municipal.

(402) COURS PRIVES

COURS individuels, anglais - français, meilleur équipement en ville, termes faciles, signalez 749-7145 402-277

COURS de couture de 10 sessions commençant le 8 mars, donné à Vanier par une couturière diplômée. 749-9263. 402-287

(412) AVIS LEGAUX

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT), K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR NETTOYAGE DE L'INTERIEUR, EDIFICE BESSERER, 52, RUE BESSERER, OTTAWA (ONTARIO) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est) LE JEUDI, 2 mars 1972.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa (Ont.), K1A 0M3.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et établies en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. J. Carette,
Le Chef des Services financiers et administratifs.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR NETTOYAGE DE L'INTERIEUR, EDIFICE JACKSON, 122, RUE BANK, OTTAWA (ONTARIO) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI, 2 MARS 1972.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa (Ont.), K1A 0M3.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et établies en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. J. Carette,
Le Chef des Services financiers et administratifs.

(412) AVIS LEGAUX

LA CORPORATION DU CANTON DE CAMBRIDGE
LA CORPORATION DU CANTON DE CUMBERLAND

AVIS

VOUS ETES AVISE que le Conseil municipal du canton de Cambridge et le Conseil municipal du canton de Cumberland se proposent de voter un règlement municipal afin de retirer à la circulation et de fermer les tronçons de routes publiques suivantes:

"Tous et chacun que certaine parcelle ou étendue de terre et certains locaux actuellement sis dans le comté de Russell et étant constitués d'une partie de l'allocation du chemin entre les cantons de Cumberland et de Cambridge, comprenant une superficie de plus ou moins 1,693 acres et connu comme la Partie 3 sur un relevé topographique attesté par David P. J. Schultz, arpenteur de l'Ontario, et daté le 13e jour de septembre 1969 à Hawkesbury et plus particulièrement décrit comme suit:

Posant en prémisse que la supposée parcelle située à 74 degrés nord 00 minute à l'est de la limite en direction nord du lot 30, concession 1, canton de Cambridge, commande toutes les directives mentionnées ici

A PARTIR de l'angle nord-ouest dudit lot 30, concession 1;

DE LA, 17 degrés nord 51 minute est, le long de la limite nord dudit lot 30, une distance de 446.36 pieds jusqu'à un poteau de fer d'un pouce carré planté à cet endroit;

DE LA, au nord-est, suivant une courbe vers la droite sur un rayon de 862.00 pieds (cela correspondant à une corde de 243.16 pieds mesurés dans une direction de 58 degrés nord 15 minutes est) un arc d'une distance de 243.98 pieds jusqu'à un poteau de fer d'un pouce carré qui se trouve dans la limite sud du lot 28, concession 2, canton de Cumberland,

DE LA, 74 degrés sud 00 minutes ouest, le long de la limite sud dudit lot 28, sur une distance de 592.30 pieds jusqu'à un poteau de fer de cinq-huitièmes de pouce carré qui se trouve là;

DE LA en continuant à 74 degrés sud 00 minutes ouest, le long de ladite limite sud du lot 28, sur une distance de 156.28 pieds jusqu'à un poteau de fer de cinq-huitièmes de pouce carré qui s'y trouve;

DE LA, 17 degrés sud 51 minutes est, le long de la limite dudit lot 28, sur une distance de 686.94 pieds jusqu'au point qui se trouve là, distant de 0.11 pieds mesurés dans une direction de 72 degrés nord 01 minutes 15 secondes est, à partir du poteau de fer de cinq-huitièmes de pouce carré qui s'y trouve;

De LA vers le nord, le long d'une courbe vers la droite d'un rayon de 745.84 pieds (cela correspondant à une corde de 205.31 pieds mesurés dans une direction de 0 degrés nord 54 minutes est) un arc d'une distance de 205.96 pieds jusqu'à un point dans la limite ouest dudit lot 30, concession 1, canton de Cambridge;

DE LA, 17 degrés nord 15 minutes ouest, le long de ladite limite ouest du lot 30, sur une distance de 424.37 pieds jusqu'au point de départ.

ET VOUS ETES AVISE que le Conseil de chaque municipalité ou un comité de chacun de ces Conseils donnera audience, en personne ou par l'intermédiaire de son conseiller, procureur ou de son mandataire, toute personne affirmant que le règlement municipal sera préjudiciable à son terrain et qui aura sollicité une audience. EN L'HOTEL DE VILLE DE LEONARD, ONTARIO, LE 6e JOUR DE MARS 1972, A 8 HEURES DU SOIR. DATE A LEONARD, ONTARIO, CE 28e JOUR DE JANVIER 1972.

ALBERT OUIMET,
Greffier municipal,
Canton de Cambridge

ELDON KINSELLA,
Greffier municipal,
Canton de Cumberland

MINISTERE DES POSTES
A UN

APPEL D'OFFRES

pour le transport du courrier par camion entre Ottawa, Renfrew et Pembroke, Ontario. Les spécifications du contrat, les formules de soumission, etc., peuvent être obtenues des maîtres de poste à Pembroke, Renfrew, Arnprior ou les succursales postales d'Ottawa. On peut aussi les obtenir du:

Directeur, District de l'Est
Région postale de l'Ontario
Chambre M-250
Chemin Industriel à la
Promenade Alta Vista
OTTAWA, Ontario
K1A 0C1

Composez: (613) 992-6814

Les soumissions seront acceptées jusqu'à 3h de l'après-midi, le mercredi 8 mars 1972.

NOTEZ: Chaque soumission doit être accompagnée d'une lettre de cautionnement ou d'un dépôt de garantie sous forme d'un chèque certifié d'un montant équivalent à 10 p. 100 du prix annuel de la soumission payable au Receveur Général du Canada.

(412) AVIS LEGAUX

LE CONSEIL SCOLAIRE DE CARLETON

APPEL D'OFFRES

POUR UN CONTRAT DE METIER

Les soumissions seront reçues jusqu'à 3 h p m. LE MERCREDI 1er MARS 1972 pour L'IMPERMEABILISATION DES FONDATIONS de L'ECOLE ELEMENTAIRE CARSONS GROVE. Les entrepreneurs pourront se procurer les bleus et les cahiers des charges moyennant un dépôt de $50 au bureau de McDougall Construction Management Limited, 287 rue MacLaren, Ottawa, Ontario.

Louise J. McIntosh, présidente
S. J. Berry
Directeur de l'éducation

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 2023 — INSTALLATION D'ECLAIRAGE A VAPEUR DE MERCURE, IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI, 2 mars 1972.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distributions des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa et de l'association des Constructeurs, district de Hull, 277, boul St. Joseph, Hull (Qué.). On peut se procurer ces documents en français et en angalis.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
J. J. Carette,
Le Chef des Services financiers et administratifs.

VILLE D'OTTAWA

1er VERSEMENT: COMPTE DE TAXES PROVISOIRE POUR 1972

ECHU LE 22 FEVRIER

ON PEUT PAYER SES TAXES A:
- Toute banque à charte dans Ottawa
- Le bureau des épargnes de la province d'Ontario
- Compagnie Canada Permanent Trust
- Compagnie Guaranty Trust du Canada
- Commonwealth Savings & Loan Corporation
- Compagnie Montreal Trust
- Compagnie United Trust
- On doit poster ses chèques ou mandats-poste au:

DEPARTEMENT DE LA TRESORERIE,
Service de la perception
111, promenade Sussex,
Ottawa, Ont.
K1N 5A1

(Doit parvenir au service de la perception à la ou avant la date d'échéance.) Si vous êtes propriétaires dans la ville d'Ottawa et que vous n'avez pas reçu de compte de taxes, veuillez téléphoner à 563-3285.

S. BALDWIN,
Commissaire des finances

MINISTERE DE LA VOIRIE

VENTE A L'ENCHERE

Dossier No. 182-70-2260
Ex-propriétaire: M. Paul H. MacNeil

D'une maison unifamiliale située sur le lot P-1A-281, rang VI, du cadastre officiel du Canton de Hull et portant le numéro civique 8, rue Larochelle, Touraine, comté Gatineau.

Une mise à prix a été fixée à $3,000.00 et aucune offre inférieure ne sera considérée.

L'adjudicataire devra payer sur place un acompte égal à 10 pour cent de la mise à prix par chèque visé ou mandat de poste fait à l'ordre du Ministre des Finances.

Cet acompte sera confisqué si l'acquéreur est dans l'impossibilité de donner suite à son offre dans les 24 heures suivant la vente.

L'adjudicataire devra s'engager à déplacer ou à démolir cette bâtisse dans les 60 jours suivant l'adjudication.

L'acquéreur devra nous fournir un chèque visé ou mandat de poste au montant de $500.00, fait à l'ordre du ministre des Finances, afin de garantir l'exécution des travaux selon les exigences.

Le Ministre de la Voirie ne s'engage aucunement à accepter la plus haute ni aucune des offres et se réserve le droit d'annuler cette vente en tout temps.

Cette vente aura lieu mercredi le 23 février 1972 à 11:00 a.m., sur les lieux mêmes et toutes les conditions s'y rapportant seront lues avant l'enchère.

GOUVERNEMENT DU QUEBEC

Pour de plus amples renseignements s'adresser à:

Monsieur André Pelletier
Ministère de la Voirie
191, Principale
Hull, Qué.
Tél.: 776-1531

Sous-ministre.
Claude Rouleau, ing.

AVERTISSEMENT

CONTROLE DE LA CRUE DES EAUX DE LA RIVIERE RIDEAU

LA COUPE DE LA GLACE EN CERTAINS ENDROITS DE LA RIVIERE RIDEAU, COMMENCERA LE LUNDI 21 FEVRIER 1972. ON PRIE LES PARENTS ET ENSEIGNANTS DU VOISINAGE DE LA RIVIERE RIDEAU DE PRENDRE TOUTES LES PRECAUTIONS NECESSAIRES EN PREVENANT LEURS ENFANTS DU DANGER IMMINENT DE L'EAU ET DE LES GARDER LOIN DE LA RIVIERE.

Ottawa,
le 14 février 1972

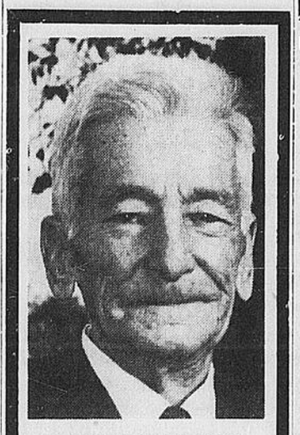
L'ingénieur municipal
T. H. DOBBIN

NECROLOGIE

CHARLAND — M. Gérard Charland, du 86, rue Scott, à Hull, est décédé le mardi 15 février 1972, à l'âge de 58 ans. Il était gérant de la Caisse populaire St-Jean-Bosco depuis sa fondation. Il laisse outre son épouse, Aurore Roy, 4 fils, Gérard, Robert, Paul et Denis, 5 filles, Mme Don Evens (Marguerite), Mme Roland Henri (Marie-Blanche), Mme Jacques Clément (Gisèle), ainsi que Madeleine et Suzanne, 4 sœurs, Mme Bill Pennet (Béatrice), Mme Lorenzo Arbique (Eva), sœur Jeanne Charland, s.c., Mme Mario St-Laurent (Aline), 14 petits-enfants. La dépouille repose à la maison Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull. Funérailles le samedi 19 février à 10h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Rédempteur de Hull. 430-274

CHARRON, Mme Delphis — Est décédée le mercredi 16 fév. Amanda St-Amour, de Notre-Dame-de-la-Salette, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Delphis Charron. Elle laisse plusieurs neveux et nièces dont Hervé St-Amour, Notre-Dame-de-la-Salette, Mme Aurore Lapointe et Mme Rhéal St-Amour, Sudbury, Mme Agathe Guay, Sault-Ste-Marie. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, McLaren, Buckingham. Funérailles samedi 19 février. Départ à 1h 15. Service en l'église Notre-Dame-de-la-Salette, à 2h. Inhumation au cimetière paroissial. 430-274

(416) REMERCIEMENTS



REMERCIEMENTS

SEGUIN — La famille Séguin remercie tous les parents et amis qui, lors du décès de M. J.-Emile Séguin, survenu le 15 janvier 1972, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

FUNERAILLES SAMEDI

CHARLAND M. Gérard	**Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull. Service religieux à 10 heures en l'église St-Jean-Bosco.**
CHARRON Mme Delphis	**Départ de la maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, à 1h 15. Service religieux à 2 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Salette.**
GAUTHIER M. Amable	**Départ de la maison funéraire Jean Desforges, 5, rue Principale, Grenville, Qué., à 3h 30. Service religieux à 4 heures en l'église St-Ludger.**
FILIOU Mme Joseph (née Joséphine Gaudreau)	**Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, à 9h 40. Service religieux à 10 heures en l'église Notre-Dame-de-Lorette, Hull.**
LEDUC Mme Henri (née Rosa Raymond)	**Départ de la maison funéraire J.-H. Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso. Service religieux à 2 heures en l'église St-Jean-l'Evangéliste.**
LUSSIER M. Lorenzo	**Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice. Service religieux à 9 heures a.m. en la Basilique.**
TULLY Mme Lucia (née Quévillon)	**Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 10h 15. Service religieux à 10h 30 en l'église Ste-Rose-de-Lima.**

DUGUAY — M. Alfred Duguay, du 69, rue Gagnon, Hull, est décédé dans un hôpital local, le jeudi 17 février 1972, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de feu Dinora Cayer. Il laisse 7 fils, Aurèle, Arthur, Jacques, Yvon, tous de Hull, André, d'Angleterre, Jean-Paul, Joseph, tous deux d'Ottawa, 6 filles, Mme Alexandre Castonguay (Bernadette), Ottawa, Mlle Germaine Duguay, Mlle Gilberte Duguay, Mlle Gabrielle, Mlle Marie-Paule, Mme Royal Cayer (Cécile), toutes de Hull, 1 frère, Ferdinand, de Hull, 22 petits-enfants, 25 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le lundi 21 février pour service à 3h en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-275

(412) AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES ET SOUMISSION — HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA

Des appels d'offres et des soumissions cachetés, adressés au soussigné, seront reçus jusqu'à 16 heures (heure d'Ottawa) le JEUDI 16 MARS 1972 pour ce qui suit:

SOUMISSION — FOURNITURE ET INSTALLATION DE MACHINES A PHOTOCOPIER ELECTROSTATIQUES GENRE LIVRE, LOCATION OU PLAN DE FLOTTE

APPEL D'OFFRES — FINI DES PLANCHERS, GERMICIDE ET DECAPANT A CIRE.

On peut obtenir les cahiers des charges pour les appels d'offre et les soumissions en s'adressant au bureau du Directeur des achats, Hôpital municipal d'Ottawa ou en téléphonant au 725-4412.

La plus basse ou toute autre soumission ou appel d'offres ne sera pas nécessairement acceptée.

Douglas R. Peart,
B. Com., D.H.A.
Secrétaire
conseil d'administration
Hôpital municipal d'Ottawa.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 01883 — BATIMENT No 45a DES PRODUITS RADIOACTIFS, DES ISOTOPES, DE LA CHIRURGIE ET D'INCINERATION, INSTITUT DE RECHERCHE VETERINAIRES, FERME GREENBELT, OTTAWA (ONTARIO) seront reçues jusqu'à 15h (heure normale de l'Est) LE MARDI, 1 MARS 1972.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $100, sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'Association des Constructeurs à Ottawa, Hull, Montréal et Toronto. On peut se procurer ces documents en français et en anglais.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-entrepreneurs pour les travaux de mécanique et d'électricité doivent présenter leurs soumissions par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa (Ontario), au plus tard à 15 heures (heure normale de l'Est), LE VENDREDI, 10 MARS 1972, conformément au document "Procédures et principes canadiens. Types régissant les bureaux de soumissions déposées lors des projets du gouvernement fédéral", deuxième édition, 1er avril, 1970.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. J. Carette,
Le Chef de la planification financière, Adjudication des soumissions et des contrats.

FILION — Mme Joseph Filion, née Joséphine Gaudreau, du 36 Bourget, Hull, est décédée le 17 février, à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse de Joseph Filion. Outre son époux, elle laisse 3 fils, Antonio, Hull, Raymond, Port Colbourne, Fernand, Lucerne 6 filles, Mme Raymond Hurtubise (Béatrice), Mme Léo Robichaud (Edna), Montréal, Mme Florent Barrette (Anita), Lucerne, Mme René Labelle (Rita), Mme Marthe Kenemy, Mme Roger Emond (Hélène), Hull, 1 frère, Adélard, Hull, 40 petits-enfants, 11 arrière-petits-enfants. La dépouille repose aux salons funéraires Beauchamp Ltee, 77, boul. Montclair, angle Fortier. Départ du cortège funèbre le samedi 19 février à 9h 40 pour service en l'église Notre-Dame-de-Lorette à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-274

GAGNON — Mme Albert Gagnon, née Lysa Bruyère, de Grand-Remous est décédée à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Albert Gagnon, elle laisse 4 fils, Hector, John, William, de Grand-Remous, Clifford d'Ottawa. 8 filles, Mme Léo Lécuyer (Cécile), Mme Rodrigue Gagnon (May), Mme Georges Mousseau (Ethel), Mme Albert Hubert (Mable), Mme Joseph Rogers (Diane), toutes de Grand-Remous, Mme Cecil Waggins (Irène), de Wakefield, Mme Alfred Gagnon (Marguerite), de Montréal, Mme Walter Levac (Berveley), Springfield, 2 frères, Antoine et Edouard, de Maniwaki, 3 sœurs, Mme George Forester (Lina), Mme John Forester (Lucie), toutes deux de Bois-Franc, Mme Olivier Odette (Emma). Deleage. 56 petits-enfants. Funérailles vendredi à 3h en l'église United Church. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction salon funéraire Ethier, Maniwaki, Québec. 430-274

GAUTHIER — M. Amable Gauthier, de Calumet, est décédé le 16 février 1972, à l'âge de 68 ans. Il était l'époux de feu Marie - Jeanne Desjardins. Il laisse 1 frère: Léopold Gauthier; 2 sœurs: Mme Noël Briault (Fabiola), Mme Paul Hartley (Gloria); 1 belle-sœur: Mme Simone Gauthier; 1 neveu: Daniel Gauthier, tous de Calumet. La dépouille repose à la maison funéraire Jean Desforges, 5 Principale, Grenville d'où aura lieu le départ à 3h 30 le 19 février pour service à 4h en l'église St-Ludger de Calumet. Inhumation au cimetière paroissial. 430-274

LACROIX — M. Léon Lacroix, du 46, rue Châteauguay, Hull, est décédé le mercredi 16 février 1972, à l'âge de 68 ans. Il laisse outre son épouse, Laura Cyr, 8 fils, Roland, Maurice, Marcel, Lionel André, Gérard, Jean-Guy et Robert 2 filles, Mme J.-L. Beaudin (Marguerite), Mme B. Levasseur (Huguette); 2 frères: Olivier et Ernest; 3 sœurs: Mme Abraham Osborne (Isabelle), Mme Fabienna Cyr et Mme Exirina Cloutier, Sudbury, 22 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où eut lieu le départ le vendredi 18 février, pour service à 9h 30 en l'église Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull 430-274

LEDUC — Mme Henri Leduc (née Rosa Raymond), est décédée à Buckingham, mercredi le 16 février 1972, à l'âge de 61 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Léo Tessier, en deuxièmes noces de feu Henri Leduc. Elle demeurait à 134, rue Alexandre, app. 3, Thurso. Elle laisse trois fils Tessier: Gilles, Jean-Denis, Charles-Emile; une fille Tessier: Hélène (Mme Gilbert Lanthier), de Hull. Les enfants Leduc: Mme Gérald Dumat (Lucienne), Mme Robert Charron (Monique), de St-André d'Argenteuil, Québec, Mme Gilles Tessier (Jeannette), Bernard et Lucie, aussi de Thurso. Frères et sœurs: Mme Isaïe Sarazin (Donalda), Mme Polydor Charron (Régina), Mme Harris Richer (Aimée), Henri, de St-André-Avellin, Québec, Mme Placide Charlebois (Béatrice), de Montréal, et Emile, de Thurso. Suite de petits-enfants. Elle repose au salon G. Hubert Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso. Service en l'église St-Jean L'Evangéliste samedi le 19 février, à 2h. Inhumation à St-André-Avellin, Qué. 430-274

LUSSIER — M. Lorenzo du 222 Clarence est décédé dans un hôpital local le jeudi 17 février 1972 à l'âge de 72 ans. Epoux de feu Clémentine Catellier, il laisse 1 fils, Jean-Paul (John), Ottawa, 1 frère Albert, Pte-Gatineau, 1 soeur, Mme Valéda Duguay de Hull, 1 demi-soeur, Mme I. Corrigan, Vanier, 4 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St. Patrick, d'où aura lieu le départ le samedi 19 février, pour la liturgie des défunts en la Basilique à 9h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. 430-274

LAURIN — M. Xavier Laurin, de R. R. 1, Pointe-Gatineau, est décédé dans un hôpital local, le jeudi 17 février 1972, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Joseph Laurin et de feu Armandine Rathier. Il laisse 1 frère, Louis, Pointe-Gatineau. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Liturgie des défunts le lundi 21 février pour service à 10h en l'église Notre-Dame-du-St-Rosaire à Pointe-Gatineau. Inhumation au cimetière de Pointe-Gatineau. 430-275

MARINIER — Mme Oscar Marinier, née Alexandrine Lévesque, du 143, boul. St-Joseph, Hull, est décédée le 17 février 1972, à l'âge de 74 ans. Elle était l'épouse de feu Oscar Marinier. Elle laisse 5 fils, Léo et Gaston, de Sudbury, Emile, Gérard, Jean-Claude, Hull, 3 filles Mme Arthur Beaupré (Alberta), de Hanmer, Ont., Mme Hector Rochon (Rita), Mme Fernand Régimbald (Thérèse), de Hull, 2 frères, Jos et Royal, 2 soeurs, Mme Lionel Tessier, Mme Albert Paquin. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271 St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 35 le lundi 21 février pour service à 7h 45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-275

PEPPAS — Mme Anita, née Anita Carrière du 186 James est décédée subitement à sa résidence le 17 février 1972 à l'âge de 69 ans. Outre son époux Steve Peppas, elle laisse 1 fils, Ernest, Vancouver, 1 fille Mme Dolorès Ethier Ottawa, 3 frères, Ernest, Aylmer, Rolland, Toronto, 8 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St. Patrick, d'où aura lieu le départ lundi le 21 février pour la liturgie des défunts en l'église St. Patrick à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-275

TOMLINSON — Mme Reginald Tomlinson (Jeanne Mauviel), du 8, rue Dupuis, Hull, est décédée dans un hôpital local, le vendredi 18 février 1972, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse de feu Reginald Tomlinson. Elle laisse 1 fils, André Dubé, Hull, 1 fille, Mme Patrick Houlihan (Madeleine), Hull, 1 frère, Edmond, Cyrville, 2 soeurs Mme Joseph Gravelle (Béatrice), Cyrville, Mme Alice Tessier, Montréal, 1 petit-fils, François Houlihan. La dépouille repose à la maison funéraire Racine Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier pour la liturgie des défunts le lundi 21 février en l'église Notre-Dame-de-Lorette de Hull à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-275

TULLY — Mme Lucia Tully est décédée subitement à sa résidence du 44 boul. Lorrain, Templeton, le mercredi 16 février 1972, à l'âge de 71 ans. Née Lucia Quevillon, elle était l'épouse de feu Michel Tully. Lui survivent 1 fils, Jean-Guy et trois petites-filles, Danielle, Christine et Guylaine. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185, ouest boul. Maloney, Gatineau à 10h 15 le samedi 19 février pour l'église Ste-Rose-de-Lima où le service sera chanté à 10h 30. Inhumation au cimetière paroissial. Offrandes de messes acceptées à la maison funéraire. Les Filles d'Isabelle (cercle 674), se rassembleront à la maison funéraire vendredi à 7h 15 p.m. pour la récitation des prières d'usage. 430-274

Mr Frontenac revient

LUCERNE — L'amble Invitation, doté d'une bourse de $1,000, sera le principal fait saillant de la fin de semaine de trot et amble à l'hippodrome du parc Connaught, au moins autant que la présence de Mr Frontenac.

La semaine dernière, Mr Frontenac a remporté la victoire dans l'Invitation à la suite d'un photo-finish à trois chevaux qui a tenu les amateurs de courses sur le qui-vive d'un bout à l'autre de l'épreuve. De nouveau inscrit dans l'Invitation cette semaine, Mr Frontenac en donnera pour leur argent à tous ses partisans alors qu'on prévoit une course aussi chaude que la semaine dernière.

Il s'agissait de la première présence de Mr Frontenac à Connaught en plus d'un an. En 1971 il a récolté plus de $17,000 en bourses et si certains amateurs de courses croyaient que Mr Frontenac serait hors de condition à son retour à Connaught, celui-ci les a détrompés de façon spectaculaire puisqu'il y a été à fond du début à la fin de la course, et malgré beaucoup de pression tout le long par ses rivaux.

Dimanche après-midi, Mr Frontenac partira de la cinquième position, ce qui veut dire qu'il aura un bon bout à faire avant d'atteindre la tête du peloton. Une autre raison pourquoi il pourrait avoir de la difficulté, est la présence de Victor Scotch, qui revient dans la région après avoir passé quelque temps à Blue Bonnets où il a gagné quelques fois pour son conducteur et propriétaire, Basil Alguire.

Il y aura également Happy Go Lucky que Mr Frontenac devra surveiller, de même que Molly Ross et The Songwriter.

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

TREMPE — A la douce mémoire d'un époux et père bien-aimé, Joseph Trempe, décédé le 18 février 1970. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps mais demeurent constamment dans notre mémoire. Ils sont toujours chéris dans le coeur de ceux qu'ils quittent. Il était homme sincère, de grand coeur et d'esprit noble. Il ne laisse que de bons souvenirs derrière lui.

**Son épouse, Marie-Marthe
sa fille Linda, son gendre
et ses enfants.**

arts et spectacles

LE DROIT

Karl Richter au CNA

Les Concerts du Jeudi du CNA recevaient hier soir un des grands de la musique: Karl Richter. C'est à la fois à titre de chef d'orchestre et de soliste que M. Richter était présent. Le programme de la soirée était entièrement consacré à J. S. Bach et à Haendel, et c'est par le Concerto grosso no 6 en sol mineur, op. 6 qu'elle fut entamée. Les mouvements lents du début font place aux allégro où on sent la vie renaître, consolation pour le calme qui précède, où la mélancolie semble l'emporter. La musicalité riche fut bien traduite particulièrement par le violon solo. Le maestro d'autre part se révéla calme et sans emphase, mais énergique; malheureusement, à ses directives nuancées, l'orchestre ne répondait pas toujours et le non-initié aurait pu croire à de la monotonie...

Suivait au programme, de Haendel, le Conserto no 4 en fa majeur pour orgue, op. 4. A un allegro léger, tissé de trilles gaies, s'ajoute un andante qui rappelle la musique conventionnelle d'église, sans solennité, mais plus sérieuse. Le clavecin sans pédalier assure une simplicité qui fait la grandeur de l'oeuvre, et se termine par le mouvement plein d'un adagio et d'un allégro. Faisant dos à l'orchestre, il fallait voir le soliste allier sa dextérité à la direction des musiciens.

En deuxième partie de concert, on entendit le Concerto en ré mineur pour clavecin de J.S. Bach. Célèbre entre tous, il exige une maîtrise totale, assurée sans peine par Karl Richter. Les mouvements étaient beaux et vigoureux à l'occasion et l'orchestre semblait plus à l'aise, bien qu'on eût cherché en vain toute la grandeur d'un Bach. Les nuances étaient toutefois bien observées et le tempo cadencé.

Et la soirée se terminera par le Concerto brandebourgeois no 2 en fa majeur de Bach. Sans doute plus connu, il se distingue par les solos de trompette, flûte, hautbois et violon. La trompette joyeuse de l'allegro assura le corps du Concero, tandis que l'andante qui suit, où les solos se répondent en un mouvement simple fut presque langoureux. Le dernier allegro, qui ramène une trompette victorieuse, acheva un concert sérieux, mais visiblement goûté. Car il ne faudrait pas confondre un orchestre quelquefois faible avec un Richter, riche d'un talent tout autre. Les bravos de la salle en furent d'ailleurs témoins.

On pouvait déplorer enfin plusieurs sièges libres, sans mentionner les habituels retards et impardonnables pour le vrai mélomane.

Aline LESA

Rock Hudson: un symbole érotique à 46 ans...

SIDNEY (D'après Reuter) — La vedette de cinéma Rock Hudson vient de fouler pour la première fois le sol australien; à son arrivée l'attendaient des centaines d'admiratrices et leurs cris aigus.

Une partie importante de la foule qui grouillait à l'aéroport de Sidney a pris en chasse la vedette: elle se composait de jeunes filles désireuses d'obtenir des autographes.

Rock Hudson a cependant refusé d'en signer et n'a pas perdu de temps à monter dans une voiture où se trouvait un garde du corps.

Un peu plus tôt, lors d'une conférence de presse, il aurait déclaré: "Moi? Un symbole érotique? Comment le pourrais-je, à 46 ans?"

L'acteur se rendait à Melbourne, en compagnie de la comédienne britannique Juliet Miles et le comédien américain Robert Reed. Tous les trois doivent participer à une émission de télévision.

VENEZ À L'AIDE DE QUELQU'UN
DONNEZ DE VOTRE SANG



TWIGGY, mannequin devenu vedette de cinéma avec "The Boy Friend" de Ken Russell, vient d'être nommée meilleure actrice de cinéma et débutante la plus prometteuse de l'année. Ce choix est l'oeuvre de l'Association de la presse étrangère d'Hollywood qui a remis les deux trophées au célèbre mannequin, lors de sa 29e présentation annuelle.

Brialy: maison close en Bretagne

Jean-Claude Brialy, en attendant la sortie de son premier film **Eglantine**, a trouvé en Bretagne le site de sa seconde mise en scène. Il a également trouvé la demeure où il tournera. Volets fermés probablement au mois de mai.

Dans cette maison close il s'agit bien de ce genre d'institution que la morale ne voit pas d'un bon oeil Brialy a l'intention d'inviter Marie Bell, Arletty, Caroline Cellier, Bernadette Lafont et Jeanne Moreau. Pour l'insant, la maison close n'a qu'un seul client, le comédien Jacques Charrier.

L'Arlequin organise une soirée mixte pour financer son prochain spectacle

HULL — Afin de financer son prochain spectacle, la troupe du théâtre de l'Arlequin convie tous les amis du théâtre et les amis de leurs amis à un "open house" qui a lieu ce soir à compter de 8 h 30, au Manège militaire de Hull.

Le prochain spectacle de l'Arlequin est prévu pour le 19 avril prochain. Le texte sera de Franck Duval et la mise en scène de Loise Aubin. Le tout sera présenté à l'Escale.

Signalons que Loise Aubin est professeur d'art dramatique pour le Service des Loisirs de Hull et qu'elle montera "Be grosse... but be nice..." avec ses élèves.

Les décors seront de Luc Paris.

CINÉ FAMOUS PLAYERS THEATRES 20th CENTURY THEATRES GUIDE

ALL NEW
The Story of a Girl's Love, a Boy's Courage and a Rogue's Reckless Daring.
ROBERT LOUIS STEVENSON'S KIDNAPPED
Based on "KIDNAPPED" and "DAVID BALFOUR"
MICHAEL CAINE starring in ROBERT LOUIS STEVENSON'S "KIDNAPPED" co-starring TREVOR HOWARD
JACK HAWKINS · DONALD PLEASENCE · and with LAWRENCE DOUGLAS and VIVIEN HEILBRON G
PANAVISION® · COLOR BY MOVIELAB AN OMNIBUS PRODUCTION · AN AMERICAN INTERNATIONAL RELEASE
©1971 American International Pictures, Inc.
PLACE DE VILLE CINEMA 1 300 SPARKS ST., 235-9546
HORAIRE : 1.45-4.15-6.45-9.20
DERNIER SPECTACLE AU COMPLET 8.35

Clint Eastwood
Dirty Harry
PANAVISION® · TECHNICOLOR® · Warner Bros., A Kinney Company
PLACE DE VILLE CINEMA 2 300 SPARKS ST., 235-9546
HORAIRE 1.30-3.25-5.20 - 7.25 - 9.25
DERNIER SPECTACLE COMPLET à 9.15

FINISSANT JEUDI
ALBERT R. BROCCOLI and HARRY SALTZMAN present Sean Connery as James Bond 007 in IAN FLEMING'S "Diamonds Are Forever Forever"
PANAVISION® · TECHNICOLOR® United Artists
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Privilège des personnes âgées et liste gratuite non en vigueur.
ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-0101
LUN. A SAM. A 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.25 - 9.35
DIMANCHE SEULEMENT A 1.50 - 4.20 - 6.55 - 9.25

By the winner of the 1970 Nobel Prize for Literature
ALEXANDER SOLZHENITSYN'S
3e SEMAINE
ONE DAY
IN THE LIFE OF IVAN DENISOVICH
TOWNE CINEMA 5 BEECHWOOD AV. 749-5035
EN SOIREE A 7 et 9 P.M.
DIMANCHE A 1.30 1 3.30 5.30 - 7.25 - 9.25 P.M.

AUJOURD'HUI
YUL BRYNNER in "CATLOW"
Entremêlé de meurtre et de massacre, son seul but, est de tué le shérif, qui veut le faire pendre.
GIANT DOUBLE EXCITEMENT IN COLOR!
RECOMMANDÉ POUR ADULTES

JOE COCKER
with LEON RUSSELL The Master of Space & Time
MAD DOGS & ENGLISHMEN
CONT. FROM 1 p.m. RIDEAU AT DALHOUSIE ALL WEEK at BOTH THEATRES BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 TA 4-2672
GRATIS! Chauffe-autos électriques au cineparc Britannia!

BILLY JACK REVIENT AUJOURD'HUI !
A CAUSE DES NOMBREUSES DEMANDES QUE NOUS AVONS REÇUES, NOUS VOUS OFFRONS LA CHANCE DE VOIR CE GRAND FILM ENCORE UNE FOIS MAIS POUR UN TEMPS LIMITE !
BILLY JACK
LITTLE ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-0108
Tous les jours dim. inc. 1.30 - 3.25 5.25 - 7.25 - 9.25

Tokiat
The stirring saga of a Grizzly Monarch's conflict with man
featuring Leon Ames as the old man of the mountain
Plus Spectacular SKI Short "Get Hot"
Sun International Productions Inc.* *Wholesome Family Entertainment Always
NELSON 325 RIDEAU AT NELSON 237-4880
Lundi au vendredi à 7.05 et 8.55 Seulement — Samedi et dimanche à 1.30 - 3.20 - 5.10 - 7.05 - 8.55
MAYFAIR THEATRE 1074, rue Bank
Lundi au vendredi à 5.00 - 7.00 - 9.00 — Samedi 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00 — Aucune représentation le dimanche.
SERA AUSSI PRESENTE A PEMBROKE ET RENFREW, FEVRIER LE 20, 21, 22, ALEXANDRIA, ARNPRIOR ET ROCKLAND FEVRIER LE 23, 24

La musique "COUNTRY" à son meilleur dans le SALON-BAR "Golden RAIL"
IRWIN PRESCOTT et les BORDERLINES
"UPTOWN COUNTRY MUSIC"
JEUDI: soirée d'amateurs — SAMEDI: matinée pour la famille
Frais de couvert jeudi, vendredi et samedi
Nouvelle salle à manger ouverte !
Repas complets servis dans une atmosphère agréable
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES $1.45
Spectacles du lundi au samedi
THE Lafontaine HOTEL for reservations call 749-5937

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185 rue LAVAL, HULL
VOTRE AMI YOGI VOUS REVIENT !
GRAND SPÉCIAL POUR LES ENFANTS
Demain à 1.h 30 p.m.
Vous le connaissez tous et vous l'aimez tous
YOGI LE NOUNOURS
dans son premier grand film EN COULEURS
AUSSI
3 CARTOONS EN COULEURS
Entrée 50¢ pour tous

DERNIER JOUR ! ! !
"je veux mon enfant!" POUR TOUS
le meilleur film français projeté au Festival de Cannes
la maison sous les arbres
un film de RENÉ CLÉMENT • musique de GILBERT BÉCAUD • EASTMANCOLOR
FAYE DUNAWAY FRANK LANGELLA et la participation de MAURICE RONET
2e film: "CLEREMBAR"
115 rue PRINCIPALE HULL Tel: 777-2322 CARTIER
"Clerembar": 12.50, 4.15, 8.00 "Maison" 2.40, 6.10, 9.50
Stationnement derrière le cinéma

"THE NIFTIEST CHASE SEQUENCE SINCE SILENT FILMS!" — Paul D. Zimmerman, Newsweek
20th Century-Fox presents
THE FRENCH CONNECTION
RETENU ! ! !
LUNDI AU SAMEDI A: 1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15
SOMERSET
SOMERSET AT BANK 236-9528

A DOUBLE-BARRELLED FANTASTIC FEAST OF FEMININE FORMS!
RUSS MEYER PRODUCTIONS
"BARE WITH ME"
THE BUSTIEST SINERAMA EVER PUT ON RAW FILM!
SINTALATING SEXOTIC PARADE OF PULCHRITUDE!
"EROTICA" IS FOR THE SWEDISH BON VIVANT!
IN TITILLATING COLOR!
A PARTIR de 12h 30 p.m.
THE MALL
SPARKS ST. MALL 233-7771

COMMENÇANT AUJOURD'HUI !
VITTORIO DE SICA'S
the Garden of the Finzi-Continis
ADULT
WITH ENGLISH SUBTITLES
ST. LAURENT ODEON I QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341
EN SOIREE 7.35 et 9.45

Joseph E. Levine presents a Mike Nichols Film starring Jack Nicholson · Candice Bergen
Arthur Garfunkel · Ann Margret in Carnal Knowledge with Rita Moreno · Cynthia O'Neal · Produced and Directed by Mike Nichols · An Avco Embassy Release · Panavision® · Technicolor®
RETENU
"'Carnal Knowledge' is brilliant. A feast of a film!" —Judith Crist, N.Y. Magazine
"'Carnal Knowledge' is one of the best movies ever!"
Mike Nichols, Jack Nicholson, Candice Bergen, Arthur Garfunkel, Ann Margret and Jules Feiffer.
SAMEDI et DIMANCHE 2.00 - 3.45 - 5.35 - 7.25 - 9.15
SUR SEMAINE 7.25 - 9.15
ST. LAURENT ODEON II QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342

MAINTENANT AUX 2 CINEMAS
"HOW FAR DO YOU GO?"
BUS DEPOT
A happy trip just geared for laughs.
EMI Film Productions Limited presents a Hammer Production
ON THE BUSES
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
starring REG VARNEY · DORIS HARE · STEPHEN LEWIS
BOB GRANT · ANNA KAREN · MICHAEL ROBBINS
Written and Produced by RONALD WOLFE and RONALD CHESNEY Directed by HARRY BOOTH
TECHNICOLOR
Elmdale theatre WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 729-3333
SPECTACLE COMPLET
Dim. - Vendredi Samedi seul. 7.00 - 9.00 2.00 - 3.40 5.20 - 7.05 - 9.05
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145
En plus au cinéma Ciné-Parcs
En plus au cinéma Parc
"CARRY ON CAMPING"
POUR ADULTES



(Téléphoto PC)

ANNE MURRAY ET GORDON LIGHTFOOT viennent d'être nommés meilleurs artistes de la chanson pour 1971. Ce choix est dû à "l'industrie canadienne de la musique" et la nouvelle a été annoncée par M. Walt Grealis, éditeur du magazine RPM.

ANNE MURRAY: Tout recommencer aux USA

Par VICTOR STANTON
de la Presse Canadienne

Que fait-on lorsqu'on a atteint le sommet d'une montagne et contemplé le paysage? Lorsqu'on est la chanteuse Anne Murray, on se met à la recherche d'une nouvelle montagne à gravir.

Anne a atteint le sommet de sa première montagne de succès, en 1970. De cette hauteur, elle a trouvé le paysage magnifique, mais en même temps cela manquait de stimulation, et n'était pas aussi satisfaisant, en quelque sorte, que les efforts qu'elle avait dû faire pour y arriver.

Cette année, elle espère retrouver, du moins jusqu'à un certain point, ce sentiment d'exaltation et de fièvre qu'elle a déjà connu. Evidemment, comme l'avoue elle-même l'ancien professeur d'éducation physique de Springhill, Nouvelle-Ecosse: "Ce ne pourra jamais être comme la première fois. Au début, je trouvais cela vraiment fantastique", dit-elle pensivement, se rappelant les premières années, le premier spectacle de télévision, à Halifax en 1966.

Mais aujourd'hui, un an après avoir été reconnue comme la première chanteuse populaire au Canada, à la suite du grand succès de "Snowbird", elle ne ressent plus la même satisfaction intérieure.

Vie privée

En fait, au cours d'une conversation d'une heure, Anne mentionne un certain nombre de choses qui l'ont mécontentée dans le monde du show-business. L'une de ces choses, c'est la difficulté de conserver une vie privée bien à soi. "Quelquefois, le manque de discrétion au sujet de ma vie privée m'agace. Mon intimité devient de plus en plus importante pour moi."

Il y a aussi les voyages. "Je voyage beaucoup et je ne vois jamais rien. Tout ce qu'on arrive à voir, c'est l'hôtel, le théâtre, et rien d'autre." Et puis la solitude. "J'ai des gens autour de moi. Des avocats, des agents, des réalisateurs, mes musiciens. Mais je suis seule quand même." Quant au succès, avec tout ce qu'il entraîne, il semble à Anne Murray qu'il est formé d'un nombre incroyable de choses à faire. Tout cela la plonge dans la confusion.

"Je traverse une période creuse. Au Canada, actuellement, je crois que j'ai atteint le pinacle. Les auditoires canadiens savent à quoi ils peuvent s'attendre, alors je crois qu'il est temps de partir."

Elle veut maintenant concentrer ses efforts du côté des Etats-Unis, où "il y a beaucoup de gens devant qui chanter, et où je pourrai tout recommencer".

Festival "Outaouais-Théâtre 1972":

Six troupes de la région participeront

HULL (MM) — Mieux vaut tard que jamais. Mais nous savons maintenant que le Festival "Outaouais-Théâtre 1972" aura lieu du 19 au 24 février à l'Escale, sans doute le dernier festival que verra le bateau-théâtre. Toutes les manifestations seront gratuites.

Cette année, six troupes de la région participeront au Festival, qui contrairement à l'an dernier sera de nature non-compétitive. L'organisation de la manifestation théâtrale est dûe au Comité culturel de l'Outaouais, organisme né en 1967 dans le but d'assurer une meilleur coordination et diffusion culturelle du côté québecois de la rivière. Cette année, trois organismes ont participé financièrement au projet de festival théâtral du Comité. Ce sont la Bibliothèque centrale de prêt de l'Outaouais, la Boutique des Arts de Gatineau et enfin, bien sûr, le secteur culturel du Service des loisirs de Hull.

Contenu

On a demandé aux troupes de la région participantes de présenter "une pièce de théâtre canadien". Il s'agit en réalité de théâtre québecois et le Comité culturel de préciser qu'il a "laissé toute liberté aux troupes inscrites au festival de monter la pièce de leur choix".

Signalons qu'après chaque spectacle, une discussion aura lieu entre le public et les comédiens. Le modérateur sera le metteur en scène.

Enfin, le Comité culturel rembourse jusqu'à concurrence de cent dollars par troupe les frais de transport des décors pour les troupes situées à l'extérieur d'un rayon de cinq milles de l'Escale.

On ignore pas que l'an dernier, le festival de théâtre avait remporté un beau succès. Qu'on en juge: 96 pour cent du public voulait qu'il se répète et 81 pour cent a répondu qu'il aurait payé $1 pour assister aux spectacles présentés. Ces chiffres nous ont été fournis par M. Guy Mineault, du Service des loisirs.

Oeuvres

Le Festival débute samedi. C'est l'Atelier de théâtre de Maniwaki qui l'inaugurera, en présentant à 1h 30 **Les Torpinouches, pièce pour enfants qui semble bien être une création collective de la troupe, dans une mise en scène d'Eric Souci. 9 comédiens seront sur scène.**

Dimanche, toujours à 1h 30, on pourra voir **La légende de Robin des bois**, pièce du confrère Edgar Demers qui signe la mise en scène de cette production du Théâtre populaire de Pointe-Gatineau dont il est le directeur. Cette pièce à l'intention des jeunes comprend une distribution de quelque 22 comédiens dont l'auteur, Eugène Laurin, Jean-André Leblanc, Charles Lafrenière et plusieurs autres. Signalons que le TPPG prépare actuellement **Le Bourgeois gentilhomme**, de Molière, dans "une version hippie". Qui vivra verra . . .

Lundi, à 8 h 30, l'Atelier des jeunes, qui compte à présent deux productions, en présentera une troisième. Il s'agit de **Bigaouette**, de Raymond Lévesque, dans une mise en scène de Richard Gauthier. La distribution comprend Serge Charbonneau, Yves Rochon, France Dufour et Raymond Godmaire.

Mardi, toujours à 8 h 30, la troupe des Escholiers présentera **Goglu**, une oeuvre du québecois Jean Barbeau, dont le nom s'affirme de plus en plus dans l'actuel théâtre au Québec. Mise en scène "coordonnée" par Robert Mayrand, avec Raymond Latour et Denis Chartrand. Un monologue, **La Poly**, précédera la présentation de l'oeuvre et sera dit par Rosaline Meunier. Précisons que Les Escholiers viennent de la Polyvalente de Gatineau.

Mercredi, La quatrième dimension, troupe théâtrale de Masson, présente **Macédoine**, de Jean-Claude Perron, dans une mise en scène de l'auteur, avec sept comédiens qui évolueront sur la scène. L'oeuvre a pour thèmes les conflits familiaux, l'amour libre et la drogue.

Enfin, la dernière manifestation aura lieu jeudi. Le théâtre étudiant du CEGEP a choisi de présenter, toujours à 8 h 30, une anthologie de la poésie québecoise. Des textes de Michel Tremblay, Paul Chamberland, Anne-Hébert, Jacques Larue-Langlois, Pierre Perreault, Gatien Lapointe, Jacques Brault et plusieurs autres. Pourquoi ce choix? "Dans ces textes et par les auteurs, le Québec s'exprime." de nous signifier les interprètes, dont les noms ne figurent pas sur la documentation envoyée.

Reste à souhaiter que pareil festival stimulera la production théâtre dans l'Outaouais et que le public y répondra avec non moins d'enthousiasme à un moment où, plus que jamais avec le départ de l'Escale, la vitalité épisodique du théâtre régional est gravement compromise. Ce qui nous ramène à des problèmes fondamentaux en matière culturelle (qu'a fait le Bureau d'aménagement culturel à Hull?) la présence de l'Escale les avait amoindri. Espérons qu'ils se révèleront encore plus sérieux et aigus avec le départ du bateau.

Nomination à la Galerie nationale

OTTAWA — Une jeune licenciée en histoire de l'art, Mme Constance Naubert-Riser, vient d'accéder au poste d'agent d'éducation des Services éducatifs de la Galerie nationale du Canada, dont MM. Barry Lord et Pierre Boutin sont respectivement les coordonnateur et coordonnateur adjoint.

Par ses cours sur l'art au 20e siècle dispensés le mardi soir de septembre à décembre 1971 à titre de guide-conférencière à la Galerie nationale, Mme Naubert-Riser s'était déjà constitué un auditoire anglophone fidèle et relativement nombreux. Depuis janvier 1972, Mme Naubert-Riser a entrepris auprès du même public une nouvelle série de cours se poursuivant jusqu'en mars. Ces cours portent sur l'art européen du 19e siècle et alternent avec ceux de M. Barry Lord qui traitent de l'art canadien au 19e siècle.

Constance Naubert-Riser est originaire d'Ottawa et c'est à la faculté de philosophie de l'Université d'Ottawa qu'elle obtint une maitrise en philosophie avant son séjour d'étude et d'enseignement en France où elle a vécu six ans. Elle s'oriente cette fois vers l'art et obtient une licence-ès-lettres en histoire de l'art à l'Université de Lyon. Mme Naubert-Riser semble particulièrement intéressée par l'art du 20e siècle et prépare en vue du doctorat une étude sur l'artiste allemand Paul Klee (1879-1940).

Dans l'immédiat, Mme Constance Naubert-Riser, en collaboration avec les autres membres de l'équipe des Services éducatifs de la Galerie nationale, s'intéresse au rayonnement de la prestigieuse exposition: **L'art et la cour: France et Angleterre, 1259-1328,** qui se tiendra à la Galerie nationale du Canada, Ottawa, du 28 avril au 2 juillet.

Devant les multiples aspects de ce déploiment sur l'art médiéval et en vue des nombreux groupes appelés à en bénéficier, Mme Constance Naubert-Riser prévoit des programmes éducatifs et culturels pour enfants, adultes et adolescents: cours, causeries, tables rondes, groupes de recherche, concerts de musique médiévale et théâtre médiéval. Déjà annonce-t-elle, des groupes d'étudiants en art médiéval sont attendus pour effectuer des recherches dans le cadre de l'exposition.

Meilleur film en français: $25,000 en prix

PARIS (Reuter) — L'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones organise, dans tous les pays membres, le troisième concours pour l'octroi du "prix d'encouragement à la création cinématographique", destiné à aider un jeune cinéaste à réaliser son premier long métrage.

Le montant de ce prix est de près de $25,000.

Les postulants doivent faire parvenir avant le 31 mai 1972 à l'Agence de coopération culturelle et technique leur dossier comprenant notamment un scénario détaillé du film, ou son découpage technique, un bulletin d'inscription, un curriculum-vitae du réalisateur et de ses principaux collaborateurs, une filmographie, du réalisateur et un court - métrage ou des extraits des oeuvres cinématographiques du réalisateur.

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus au siège de l'agence ou aux services du cinéma des ministères de la Culture ou de l'Information des pays membres.

L'agence de coopération culturelle et technique, créée à Niamey le 20 mars 1970, groupe 22 pays: Belgique, Burundi, Cameroun, Canada, Côte d'Ivoire, Dahomey, France, Gabon, Haïti, Haute - Volta, Luxembourg, Madagascar, Mali, Ile Maurice, Niger, Rwanda, Sénégal, Tchad, Togo, Tunisie, République du Vietnam et un gouvernement participant: le Québec.

Son secrétaire-général est M. Jean-Marc Léger, de nationalité canadienne.

Pablo Casals dirigera

PHOENIX, ARIZONA (D'après AP) — Pablo Casals, le célèbre musicien âgé maintenant de 95 ans qui a donné déjà un concert à Phoénix en . . . 1901, a accepté de diriger un autre concert dans cette localité le 30 mars prochain.

On sait que Pablo Casals ne donne que fort peu de concerts aux USA, car il reproche au gouvernement de ce pays d'avoir reconnu le gouvernement de Franco en Espagne; M. Casals est espagnol de naissance et s'est exilé lui-même de son pays natal.

Néanmoins, Casals a confirmé par écrit sa présence pour le 30 mars.

Jimmy's
RESTAURANT et TAVERNE
PIER "390"
présente LES MEILLEURS PLATS DE FRUITS DE MER dans sa NOUVELLE SALLE A MANGER-BAR
Lundi et mardi seulement
FILET MIGNON
Vendredi, samedi et dimanche soir — Venez essayer notre BRAISE AU CHARBON DE BOIS avec toutes les parures; à prix spécial $2.95
SMORGASBORD
Comprenant des mets chauds et froids. Magnifique aubaine pour le gourmet $2.95
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE
390, rue BANK 236-3747

Le Vieux Clocher
591 Cumberland, Ottawa
ANGLE LAURIER
EN VEDETTE
TEX LE COR
SPECTACLE
7.30 et 10.15
Le SAMEDI 19 FEVRIER
Billet en vente: Coin du Livre rue Dalhousie paradis du Livre centre commercial Eastview, Librairie Classique, rue Hôtel de Ville, Hull, et A LA PORTE

Débute aujourd'hui !
VERSION FRANÇAISE
POUR TOUS
Toklat
LA POIGNANTE SAGA D'UN VIEUX MONARQUE GRINCHEUX EN CONFLIT AVEC L'HOMME!
avec Leon Ames dans le rôle DU VIEILLARD DE LA MONTAGNE
Sun International Productions Inc.
*Wholesome Family Entertainment Always
PLUS court métrage spectaculaire de Ski "GET HOT"
Horaire: Ven. 2.00 p.m., 7.00 p.m., 9.00 p.m. Sam. 12.00 a.m., 2.15 p.m., 4.30 p.m., 7.00 p.m., 9.00 p.m.
THEATRE Buckingham 116 McLaren 986-3232
Horaire: Ven. 4.30 p.m., 7.00 p.m., 9.00 p.m. Sam. 12.00 a.m., 2.15 p.m., 4.30 p.m., 7.00 p.m.
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
Horaire: Ven. 7.00 p.m., 9.15 p.m. Sam. 12.00 a.m., 2.15 p.m., 4.30 p.m., 7.00 p.m. 9.15 p.m.
Cinéma Royal St-André Avellin

COMEDIE SPONTANEE
200 Cobourg — OTTAWA
RECHERCHE:
Animateurs d'ateliers en créativité
EXIGENCES:
• expérience pertinente en techniques audio-visuels
• connaissance du milieu
• disponibilités en fin de semaine
Secrétaires :
EXIGENCES:
• expérience administrative • dactylo
Salaires $92 par semaine pour les 2 postes
Remarques: Ce projet se termine le 31 mai 1972
Contact: 235-1168, Serge SOMVILLE 238-3342 (soir)

DUVERNAY
LE "MOTOR MOTEL"
207, rue Principale, Hull
Pour le summum en fait de
• Repas • Danse
• Divertissements
• "Executive Penthouse"
• Salon-bar Richelieu
• Salle Duvernay
Licencié jusqu'à 3h a.m.

Pour votre divertissement
Bonsoir Lounge
LES SIX MUSICIENS DE "L'ATLANTA MARCHING BAND"
SALON-BAR LA BIBLIOTHEQUE
Bob Wilkins, piano-bar
Tyfe and Drum Pub
Gloves McGINTY, vous invite à chanter avec lui
Tabu
Danser à la musique du groupe
"SEPTEMBER"
Beacon Arms HOTEL
88, rue ALBERT

Centre national des Arts
LA SEMAINE PROCHAINE
22 au 27 FEV. OPERA
DIRECT FROM BRITAIN'S FAMOUS LONDON PALLADIUM
"Mr PALLADIUM" HIMSELF
BRUCE FORSYTH
STARS OF THE LONDON PALLADIUM SHOW!
Produced by ALBERT J. KNIGHT
Choreography by NORMAN MAEN
FROM GREECE TRIO ATHENEE
FROM FRANCE THE CASTORS
FROM SWEDEN TRIO HOGANAS
ARTHUR WORSLEY with CHARLIE BROWN
SPECIAL GUEST ADELE LEIGH FROM VIENNA
THE NORMAN MAEN DANCERS
Soirées: 20h 30 — $6.50-$5.50-$4.50-$3.00
VENDREDI et SAMEDI COMPLET!
Samedi et dimanche matinées: 14h 30
$4.50-$3.50-$2.75-$2.00
RENSEIGNEMENTS (613) 237-4400
guichet ouvert du lundi au samedi de 10h. à 21h.

LES WESTERNS ETUDIANTS $1.00
RÉTROSPECTIVE des films de SERGIO LEONE
LE BON LA BRUTE et LE TRUAND
Clint Eastwood Lee Van Cleef Eli Wallach
14 ans et plus
le très grand film de SERGIO LEONE
TECHNISCOPE* TECHNICOLOR*
CINÉMA DE PARIS
185, RUE LAVAL, HULL TEL.: 777-2403
Horaire: Tous les soirs - 00 et 9.00 dimanche: 12.00 - 3.00 - 6.00 - 9.00

Roulez votre manche pour sauver une vie...

TELEVISION COMMUNAUTAIRE
270, chemin MARIER VANIER
RECHERCHE:
DES ORGANISATEURS COMMUNAUTAIRES
EXIGENCES:
• Connaissance du milieu franco-ontarien
• Expérience pertinente en organisation communautaire (récréologie, animation)
• Expérience en techniques audio-visuelles (éventuellement stage d'apprentissage)
Salaire $120 par semaine
Une secrétaire administrative A TEMPS PARTIEL
Salaire $60 par semaine
Composez 749-3776 et 749-7651 (soir)

9e et DERNIERES SEMAINES
OPERATION FOU RIRE!
Horaire: 6.40 - 10.00
POUR TOUS
DOMINIQUE MICHEL
YVON DESCHAMPS
TIENS-TOI BIEN APRÈS LES OREILLES À PAPA...
une comédie de gilles richer
un film de jean bissonnette
DE PROGRAMME: FAITES DONC PLAISIR AUX AMIS
EN COULEUR Horaire: 8.30
Ouverture des portes dimanche à 12h 15
lundi au samedi à 6h 15
CINÉMA VENDÔME
BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440
STATIONNEMENT GRATUIT Hull Cartier

CJRC
ET
Radio Action
PRESENTENT
EN RECITAL
PAULINE JULIEN
Le 1er MARS à 20h00 au THEATRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Billets $2, $3, $4
Au guichet du CNA Lapage et Michaud, Place Cartier, Hull, 771-4817

LE MUSEE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES

Programme du samedi matin **le 19 février — 10h a.m.**

"LA REGION DE L'ARCTIQUE"

Trois excellents films sur la faune.

"Les ours polaires", le dégel annuel ramène le morse pour faire face à son ennemi mortel l'ours polaire.

"Les lemmings et les oiseaux de l'Arctique", une légende vivante entoure ce rongeur, et nous examinons l'un des oiseaux les plus intéressant de l'Arctique "Gros animaux de l'Arctique", la tundra sans limites est un pâturage naturel pour les herbivores de l'Arctique.

Le Musée national du Canada **Entrée libre**

Veuillez prendre note que se programme aura lieu dans l'auditorium de l'édifice de la Bibliothèque nationale et des archives, 395, rue Wellington

Oshawa l'emporte 8-4

PETERBOROUGH (PC) — Steve West a réussi le truc du chapeau et obtenu une mention d'assistance pour conduire les Generals d'Oshawa à une victoire de 8-4 sur les Petes de Peterborough, jeudi soir, dans la seule partie à l'affiche de la Ligue de hockey junior A de l'Ontario.

Il s'agissait de la première défaite des Petes en huit parties et cela les laisse en troisième position du classement, un point devant les 67's d'Ottawa et les Rangers de Kitchener.

Par ailleurs, la victoire des Generals leur a permis de s'approcher à quatre points de la première position détenue par les puissants Marlboros de Toronto.

Soug Ferguson, Nelson Pyatt, Tom Simpson, Bob Ferguson et Rick Middleton ont complété le pointage des Generals tandis que Doug Gibson, avec deux buts, Neil Korzack et Rick Chinnick répliquaient pour Peterborough.

Les Petes se sont vu infliger 14 des 25 punitions imposées par l'arbitre au cours du match. Il y eu un total de 10 punitions majeures et deux inconduites au cours de cette partie.

Ce soir, trois parties seront à l'affiche. Les 67's rendront visite aux Knights de London, les Red Wings de Hamilton seront à Niagara Falls et les Black Hawks de Ste-Catherine affronteront Kitchener.

A part l'as-défenseur Denis Potvin, tous les réguliers des 67's seront en uniforme pour les deux parties importantes que les porte-couleurs de la capitale disputeront à l'extérieur en fin de semaine avant leur retour au Centre Municipal, mardi soir, contr les Generals. Dimanche, les 67's seront à Kitchener.

par la Presse Canadiene

Classement

	G	P	N	P	C	Ps
Toronto	33	12	2	250	188	68
Oshawa	28	10	8	228	176	64
Peterborough	24	17	8	213	186	56
Kitchener	24	16	7	237	188	55
Ottawa	26	20	3	203	166	55
Niagara F.	21	20	7	210	218	49
London	18	24	6	196	215	42
St. Catharin.	17	24	7	191	231	41
Montréal	8	30	9	166	228	25
Hamilton	9	35	5	157	255	23

Jeudi

Oshawa 8, Peterborough 4

Ce soir

St. atharines à Kitchener
Hamilton à Niagara Falls
Ottawa à London

Rocque Brune au sommet de la Ligue des Anciens

MASSON (DNC) — Les Braves de Rocque Brune ont consolidé leur emprise sur la 1ère position de la Ligue des Anciens en méritant une brillante victoire de 6-2 sur les Barons Palace.

Pendant ce temps, les Flyers de l'Hôtel Windsor ont pris seuls la deuxième position en infligeant un revers de 5-4 au Wall Crete de Hull. Marcel Chartrand, Philippe Long, Denis Lafrance, Jean-Marc Chicoine et Philippe Laframboise ont enfilé les buts des Flyers pendant que Bert Aubé et Jean-Pierre Robert répliquaient pour la formation hulloise avec une paire de filets chacun.

Gilles Gauthier a marqué deux buts pour conduire les Braves de Rocque Brune à la victoire de 6-2 sur les Barons PPalace. Les autres filets des vainqueurs ont été l'oeuvre de Marc David, Gilbert Goulet, Bruno Mageau et de Gilles Chaurets. Emile Deschatelets et André Strévez ont répliqué pour les Barons.

Le prochain programme double de la Ligue des Anciens sera présenté lundi soir prochain à l'aréna de Buckingham alors que le Windsor rencontrera le Palace à 7 h 15 et que Hull sera opposé à Rocque Brune à 8 h 30.

Lundi soir, le 28 février, toujours à l'aréna de Buckingham, Hull et Palace se disputeront la victoire à compter de 7 h 15 pendant que Rocque Brune en viendra aux prises avec Windor à 8 h 30.

Compteurs

Bert Aubé, de Hull, a enfilé une paire de buts lors de la dernière rencontre pour porter son total à 25 depuis l'ouverture de la saison régulière et détient maintenant une avance de huit points au premier rang des compteurs.

Gilles Gauthier, de Rocque Brune, le suit au deuxième rang avec un total de 30 points, soit 14 buts et 16 passes. Gilles Chaurest, de Rocque Brune, et André Strévez, du Palace, sont installés sur un pied d'égalisé au troisième rang avec 29 points chacun.

Compteurs

	B	A	Pts
Bert Aubé, Hull	25	13	38
G. Gauthier, Rocque Br.	14	16	30
G. Chaurest, Rocque Br.	15	14	29
André Strévez, Palace	15	14	29
Marc David, Rocque Br.	15	13	28
Philippe Fong, Windsor	16	11	27
J. Laviolette, Palace	11	12	23
E. Deschatelets, Palace	11	11	22
Laurent Charette, Palace	8	12	20
G. Goulet, Rocque Br.	7	13	20

Classement

	J	G	P	N	Pts
Rocque Brune	18	11	6	1	23
Windsor	18	10	7	1	21
Palace	18	9	8	1	19
Hull	18	4	13	1	9



TENTURES PRE-FABRIQUEES ENTIEREMENT DOUBLEES ET COUVRE-LITS ASSORTIS DE TISSUS GENRE MOHAIR

19.99 à 59.99 ch.

Imprimé fleuri traditionnel sur tissu genre mohair en acétate et viscose. Les tentures sont entièrement doublées et comprennent les agrafes et les têtes plissées... prêtes à suspendre! Le couvre-lit est entièrement piqué, genre jeté avec bourre de polyester. Choix de mauve/bleu, or/jaune, ou rouge/rose. Tentures, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

TENTURES

1 paire 1 lé COUVRE FENETRE large de 48"x95" de long. 19.99 pre

1 paire 2 lés COUVRE FENETRE large de 96"x95" de long. 39.99 pre

1 paire 3 lés COUVRE FENETRE 144" de large x 95" de long. 59.99 pre

COUVRE-LITS

FORMATS DOUBLES OU JUMEAUX. 27.69 ch.

Pour vos commandes téléphoniques composez

237-3530

ARTICLES-VEDETTES DE FEVRIER

PROFITEZ DE CES ARTICLES EN VEDETTES DE FEVRIER... AUX 3 MAGASINS FREIMAN

CHOISIS SPECIALEMENT POUR VOUS OFFRIR CE QUE VOUS CHERCHEZ... A DES PRIX QUE VOUS AIMEREZ. VOUS TROUVEREZ CES VEDETTES DE FEVRIER ET BEAUCOUP D'AUTRES WESTGATE, CENTRE-VILLE ET ST-LAURENT... POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES, 237-3530. OU MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 HRES.

De Belgique...

BATTERIE DE CUISINE EN FONTE EMAILLEE ROUGE

10.88 à 28.88 ch.

La façon moderne de cuisiner — dans une jolie batterie de cuisine en fonte émaillée. Idéale pour le gourmet ou le cuisinier de tous les jours. Conserve et distribue également la chaleur. Joli ton de rouge. Articles ménagers, quatrième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

A. Rôtissoire ovale de 3½ pintes, 17.88 ch.
Rôtissoire ovale de 5¼ pintes, 28.88 ch.

B. Casserole de 2 pintes 12.88 ch.
Casserole à fèves de 2¼ pintes 16.88 ch.
Casserole de 4¼ pintes 19.88 ch.

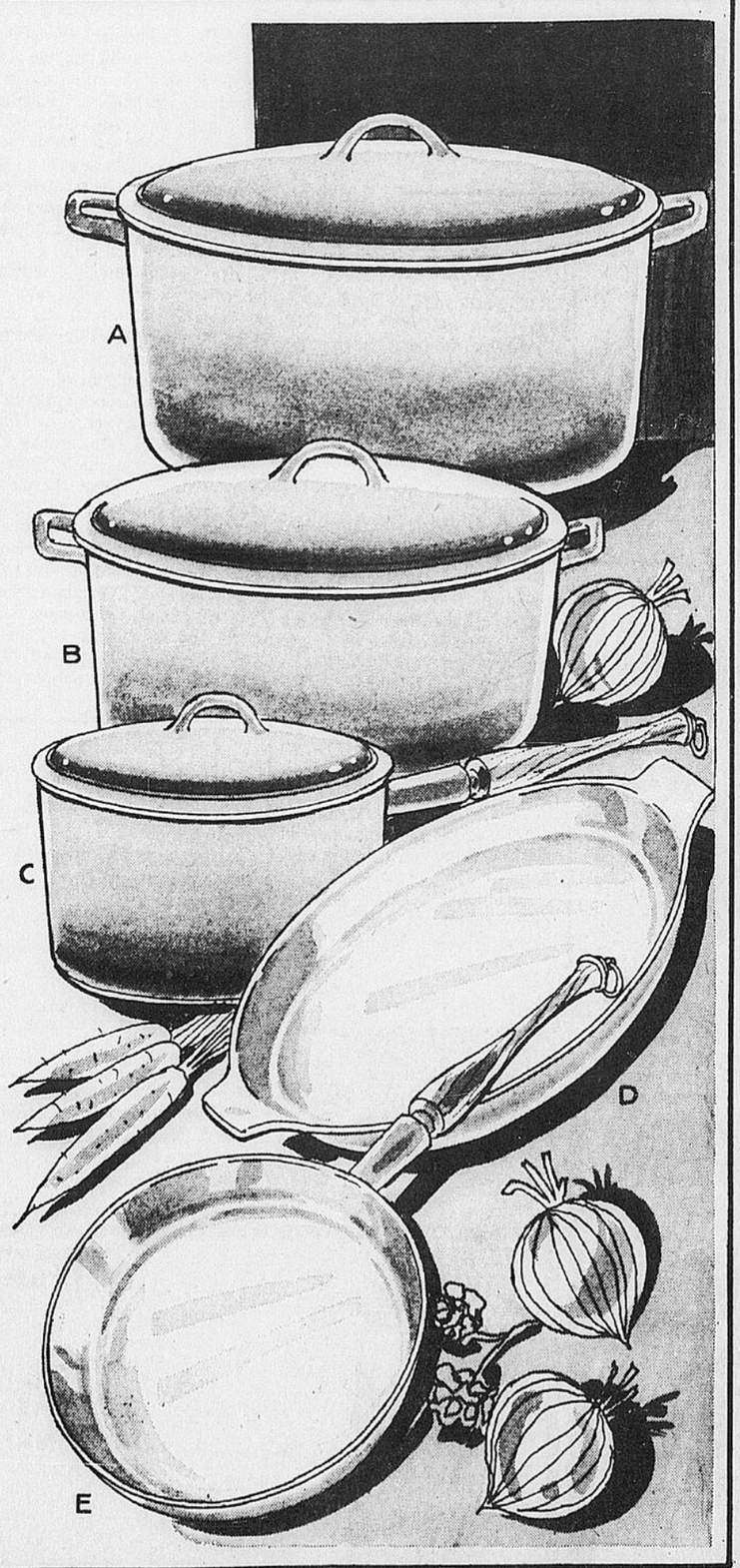
C. Casserole de 1 pinte 11.88 ch.
Casserole de 2 pintes 14.88 ch.

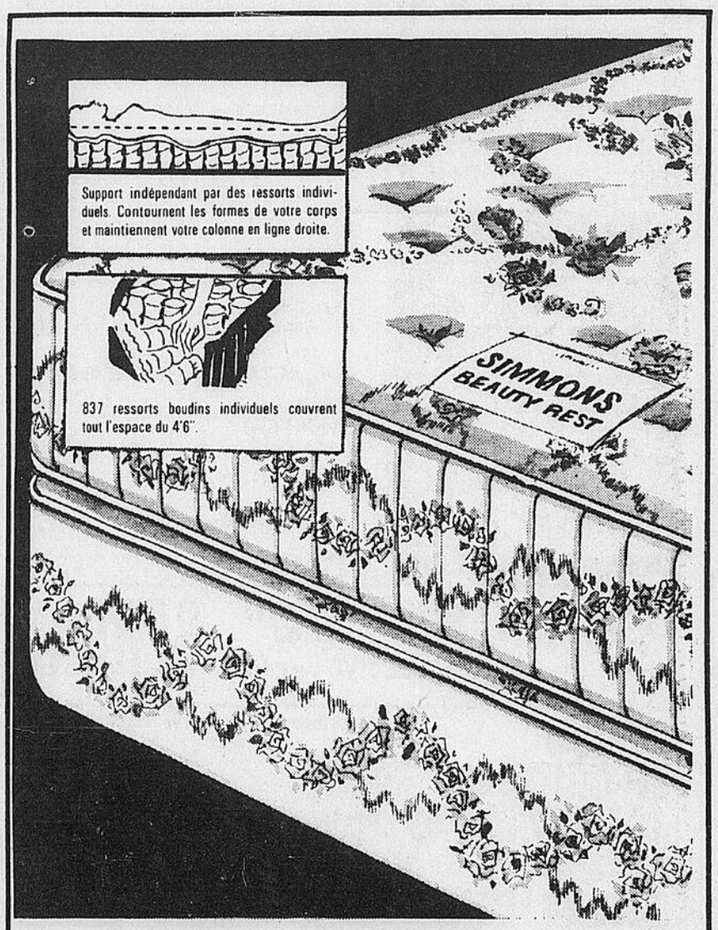
D. Plat au gratin de 13½" 11.88 ch.

E. Poêlon de 9½" 10.88 ch.
Poêlon de 11" 11.88 ch.

Pour vos commandes téléphoniques composez

237-3530





MATELAS ET SOMMIER-BOITE "BEAUTYREST" DE SIMMONS

179.00 pour l'ensemble 2 pièces de 3'3"

Un confort assuré avec le fameux 837 à ressorts isolés. Le matelas Beautyrest avec sommier-boite assorti à un bas prix spécial de vedette de février. Trois grandeurs ordinaires: 4'6", 4', 3'3". Modèle capitonné avec boutons "jiffy-join" 837 ressorts boudinés isolés individuellement dans le format 4'6". Choix de modèles ordinaires ou ultra-fermes. Ameublement, cinquième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate. Pour vos commandes téléphoniques composez 237-3530

Largeur 4'6" ou 4' ..... ensemble 2 pièces 199.00
Grand lit double, 60"x80" ..... ensemble 2 pièces 249.00
Très grand lit double, 76"x80"
(Matelas et 2 sommiers-boites) 349.00

Pee-Wee 4
8-9-10-11-12 MARS

UTILISEZ LE CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN Centre-ville (rue George, en face du magasin) stationnement facile à St-Laurent et Westgate, sur le terrain de stationnement.

UTILISEZ VOTRE PLAQUE DE CREDIT FREIMAN, pas d'acompte sur votre C.I.A.®, ou VOTRE CARTE MORGAN OU DE LA BAIE.

MAGASINEZ LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 9:00 P.M. Utilisez votre plaque de crédit Freiman. Magasinez au centre-ville, St-Laurent et Westgate, ou composez 237-3530.

FREIMAN
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON